

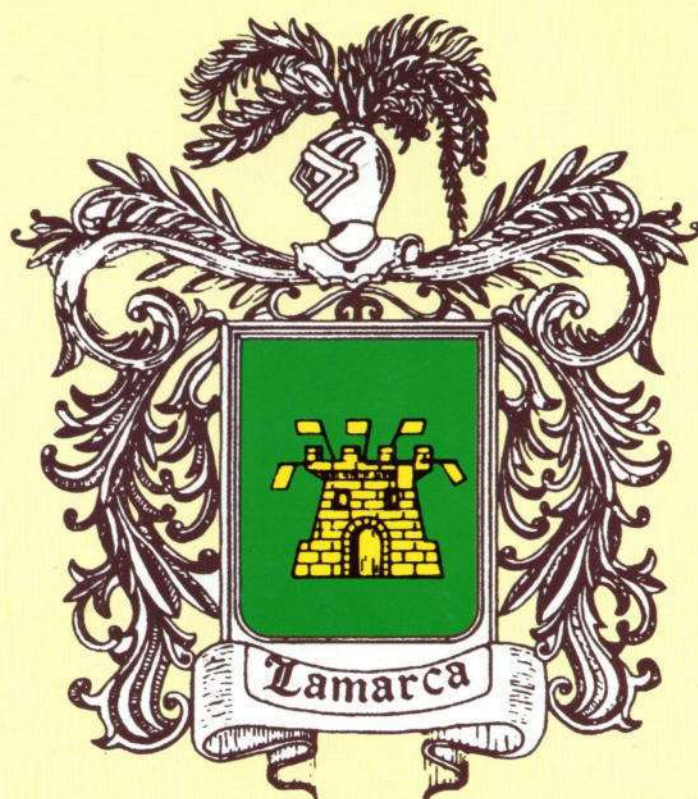
MENGÍBAR 2001



**FERIA Y FIESTAS EN HONOR DE
SANTA MARÍA MAGDALENA**

Del 22 al 25 de Julio

M.B.
M.



JUAN TORRES LAMARCA, en nombre de la empresa

Aceites Lamarca, S.L.

*Felicita a sus paisanos con motivo de su Feria y Fiestas
en honor de SANTA MARÍA MAGDALENA*

*MANTENEMOS EL SERVICIO
DE REPARTO A DOMICILIO*

Ctra. Bailén-Motril, km. 307

Telfs.: 953 37 04 10 - Fax: 953 37 06 03

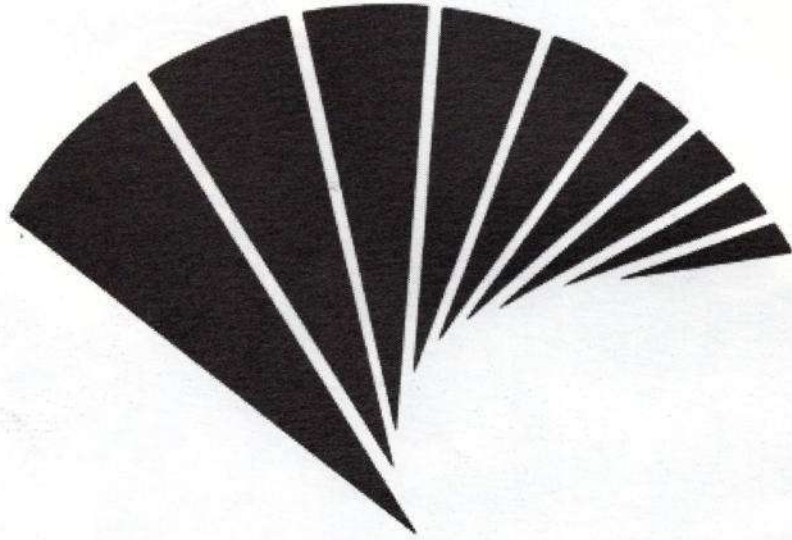
23620 MENGÍBAR (Jaén)



1

SANTA MARIA MAGDALENA

**PATRONA DE MENGIBAR, EN CUYO HONOR SE CELEBRAN
ESTAS FIESTAS Y FERIA.**



Unicaja

MENGÍBAR

Doctor Navarro Funes, 5 - Telf.: 953 37 01 25 y 953 37 20 20





3

Juan Carlos I *Sofía R.*

Sus majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos I y Doña Sofía, honran las páginas de nuestra Revista, presidiendo la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.



Hnos.

del Moral

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

Juan del Moral Medina

Telf. Oficina y Fax: 953 37 20 46 - Móvil: 607 87 52 14

Manuel del Moral Medina

Móvil: 607 87 52 15

LES DESEAMOS AL PUEBLO DE MENGÍBAR
Y EN ESPECIAL A NUESTROS CLIENTES
Y TODOS LOS QUE COLABORAN CON ESTA EMPRESA
PASEN UNAS FELICES FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA PATRONA
"STA. MARÍA MAGDALENA"

C/.VELÁZQUEZ, 7 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)



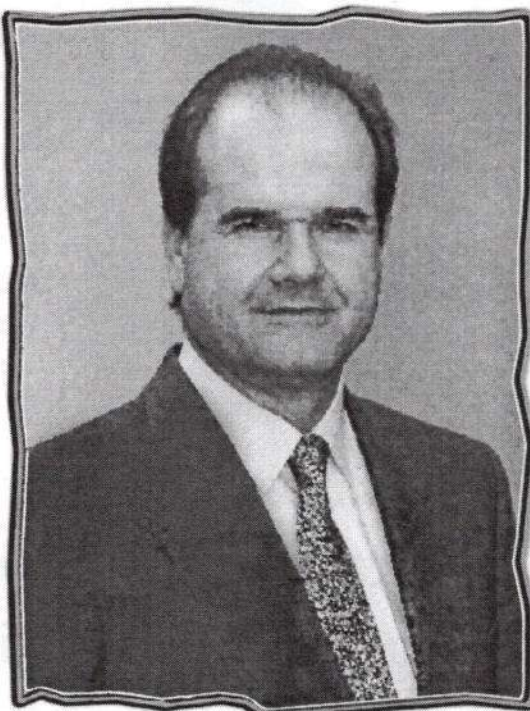


JUNTA DE ANDALUCÍA

El PRESIDENTE de LA JUNTA de ANDALUCÍA

Las fiestas en honor de Santa María Magdalena ofrecen a los habitantes de Mengíbar una nueva ocasión para disfrutar de unas jornadas de descanso y de convivencia con familiares y amigos. "La Malena" transforma durante unos días a esta localidad jiennense en una cita entrañable con la tradición y propicia el encuentro entre hombres y mujeres que, independientemente de su lugar actual de residencia, acuden en estas fechas a la llamada de su Patrona.

Felicito cordialmente a los ciudadanos y ciudadanas de Mengíbar, a sus instituciones y a sus organizaciones sociales representativas, con motivo de estas jornadas festivas. Una felicitación que quiero hacer extensiva a los vecinos de la zona y que expresa también el reconocimiento al notable esfuerzo que vienen realizando, con el fin de conseguir que los niveles económicos, sociales y culturales del Municipio y de la Comarca continúen avanzando hacia mayores cotas de bienestar y calidad de vida.



La capacidad de iniciativa y el espíritu emprendedor definen en buena medida la identidad mengibareña, puesta de manifiesto a través de los numerosos proyectos empresariales existentes. El término municipal se ha convertido en una zona de gran dinamismo económico, demostrando así las potencialidades de los recursos e infraestructuras disponibles para la creación de riqueza y empleo. La actividad industrial, el desarrollo agrario y, sobre todo, del olivar, muestran la diversidad de la economía local e ilustran la apertura del sistema productivo andaluz a sectores y alternativas complementarias.

Andalucía necesita profundizar en experiencias de este tipo y extenderlas al conjunto de la sociedad. De manera especial, a nuestros jóvenes que han de rentabilizar aún más sus conocimientos y su preparación para conducir a nuestra Comunidad por el camino de la innovación, del avance tecnológico y de la competitividad comercial. El siglo XXI es ya una realidad y debemos saber aprovechar las oportunidades que nos brinda. Los andaluces y andaluzas vamos a demostrar una vez más, que el esfuerzo realizado en estos últimos años en materia educativa y en la mejora de equipamientos son una magnífica inversión dirigida a lograr el progreso y la solidaridad.

Manuel Chavés González
Presidente





BAR



RESTAURANTE OSSET

- Amplia terraza
- Restaurante - Bar totalmente climatizado
- Aparcamiento particular más de 3.000 m²
- Nuestros churros los conocen, conozca también nuestra cocina andaluza.
- Sus reuniones en **OSSET** por supuesto

Nuestra calidad exige más precio, pero la diferencia es notable

Carretera Bailén-Motril, km. 310 - Telfs.: 953 37 09 15 - 953 37 09 51
MENGÍBAR

BAJO DIRECCIÓN DE
CRISTÓBAL BLANCA LERIDA





EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE JAÉN

Las ferias y fiestas de los municipios de la provincia aparecen en el calendario laboral como un paréntesis, como un momento establecido para el disfrute, idóneo también para el asueto y el distanciamiento durante unos días de la rutina diaria. Este sentido que se da a las fiestas de nuestras poblaciones se mantiene igualmente ligado con la tradición, con el origen de estas celebraciones con las que se conmemoran antiguas costumbres y ritos religiosos.

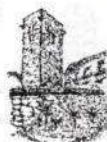
A estas dos interpretaciones de lo que suponen las fiestas de cada localidad, como es el caso de las que Mengíbar celebra desde tiempo inmemorable en honor a su Patrona, Santa María Magdalena, se suma en los últimos años una aportación que va con los nuevos tiempos que vive la provincia, embarcada en una apuesta decidida por promocionar sus singularidades y excepcionales recursos naturales y patrimoniales. En este contexto, las fiestas de cada municipio se convierte en un elemento complementario a la ya clásica oferta de turismo de interior que bajo el paraguas de 'Jaén, paraíso interior' estamos impulsando desde la Diputación.

De esta forma, todos aquellos turistas que visitan la provincia encuentran un atractivo más, en este caso lúdico y festivo, que se suma al interés que ya de por sí despiertan los parques naturales y el variado y rico patrimonio cultural que jalona el territorio jiennense. Los visitantes que entre el 21 y el 25 de julio recorran la provincia encontrarán así una nueva oportunidad de diversión en Mengíbar, que en esos días celebra sus fiestas patronales.

La variedad de este tipo de festividades y las peculiaridades que la caracterizan, como en el caso de Mengíbar puede ser su Feria y Fiestas o la romería que se celebra en mayo también en honor a Santa María Magdalena, suponen un indiscutible atractivo para que los turistas prolonguen su estancia en nuestra provincia durante unos días más y contribuyan así a consolidar esta actividad económica como una de las más prometedoras para la provincia.

Por eso, a la satisfacción y el descanso habituales que las fiestas de cada municipio procuran a sus vecinos, se agrega que su celebración supone una importante contribución a que la provincia jiennense sea más reconocida y valorada por los que nos visitan. Como presidente de la Diputación, por tanto, os deseo que disfrutéis durante estos días de fiesta y alegría que, estoy convencido, vais a saber transmitir a todo el mundo.

Felipe López García
Presidente de la Diputación





Óptica Médica

Mengíbar

Cambiamos para mejorar

- **Toma de la tensión ocular**
- **Seguro de rotura durante 1 año**
- **Pague en tres meses sin recargo**

**COOPERADOR ACTIVO DEL
INSTITUTO BARRAQUER DE BARCELONA**

¡Les desea felices fiestas!

REAL, 31 - Bajo - TELF.: 953 37 09 95
(Junto al Mercado de Abastos)

optimedicameng@wanadoo.es





SALUTACIÓN DEL ALCALDE

Queridos vecinos y vecinas:

De nuevo llega nuestra Feria, ya esta aquí un año más «LA MALENA».

Este mes de julio que casi nos asfixia con su calor, nos preramos a pasar unos días que han de ser diferentes a todos los días del año.

El Concejal de Festejos, junto con la Comisión Local, han puesto, como se suele decir, toda la carne en el asador, para que nuestra Feria sea diferente y espectacular con respecto a la del año anterior, y no porque sea diferente por algún comentario sin fundamento que de vez en cuando oímos, de que «va a menos nuestra Feria». Siendo conscientes desde esta Corporación de que no existe un recinto Ferial nuevo y adecuado con los tiempos que vivimos y que, por tanto, tendremos que volver a celebrarla nuevamente en el recinto de todos los años; si es verdad, no obstante, que se ha intentado que la gran mayoría de actos y actividades de cualquier índole mejoren sustancialmente con respecto a los años precedentes. Os digo que no es fácil organizar una Feria de las dimensiones de la de nuestro pueblo, que, aunque evidentemente, no podemos compararla con la que celebran en las capitales de provincia o municipios mucho más grandes que el nuestro; aún así tratamos un cambio de conjugar los gastos y deseos de casi todo el mundo: jóvenes, deportistas, mayores, y como no a los niños que son los que más disfrutan con estos entrañables días.

Sin embargo, es verdad que nuestra Feria pide y por tanto hemos de realizar un esfuerzo imaginativo y aportemos sugerencias para que nuestra Feria tenga aún más realce. No quiere decir esto, no obstante, que la solución pase por realizar una Feria de día, como se oye por ahí. pues ni son las fechas propicias, ni tampoco son nuestras costumbres de diversión; pero que a nadie le quepa duda de que nuestra Feria es para la Concejalía de Festejos y en general, todos los que trabajan en ella, un reto durante todo el año,

Gracias a Dios, la situación económica de nuestros vecinos y vecinas es lo suficientemente buena, para permitirse, con todo merecimiento. ausentarse unos días del pueblo y realizar unas cortas vacaciones en la playa o en el campo; aunque bien es verdad también, que es cuestión de organizarse y tratar de pasar todos juntos las Fiestas y tratar de buscar otras fechas para disfrutar de ese merecido descanso.

Para los que nos quedemos la Concejalía de Festejos y el resto de Concejalías implicadas en la organización de las Fiestas, junto con la Comisión Local de Festejos, han preparado grandes actuaciones, tales como, una gran velada flamenca, con cantaores de primera línea, unos magníficos festejos taurinos, diversión para nuestros jóvenes con actuaciones de máxima actualidad, actividades deportivas -ajedrez, fútbol, fútbol-sala, tiro, ciclismo, pesca, atletismo...-, actividades culturales, entre las que no falta -como es habitual- el teatro y como no, las tradicionales verbenas en la Caseta Municipal y por supuesto la grandísima colección de fuegos artificiales.

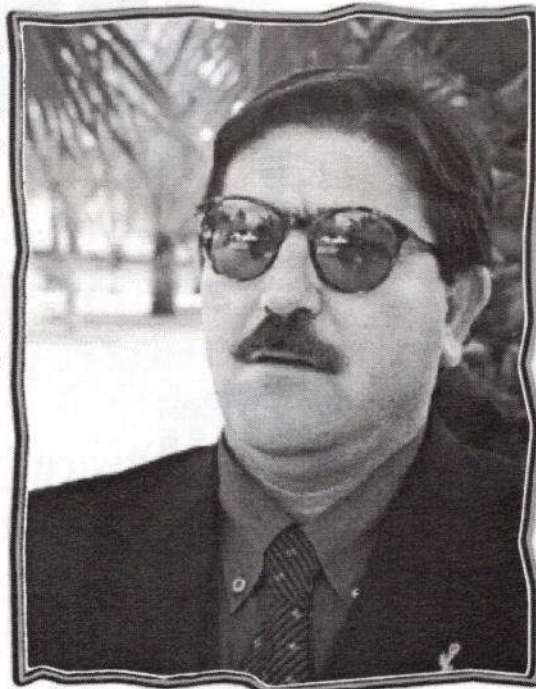
Son estos actos, junto con otros también emotivos los que nos hacen ver que estos días son diferentes. Son emotivos los actos de coronación de la Reina y Rey de nuestras Fiestas, la procesión de nuestra Patrona Santa María Magdalena, y el importante acto del día del Ausente, que supone un encuentro entre los que habitualmente estamos todo el año en nuestro pueblo y los que por circunstancias de la vida tuvieron que tomar el camino de la emigración.

No quiero cansaros más desde estas páginas, y tiempo queda por delante para comentar a ampliar información de esos importantes proyectos, que son todo un reto personal, y por supuesto equipo de Gobierno, que nos van a servir para afrontar el futuro de Mengibar con mucho optimismo. Me estoy refiriendo a la construcción de la Residencia de mayores, impulso definitivo del Polígono Industrial, creación del Museo Local, Instituto de Juventud, Aulas de música, etc..., así como seguir avanzando en la mejora de las infraestructuras urbanas. Algunos de estos proyectos ya está en marcha, otros verán la luz muy pronto, os lo aseguro.

Tampoco puedo olvidarme en estos entrañables días de todos aquellos seres queridos, hijos de nuestro pueblo, que por una razón u otra, no están estos días con nosotros, para ellos un recuerdo entrañable.

De igual forma, para todos aquellos que nos preparamos a pasar en nuestro pueblo estas Fiestas, tanto hijos, como venidos de fuera os deseo de todo corazón unas muy Felices Fiestas.

Un fuerte abrazo a todos.

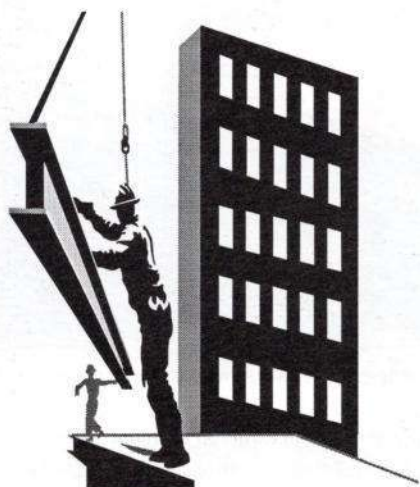


Vuestro Alcalde,
Gil Beltrán Ceacero

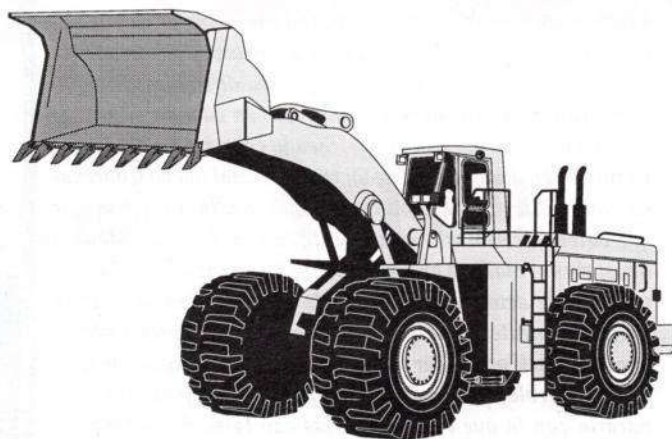




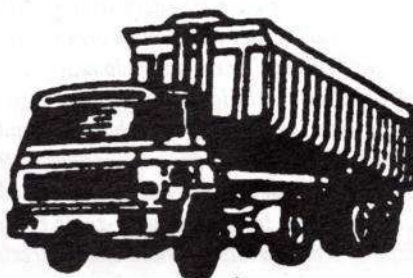
CONSTRUCCIONES GIL MEDINA, S.L.



CONSTRUCCIONES
EN GENERAL



MOVIMIENTO DE TIERRAS



- TRANSPORTE DE TIERRAS
- GRÚA MÓVIL PARA LA CONSTRUCCIÓN

Les desea Felices Fiestas

C/. José Torres Martínez, 2 - Telf.: 953 37 03 27
MENGÍBAR (Jaén)





ESPECIAL "HOMENAJE AL AUSENTE"

*Este año tenemos
preparado un especial
"Homenaje al Ausente",
donde quedan invitados al
acto todos los
mengibareños que un día
tuvieron que marcharse de
su pueblo y que sin
embargo nos acompañan
en estas fiestas.*

**DÍA 22 A LAS 13'00 HORAS EN EL
SALÓN DE ACTOS DEL
AYUNTAMIENTO.**

¡NO FALTES EL ACTO ESTA PENSADO PARA TÍ!





BELTRAN

MUEBLES Y DECORACION

FRANCISCO BELTRAN CHICA

Les desea felices fiestas a todos los Mengibareños

Más de 50 años fabricando muebles
y decorando los hogares es nuestra mejor garantía.

C/. REAL, 43 - TELF.: 953 37 09 29 - MENGIBAR

MARIA BELTRAN

REGALOS Y DECORACION

Listas de Bodas

Les desea a todos una Feliz Feria

El buen gusto y calidad no está reñido con nuestros precios

C/. HERMANOS FERNANDEZ, 15 - TELF.: 953 37 24 29 - MENGIBAR

Beltran

Fábrica de Muebles

- * Cocinas, Baños, Armarios empotrados
- * Puertas y Decoración
- * Extensa variedad

**Nos avalan 25 años
de Experiencia**

Fábrica y exposición

 **953 370 968**

Ctra. Espeluy, 9
23620 Mengíbar (Jaén)





UNA HISTORIA CONMOVEDORA

Ahmed vivía en un país en el que las penurias eran muchas y los momentos felices, escasos. En su hogar, su mujer Hafida sólo disponía del equivalente a unas diez mil pesetas mensuales para alimentar y vestir -ya que no eran más sus necesidades- a siete personas.

Era tan poco, que todas las mañanas Ibrahim, el primogénito de la familia, se levantaba al acompasado amanecer del sol para ayudar a un mercader de cereales en el zoco de una pequeña ciudad situada a treinta minutos a pie de su casa. Y con el parquísimo salario que recibía por doce horas de trabajo diario (unas ochocientas pesetas al mes), la familia de Ahmed podía así comprar unos pequeños frascos de leche infantil con los que Hafida, la madre, podía dar al menos medio biberón cada dos días a Sulayman y Zoraida, los pequeños de la casa.

Cada mañana, cuando iba camino a su trabajo de curtidor de pieles, Ahmed soñaba con poder dar a su familia una vida algo más feliz que la que tenía. Solía recrearse a veces en el recuerdo de su infancia, al lado sus ocho hermanos, ayudando en las tareas domésticas y a trabajando, como su hijo Ibrahim, desde los once años para poder disfrutar de algún que otro «lujo» tan espectacular como poder comer fruta una vez al día. No tuvo jamás un juguete, ni una escuela donde aprender a leer y a escribir; su única compañía, como la de otros muchos niños de su país, se resumía en dos palabras: escasez y tristeza.

Una noche de un mes de febrero, Ahmed contemplaba la luna llena africana y su reflejo sobre las dunas del desierto. Sonó la ronca voz de Omar, un amigo, a lo lejos. Y Ahmed entró con decisión en la pequeña estancia donde dormían hacinados sus cinco hijos. Un beso y un mensaje de paz bastaron para despedirse de ellos en silencio: no quería perturbar aquel momento plácido -tal vez el único- que entonces disfrutaban. Al salir, Hafida le aguardaba en el zaguán de la casa. Su mirada era una extraña mezcla de lágrimas contenidas e impotencia. Se miraron a los ojos: él le dijo que volvería, ella dejó que su silencio hablara. Y partió.

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengibar



Asegure mejor su coche con las VENTAJAS EXCLUSIVAS de MAPFRE

- Ventajas económicas. Más facilidades de pago.
- El mejor sistema de bonificaciones del mercado.
- Defensor del Asegurado.
- Centros Médicos propios.
- La mayor Red propia de Asistencia en Viaje.
- Más de 80 Centros de Peritación Agil y Pago Inmediato (PAPI).
- Libre elección de Taller.
- La mayor Red de Oficinas.
- Línea MAPFRE Autos de atención telefónica.
- Ventajas para el segundo vehículo de la unidad familiar.
- Cambie a MAPFRE, acelere sus bonificaciones.

Red MAPFRE
Muy cerca de Usted

Siempre a mano
902 44 88 44
www.mapfre.com/automoviles



RITA&Partners



MAPFRE
MUTUALIDAD

DELEGACIÓN EN MENGÍBAR
HNOS. DAMAS HIDALGO
C/. Reina Sofía, 33
Teléfonos:

953 37 25 00 - 953 37 00 24 - 953 37 10 80

Asegure su coche
con la más
completa
gama
de seguros
LÍDER
de automóviles

BÁSICA

SIETE 7

DIEZ S

TRÉBOL

DIEZ 10

LÍDER

TODO RIESGO



MAPFRE

TODO RIESGO 100



Mengibar
2001



Mientras la noche avanzaba su curso, las estrellas parecían guiar la ilusión de Ahmed hasta aquel acantilado donde cuarenta y dos aventureros iban a montarse a lomos de una barquichuela frágil para surcar el indómito oleaje de aquella noche en busca de una felicidad que alguien les había asegurado. ¡Qué cantidad de esperanza se reunía sobre aquellas cuatro tablas renqueantes! Tan sólo el monótono ruido de un motor que parecía casi agonizar a cada minuto hacía bajar a aquellas gentes del camarote de lujo de sus sueños a la carcomida tabla donde ni siquiera podían gozar de un espacio para sentarse.

En la retina de Ahmed aún se podía perfilar la lágrima que su mujer había sabido contener y en su corazón aún palpitaba el beso que, como una caricia, le había dado a la pequeña Zoraida hacía algo más de cuatro horas.

De repente, el destino vestido de negro nubarrón desbordó su iracundia y, mediante una ola tras de otra, fue persuadiendo a aquel maderamen flotante de su infausta endebles, hasta que el mar acabó por engullir las vidas de aquellas cuarenta y dos personas y su único equipaje: la esperanza ilusionada de un futuro mejor.

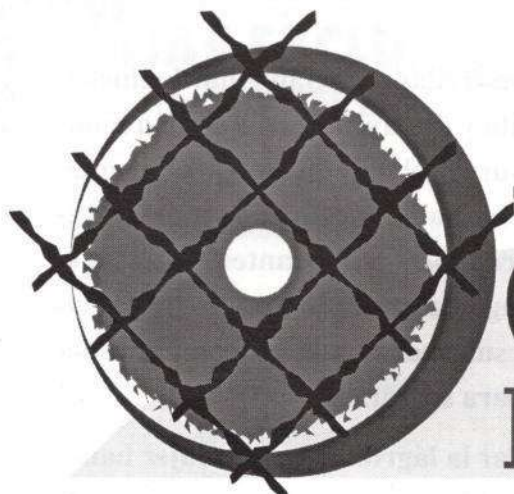
Ahora, once años después, estoy mirando a los ojos de Ibrahim. Las lágrimas asoman, como un halo brillante, en ellos, mientras me cuenta, con un castellano a veces indescifrable, aquella triste historia de su padre. Fácilmente puedo apreciar que el tiempo no ha mitigado el dolor.

Saca del raído bolsillo de su pantalón una fotografía de sus padres y trato de imaginarlos llenos de la felicidad que nunca pudieron alcanzar en vida. Una cierta pena y un frío desconsuelo me embarga y le doy un abrazo a Ibrahim. Él me da las gracias con una sonrisa sincera y me cuenta que hoy le ha ido bien: ha podido comer un par de veces al día y dormir en un colchón para él solo. Pero no siempre sucede así, ya que algunas veces ni siquiera le dejan abrir su hato para vender las cuatro cosas de que dispone, o tiene que dormir en el suelo donde, algunas veces, hasta se le mean encima, le escupen o le dicen «moro de mierda» o sandeces parecidas.

Yo le digo que la mayoría de ciudadanos no somos así. Y él calla. Su silencio es conmovedor, pero lo rompe para decirme que, al menos, él sí ha tenido la suerte de llegar aquí y vivir «feliz» y que le mantiene en pie la ilusión de encontrarse de nuevo con su madre y con sus hermanos. Es entonces cuando vuelve a sacar la fotografía de sus padres, musita unas palabras en árabe y les besa mientras, ahora sí, una lágrima se desliza por su mejilla derecha.

Jorge Royo Torres





**MARTOS
GARCIA, S.L.
FERRALLA**

**ELABORACION DE TODO
TIPO DE FERRALLA**

**COLOCACION DE HIERRO PARA
PISCINAS, MUROS, ETC.**

VENTA DE TODA CLASE DE MALLAZO

Camino de la Vega (Junto a Smurfit)

Telf. y Fax: 953 37 20 98 • Part.: 953 37 09 87

MENGÍBAR (Jaén)



SALUDO CONCEJAL DE FESTEJOS

Queridos vecinos y vecinas de mengibar.

Un año mas vuelvo a tener el honor de dirigirme a todos vosotros desde estas páginas que complementan nuestro libro de fiestas.

Y una vez mas lo hago desde la sencillez. Desde esa sencillez que veíamos en nuestros mayores, que no se ridiculizaban con sus trajes humildes, guardados con cariño en esa arca que se abría llegadas estas fechas. Ni se avergonzaban de cantar por las calles ó de ponerle al niño el «sombbrero cordobés» para hacerle la foto en el caballo de cartón que había junto a la fuente de la plaza.



Hoy la vida ha cambiado, y el ritmo de vida que nos hemos impuesto no nos deja ver las cosas sencillas pero hermosas que aún nos ofrece la vida. De nuevo mi mensaje para este año, es que salgáis a la calle, que disfrutéis de lo mucho o lo poco que con cariño prepara ilusionadamente el grupo de personas que componen el consejo local de festejos. Que nos dejemos de «dimes y diretes» y participemos, aunque sea con nuestra asistencia en los actos programados para estos días. Que nuestros seres queridos y demás mengibareños que tuvieron que marcharse por motivos de trabajo fuera de nuestro pueblo y nos visitan en estos días, se encuentren de nuevo con esa gente sencilla y humilde que se llena de ilusión cuando llegan estas fiestas, grandes o pequeñas, ¡qué importa!, pero tuyas.

Un abrazo. Nos vemos en la Feria.

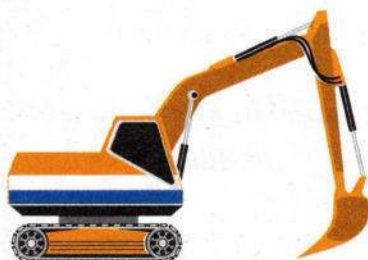
D. Juan Gil García
Concejal-Delegado de Festejos y Protección Civil

MI MÁS SINCERO
AGRADECIMIENTO AL
ESFUERZO DEL CONSEJO
LOCAL DE FESTEJOS





AE ARIDOS ESPELUY, S.L.L.



**ARENAS FINASY GRAVILLAS
PARA CARRETERAS**

**CANTERA "EL MOLINO"
CANTERA "ESPELUY"**

**C/. Real, 123 - Telf. y Fax: 953 37 08 08
MENGÍBAR (Jaén)**

GRAVERA "ESPELUY, S.L."

**VENTA DE ÁRIDOS, DESMONTES,
EXCAVACIONES EN ZANJAS,
SUMINISTRO DE ÁRIDO A PIE DE OBRA**

Fax: 953 37 27 24





acurbe



ACCIONES URBANÍSTICAS Y EDIFICATORIAS S.L.

**URBANIZACIÓN
EDIFICACIÓN
EDIFICIOS INDUSTRIALES
PROYECTOS**

Cl. Camilo José Cela, 14

Telf.: 953 37 22 64 - 953 37 23 44

Fax: 953 37 10 88

23620 MENGÍBAR (Jaén)

19





S. Coop. And. MECOTRANS

TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA DE TRANSPORTES
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES



Carretera Bailén-Motril, s/n.

Telfs.: 953 37 04 32 - 953 37 04 42

Fax: 953 37 13 03

23620 MENGÍBAR (Jaén)





ASESORIA MENGÍBAR

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA

- ASESORAMIENTOS FISCALES Y LABORALES
- EXPEDIENTES DE JUBILACIÓN, VIUDEDAD, ETC.
- SEGUROS SOCIALES Y NÓMINAS
- DECLARACIÓN DE LA RENTA E I.V.A.
- DELEGADO DE MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Blas Infante, 48 - Telf.: 953 37 11 62 - Fax: 953 37 24 68
MENGÍBAR (Jaén)

21

Juan Rangel Zambruno

"RANGEL"

Asesor Tributario y Financiero
Seguros Generales

Blas Infante, 52 - Telf.: 953 37 11 62 - Fax: 953 37 24 68
MENGÍBAR (Jaén)





MONTIEL

Proyectos y Montajes

- Calderería
- Instalaciones petrolíferas
- Montajes y Reparaciones
- Instalación de tuberías
- Servicio de mantenimiento
- Suministros e instalación de depósitos de combustibles

*Les desea unas Felices Fiestas a su clientela
y público en general*

Carretera de Bailén-Motril, s/n.

Telfs.: 95337 01 51 - 953 37 06 66 - Telefax: 953 37 13 04

Apartado de Correos 37

23620 MENGÍBAR (Jaén)





dad. coop. adza.

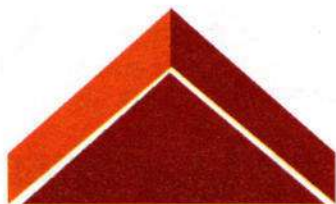


construcciones

LA CRUZ DE

MENGIBAR

San Juan, 5 • Telf. y Fax: 953 37 03 54
23620 MENGÍBAR (JAÉN)



SAJUMEN, S.L.
CONSTRUCCIONES

San Juan, 5 • Telf. y Fax: 953 37 03 54
23620 MENGÍBAR (JAÉN)

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Les deseamos unas felices fiestas



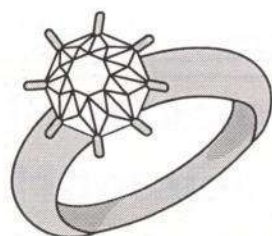


JOYERÍA Y RELOJERÍA

ROMERO

DISEÑOS Y FABRICACIÓN PROPIOS
"HACEMOS REALIDAD SUS SUEÑOS"

GRAN SURTIDO EN ARTÍCULOS DE:
JOYERÍA - RELOJERÍA Y REGALO



24

AGENCIA OFICIAL DE LAS ACREDITADAS MARCAS:
FESTINA - LOTUS - CALIPSO - VICEROY - CROMWELL
ORIENT - KOLBER - RADIANT - BLUMAR - THERMIDOR

CHAPADO Y PLATEADO DE TODA CLASE DE
PIEZAS DE JOYERÍA Y ORFEBRERÍA

TALLER DE RELOJERÍA Y JOYERÍA

C/. BERNABÉ VALLECILLO OLEA, 12
TELF. Y FAX: 953 37 00 31 - MENGÍBAR

Desea a todos unas Felices Fiestas





NUESTRA PREGONERA

Nací un domingo de septiembre de 1953, en Jaén, según me contaron mis padres, mientras se jugaba un partido en el Estadio de la Victoria, entre el Real Jaén y el Real Madrid. No se porqué este dato siempre me ha parecido que era señal de buena suerte.

Debido al trabajo de mi padre, vivimos en Jaén durante algunos años, aunque toda la familia la teníamos aquí.

Soy la mayor de nueve hermanos, por lo que, entre partos de mi madre, vacaciones, ferias y otros acontecimientos, de esos años pasamos mis hermanos y yo, gran parte del tiempo en este pueblo. Por fin, cuando tenía diez años, definitivamente nos mudamos a Mengíbar.

Una vez aquí, mi primer colegio fue el Convento, después pasé a la Academia que fundaron varios maestros y terminé mis estudios de Bachiller en el Instituto de Santa Catalina de Jaén.

Comencé pronto a trabajar en el Centro Telefónico de Mengíbar, hasta que aprobé una oposición para Telefónica en el año 1974.

En el año 1977, me fuí a vivir a Madrid debido a mi boda con Vicente Moya, un paisano nuestro que, como tantos otros por aquellas fechas, tuvo que salir del pueblo para encontrar trabajo, y al que yo seguí, como cualquier persona enamorada hubiera hecho. Tenemos dos hijos, Jesús de 22 años y Paloma de 17.

Nuestro apoyo, todo estos años, han sido nuestra familia y los amigos que dejamos y mantenemos en nuestra tierra, pero también hemos hecho buenos amigos fuera, que ¡Por supuesto!.... conocen y les gusta Mengíbar, sus costumbres, sus cruces, su romería, compran aquí su aceite, han subido a la Torre y algunos, hasta han subido andando a la Virgen de la Cabeza.

Profesionalmente, y después de moverme por varios departamentos de Telefónica, en la actualidad desarrollo mi actividad en el área financiera como responsable de un equipo de trabajo.

Soy voluntaria de Cáritas, colaboro con esta organización junto con otros voluntarios y trabajadores sociales, en un Proyecto de Orientación e Información al Empleo. Siempre había querido seguir estudiando, y quizá este voluntariado fue lo que me dio el empujón que necesitaba para hacerlo; así que el año 1999, hice el Acceso para Mayores de Veinticinco Años en la Universidad Complutense y estoy cursando la Diplomatura de Trabajo Social.

¿Qué cómo se puede hacer todo esto?.... Solo Hay que tener mucha energía tomar mucho aceite de Mengíbar y rodearte de personas maravillosas que te entiendan y apoyen.

¡¡¡CLARO, ASI CUALQUIERA!!!

Concha Galindo Ruiz





MultiOpticas

Lucena - Illaluc

N.º 1 EN SERVICIOS OPTICOS

ILLALUC

LUCENA OPTICO

26

- **GRADUACIÓN DE LA VISTA**
- **LENTES DE CONTACTO**
- **APARATOS PARA SORDOS**

*Agradecen al pueblo de Mengíbar la confianza
puesta en estos Establecimientos*

Pasaje Nuyra - Telf.: 953 24 32 33

Plaza Jardinillos - Telf.: 953 26 11 26

Fax: 953 26 59 06

JAÉN

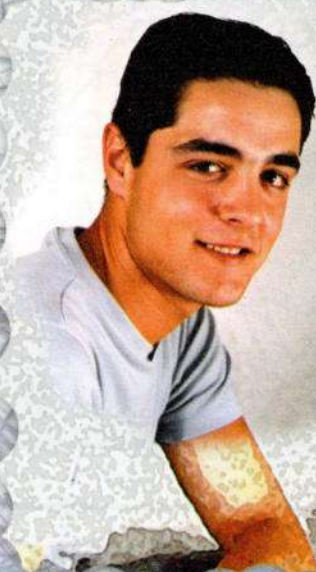




REINA Y REY DE LAS FIESTAS Y DAMAS DE HONOR DE 2001



*M. Carmen Liébana Mariscal
Reina*



*José Mesa Gil
Rey*



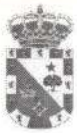
*Lucía Coza Barahona
Dama de Honor*



*Esperanza Ruiz Rodríguez
Dama de Honor*

Fotos Morenas





CAFETERÍA - BAR

ZAMBOMBAS

LES OFRECE SUS SERVICIOS EN LA ESTACION DE AUTOBUSES
EN UN MAGNIFICO LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

- CHOCOLATE CASERO
- LOS MEJORES CHURROS DE ARTESANIA
- EL MAS CREMOSO CAFE
- BEBIDAS DE TODOS LOS TIPOS
- TAPAS SELECTAS DE COCINA
- SERVICIO ESMERADO DESDE LAS 5'30 HORAS
HASTA LAS 22 HORAS



Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas de Santa María Magdalena

Paseo de España - Telf.: 953 37 05 55 - MENGÍBAR (Jaén)

28

AUTOSERVICIO MIGUEL POLAINA

EN:
C/. CORREDERA, 5

Ofrece al pueblo de Mengíbar la
acreditada gama de productos

1907-2007 ANIVERSARIO
40 COVIRAN

así como sus:

- Carnes frescas
- Embutidos de la mejor calidad
- Frutas, verduras
- Pescados frescos y congelados

Desea a su distinguida Clientela
FELICES FIESTAS



90 AÑOS A SU SERVICIO



C/. Marqués de la Ensenada, 2 Telf.: 953 370 083
Mercado de Abastos Ptos. 1-2 y 6-7 Telf.: 630 197 358

MENGÍBAR



Mengibar
2001



Reina Infantil de las Fiestas y Damas de Honor del 2001

María Gloria Molina
Reina



Inmaculada Mora Acosta
Dama de Honor



Marta Sánchez Hoyo
Dama de Honor



Fotos Morenas





¡¡Advertencia!!

Su uso prolongado puede crear hábito



CROMWELL
"A caballo entre dos siglos"



Colección oro 18 Kles con cinco años de garantía

JOYERÍA Y RELOJERÍA ROMERO

C/. BERNABÉ VALLECILLO OLEA, 12
TELF. Y FAX: 953 37 00 31 - MENGÍBAR



Mengibar
2001



Francisco Párraga Iglesias

Distribuidor Oficial:
Cerveza El Alcázar
LA CASERA - SCHWEPPE

Nadie se resiste a una Alcázar

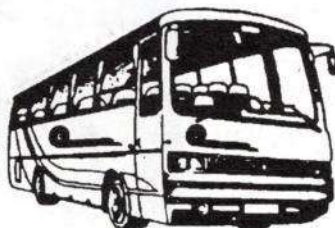
HIELO Y HELADOS SANTA RITA

C/. Manuel de la Chica, 13 - Telf.: 953 37 08 07
MENGÍBAR (Jaén)

31

TRAVIMETA, S.A.

LÍNEA DE VIAJEROS



EXCURSIONES

CONCESIONARIO:

LA CAROLINA - JAÉN Y SORIHUELA DEL GUADALIMAR - JAÉN

Velarde, 34 - LINARES

DELEGADO EN MENGÍBAR:

Inés Medina Polaina

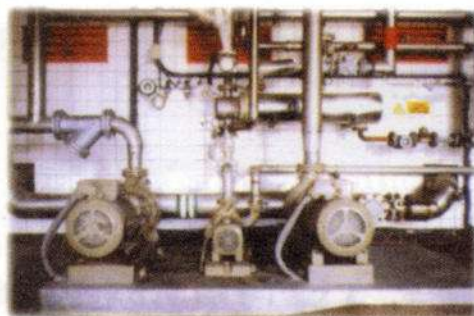




CALDERERÍA,
INGENIERÍA,
MANTENIMIENTO,



DEPÓSITOS A. INOXIDABLE Y A. CARBONO
CONSTRUCCIONES METÁLICAS, NAVES,
MONTAJES E INSTALACIONES



Ctra. Villargorgo, km. 0,2 - Telf.: 953 371 480 - 953 371 456 - Fax: 953 371 480
Apartado de Correos 73 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



UN DÍA CON MENGIBAREÑOS EN CATALUÑA

CRÓNICA DE LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LA CABEZA EN CATALUÑA EN EL ÚLTIMO DOMINGO DE ABRIL

La tierra, el pueblo, ese pequeño rincón donde un día vinimos al mundo siempre tira. Es algo que, aunque pasen los años y estemos a muchos kilómetros de distancia produce una especial alegría en el corazón.

Fue el último domingo de abril del presente año cientos o tal vez miles de mengibareños estarían celebrando la Fiesta de la Virgen en el cerro del Cabezo de Sierra Morena, cuando un grupo de andaluces, en su mayoría de Jaén, se reunían en el pleno corazón de Cataluña, entre Sabadell, Hospitalet, concretamente en el bosque del Rubí. Fui invitado por los tosirianos, que son muchos los que hay en Cataluña, y fue para mí una sorpresa agradabilísima ver una pancarta con la torre y el escudo de Mengitar.

Me dirigí a ellos para saludarlos y algunos me conocían, por la anécdota que voy a contar a continuación. Uno de ellos me dice: ¿"Usted se acuerda quien le puso la bandera en la torre de la iglesia cuando cantó su primera misa?". Yo le dije: claro que me acuerdo, el que dirigió la operación fue Manolo Párraga y uno de los albañiles se llamaba «Colorín». Me enseñó un colorín pintado y me dijo ese era yo. Les di un abrazo a todos y compartí con ellos un rato de verdadero placer, recordando cosas de nuestro pueblo, a personas conocidas por ambos, algunas ya no viven.

¿Qué noble es la gente de nuestro pueblo, tienen o tenemos, yo también tuve la suerte de nacer en esa bendita tierra, un algo especial que, aunque nos separe la distancia o el tiempo lo sabemos descubrir. Es la nobleza, la generosidad, el cariño de unos a otros que cuando nos necesitamos siempre encontramos a alguien que está dispuesto a ayudar. Recuerdo en mis años de niño que cuando sonaban las campanas a fuego, era un toque muy característico, entonces no había bomberos, salían los hombres de sus casas abrochándose los pantalones, pero ya llevaban el cubo de agua lleno y sobraban siempre personas que en un momento sofocaban el fuego. Así es Mengibar, así es mi pueblo, en esto no creo que haya cambiado.

Siento que mis deberes pastorales no me permitan ir a Mengibar siempre que quiero, la mayoría de los jóvenes no me conocen, pero soy de Mengibar, quiero a Mengibar, lo llevo en el alma por que es la tierra donde yo nací, donde viví los años de mi niñez, donde reposan mis padres y porque Mengibar es mi pueblo.

JUAN PARRAGA BARRANCO

Párroco de San Pedro Apóstol de Torredonjimeno





FRUTAS TORRES

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL LA SELECCION MAS COMPLETA DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

DISPONEMOS DEL MAS EXTENSO SURTIDO DE FRUTAS TROPICALES

CONGELADOS MARCAS SELECTAS

NUESTRA CAMARA FRIGORIFICA GARANTIZA PARA NUESTROS CLIENTES UNA PERFECTA HIGIENE Y UN PUNTO EXACTO DE MADURACION EN NUESTROS ARTICULOS

VENTA EN EXCLUSIVA DE ACEITUNAS HIJAS DE F. MOYA, C.B.

DESPACHO EN MERCADO DE ABASTOS

REPARTO A DOMICILIO

C/. Antonio Machado, 13 y 15 - Telfs.: 953 37 00 36 - MENGIBAR
953 37 25 92
616 20 74 29

*Deseamos a todo el pueblo de Mengibar
unas Felices Fiestas*





UN DÍA CON MENGIBAREÑOS EN CATALUÑA

Nota: Doy los nombres de algunos de los que aparecen en las fotografías porque será fácil que algunos los puedan identificar.

COFRADÍA VIRGEN LA CABEZA EN CATALUÑA

LOS PAISANOS DE MENGÍBAR.

Juan Manuel Bruno Cintas.

José Martos Linares.

Cristobal Almagro Soriano.

Manuel Medina de la Torre.

Fabiano Medina de la Torre.

Juan Maya Carmona.

José López Aguilera.

José Hidalgo de Aldo.

Juan M^a Medina Olmo.

José Arroyo Cazalla.

Alonso Medina Fernández.

José Arroyo Medina.

José Medina Cardoso.

Fabián Medina Torres.

Juan Medina Fernandez.

Francisco Lopez Aguilera.

David López Acosta.

Joaquín Palomo Barrera.

Eulogia Almagro Soriano.

Ana Castro Gómez.

Juana Gálvez Sánchez.

Angelita Almagro Soriano.

Rosa Medina Garcia.

Catalina Cardenas Garcia.

Juana María Garcia Sanchez.

Juana Olmo Castillo.

Francisca Medina de la Torre.

María Dolores Torres Morenas.

Ana Arroyo Medina.

Manoli Serrano Gómez.

Ana María Torres Martinez.

María Mimbrera Medina.

Ana Acosta Cañas.

Gracia Roldán Moreno.



JUAN PARRAGA BARRANCO
Párroco de San Pedro Apóstol





PANADERIA

JANDULA

Saluda a sus clientes y amigos deseandoles pasen unas felices fiestas y ofreciendoles sus servicios de reparto a domicilio en horario de mañana y tarde, además de sus ya famosas especialidades en panadería y confitería, fabricados todos ellos con harina de nuestra localidad.

Como Novedad: PAN CALIENTE LOS DOMINGOS.

ESPECIALIDAD EN:

BIZCOCHOS DE LA PRINCESA
MAGDALENAS DE CHOCOLATE
PESTIÑOS CASEROS
ROSCOS FRITOS CASEROS
ESPECIALIDAD EN HOJUELAS

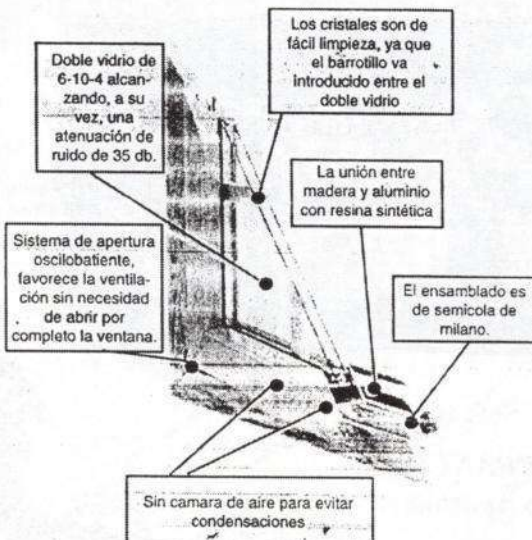
C/. CORREDERA - Telf.: 953 37 22 55
MENGIBAR

36

DISTRIBUIDOR DE:



Le ofrecemos la Ventana Mixta Madera-Aluminio, gran ahorro en Calefacción o Aire Acondicionado



Carpintería

POLAINA

Almacén de puertas y tapajuntas

Muebles a medida

Barandas

Colocación de puertas y barnizados

Mamparas y Muebles de Baño

Armarios empotrados de corredera y abatibles

Les desea Felices Fiestas

C/. Santiago, 22 - Telf.: 953 37 22 02
MENGIBAR



Mengibar
2001



TRAZOS

Y la "Malena" entró en su ermita



EL pueblo de Mengibar, que se mira en el Guadalquivir, ufano de su hermosura, está henchido de sonoridades esta mañana de abril, blanqueando refulgente al sol mañanero. Porque Mengibar es un pueblecito que muestra el semblante retrechero de una alegría y un candor siempre renovado. Es la Mengibar del Guadalquivir mozo, blanca como una primera novia.

Los balcones de sus casas, en sus calles y en la plaza con soportales que recuerdan a la Edad Media, lucen colgaduras azules, blancas, rojas, oro y sangre de la bandera, de finos encajes y de sedas de Manila.

Y entre el marco de rosales de pitimín y de enredaderas con campanillas azules, las morenas hijas del pueblo aparecen exaltadas de amor por la "Malena" que va a salir de su iglesia. La mañana es fresca y olorosa, como un búcaro de cristal con claveles recién cortados bajo el sol de la primavera, y ante la iglesia barroca de San Pedro se agolpa la gente en espera de su patrona.

Los rayos de sol, que ponen reverberaciones en el aromado ambiente, son menos fúlgidos que los ojos abiertos a la fe de la genie sencilla y emocionada. Las notas roncadas del tambor y las melodiosas de la flauta se acuerdan en un rumor alegre de armonías guerreras y pastoriles. El gentío se remueve al ver aparecer el trono donde el sol se quiebra en múltiples resplandores, llevando entre flores la imagen, de terciopelo y oro, tan fúlgido como si llameara. Muchos mengibareños se agolpan alrededor del trono para tener el honor de llevar las andas, pasito a pasito, hasta su alta ermita. Y el viejo del tambor y la flauta entona una melodía, abriendo paso entre la procesión y la gente. Siguiendo los cotrades de la Hermandad, montados sobre briosos caballos, vistiendo el traje flamenco de la tierra, con el sombrero de ala ancha pendiente por el barbuquejo del brazo izquierdo, y llevando en la derecha las insignias, varas plateadas y doradas, estandartes y banderas. Y del cuello de muchos, pendiente la medalla de la Virgen con cinta de raso.

En marcha la carreta de la Patrona, abren paso otras engalanadas con niveas colgaduras de encajes prendidas con lazos vistosos y ocupadas por guapas mujeres que van hasta la ermita. Detrás de la "Malena" van muchachas gentiles y dicharacheras; señoras las otras que, al borde de la madurez, aún conservan la gracia de la juventud y el donaire y la sandunga de los verdes años.

Todas repiquetean los palillos y cantan: "Las carretas compuestas/ van de camino/ móntate en la culata/ moreno mío". O bien: "La carreta y los bueyes/ son de mi padre; el carretero es mío/ Dios me lo guarde".

Y los cantares vuelan, en la voz del nieto de Paca Cintas, como mariposas de alegría, llevando el sexteto del amor más tierno y donoso.

Entre sonidos de tambor y flauta, chasquidos de cohetes, repiques de campanas, coplas andaluzas y plegarias fervorosas a la "Malena", la procesión va avanzando hacia el cerro de las Torres, cerca del Maquíz, para restituir a su primitiva casa, siquiera por una noche y un día, a la imagen hallada en tiempos de Fernando III el Santo. Abriendo el camino, la mano vigorosa y experta de Jacinto, que ya amasó con sus dedos y los del Berna y tantos más, la piedra roqueña del muro de la ermita. Traspuesto el collado, ofrécese todo el valle, gozoso de abundancia y de luz; en lo más llano, por tierras pradeñas y almarras, pasa el Guadalquivir, de aguas lentas, calladas, espejo de chopos y salgueros que, en el confín se va a desvanecer entre nieblas azules. Doblando un alcor, acógese el camino serpenteando hacia el monte. Y ya, en lo alto, entre paraísos en flor y sementeras granadas, se pierden las carretas hacia la ermita nueva, blanca y humilde como una caravana de ensueños que, yendo tras el ideal divino, lleva en el amor humano el espléndido tesoro de generosas santificaciones.

La Virgen y la Malena,
palomas blancas,
¡quién tuviera en sus nidos
guardada el alma!

D. Benito Rus Morales

37



DE NIETA A SU ABUELA

Al pueblo de Mengibar una gitana llegó, vino de Ronda y con 13 años con su primo se casó y aunque era muy pequeña al pueblo se ganó y con su agrado y simpatía era querida por «tos».

Y cuando llegaba Semana Santa con su voz se estremecía cantando sus saetas a todo el pueblo conmovía.

Ella era una mujer muy cumplida que a todos los entierros del pueblo ella asistía.

El día de su muerte todo el pueblo asistió y lloraban con pena porque Ana falleció.

La Virgen de los Dolores era su devoción y el día que la Virgen salía ella falleció y por eso Gil te pedimos por favor porque ella ha sido una mujer muy bondadosa que se merece una calle con su nombre que diga Ana Cano Nebrosa.

Y con mucha alegría y felicidad yo se que desde el cielo nos lo agradecerá.





metuber

**FABRICACION Y VENTA DE MAQUINARIA
MONTAJES Y MANTENIMIENTO INDUSTRIAL**

METUBER, S.L.

Pol. Ind. Llanos del Valle, calle G, Naves 11-13

Telf.: 953239220 / Telf. y Fax: 953239264

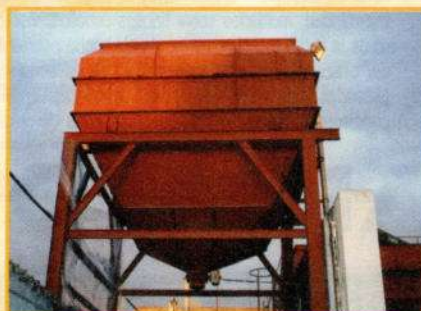
Línea Móvil: 619074586 - e-mail: metuber@infonegocio.com
23080 JAÉN



Montaje de salas de máquinas, sala de calderas, rack general de tuberías y montaje de evaporadores en cámaras de congelación y almacenamiento en Covirán S.C.A. de Granada y en Campocarne Andalucía S.A. (Grupo Campofrío); trabajando para Ramón Vizcaino S.A.



Montajes Industriales diversos, destacando los realizados en fábricas de cervezas y almazaras, entre los que cabe destacar la maltería de Maltamancha, fábrica Mahou en Guadalajara, el mantenimiento así como nuevas instalaciones en la factoría DSM Deretil de Almería, la instalación de Aguas Sierras de Jaén, suministro y montaje de planta para tratamiento de Purines en Vilches-Jaén.



Construcción de pasarelas de acceso a balsas de Nitrificación y Desnitrificación en Planta Depuradora WWTP dentro de la factoría DSM Deteril, subcontratados por la empresa Técnicas Reunidas Ecología para dicho montaje y posterior puesta en marcha de la planta, realizándose distintas reparaciones y mejoras tanto en instalaciones de maquinaria como en líneas de PEHD y ac. Inox. Construidas previamente.



Instalación de tubería de todo tipo, acero al carbono, acero inoxidable, PEHD, P.P., PVDF, empleando métodos de soldadura con TIG y MIG, cobre, soldadura a tope para plástico, etc., con soldadores homologados en cada una de ellas.



Somos una empresa certificada por BUREAU VERITAS S.A. bajo la norma UNE en ISO 9002:1994, de manera que cualquier instalación desarrollada por nuestra entidad queda garantizada por este standard de calidad europeo

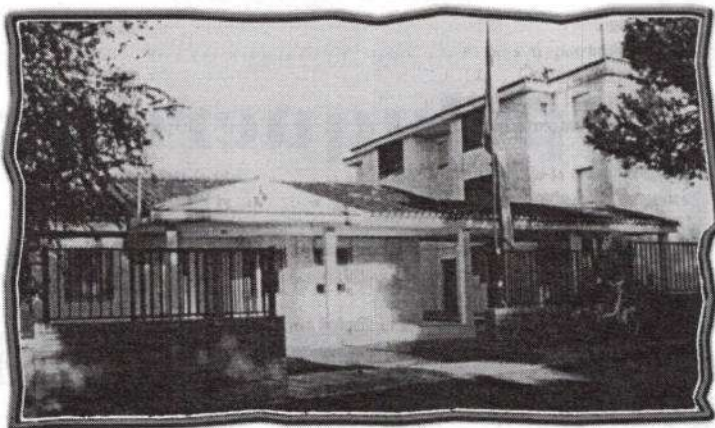




213^a COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL

"PUESTO DE MENGÍBAR"

«No hay duda de que los pueblos lo hacen sus hombres y, cómo no, también sus mujeres....» no son más estas palabras, me gustaría pero no lo son, pertenecen a mi buen amigo D^o SEBASTIÁN BARAHONA VALLECILLO, Cronista Oficial de Mengíbar, de su libro «Mengíbar en sus calles». Por mi profesión este libro me ayudó a conocer un poco a este pueblo; sus gentes, sus calles, sus costumbres, sus tradiciones, sus tesoros, su historia....



Tuve curiosidad por saber la ubicación de la antigua Casa Cuartel de la Guardia Civil, y encontré que ésta estuvo en la actual C/ Alfonso XIII, conocida por entonces popularmente como «la calle del cuartel» donde permaneció desde el año 1927 hasta el 3 de Mayo de 1.983 que por sus malas condiciones de habitabilidad, fue trasladada hasta la calle Bailen donde se encuentra en la actualidad.

Quiero aprovechar esta ocasión que me brinda el Excmo. Ayuntamiento para hablar del Cuerpo de la Guardia Civil al que represento en este pueblo, deseo que las personas que se detengan en esta lectura conozcan la labor abnegada de unos hombres que a través de los tiempos han logrado que esta Institución sea conocida con el sobrenombre de la "Benemérita".

Tras Múltiples y frustrados intentos de crear un cuerpo policial especializado en el ámbito rural en el que a mediados del siglo XIX vivía más de un 70% de la población, nació un nuevo cuerpo al que la propia Reina Isabel II bautizó como "GUARDIA CIVIL", haciendo así mención a la peculiaridad de su doble dependencia civil y militar, que ha hecho posible su supervivencia a través del tiempo en medio de una senda repleta de cambios políticos, que aún hoy es objeto de controversias. La trayectoria histórica de la Guardia Civil, tan cargada de acciones, desvelos y giros que, desgraciadamente, resultan poco conocidos por cotidianos e inéditos. Han pasado muchos años y la Guardia Civil permanece porque cumple una función de inapreciable valor, que la sociedad reconoce y hace suya. Han pasado muchos años desde 1844, muchos gobiernos, pero la Guardia Civil está ahí, incombustible a los cambios, porque ha servido siempre al poder constituido para asegurar el imperio de la ley, única forma posible de convivencia entre los habitantes de este recio país. Han pasado muchos años, y el mundo ha cambiado, se ha producido un enorme cambio científico-tecnológico; se ha extendido la educación; se ha elevado el nivel de vida; la evolución de las comunicaciones, el avance imparable de la informática, ha hecho posible la instantaneidad y los hombres participan cada vez más activamente en la vida del país. La Guardia Civil, siempre atenta a la necesidad de asumir los nuevos medios para un mejor cumplimiento de sus misiones, ha ido adaptándose, sin embargo, su materia prima esencial, sus hombres, han conservado intactas las características que le han hecho incombustibles y admirables al paso de ese tiempo.

Quiero finalizar deseando a todos unas felices fiestas en honor de nuestra Patrona Santa María Magdalena.

EL SARGENTO COMANDANTE DE PUESTO
Antonio Gutiérrez Arenas





“ANTONIO”

(peluquero-estilista)

c/. Ruiz de Alda, 11

40

**DROGUERÍA Y PERFUMERÍA
FRANCISCO PINTAS**

*Nuestra mejor oferta es
Mantener precios todo el año*

*Les desea a todos los vecinos de Mengíbar
Felices Fiestas*

C/. SEVILLA, 32 - TELF.: 953 37 09 48





AMIGOS del Caballo

*¡Que afición tan bonita
La de ser amigo del Caballo!*

*En este ritmo tan rápido
Que la juventud se ha impuesto.
Entre modas del botellón
Y enganche a los videojuegos.
Entre ropas de marca
Y motos para recreo.*

*Es para alegrarse bastante
El vér a los jovenes aficionados
A uno de los animales más bonitos
Como es el Caballo.*

*Yo hablo de mis amigos
Vicente y Ricardo.
Y de «Axarco» y «Escándalo»
Que son sus dos caballos.*

*Que envidia sana me da,
Cuando los veo paseando,
Traje corto, sombrero de ala ancha
Y en la cintura una mano.*

*En la otra unas riendas
Que apenas si guían el caballo,
Pues parecen leer pensamientos
Del jinete que va montado.*

*«Paso español»,
Y con las manos braceando
Pasea el caballo al jinete
Y a la niña que ha montado,*

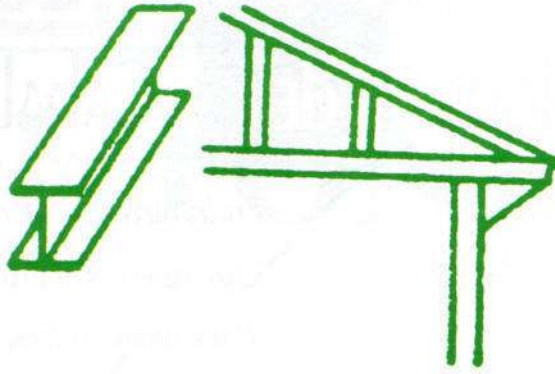
*Que vestida como una rosa
Se luce como ninguna
Abrazada a su novio
En lo alto de la grupa.*

*Y los cascos de tantos caballos
Que yendo al trote resuenan
Parecen hacerle palmas
En su Romería a la «Malena».*

*Sigue así Vicente,
Sigue así Ricardo,
Creando entre la gente joven
«Amigos al Caballo».*

Para mis amigos, de un aficionado.





ANFERI, S.L.

CARPINTERÍA METÁLICA

ALUMINIO

PROYECTO INDUSTRIAL

MONTAJES INDUSTRIALES

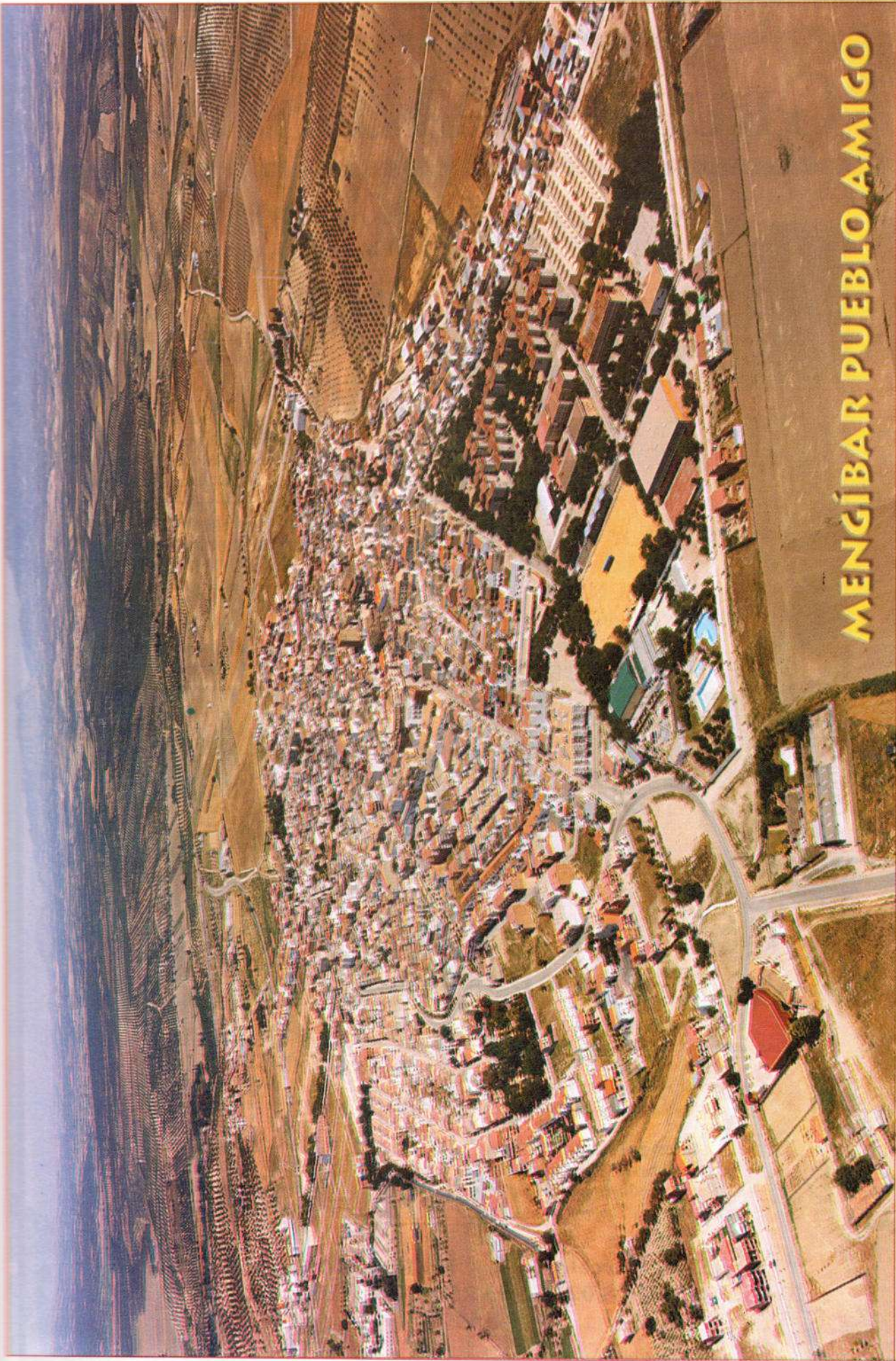
Ctra. Bailén-Motril, km. 310

Telf. y Fax: 953 37 03 28 - Particular: 953 37 00 74

Telf. Móvil: 608 - 95 17 53

MENGÍBAR (Jaén)





MENGÍBAR PUEBLO AMIGO





GRUPO GARES, S.L.

ENCUADRADA EN EL SECTOR SERVICIOS
LES OFRECE:

LIMPIEZAS GARES, S.L.

- LIMPIEZAS GENERALES
- LIMPIEZAS DE MANTENIMIENTO
- OFICINAS, BANCOS, COMUNIDADES
- LIMPIEZA INDUSTRIAL, ETC.

PULIMENTOS GARES, S.L.

- PULIMENTO Y CRISTALIZADO DE TERRAZO,
MARMOL, GRANITO, ETC.
- TRATAMIENTO DE SUPERFICIES
- PINTURA DE SUELOS INDUSTRIALES, ETC.

**ADEMÁS EL GRUPO GARES, S.L.
CON SU EMPRESA PROSEJA, S.L.
LE PRESTA LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD
QUE SU INSTALACIÓN NECESITA,
CON VIGILANTES DE SEGURIDAD,
PERROS ADIESTRADOS, ETC.**

Empresa
asociada

A.SE.L.JA.

Avda. de Barcelona, 2 - Edificio Advinge, local 6
Telfs.: 953 27 18 02 - 953 25 81 13 - Fax: 953 22 78 36
JAÉN





A MISS JAÉN

Mengibar tiene una torre
Admiración del visitante
También una Miss Jaén
Que hacen su blasón más grande.

Sueños de Juventud
Te impulsan a participar
La ciudad de La Carolina
Te da esa oportunidad.

Los nervios van por dentro
Mientras dura el pasacalle
Y pareces espuma de mar
Pues flotas en vez de andar
Mientras luces tu talle.

Un sueño se va a cumplir
La luna nerviosa te mira
Y eres tú entre todas
Miss Jaén elegida.

Envuelta en tu rojo vestido
Como rosa de rocío cubierta
La corona de Miss Jaén
Sobre tu cabeza es puesta

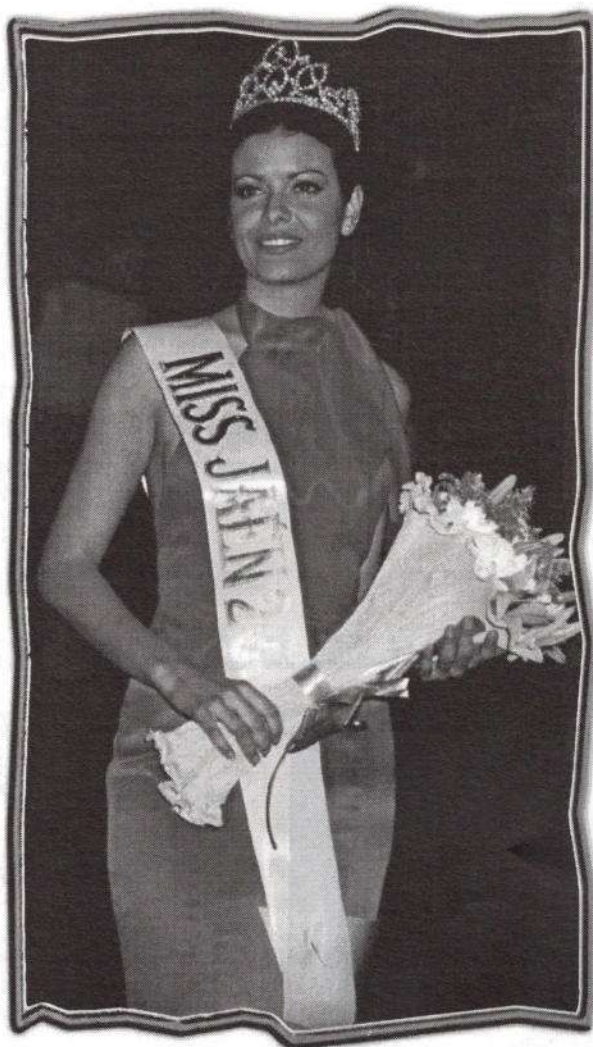
Ahora eres como el olivo
Fruto de fe y remanso de esperanza
Estandarte de Jaén
Y pregonera de mi raza.

Fuiste radiante noticia
Y del Jaén su portada
Nunca creas que fracasaste
Sí Miss España no fuiste coronada

Mira siempre hacia delante
Fue bello participar
Sólo tres quedaron delante
Y muchas quedaron detrás

Felices fueron esos días
Y mucho más lo serán ahora
Sin tener que soportar
El peso de esa corona.

Hiciste cuanto pudiste
Y acariciaste la victoria
Eres orgullo de Mengibar
Y formas parte de su historia.



45

El Domingo de Resurrección
Las campanas doblaban el día
San Juan te dio un clavel
Ya que hijo de Mengibar es él
Te demostraba su alegría.

Nieta de la de las flores
Eres flor de esplendor
Con el corazón te ha escrito
Tu más rendido admirador.

EL TITO JUAN

Mengibar
2001





GRUAS DE LA CHICA

RAFAEL DE LA CHICA PARRAGA



**SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
SERVICIO ESPECIAL CON PLUMA
SERVICIO COCHE TALLER**

**SERVICIOS
NACIONALES E INTERNACIONALES**

Carretera de Bailén-Motril, km. 14

Telfs.: 953 37 03 33 - 953 37 13 11 - 953 37 22 23 - 953 37 06 84

Móvil: 655 934 486 - 654 336 373

MENGÍBAR (Jaén)

46



**COMERCIAL
AGRICOLA
DE
MENGIBAR**



De la Chica e Hijos, S.L.L.

AGRICULTOR

SI APEROS DEBES COMPRAR EN MENGIBAR LOS TIENES YA

EXPOSICIÓN Y VENTA: Visítenos en Ctra. de Villargordo, s/n.

Telfs.: 953 37 06 84 - 953 37 13 11

953 37 22 33

MENGÍBAR (Jaén)

Servicio
Oficial





DE LA CHICA E HIJOS, S.L.L.

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

REPARACION DE AUTOMOVILES Y MAQUINARIA AGRICOLA
SERVICIO DE NEUMATICOS Y EQUILIBRADO
PRESA PARA LATIGUILLOS HIDRAULICOS, ALTA Y BAJA PRESION

- ALINEADOR DE DIRECCIONES
- FRENOMETRO (COMPROBADOR DE FRENOS)
- BANCO DE SUSPENSION Y AMORTIGUADORES
- ANALIZADOR DE GASES
- CARGA DE AIRE ACONDICIONADO (R-12 Y R-134)
- CAMBIO DE ACEITE POR EXTRACCION
- REVISIONES PRE I.T.V.
- SERVICIOS RÁPIDOS
- SERVICIO OFICIAL CHRYSLER - JEEP
- OPALIMETRO DIESEL

**VEHICULOS DE OCASION
EXPOSICION Y VENTA**

VISITENOS EN:

Carretera Villargordo, s/n.

Telf.: 953 37 06 84 - 953 37 13 11 - 953 37 22 33

MENGÍBAR

47



SUPERMERCADO LUCI KOMO - KOMO

ALIMENTACIÓN
CARNES
FRUTAS
CONGELADO

SERVICIO A DOMICILIO



C/. Blas Infante, 17 - Telf.: 953 37 22 12
MENGÍBAR

café - bar ANDALUCÍA

DIRIGIDO POR
VIUDA DE FRANCISCO LOPEZ SANCHEZ E HIJOS

BUENOS DESAYUNOS
TAPAS VARIADAS
EXQUISITO CAFÉ

LOCAL CLIMATIZADO

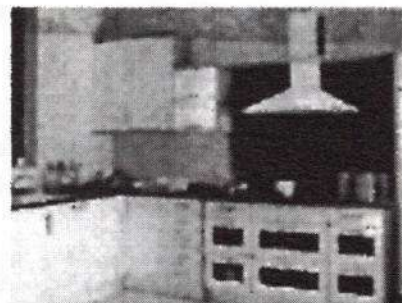


*Les desea a todos
unas felices fiestas*

Carretera de Bailén, 11
Telf.: 953 37 04 02
MENGÍBAR (Jaén)

CF TALLERES JIMÉNEZ LÓPEZ GABIFRÁN COCINAS

Más de 150 modelos diferentes en cocinas
Carpintería en General
Nuestros presupuestos "los más bajos"



Les deseamos a todos los mengibareños Felices Fiestas

C/. Jesús Nazareno, s/n. - Telf.: 699 099 257
C/. Santa Amalia, 18 - 1º C - Telf.: 953 37 12 91
23620 MENGÍBAR (Jaén)





Es miércoles o viernes (da lo mismo), de nuevo volveré a bajar «mangalobo» y divisar no muy lejos nuestra altiva Torre, desde la cual se divisa toda una vega fértil, inmensos olivares, casas habitadas por magnificas gentes que lo gran hacernos regresar.

Dicen que la distancia es el olvido...y desde Sevilla contemplo a diario ese Guadalquivir que me trae recuerdos de mi casa, mi familia, mis amigos. Ese Guadalquivir que nos une, fluye lento, como la sangre de una misma vena, como el paso de los días dentro del calendario. Pero por fin de nuevo es viernes y la estancia será más larga. Otra vez pasearé por tus calles, disfrutaré de tus lugares, veré y saludaré a los que fueron mis compañeros/as de trabajo a mis vecinos.

Con todos ellos compartiré los avances de nuestro pueblo, también sus proyectos de futuro, porque su progreso también será el mío. Entre todos lograremos ir cambiando su cara, su cuerpo, tendremos esperanzas de futuro para poder seguir caminando juntos, ilusiones que nos unen y así lograr que semana tras semana los que estamos fuera deseemos volver a mirar ese mosaico perfecto que es nuestro pueblo: Mengíbar.

Ciertamente algunos no pueden regresar semanalmente a disfrutarlo, pero cuando vuelven todos sus poros se impregnaran de lo mejor que cada uno logremos darles. Otros ya no tienen tanta suerte. Lo cierto es que para los que estamos ausentes casi a diario, volver a bajar por Mangalobo o por la Albariza nos hace respirar tranquilos y pronunciar «por fin en casa», porque residamos donde residamos los nacidos y criados aquí siempre te consideraremos nuestro lugar de referencia, nuestro punto de origen y destino, alfa y omega De nuevo ha vuelto la Feria, con sus calores y ventareas, con ellas tus hijos que vuelven para disfrutar de tu caluroso recibimiento con esta pancarta simbólica situada por doquier «Feliz feria de la Malena para todo el milenio que nos queda». Espero que en estos días disfrutemos de todo, serán días en los que sin duda la nostalgia nos rondará nuestra cabeza, de nuevo seremos aquellos crios/as que corríamos hacia el carrusel o las «cunicas de Manolo» para disfrutar activamente de estos momentos que sin duda serán inolvidables: para la chiquillería por su intensidad, pero los menos chicos por ver las sonrisas de los más niños, sonrisas en las cuales nosotros nos veamos también reflejados.

Felices Fiestas de la Malena 2001

Adoración Quesada Bravo

Directora-Gerente el Instituto Andaluz de Servicios Sociales





CONTROLSYS



la respuesta
informática



CONTROLSYS
LA RESPUESTA INFORMÁTICA

POLÍGONO INDUSTRIAL LOS OLIVARES
C/. BEAS DE SEGURA. 23009 JAÉN
TELF. 95 324 98 28. FAX. 95 324 98 24
www.controlsys.es
jaén@controlsys.es

FELICES FIESTAS

CORDOBA • GRANADA

50



C/. Gustavo Adolfo Bécquer, s/n.
Telf.: 953 37 22 44 - Móvil: 696 938 074
23620 MENGÍBAR
JAÉN



Mengibar
2001



SALUDO DE LA CONCEJALA DE CULTURA

Cómo cada año, cuando desde la Concejalía de Festejos se nos invita a formar parte activa de la Revista de la Feria, lo inmediato es preguntarse, y este año, ¿como lo enfoco?. A lo largo del año, desde «la Malena» del 2000, las imágenes se agolpan en la retina, y como pasa en casi todos los aspectos de la vida, lo que queda en la memoria visual son los mas impactantes, las mas duras, las que hacen que uno se cuestione una serie de cosas, que en buena lógica deberían ser coherentes con el paso del tiempo, con la evolución social y económica de esta época que nos ha tocado vivir. Tienes la tentación de hablar de tanta muerte inútil en nombre de nada, de gritar desde la página que se te asigna que, «¡basta ya!» de tanto héroe a la fuerza, sin haberlo comido ni bebido; de tantos malos tratos a mujeres que contabilizan más muertos que los que causan aquellos que se creen con el derecho a decidir sobre la vida y la muerte de los demás; de los niños de la guerra, de esa imagen espantosa que se multiplicaba en la primera pagina de un periódico en la que un niño, con el pantalón mojado por no poder contener el pánico, rodeado de soldados y arrastrado a la fuerza, miraba a sus captores con desesperación, preguntándoles, con una mirada aterrorizada; ¿qué vais a hacer conmigo ?; de la muerte en el mar por buscar una vida teóricamente mejor; de niñas traumatizadas, cuando no muertas, por practicas inhumanas en nombre de la tradición. Se podría escribir folios y folios, derramar impotencia, desesperación, frustración, amargura.

Esas son las imágenes que la memoria revive de una forma inconsciente, que están ahí a flor de piel. Las buenas, las felices, que de una forma consciente grabamos en la memoria, y que forman parte de nuestra historia particular, nos sirven como asidero, tantas veces, para vencer o al menos aparcar momentáneamente, los problemas cotidianos, que no llegan a tal categoría comparados con otros. A renglón seguido, recuerdas que esto es un programa de feria, que tiene un carácter eminentemente festivo y que no es el lugar para provocar «malos rollos». Por eso, sin que ello quiera decir que las inquietudes que como ser humano consciente de donde y como vive, se olvidan de un plumazo, quisiera decir gracias. Gracias por a este querido pueblo que nos da la oportunidad de trabajar, desde la humildad, con ellos y para ellos, por la respuesta generosa cuando se les convoca, por la participación con la que responde a lo que se organiza. Gracias a las personas, que desde la sombra, hace posible que las cosas salgan adelante, a los colaboradores anónimos y voluntarios que nos ayudan a lo largo del año, a los funcionarios, que estos días, al igual que en el resto del año, trabajan como locos para que todo este a punto, a nuestras familias que son fundamentales..... En fin, como se dice en términos coloquiales, «que con una rueda el carro no anda», y efectivamente, son muchas las piezas de este carro que funcionan al unísono, de puntillas, pero que son imprescindibles. A ellos y a ellas, gracias por el buen hacer. Y como no, a todos los que están al otro lado, a los destinatarios de todo.

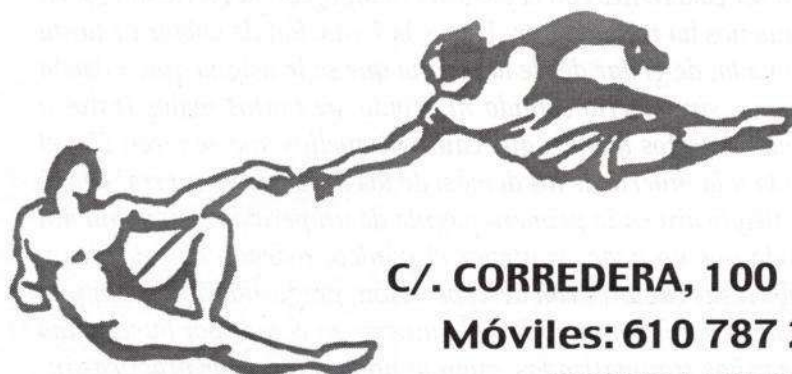
Como siempre, un recuerdo para los que nos dejaron. Para los que vuelven estos días, bienvenidos a casa, y a los que tenemos el privilegio, no siempre consciente, de vivir en Mengíbar, un deseo común: FELIZ FERIA Y FIESTAS DE LA MALENA DE 2001.

ÁNGELES LÓPEZ RUEDA
CONCEJALA DE EDUCACIÓN Y CULTURA.





Funeraria ATANASIO



C/. CORREDERA, 100 – Telf.: 953 37 01 47

Móviles: 610 787 287 – 607 110 998

23620 MENGÍBAR (Jaén)

52

A Seguros Atocha

Atocha S.A. de Seguros

Gran Vía, 45
28013 MADRID

*Les desea
Felices Fiestas*

Carpintería

**MANUEL ABRAHAM
MARTÍNEZ MEDINA**

**PUERTAS
BARANDAS**

C/. Virgen de la Cabeza, 57

Telf.: 953 37 01 47

Móvil: 627 01 81 31





SALUTACIÓN DEL CONCEJAL-DELEGADO DE JUVENTUD,

AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE

Un año más me congratulo de poder llegar hasta vosotros desde un rincón de nuestra querida revista de Feria. Porque sí, casi sin percibirlo, ya hemos consumido un año más de nuestro reloj biológico desde la pasada, y aunque más de uno esbozará un fastidio por lo deprisa que transcurre el tiempo, entre ellos yo, al menos nos queda el consuelo de estar en uno de los puntos más bonitos del año, por no decir el más bonito, nuestra querida Feria en Honor a Nuestra Patrona Santa María Magdalena.

Y es que entre los recuerdos de mi niñez que conservo en mi memoria con más cariño siempre tengo un hueco reservado para nuestra Feria. Y ahora, como si de un niño me tratase, vivo con inusitada expectación la llegada de la Feria, sobre todo en los días previos, cuando desde el Ayuntamiento se inunda al pueblo con multitud de eventos culturales, de ocio y deportivos.

Además, el marco de nuestra Feria es incomparable, a pesar de que nos quejemos del mucho calor que hace todos los años. ¿Qué pasaría si la celebráramos en el mes de febrero, por ejemplo, aunque se realizaran las mismas actividades?, ¿verdad que no sería igual?. El calor es intrínseco a nuestra Feria y no me imagino a mi Feria en otra época del año que no sea el mes de julio ni en otro lugar que la campiña de Jaén.

Por otro lado, el pueblo se inunda de personas que provenientes de distintos puntos de España tienen sus raíces aquí y no quieren dejar pasar ningún año sin acudir a su Feria de la que, como yo, guardan recuerdos entrañables. Esto también hace que sea un acontecimiento especial. ¿Quién de vosotros no tiene algún familiar o amigo de la niñez o juventud que vuelve al pueblo solo por unos días cada año?. Éste es el momento en el que por unas horas nos encontramos con personas cordiales, a las que apreciamos de verdad y con las que recordamos aquellas trastadas de la niñez, en el colegio o en las eras, aquellos primeros cigarrillos furtivos o aquellos primeros besos en el instituto.

En estas fechas, los vecinos de Mengíbar olvidamos por unos días esos problemas que podamos tener, automáticamente dejamos de darle la lata al vecino con el fútbol o la política y nos disponemos a vivir nuestra Feria con especial intensidad. Además? aunque forma parte del carácter del Mengíbareño durante todo el año, en estas fechas nos volvemos más hospitalarios que nunca, si cabe, con las personas que, como he dicho antes, provienen de distintos lugares de nuestra geografía.

Son muchos los detalles que forman un compendio para hacer este final del mes de julio el más especial del año. Y esto es algo que se respira en el ambiente a lo largo de todo el mes, creando un estado de ansiedad colectiva que yo creo que termina cuando en la mañana del día 21 a las doce en punto suenan los primeros cohetes que anuncian que nuestra querida Feria ya está aquí.

No me gustaría dejar escapar la ocasión de desearos a todos los Mengíbareños y especialmente a los jóvenes de Mengíbar y a esos jóvenes hijos de Mengíbareños que por distintas circunstancias no viven con nosotros y vuelven por estas fechas acompañando a sus padres que paséis una feliz Feria, que disfrutéis y aprovochéis con intensidad cada minuto de la misma, pero siempre con medida. Como se suele decir, sin prisa, pero sin pausa, y os animo a todos a participar en el mayor número de actividades que podáis, ya que la Feria la hacemos entre todos. Así que quitaos el traje de faena, cerrad los libros y dispongámonos a disfrutar durante 5 días con la máxima intensidad. Ya habrá tiempo después para dormir, trabajar o estudiar. La ocasión lo merece, ¿No creéis?.

Pedro Antonio Moya Rueda





La boutique del BeBe



"GALLARDO"



La mayor tienda de puericultura y confección infantil desde la talla 0 hasta T-16.

Tenemos las mejores marcas mayoral, zapatos Chicco.....



Y como no nuestras colecciones especiales de: batas rocieras, vestidos de gitana, trajes de comunión, de bautizos



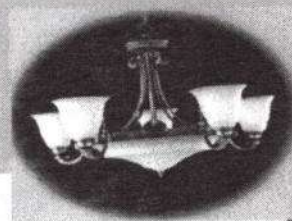
C/AVD. SAN PEDRO APOSTOL 19
MENGIBAR (JAEN) TLF. 953-370731





MUEBLES GALLARDO

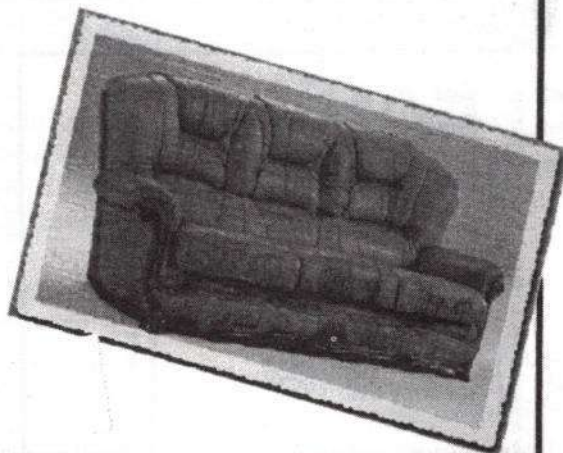
Los tiempos cambian somos los primeros en apoyar grandes ideas.



¡ATENCIÓN PAREJAS DE NOVIOS!

Muebles Gallardo, especializado en amueblamiento de Nuevos Hogares

Les invita a visitar su gran exposición de 4.000 m², donde les muestra sus últimas novedades y les obsequia con una cinta de video



PARA GENTE CON GRANDES IDEAS, TODO SOBRE EL MUEBLE EN ESTA GRAN EXPOSICIÓN DE 4000 m.

Muebles de cocina, baño



Nos encontramos en: PASEO DE ESPAÑA S/N
MENGIBAR TLF-953 372469

ABRIMOS SABADOS TARDE

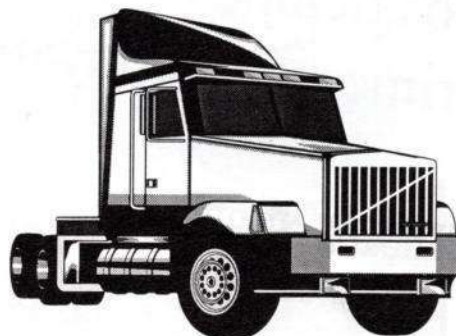
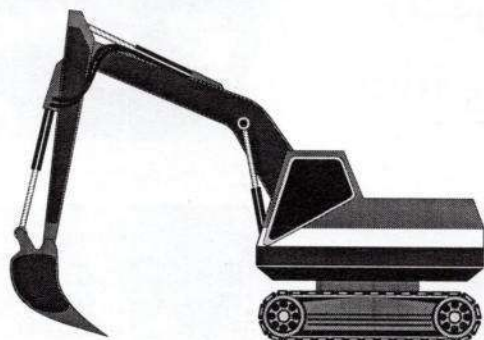
55





RETROEXCAVACIONES - TRANSPORTES Y MARTILLOS HIDRAULICOS

HIJOS DE RUFINO PANCORBO

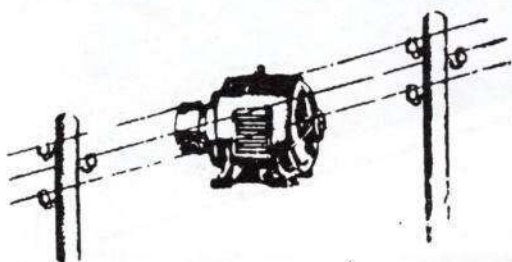


Les desea Felices Fiestas

GRANADA, 25 - TELF.: 953 37 08 98 - MÓVIL 608 - 54 63 06 - 608 - 75 90 51
MENGÍBAR (Jaén)

56

ELECMIL, S.L.

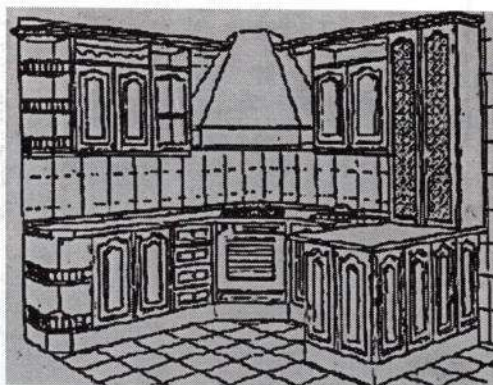


INSTALACIONES
MONTAJES ELÉCTRICOS
MANTENIMIENTO
AIRE ACONDICIONADO

Les desea Felices Fiestas

C/. Pablo Picasso, s/n. (Taller)
Telf.: 953 37 09 32

CARPINTERÍA IGNACIO, S.L.



MUEBLES DE COCINA

CARPINTERÍA EN GENERAL

Blas Infante, s/n.
Carretera Cazalilla, s/n.
Telf.: 953 37 24 12





APRENDIZ DE POETA

El poeta juega al ajedrez
Su juego espontáneo y sincero
Sin que nadie le comprenda
Ya que juega sin tablero

Cuando escribe un poeta
Aquello que más le duele
Que su escrito haga daño
Ya que muchos no le entienden

La poesía es un sentimiento
Noble y muy humano
Aquello que atesora el corazón
Es lo que escribe con la mano

Cuando escribe el poeta
Vemos fantasía y nada más
Y siendo el único embustero
Que siempre escribe verdad

El poeta quiere siempre
Que sus rimas den alegría
Y soñar lo inalcanzable
Es la verdad de una poesía

La poesía no es novela
Es la fantasía de un sueño
Ya que una poesía se escribe
Cuando se sueña despierto

El poeta no busca riqueza
Es millonario en ilusiones
Él quiere ser afluente
De la fuente de las ilusiones

La vida es puro misterio
Misterio llenan tus alforjas
Y la poesía es ese Don
Del misterio de las cosas

El poeta y sus alforjas
Van juntos en todo el Viaje
En ellas lleva los sueños
Que encarecen su peaje

Para ser poeta
No se necesita universidad
Sólo sueños en la vida
Y muchas horas de soledad

Cuando el poeta escribe amor
De su fuente siempre mana
Sueños que harían posible
La felicidad humana

El poeta siempre escribe
Como vasallo a su dueño
Pues toda poesía le nace
De la belleza de un sueño

El poeta mira la belleza
Para acumular energía
Cuando se oculta su luna
Miral el sol del nuevo día

El poeta lucha tenaz
Con lo que la vida le depara
Haciendo suyo ese refrán
Al mal tiempo, buena cara

Nunca pierde la esperanza
Hundido por su dolor
Siempre sueña en su delirio
Mañana será mejor

El poeta siempre lleva
Las llagas del padecer
Bellas las puestas de sol
Y triste su anochecer

El poeta en su dolor
No tiene quien le consuele
Aunque expresa como nadie
La parte que más le duele
El poeta escribe siempre
Con sincero sentimiento
En vida no le comprende
Quizás cuando ya esté muerto

Ser poeta es una dicha
La más noble afición
Algunos son elegidos
Para hacerlo profesión

El poeta en sus alforjas
Va atesorando sus sueños
De muchos va despertando
Pero sueña con más empeño

El poeta en sus sueños
Delira con cosas bellas
Es el frío despertar
Quien le despoja de ellas

El poeta siempre loco
Nunca un comediante
Escribir con puro amor
Es su único estandarte

Loco de soñar el poeta
Éste escribe sin cordura
Sólo quiere comprensión
De quien ama su locura

Felices Fiestas, paisanos
y «La Malena» estará contenta
Os lo desea de corazón
Un aprendiz de poeta.

Juan Garía Lérída

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar





CALZADOS

SUPERZAPATO

BOLSOS

C/. María Bellido, 8 - BAILÉN
C/. Sacramento Muñoz, 4 - MENGÍBAR

Les desea Felices Fiestas

58

Mesón

Santiago

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE IBÉRICO Y MARISCOS

**OS DESEA FELICES FIESTAS
DE LA MAGDALENA**

C/. VERDE MESÓN, 4 - TELF.: 953 37 04 81





PREMIOS

TROFEOS:

- * A los 3 primeros de cada categoría.
- * Camiseta a todos los participantes que finalicen.
- * Refrescos a todos los participantes.

EN METALICO:

GENERAL ABSOLUTA MASCULINA:

- 1º: 30.000,- PTAS.
- 2º: 20.000,- PTAS.
- 3º: 15.000,- PTAS.
- 4º: 10.000,- PTAS.
- 5º: 7.000,- PTAS.
- 6º: 5.000,- PTAS.

GENERAL ABSOLUTA FEMENINA:

- 1º: 15.000,- PTAS.
- 2º: 12.000,- PTAS.
- 3º: 10.000,- PTAS.
- 4º: 7.000,- PTAS.
- 5º: 6.000,- PTAS.
- 6º: 5.000,- PTAS.

GENERAL ABSOLUTA VETERANOS:

- 1º: 10.000,- PTAS.
- 2º: 7.000,- PTAS.
- 3º: 5.000,- PTAS.

GENERAL VETERANAS FEMENINA:

- 1º: 6.000,- PTAS.
- 2º: 4.000,- PTAS.
- 3º: 2.000,- PTAS.

JUVENIL-JUNIOR MASCULINO:

- 1º: 6.000,- PTAS.
- 2º: 4.000,- PTAS.
- 3º: 2.000,- PTAS.

CADETE MASCULINO:

- 1º: 5.000,- PTAS.
- 2º: 3.000,- PTAS.
- 3º: 2.000,- PTAS.

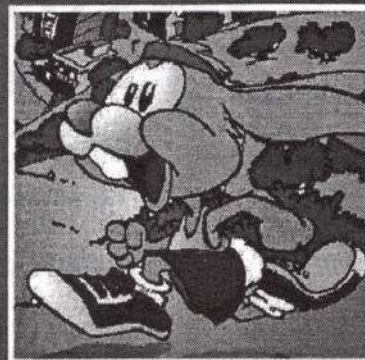
PREMIOS EN METALICO A LOS PRIMEROS CLASIFICADOS LOCALES

LOS PREMIOS NO SERAN ACUMULABLES.

Colaboran



VIII CARRERA DE ATLETISMO DE MENGIBAR



Sábado 14 de Julio de 2.001



Organiza:
Concejalía de Deportes
Excmo. Ayuntamiento de Mengibar
(Jaén)

La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de MENGIBAR (JAÉN), con la colaboración de la Diputación Provincial de JAÉN, convoca la **VIII CARRERA DE ATLETISMO**, de acuerdo con el siguiente

REGLAMENTO

1.- **FECHA:** Sábado 14 de Julio de 2.001.

2.- **SALIDA Y META:** Plaza de la Constitución, junto al Ayuntamiento.

3.- **CIRCUITO:** Urbano, por calles de la localidad.

4.- **CATEGORIAS:** Para cada uno de los sexos, quedan establecidas las siguientes categorías:

MUJERES Nacidas en:	CATEGORIAS	HOMBRES Nacidas en:
1993 y posteriores	PREBENJAMIN	1993 y posteriores
1991-92	BENJAMIN	1991-92
1989-90	ALEVIN	1989-90
1987-88	INFANTIL	1987-88
1985-86	CADETE	1985-86
1982-83-84	JUV. JUNIOR	1982-83-84
1979-80-81	PROMESA	1979-80-81
1962 a 1978	SENIOR	1962 a 1978
1961 y anteriores	VETERANAS	
	VETERANOS A	1957 a 1961
	VETERANOS B	1952 a 1956
	VETERANOS C	1951 y anteriores

5.- PARTICIPANTES:

En la VIII CARRERA DE ATLETISMO DE MENGIBAR, podrán participar todos los deportistas que lo deseen, sin distinción de nacionalidad, aceptando las normas establecidas por la Organización y habiendo formalizado su inscripción en tiempo y forma.

6.- INSCRIPCIONES:

Serán gratuitas y deberán enviarse HASTA EL SÁBADO DÍA 13 DE JULIO A:

CONCEJALIA DE DEPORTES
AYUNTAMIENTO DE MENGIBAR

- * FAX: 953 37 25 35
- * TELEFONOS: 953 37 01 25
953 37 00 25
953 37 21 41

- * CORREO ELECTRONICO:
marnumi@telefonos.es

7.- La Organización podrá exigir documentación acreditativa de la edad a cualquier persona que participe en la carrera, siendo imprescindible para el cobro de premios en metálico.

8.- El hecho de inscribirse en la carrera, supone la aceptación de todas las normas establecidas en el presente Reglamento. En caso de dudas, las decisiones de la Organización, serán inapelables.

8.- ORDEN DE LAS CARRERAS Y HORARIOS:

HORA	CATEGORIA	DISTANCIA
20,00	PREBENJAMIN FEMENINO PREBENJAMIN MASCULINO	200 m.
20,10	BENJAMIN MASCULINO BENJAMIN FEMENINO	1.100 m.
20,20	ALEVIN MASCULINO ALEVIN FEMENINO	1.400 m.
20,30	INFANTIL FEMENINO CADETE FEMENINO JUVENIL/JUNIOR FEM. PROMESA FEMENINO SENIOR FEMENINO VETERANA FEMENINO INFANTIL MASCULINO CADETE MASCULINO	2.800 m.
21,00	JUVENIL/JUNIOR MASC. PROMESAS MASCULINO. SENIOR MASCULINO. VETERANO A MASC. VETERANO B MASC. VETERANO C MASC.	5.500 m.

9. CONTROL DE LA CARRERA:

Las carreras, serán controladas por el Colegio de Jueces de la Federación Jaenense de Atletismo. Serán descalificados los atletas que no pasen el control de salida, los controles situados durante el recorrido, no realicen el recorrido completo ó den muestras de un comportamiento antideportivo.





Infante... más rápido

GESTORÍA ADMINISTRATIVA

M.^a Carmen Marchal Escalona

GESTOR ADMINISTRATIVO Y TRIBUTARIO

**Es una firma de la máxima garantía,
con corresponsales en toda España.**

* Usted debe confiarnos sus asuntos en la seguridad de que le serán tramitados más rápidos

* Usted que es un hombre activo y dinámico necesita rapidez en cada uno de los trámites que precise.

Acuda a ***Gestoría Infante*** en su domicilio:

Navas de Tolosa, 4 - 6, Portal 2, 3.º J (Edificio Lis Palace)

Teléfonos 953 25 38 42 y 953 25 40 14

ASESORÍA LABORAL Y FISCAL,

Constituciones de Cooperativas y Sociedades con Créditos Estatales

AUTOMÓVILES: Matriculaciones, Transferencias, Tarjetas de Transportes, Carnet de Conducir, Documentación de Tractores, Cosechadoras y Grúas. Pasaportes, Certificados de penales "urgentísimos", Registro de patentes y marcas, Importación y Exportación, Tramitación de nuevas Industrias, Ampliaciones, Traslados, Licencias de apertura y Declaración sobre la Renta.

Consultas puede pasar cuantas guste
más rápido... ***Gestoría Infante***

en su domicilio: Navas de Tolosa, 4 - 6, Portal 2, 3.º J
(Edificio Lis Palace)

Teléfonos 953 25 38 42 y 953 25 40 14

e-mail: g-infante@arrakis.es

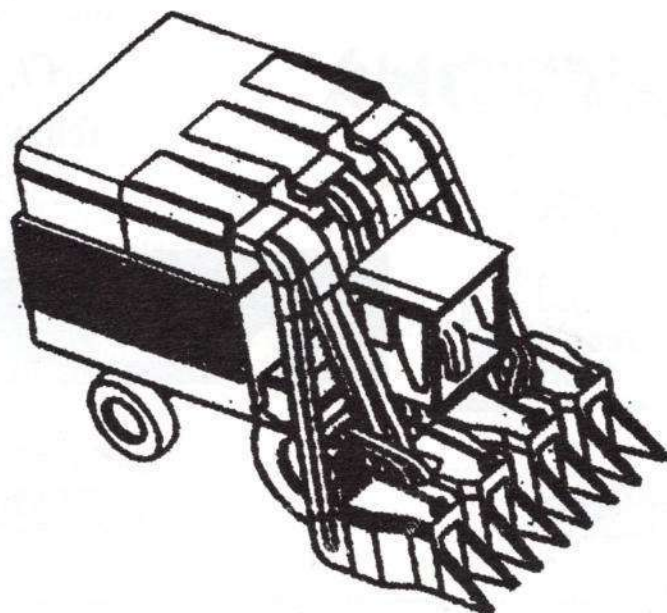
Infante significa rapidez y seguridad en sus gestiones

CORREDURÍA DE SEGUROS
Francisco Javier Torres Rodríguez





COSECHADORAS DE CEREALES Y ALGODON



**FRANCISCO LOPEZ
E HIJOS**

C/. JUAN XXIII, 15 - TELF.: 953 37 01 67
MENGÍBAR

61





Naturma

Antonio Medina Serrano



EXTRONA

C/. Real, 10 - Bajo
Telf. y Fax: 953 37 12 26
23620 MENGÍBAR
(Jaén)



proSanDimas

GIMBORN
THE DENT SPECIALIST

TALLERES RAMOS

CTRA. ESPELUY, 23 - TELF.: 953 37 10 10 - MENGÍBAR (Jaén)

SERVICIO CHAPA Y PINTURA

SERVICIO RAPIDO MANTENIMIENTO DEL AUTOMOVIL

- TUBOS ESCAPE - PASTILLAS
- AMORTIGUADORES - CAMBIO DE ACEITE Y FILTROS
- BATERIAS TODA CLASE



SERVICIO DE NEUMATICOS

- PINCHAZOS
- MONTAJE, EQUILBRADO Y VENTA DE RUEDAS NUEVAS



GRANDES DESCUENTOS
- PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO -





MAQUIZ, MEMORANDO HISTÓRICO

*Cuan bella estás en lo alto
de un altozano, Mengíbar,
erguida torre cuadrada
de lejos te veo altiva*

*Torre emblemática eres
de un castillo o fortaleza,
que en los siglos doce y trece
te erigieron con firmeza.*

*Catorce metros de lado
por veinticinco de altura,
en el interior tres salas
con su cuadrada estructura.*

*Cruzando el Guadalquivir
por puente antes colgado,
el de hoy es amplio y seguro
con un excelente armado.*

*Por una empinada cuesta
se llega a la principal,
plaza de esta hermosa Villa
para poder contemplar.*

*Ayuntamiento y muralla
Plaza de la Constitución,
Casa Palacio de la Chica
y la Iglesia del Patrón.*

*Por el Este viene el río
Guadalquivir, que da vida,
por el olivar se pierde
de Mengíbar se desvía.*

*Discurriendo hacia el Sur
baña Córdoba y Sevilla,
para morir en Sanlúcar
confundido en la marisma.*

*Tiene su historia Maquiz
de invasores que han pasado,
por Cástulo e Iliturgi
con Escipión derrotado,
vengándose después su hijo
Escipión El Africano.*

*Más tarde pasó Tarik
con sus huestes musulmanas
cruzando el Guadalquivir
después tierras castellanas.*

*Transcurrieron muchos años
y en batalla muy fragosa,
los árabes son derrotados
en las Navas de Tolosa.*

*Sería al final Granada
donde perió Boabdil,
su reino árabe-andaluz
con su llanto mujeril.*

*En mil ochocientos ocho
llegarían los franceses,
que fueron allí vencidos
por españoles valientes,
dióles el Rey «Cruz de Mengíbar»
a todos los combatientes.*

*Sus gentes son herederas
de ferviente devoción,
por su Santa LA MALENA
y San Pedro su Patrón.*

*Mengíbar ha progresado,
con estructuras natables,
por sus laboriosas gentes
y ediles muy responsables.*

*Sus hembras con mucha clase
son de excelente madera,
a los dieciocho abriles
son mujeres de bandera.*

*Para verlas en su salsa
hay que estar en la verbena,
disfrutando con las ferias
y fiestas de LA MALENA.*

*Terer milenio feliz
en paz y mas solidario,
es lo que a todos desea.
éste «ausente» octogenario.*

*A las gentes de Mengíbar
sin olvidar a ninguno,
deséoles prosperidad
en el año dos mil uno.*

¡¡FELICES FIESTAS DE LA MALENA!!

*Un teleausente
Crescencio Fraile Nieva*

La web
de Mengíbar

<http://Mengíbar.cjb.net>





HERMANOS MACHUCA SAETA

PANADERÍA

- EL MÁS RICO Y EXTRAORDINARIO
PAN QUE SE ELABORA
- HARINAS DE PRIMERÍSIMA CALIDAD
- COCCIÓN PERFECTA
- TOTAL ESMERO PARA SUS CLIENTES

*Les desea a todos
unas Felices Fiestas*

Avda. San Pedro Apóstol, 8
Telf.: 953 37 00 55 - MENGÍBAR (Jaén)

Manuel Ratia Puerta

COMESTIBLES
Y CHACINAS SELECTAS



LOCAL CLIMATIZADO

C/. General Reding, 46
Telf.: 953 37 08 40
MENGÍBAR (Jaén)



BAR RESTAURANTE ILITURGI

Alonso Valenzuela Polaina

**SALÓN PARA BODAS, BAUTIZOS,
COMUNIONES Y REUNIONES DE EMPRESA**

LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Bailén - Motril, km. 314
Telf.: 953 37 13 05 - 23620 MENGÍBAR



CONSTRUCCIONES Pancorbo Medina S.A.

Calle Linares, 22
Telf.: 953 37 11 46
Fax: 953 37 10 29
23620 MENGÍBAR (Jaén)



DEDICATORIA:

A MI HIJA, MUY AMADA LOLA



Por Pedro Muñoz de la Torre

« La Malena...» Como cada año, nuestra patrona, Sta. M^a Magdalena.

Pues sí, nuestra querida «Malena», la feria, con sus diversiones, sus nostalgias, sus recuerdos y un sinfin de alegrías, ilusiones, contentos...; que durante tres días, gozará un pueblo, señero y señor, ¡ MENGÍBAR LA BLANCA!, y yo... con estos pelos.

Quiero decir que no iré a gozar de todo lo que me es tan añorado, tan querido, tan recordado; año tras año, en mi soledad, y mi nostalgia, cada día más profunda y triste, más difícil de llevar, a pesar de mucha gente que me quiere ahí y aquí, dicese de mis hijos, mis sobrinos inolvidables de los que soy su «tito» de siempre y por siempre, mientras viva.

Divertiros, queridos niños, que nada enturbie vuestra ilusión y vuestra vida; procurar mirar de frente, con realismo, sin que los cotidianos e inevitables problemas, merme la dicha de estos días, tan esperados durante todo un año.

Haré que vuestro bienestar sea el mío, recordando fechas, anécdotas y vivencias de otros tiempos, en los que yo formaba parte de la alegre fiesta de nuestra feria, de nuestra Malena querida.

Desde mis juveniles «82 años», con mi fiel amor, estaré con vosotros, en espíritu, gozando con vuestro goce, y viendo que no me olvidáis.

Veré desde el Escorial, desde mi pequeña casita, casi en la ladera del pinar, donde se refugia mi tristeza, vuestra juventud gozosa, vuestras caras iluminadas de dicha, amores que nacen, amores hechos carne en vuestros hijos, aquellos que en años atrás soñabais tener y que ya son carne de vuestra carne, y que en una cadena maravillosa, ellos a su vez, como vosotros en antaño, soñarán análogas cosa, con la misma fé, pedirán a nuestra Malena, lo que sin duda les ha de conceder: AMOR Y PAZ, que por su fervor se merecerán (todicos/as).

Mi escrito es de todos y para todos, pues ¿de quién no he recibido cariño?, por lo tanto, no podría nombrar a nadie, sin correr el riesgo de dejar alguno, por lo tanto, recibir mi amor y mi recuerdo.

Que la Magdalena bendita, guie vuestros pasos y os dé cuanto os convenga y deséis, estos son los deseos de siempre, vuestro Tito Pedro.





MERCERIA I S A

Géneros de punto
Confecciones
Hogar en general
Paquetería
Artículos de bebé
Complementos de baño

Juegos de cama
Mantelerías
Lencería fina
Perlé y algodones para labores
Hilos en general

VISITEN NUESTRO ESTABLECIMIENTO
¡FELICES FIESTAS!

CALLE SAN PEDRO APOSTOL - TELF.: 953 37 05 42 - MENGÍBAR

66

GRUPO

FAMORE



PEDRO REYES CHICA

ALUMINIOS DE VILLARGORDO

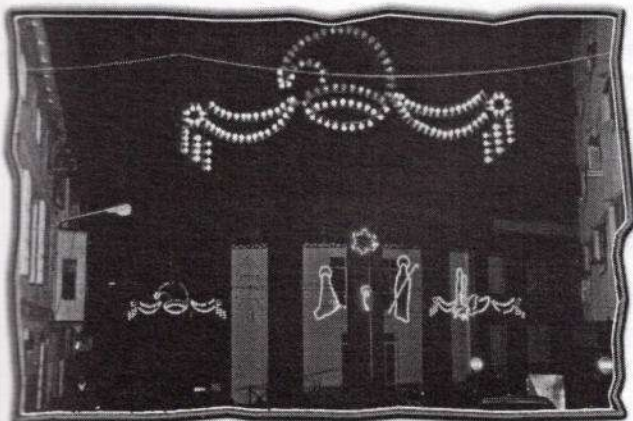
Pedro Reyes Chica

C/. Marqués de Mondéjar, s/n.

Telf.: 953 377 505

23630 VILLARGORDO (Jaén)





Alumbrado de Navidad



Certamen de Villancicos



Certamen de Villancicos



Certamen de Villancicos



Recibimiento de los Reyes Magos por el Alcalde



Homenaje a los mayores



Homenaje a los mayores



R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s



COMPLEJO JUECA



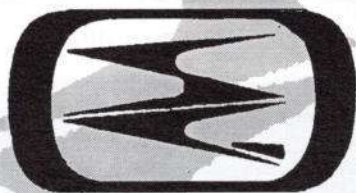
- RESTAURANTE • HOSTAL
- PISCINA • CAMPO de TIRO
- PARQUE INFANTIL
- ZONA DEPORTIVA

GRANDES SALONES PARA BODAS

Ctra. Bailén-Motril, km. 23,500 - Telf.: 953 32 60 06
Fax: 953 32 60 01 - LAS INFANTAS (Jaén)



*El papel y cartón de
esta Revista-Programa
ha sido gentilmente
donado por*



**Smurfit España, S.A.
de Mengíbar**

Sociedad de Pescadores “Peña Guadalquivir de Mengíbar”

*Saluda
a todos sus asociados
y colaboradores
deseándole
unas felices fiestas en honor
a Sta. María Magdalena*

**Sede: Bar Stadium
C/. Reina Sofía**





Ayuntamiento de Mengíbar (Jaén)

LA POLICIA LOCAL

I N F O R M A

**NÚMERO DE TELEFONO MOVIL
DE LA POLICIA LOCAL:**

670 37 22 22

HORARIO DE SERVICIO:

LUNES A VIERNES: de 21:00 a 8:00

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: LAS 24 HORAS

69

BAR "EL PARQUE"

TAPAS VARIADAS

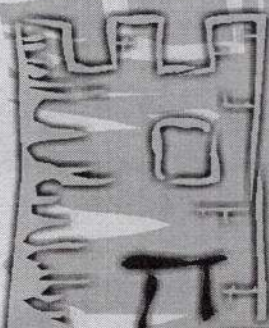
Comuniones

Bautizos

Reuniones Sociales

**FELICES FIESTAS A TODOS
LOS MENGÍBAREÑOS**

Calle Camilo José Cela, 12



TORRES
OFICINAS

Telf.: 953 / 37 11 90

Fax: 953 / 37 20 54

PEDRO TORRES TORRES

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN EN:
CALLE BAILÉN, 1 - B

- DISEÑO Y DECORACIÓN DE OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES
- MOBILIARIO PARA OFICINAS
- MUEBLES AUXILIARES PARA INFORMÁTICA Y HOGAR
- ESTANTERÍAS PARA SUPERMERCADOS, DROGUERÍAS, FERRETERÍAS, ETC.
- ESTANTERÍAS GRAN CARGA PARA ALMACENES
- CONSUMIBLES DE OFICINA E INFORMÁTICA
- IMPRESOS OFICIALES Y LABORALES

**PÍDANOS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO.
CONSÚLTENOS Y SE ALEGRARÁ.**

Les deseamos a todos una feliz Feria y Fiestas

Tfno: 953 371 190 Fax: 953 372 054
C/ Bailén, 1 -B - 23620 - MENGIBAR (Jaén)





POESÍA dedicada A D. FRANCISCO EN EL DÍA de SU DESPEDIDA de LA PARROQUIA de LA INMACULADA

SEÑOR LLENA DE NOSTALGIA
COJO LAPIZ Y PAPEL
U ME INVENTO ESTA POESIA
QUE DEDICO A D. FRANCISCO
EL DIA DE SU DESPEDIDA

ENTRE NOSOTROS DIEZ AÑOS
QUE HAN SIDO PUES ¿COMO NO?
COMO TODA CONVIVENCIA
DONDE HUBO ALGUN QUE OTRO TRUENO
PERO TAMBIEN PRIMAVERA

SEÑOR NO ESTAMOS DE SUERTE
ESTE AÑO JUBILAR
EN NUESTRO QUERIDO PUEBLO
SE NOS VA NUESTRO LEÓN
Y NOS CIERRAN EL CONVENTO

NUESTRO LEON D. FRANCISCO
QUE CON GARRAS Y CORAJE
LUCHO POR LA INMACULADA
DESDE SU PRIMER INSTANTE

Y ESA LUCHA DA AL FINAL
COMO TODO ARBOL SU FRUTO
Y NUESTRO FRUTO AQUÍ ESTA
DISFRUTAMOS NUEVO TEMPLO
QUE NO TIENE QUE ENVIDIAR
AL QUE TENGA MAS PORTENTO

HUBO COMENTARIOS, CRITICAS
PARECIA COSA IMPOSIBLE
PERO USTED SIGUE ADELANTE
Y CONSIGUE SU OBJETIVO
CON SORPRESA DE LA GENTE
QUE NO SUPO CONFIAR
DE UNA PERSONA VALIENTE

EN MI CORAZON SE QUEDAN TAMBIEN
COSAS GRABADAS
QUE SIEMPRE RECORDARE
DE ELLAS DESTACARIA
LA EUCARISTÍA CON LOS NIÑOS
Y SUS CLARAS HOMILÍAS
Y COMO NO RECORDAR
QUE COMO PERSONA HUMANA

TIENE SU GENIO SUS NERVIOS
QUE A VECES HACE ENFADAR
YO EN OCASIONES PRESENTE
CON PALABRAS CARIÑOSAS
INTENTE TRANQUILIZAR

PERO HAY TAMBIEN EN SU CUERPO
UN CORAZON QUE PALPITA ACELERADO
A CAUSA DE SU TRABAJO
Y EL AMOR A LOS HERMANOS
TAMBIEN TIENE SUS CARISMAS
COMO TODO SER HUMANO

PORQUE ES UN HOMBRE QUE AMA
SIN NINGUNA HIPOCRESIA
UN CARISMA QUE SE HA QUEDADO SIN POTENCIAR
EN EL PUEBLO DE MENGÍBAR.

PERO VAYASE TRANQUILO
Y CON LA SEGURIDAD
QUE PALOMAS MENSAJERAS
EN NUESTRA COMUNIDAD
YA VAN DEJANDO EL MENSAJE
QUE LES DA MUCHA PENA
QUE D. FRANCISCO SE MARCHE

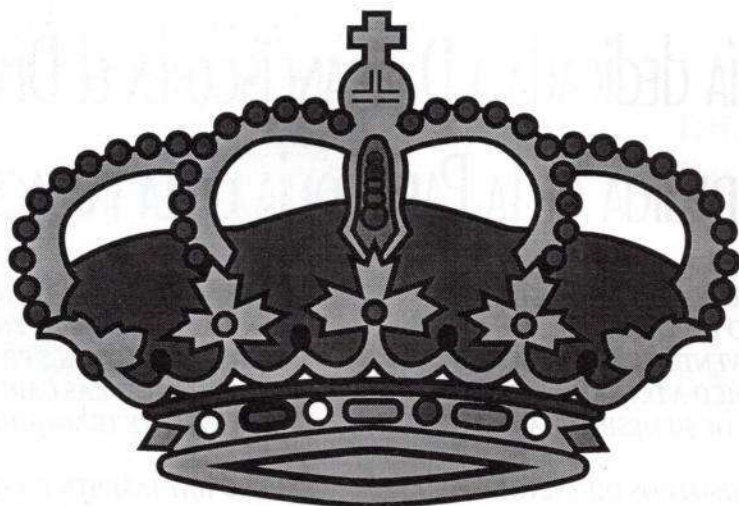
EN EL PUEBLO DE QUESADA
DONDE HA SIDO TRASLADADO
UN PUEBLO QUE HA TENIDO MUCHA SUERTE
SIGA PREDICANDO ALLI
COMO HASTA AHORA ¡VALIENTE!
QUIERA EL SEÑOR QUE LO ENTIENDAN
Y QUE LO AMEN SUS GENTES

EN UN RINCON DE ESTE PUEBLO
EN NUESTRA COMUNIDAD
SE QUEDA UNA PERSONILLA
QUE USTED CON MUCHO CARIÑO
LA LLAMA PULGUILLA
QUE SIEMPRE LO VA A TENER
PRESENTE EN SUS ORACIONES
Y EN QUESADA ME TENDRÁ
EN ALGUNAS OCASIONES

QUE LA INMACULADA CONCEPCION DE MARIA
SEA SIEMPRE DONDE QUIERA QUE ESTE
SU COMPAÑERA Y SU GUIA.
UN ABRAZO ROSARIO

Rosario Montilla Callado





HIJOS DE REYES PÉREZ

DERIVADOS DEL CERDO IBÉRICO

CTRA. ESPELUY, S/N
MENGÍBAR (JAÉN)
TELF.: 953 370 750





Carnaval



Carnaval



Carnaval



Carnaval

73



Carnaval



Carnaval



San Antón



San Antón



R
e
c
o
r
d
a
n
d
o
I
m
á
g
e
s

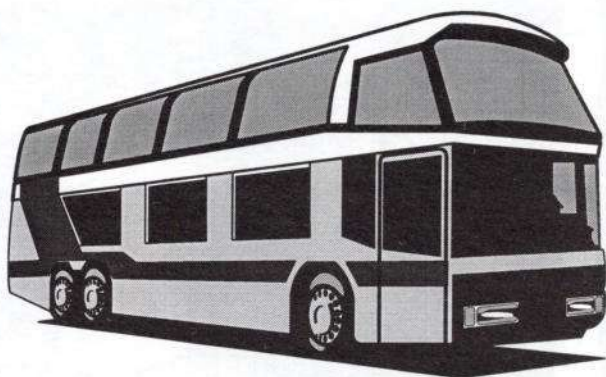


Taxi y Autocares CALLES

SERVICIO DISCRECIONAL · COLEGIOS · EXCURSIONES · RUTAS NACIONALES E INTERNACIONALES

MIGUEL CALLES HERNANDEZ

LES DESEA FELICES FIESTAS



23620 MENGÍBAR (Jaén)

C/ Bailén, 30 - 1º C

Particular:

telf.: 953 - 37 01 08

Garaje:

Paseo de España, 4

Telf y Fax: 953 - 37 11 58

Telf. 24 horas: 608 - 55 93 95

74

VIAJES 
 CALLES, S.L.



- * DISPONEMOS DE AUTOCARES PROPIOS
- * PRECIOS ASEQUIBLES PARA GRUPOS
- * VENTA DE BILLETES DE AVION, AVE.
- * ESTANCIAS EN HOTELES Y APARTAMENTOS
- * OFERTAS DE VIAJES DE NOVIOS
- * ENTRADAS A PARQUES TEMATICOS
- * TURISMO RURAL

C/ BAILÉN, 30. BAJO

MENGÍBAR

TLF. 953 370 200 - 953 370 108



Mengibar
2001



TESORO ENCONTRADO EN LA ESCUELA DE ADULTOS DE MENGÍBAR

Asomarse al Centro Público Municipal para la Educación de Personas Adultas «JOSEFA TRUJILLO» de Mengíbar, es toda una aventura. Durante el primer semestre del año 2000, junto a un grupo de alumnos y alumnas de 5º y 6º de Educación Primaria del Colegio «José Plata», estuve recogiendo las historias, leyendas, adivinanzas, anécdotas, canciones etc. de las que, sus alumnas, tuvieron a bien hacernos partícipes. ¡Un verdadero tesoro!, tanto ellas como las cosas que nos contaron y cantaron.

Como botón de muestra, baste esta Oración de Primera Comunión que Mariana Castellano Vílchez aprendió en 1945 aproximadamente de su maestra, y donde pide algo de extraordinaria actualidad en todo tiempo: LA PAZ

*Señor de los buenos, señor de los tristes
por suave y bueno estás en la cruz.
Tú que por los hombres la sangre vertiste,
desciende a la tierra, derrama tu luz.
No oirás a los hombres hablar de otra cosa,
sino de hambre, de guerra de pólvora y gas.
El odio se viste de frases hermosas
y va agazapada la muerte detrás.
Señor, haz que cese esta guerra maldita
que acaben los hombres y no luchen más.
Por tu bondad infinita, de cada trinchera un templo de paz.
Por los viejecitos que tiemblan de frío,
por los pobres niños que gimen de horror,
por los ambiciosos que el loco desvío
han dado en olvido la fe y el amor.
Por todas las madres enfermas de ausencia,
por las abrigadas de todo sostén.
Señor haz que se acabe esta guerra por los siglos amén.*

...o esta letrilla que Francisca Contreras Gutiérrez aprendió en la calle siendo niña, allá por 1954, se pide a los muchachos que actúen como ellas esperan.

*Muchachas, jugad, jugad,
y hasta que se rompa el suelo.
Si se rompen los zapatos
aquí están los zapateros.
En mi vida he visto yo,
lo que estoy viendo esta tarde,
jugar las mozuelas solas
por ser hombres cobardes.*

...y es que hay veces que parece que los mocitos están «alelaos» y las mocitas los chinchán para que espabilen. En este sentido, Joaquina Jiménez Martínez, nos sorprendió con esta breve y alegre cancioncilla.

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar



M Á R M O L E S SANTA JULIA

PROFESIONALES A SU SERVICIO

- Escaleras de mármol
- Lápidas y panteones
- Baldosas de mármol
- Chimeneas de mármol económicas
- Granito de todas clases
- Toda clase de trabajo en mármol

EN MENGÍBAR:

C/. JAÉN (CAMINO DEL CEMENTERIO)

TELF.: 953 37 08 52

¡¡Les desea Felices Fiestas!!

Calle Moredal, 42 - BAILÉN

Telfs.: Almacén: 953 67 15 17 - Particular: 953 67 10 87





*Parecen los mocitos con el bigote
cochinitos de Pepe que van al monte.
Al celerón con la risa que me da,
y al celerón, ja, ja, ja.
Al celerón me río de ti,
al celerón si, si .*

...o esta canción de rueda que nos cantó Antonia Martos Lérída y donde aparece la eterna rivalidad entre las suegras y las nueras.

*No hay quien me ayude con maña,
y a decir tres veces ocho, ocho,
troncho, corcho y caña, caña,
troncho, corcho y ocho.
Anda diciendo tu madre
que no me quiere por nuera
y en qué libro habrá leído
que yo la quiera por suegra.*

...o esta lección de sentido del humor frente a la adversidad con la que nos deleitó Ramona Ceacero Martínez y que aprendió de pequeña, allá por 1950, de una mujer de Jabalquinto.

*Una tarde afortunada con tragedia,
para mí todos los días mato el trece.
Si me afeito la navaja está mellada,
pongo rábanos en mi huerto ya no crecen.
Mala pata, mala pata,
lo que ato, se desata.
Si voy a los toros, no hay corrida
y si salgo de paseo, siempre llueve.
Y mi suegra que me da tan mala vida,
no le viene una epidemia que se la lleve.
Mala pata, mala pata,
lo que ato, se desata.
A un dentista le compré una dentadura,
y sin dientes y sin muelas me vi un día.
Y a otro día «pa» pagarle la factura
me encontré que para comer yo no tenía.
Mala pata, mala pata,
lo que ato, se desata.
De la redicha soy el rigor,
no hay peligro mayor,
no hay peligro mayor.*

Con este puñado de joyas de la tradición oral de nuestro pueblo quiero rendir un homenaje a la Escuela de Adultos de Mengíbar y mostrar mi agradecimiento, tanto al alumnado como al profesorado, que con tanto cariño nos acogieron, y les prometo que no será la última vez que compartamos experiencias de este tipo.

MIGUEL GIJÓN CRUZ





D. Francisco Fernández Risueño

**TODO LO QUE EL CAZADOR
Y PESCADOR NECESITA
A PRECIOS SIN COMPETENCIA**

*Les deseamos a los mengibareños
unas Felices Fiestas*

C/. San Juan, 37

Telf.: 953 37 23 20

Móvil: 627 450 092

23620 MENGÍBAR (Jaén)



INTERESANTE DESCUBRIMIENTO EN LA ANTIGUA CASA DE LA INQUISICIÓN DE MENGÍBAR

Situada en la calle Jaén, en el casco antiguo de Mengíbar, cercana a la iglesia y plaza del Ayuntamiento, se encuentra la popularmente conocida «Casa de la Inquisición».

Fue construida a mediados del siglo XVII y seguramente perteneció a un familiar de la Inquisición, pues D. Juan Ventura Rubio Galera en 1751, era presbítero y notario del Santo Oficio de la Inquisición de Córdoba en Mengíbar.

En la actualidad se conserva, gracias a la restauración que la Junta de Andalucía llevó a cabo y la posterior construcción y adjudicación de varias viviendas en 1994.

Sobresale su bella fachada, formada por pilastras toscanas y dintel almohadillados. Presenta en su clave el escudo del Tribunal de la Inquisición. Por encima de estos elementos presenta un friso liso y una cornisa moldurada, sobre la que se abre una ventana rectangular adintelada y con jambas almohadilladas y cajeadas. En sus laterales aparece una interesante ornamentación simétrica, labrada en piedra. Cada lado se organiza en dos cuerpos superpuestos y separados por fajas horizontales, la inferior presenta unos adornos circulares con la cruz de la Orden Militar de Calatrava, mientras que la superior muestra espirales y pináculos rematados por bolas. El vano de la ventana se encuentra protegido con una reja de tipo cajón, de hierro forjado, en su cuerpo central y copete presenta la Cruz de Calatrava y ornamentos a base de flores con cuatro pétalos. La fachada se remata con un sobresaliente alero y una cubierta de teja.

Como todas las casas que han pertenecido a familias hidalgas y acomodadas, la Casa de la Inquisición, ha sido testigo de importantes acontecimientos históricos de nuestra población. Durante su rehabilitación, en el derribo del tejado, apareció un interesante hallazgo, en un hueco de la pared' encima de un travesaño de madera, había escondidas unas monedas de plata.

¿Quién escondió las monedas?, y ¿Qué motivo le o les llevaron a realizar este hecho?. Seguramente la proximidad de un peligro inminente fue el motivo para esconder el dinero, recordemos que con el reinado de Carlos IV, época a la que corresponden las monedas, sucedió la invasión Francesa, donde Mengíbar participó en un combate decisivo, previo a la batalla de Bailén, el 16 de julio de 1808. Posiblemente la guerra, la cercanía o llegada de las tropas francesas a Mengíbar, fuese el motivo, y tal vez D. Juan Ventura Rubio Galera, de avanzada edad o sus descendientes, por miedo al ejército invasor, fueron quienes guardaron en este lugar los ahorros que tenían.



LEYENDA ANVERSO:
CARLOS III DIOS GRACIA 1774



LEYENDA REVERSO:
REY DE HISPANIA YLAS
INDIAS 8 REALES. M.J. (LIMA)

De las cinco monedas aparecidas, lamentablemente sólo he conseguido estudiar y catalogar dos. Se encuentran en perfecto estado de conservación debido al metal del que están hechas y seguramente al poco tiempo de circulación, variando en cada una de ellas, además de la fecha, el lugar de acuñación o fabricación y pertenecer a reinados diferentes (Carlos III y Carlos IV). Todas tienen el mismo valor ocho reales.

En sus orígenes, el Real era una moneda de labrada en plata, que empezó a circular en Castilla en el siglo XIV, con un valor de 34 maravedís a partir de 1497, en otras épocas llegó a valer 36 maravedís y su peso era de 3 '35 gramos. Fue la base del sistema monetario español hasta mediados del siglo XIX.



LEYENDA ANVERSO:
CARLOS III DIOS GRACIA 1803



LEYENDA REVERSO:
REYDE HISPANIA YLAS INDIAS
8 REALES.F.T. (MEJICO)

ANDRES CIVANTOS MORAL

Taller de Historia y Costumbres Populares. Mayo, 2001





*La Agrupación
de Propietarios y Usuarios
del Polígono Industrial
"San Cristóbal"
de Mengíbar (Jaén)
y en su representación,
la Junta Directiva,
Felicitan
al Pueblo de Mengíbar
con motivo de sus
Fiestas Patronales.*





LA HISTORIA ANTIGUA DE MENGÍBAR EN MADRID

La historia de la localidad de Mengíbar es de una riqueza que no vamos a descubrir en este pequeño opúsculo, y lo será aún mayor cuando se vayan publicando o encontrando los vestigios de ese pasado tan interesante e importante que la harán acreedora del lugar que con justicia se merece.

Tampoco diremos nada del significado que la palabra Illiturgi ha tenido para la cultura ibérica, llegando al extremo de reconocerse ceca con acuñación de moneda con este nombre, o de otros vestigios anejos a este sinónimo que llevarán a esta tierra al olimpo de la Historia de la Hispania Antigua. En este sentido, y probablemente paralela a esta simbología del reconocimiento de lo que hicieran los antecesores que poblaran las feraces llanuras del Guadalquivir y el Guadalbullón, en Madrid se han dado cita dos sucesos que reconocen lo que hemos planteado.

El primero, proporcionado por el Museo Arqueológico Nacional, donde se ha editado como una Novedad en el Museo y como pieza restaurada la «Espada de antenas de Mengíbar», con datación de esta edición julio-diciembre de 2000. Esta bella espada de hierro forjado con empuñadura también en hierro, está decorada con damasquinado de bronce y plata. Se puede contemplar en la sala 26 de dicho museo.

La espada, perteneciente al armamento característico de los guerreros de la Península anteriores a nuestra era, fue donada al Museo Arqueológico Nacional en el año 1992 por D. Gonzalo de Cores Uría, al parecer procedente de una necrópolis cercana a Mengíbar.

Por otra parte, el Palacio Real de Madrid, desde abril a julio de este año, albergará una exposición de piezas pertenecientes a la Real Academia de la Historia, conocida como «Tesoros de la Real Academia de la Historia». Esta gran muestra de 310 piezas viene a representar los mejores objetos que se conservan en el Gabinete de Antigüedades y en la Biblioteca de dicha institución. Algunas de ellas únicas como el Disco de Teodosio o el «tesoro» que viene a representar los broncees de carro hallados en el Cortijo de Máquiz.

Estos broncees, datados en el siglo III a. de C., ya podían haber sido visto fotografiados en libros y revistas donde se les enmarca como de arte ibérico de influencia oriental, sin embargo no podían ser contemplados en directo. Estas dos piezas, representadas por los números 51 y 52 de la Exposición así como del catálogo editado al respecto, llegaron a los fondos de la Academia por la donación que hiciera, allá por el año de 1862, 13. Manuel de la Chica. Los broncees, en perfecto estado de conservación, vienen a representar una cabeza de lobo con argolla al cuello y un perro con cara de mujer detrás llevando dos pendientes.

De esta magna exposición se han hecho eco todos los medios de comunicación, dando la noticia como de primera magnitud. Algunos periódicos han recogido la cabeza de lobo de bronce, antes descrita, como una de las joyas a destacar.

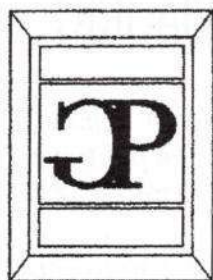
Por último, y para que sirva a los historiadores locales, la misma Real Academia de la Historia ha publicado el libro de Mariano Torres Ortiz, titulado «Sociedad y mundo funerario en Tartessos» (Madrid, 1999), donde aparece alguna reseña referida a la necrópolis de las Torres (Mengíbar).

Madrid a 4 de junio de 2001.
JULIO SÁNCHEZ GIL.





CARPINTERÍA METÁLICA Y DE ALUMINIO



GARPLA S.L.

LES DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS

- PUERTAS BASCULANTES Y ENROLLABLES
- AUTOMATISMOS
- MAMPARAS DE BAÑO
- ACRISTALAMIENTOS - PERSIANAS EN GENERAL

Ctra. Bailén-Motril, km. 15 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)
Telf.: 953 37 03 59 - Particular: 953 37 09 96

82



SERVICIO
OFICIAL
CITROËN

ANTONIO LÓPEZ RUIZ

TALLER ELÉCTRICO • SERVICIO DE TACÓGRAFO
REPARACIÓN Y CARGA DE AIRE ACONDICIONADO



CITROËN Xsara: Un sueño de
última generación.



PASEO DE ESPAÑA, 11

MENGÍBAR

TELF.: 953 37 09 69



Mengibar
2001



CAFÉ - BAR - RESTAURANTE

TRIGAMA



83

- **SALONES PARA BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS, ETC...**

- **HERMANOS PÉREZ, C.B.**

- **TERRAZA DE VERANO CON AMPLIO APARCAMIENTO Y ÁREA INFANTIL**

CTRA. BAILÉN-MOTRIL, KM. 23,300 • TELF.: 953 32 61 05
(POR AUTOVÍA SALIDA 26)
LAS INFANTAS (JAÉN)





¿A QUE MISO!

SUBA SU INTERÉS Y PARE CUANDO QUIERA

Depósito
Semestral

Creciente

Rescate Inmediato

PLAZO FIJO SEMESTRAL RENOVABLE, HASTA UN MÁXIMO DE 2 AÑOS (TAE 4,28%)
!!! POR SÓLO UN MILLÓN DE PESETAS!!!

5%
4º Semestre

4,5%
3º Semestre

4%
2º Semestre

3,5%
1º Semestre

STOP



Internet: (www.cajaen.es)
Teléfono de Información
953 210 500

CAJA DE JAÉN



Mengibar
2001



Clausura Semana de la Mujer



Semana de la Mujer, Mesa Redonda



Banda de Música



Semana Santa

85



Semana Santa



Semana Santa

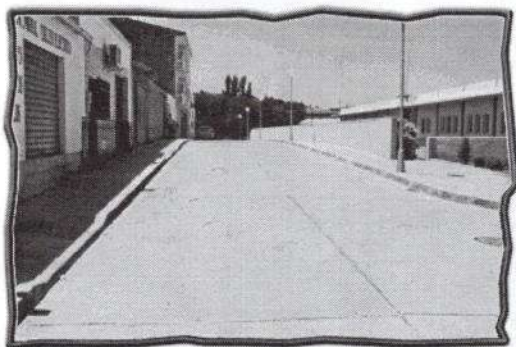


Noche Flamenca





Pavimentación C/. Virgen del Carmen



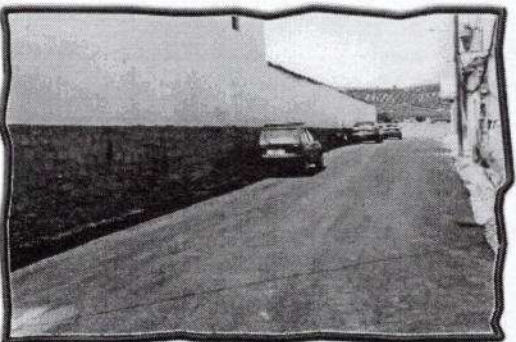
Pavimentación C/. Pablo Picasso



Realización de gradas Campo de Fútbol



Canalización Fuente Redonda



Pavimentación C/. Cortés



Iluminación de la Plaza de la Constitución



2ª Fase C/. Corredera

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s



Felices Fiestas el corte italiano CORTEFIEL

Oferta Especial

Trajes Caballero..... 19.900 Ptas.

Trajes Caballero con Chaleco..... 23.900 Ptas.

GRANDES REBAJAS

Descuento en todos los artículos de Temporada

Y también en Centro Comercial La Loma
abierto de lunes a Sabados de 10 a 22 Horas.



Talleres

CINTAS

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA Y PINTURA

MONTAJE DE LUNAS PEGADAS

CABINA DE HORNO

BANCADA



Santiago, 23

Telf.: 953 37 12 39

MENGÍBAR (Jaén)

KIOSKO BLAS GARCÍA



CHUCHERÍAS

HELADOS

GOLOSINAS...

*Desea a todos los Mengibareños
Felices Fiestas*

En Barrio S. José Obrero
(150 viviendas)





*Manejamos
el agua*

MIGUEL MESA S/a.

TUBERIAS - ACCESORIOS - BOMBAS - GRUPOS DE PRESIÓN
MATERIALES DE CONSTRUCCION - VALVULERIA
APARATOS SANITARIOS - SISTEMAS CONTRA INCENDIOS
DEPURACIÓN DE AGUAS...

- SUMINISTRAMOS, INSTALAMOS Y REFORMAMOS SU EQUIPO DEPURADOR
PARA CUALQUIER CLASE DE PISCINAS: PRIVADAS, PÚBLICAS, COMUNIDADES...

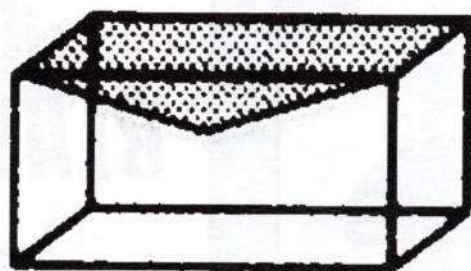
- SUMINISTRAMOS E INSTALAMOS EQUIPOS DESCALCIFICADORES DE AGUA,
ELIMINANDO TOTALMENTE LA CAL DEL AGUA DE SU VIVIENDA, INDUSTRIA...
ELIMINACIÓN POR RESINAS INTERCAMBIADORAS DE IONES.

- HACEMOS REVISIONES E INSTALACIONES DE GAS DOMÉSTICO.

- INSTALACIONES PARA URBANIZACIONES, POLÍGONOS INDUSTRIALES,
REDES DE DISTRIBUCIONES A COMUNIDADES Y POBLACIONES... REALIZADAS
EN P.V.C. FUNDICIÓN Y POLIETILENO POR ELECTROFUSIÓN.

ALMACÉN: Pol. Los Olivares - C/. Mancha Real, 5 - Telf.y Fax: 953 28 07 78
J A É N

88



Yesos Mengíbar S.L.

Especialidad:

***Enlucidos de Yeso, Techos desmontables,
escayolas y todo tipo de molduras***

C/. Blas Infante, s/n. - Móviles: 617 767 178 - 678 516 559 - MENGÍBAR (Jaén)



**Mengíbar
2001**



El Club Ciclista de Mengíbar

*A MC, que me animó a volver
y a recuperar la ilusión por la bici.*

El pasado mes de enero volvió a aparecer en la escena deportiva de nuestro pueblo el Club Ciclista. En realidad, nunca ha estado ausente, ya que unos pocos pero tenaces ciclistas (ellos lo saben bien: Santi, Paco, Manolo, Seba, Jesús Miguel, Jose, etc.) han ido realizando sus etapas todos los domingos, unas veces bajo el tórrido sol y otras veces con lluvia y con viento; algunas veces con más ganas, otras con menos, pero siempre con constancia. Ellos se han encargado de mantener el hilo tenue pero sólido que ha hecho posible que hoy el Club sea otra vez una realidad. Y, sin duda, el ciclismo de nuestro pueblo les debe mucho.



89

Desde estas breves líneas, como Presidente actual del Club, y en nombre de mis compañeros, quiero agradecer, en primer lugar, la eficaz colaboración de Miguel Medina, nuestro concejal de Deportes, quien año tras año ha demostrado su eficacia en la gestión deportiva de nuestra localidad en general y con el ciclismo en particular. Todos los años, en la organización de la tradicional Carrera de la Feria, ha bastado una llamada, unas cuantas palabras, y él se ha encargado de todo y rápidamente. Y este año, cuando se planteó la posibilidad de volver a crear el Club Ciclista, la ayuda y la colaboración ha sido por su parte no buena sino extraordinaria. Así, por lo que a nosotros, los ciclistas, toca, es una gratísima satisfacción poder contar con personas como Miguel para las actividades que vamos a emprender pues sabemos que es un trabajador incansable y un enamorado del deporte.

También quiero mencionar la ayuda que durante muchos años ha prestado al club Paco Beltrán (gerente de Muebles Beltrán), un infatigable ciclista de los de verdad. Se ha desvivido por sacar un dinero de aquí y otro de allá para poder regalarnos a todos los ciclistas año tras año los tan necesarios maillots, culottes, guantes, gorras, prendas de invierno y otros accesorios. Sin esa ayuda que tan desprendidamente ha venido ofreciéndonos desde el año 1989, a buen seguro el Club Ciclista no habría sido lo mismo que es ahora, sino sólo recuerdos e historia.

Este año, asimismo, se ha unido al patrocinio del club un enamorado de la bicicleta, Jesús Miguel Mimbrera (gerente de Calzados Mimbrera Anguita), a quien es de justicia agradecer no ya sólo el aporte económico que este año nos ha ofrecido, sino la





HERMANOS MEDINA, C.B.

**Carpintería
Ebanistería y Barandas
Torneadas
Puertas barnizadas**

*Les desean a todos felices fiestas de
"La Malená"*

**San Francisco de Asis, 4
Telf.: 953 37 05 66
MENGÍBAR (Jaén)**

**Cooperativa
de Confección**

MARIA MAGDALENA

**FABRICACION INDUSTRIAL
DE PRENDAS DE NIÑO
EN GENERAL**

*LES DESEAMOS A TODOS LOS
MENGÍBAREÑOS UNAS MUY FELICES
FERIA Y FIESTAS DE
"LA MALENA"*

**Corredera, 106 - bajo
Telf.: 953 37 04 28
MENGÍBAR**

90

PANADERÍA SEBASTIÁN

CENTRAL:

SEBASTIÁN DURÁN TORRES

C/. MANUEL DE LA CHICA, 13

TELF.: 953 37 10 27 - MENGÍBAR (JAÉN)

**PANADERÍA
CONFITERÍA**

MARÍA 1:

**S. Pedro Apóstol, 17
Telf.: 953 37 05 02**

MARÍA 2:

**Santa Amalia, 3
Telf.: 953 37 20 67**

MENGÍBAR



**TAMBIÉN EN
BAILÉN:**

C/. Andújar

(Edificio Cazorla)

Telf.: 953 67 21 01

Sucursales en Andújar:

Emperador Adriano, 10 - Telf.: 953 50 61 05

Polígono Sector Huelva, s/n. - Telf.: 953 51 12 23



**Mengibar
2001**



disponibilidad constante de su tiempo y las múltiples ideas que ha aportado. Han sido muchas horas de negociación para encontrar la equipación ideal y muchas también las horas de viajes aquí y allá que ha empleado para que el Club Ciclista sea una realidad como lo es ahora.

Y mencionemos también, por último, la aportación generosa de la Imprenta La Malena, con quien tanta colaboración hemos encontrado desde el principio y que tan generosamente se ha prestado a todos los proyectos que el Club ha emprendido.

Para finalizar, quiero hacer mención de cuantas personas han aportado su grani-to de arena a la cimentación no ya sólo del Club Ciclista sino también de la afición que el ciclismo tiene hoy en nuestra localidad.

En primer lugar he de mencionar a todos aquellos ciclistas que mi memoria alcanza a recordar y que han hecho que este deporte sea una maravillosa conjunción de esfuerzo gratificante y sana solidaridad desde sus comienzos. Sería prolijo enumerar-los a todos, porque son muchos quienes vienen pedaleando en este Club desde el principio, y seguro que se me olvidaría alguno así que, gracias a todos los que habéis compartido tantas y tantas horas de bicicleta en este vuestro Club y a todos los que ahora habéis comenzado vuestra andadura en él, jóvenes y no tan jóvenes. Seguid disfrutando de vuestro deporte

En segundo lugar a las personas que han regalado su tiempo apoyando de manera logística con sus coches y su magnífico quehacer las diferentes etapas largas que el Club ha realizado a lo largo de su historia (Sierra Nevada, la ruta del Guadalquivir, la ruta de la Sierra de Cazorla, la travesía de Sierra Morena hasta Puertollano y tantas otras).

En tercer lugar, a cuantos aficionados nos apoyan etapa tras etapa con su aplauso y que tanto interés demuestran por nuestro deporte.

En cuarto lugar, a Alberto Lacomba, gran amigo desde mi infancia y grandísimo aficionado a la bicicleta de quien recuerdo sus primeros consejos en este mundillo del ciclismo. Su aportación al Club fue extraordinaria en los comienzos y, a buen seguro, el ciclismo en Mengibar no sería lo que es hoy si no hubiese mediado su dignísima labor.

Y dejo para el final, el mayúsculo agradecimiento que quiero rendir, a título personal y también en nombre del Club, a Ángel Valenzuela Pancorbo, quien ha sido durante muchísimos años (y siempre que quiera lo será) el Presidente de este Club y su punto de referencia más sólido. Ángel es de esas personas que a uno le llegan al alma cuando las conoce, y todo, absolutamente todo, lo que se puede decir de él es bueno. Su afición a la bici ha sido un ejemplo para todos los jóvenes ciclistas de la localidad; sus consejos han hecho mella en quienes hemos tenido la suerte de compartir horas y horas de su amistad; su manera de ser y de pensar ha significado un bastión sólido para forjar la calidad ciclista y humana de quienes hemos compartido y compartimos su amistad. Por todo ello, desde aquí deseo agradecerle de manera infinita (si es que unas cuantas palabras son suficientes para ello) todo cuanto es y todo cuanto ha significado y significa para el ciclismo Mengibareño. Y ojalá, de todo corazón, pronto podamos volver a disfrutar de su compañía en cualquier etapa ciclista de nuestro club, de su Club.

Jorge Royo Torres

La web de Mengibar

<http://mengibar.cjb.net>



C/. HUELMA - PARCELA 303

TELF.: 953 28 14 72 - FAX: 953 28 03 60

Ponga un Jamón "Martínez"
en su despensa

y

su nueva gama de productos
ibéricos - lomos - salchichones y chorizo

¡FELICES FIESTAS!

para los paladares más exigentes





DÍA DE ANDALUCÍA

Con motivo del Día de Andalucía, la Delegación Provincial de Educación Ciencia ha organizado un concurso literario, al que han concurrido un considerable número de personas adultas. Dado el alto volumen de colaboraciones, hemos seleccionado algunas de ellas. En primer lugar, aparece la poesía ganadora del concurso.

*Jilguero quisiera ser
y, con canto fuerte y alegre,
cantar a mi Andalucía
cuando amanece.*

*Con ese canto decir
todo aquello que yo siento
por tus pueblos y tus gentes,
y no dejarlo guardado
en el corazón preso.*

*Preso de amargura,
de tantas injusticias,
indiferente al mundo,
hacia tus provincias.*

*¡Cómo se puede apresar
el color de tu cielo,
el brillo, la luminosidad
y el dolor de tu suelo!*

*Eres tan grande en todo,
que en un simple papel
no se puede reflejar
todo tu arte y tu saber.*

*Pueblos de hermosa blancura,
que te hacen parpadear
entre pinares y olivos
pidiendo su libertad.*

*Piden por ti, Andalucía,
hermosa cual vergel,
llena de sabiduría,
plena de amanecer.*

*Entre tomillo y jaras
pasea el Guadalquivir,
naciendo en Cazorla
para en Sanlúcar morir.*

*Morir en el mar azul
mirando el azul del cielo,
esperando la llegada
de ese barquito velero.*

*Así esperamos todos
celebrando este día,
que alguna vez reconozca
¡lo que vales Andalucía!*

*Ondeando tu bandera verde y blanca,
con todas las manos unidas
entre el blanco y verde de la Esperanza.*

*A Andalucía
Lucía Malpica López
C.P.M.E.A. "Josefa Trujillo"
de Mengíbar*





Alimentación

ROSA y JUANI

AVDA. SAN PEDRO APÓSTOL, 20
MENGÍBAR

94

FÁBRICA DE MUEBLES
DE COCINA

compromiso de calidad y diseño



*Si está pensando
en cambiar su
cocina o baño...*



COCINA TIAMA
compromiso de
calidad y diseño

*no debería tomar
una decisión definitiva
hasta ponerse en
contacto con nosotros*

EXPOSICIÓN EN CTRA. DE ESPELUY, S/N.

Fábrica: Antigua Ctra. Bailén-Motril, s/n. • MENGÍBAR (Jaén)

Telf. Tienda: 953 37 24 62

Telfs. Fábrica: 953 37 23 15 • 953 37 27 64 • Fax: 953 37 08 72



Mengibar
2001



AL SEÑOR ALCALDE

BUENAS SEÑOR ALCALDE
DE NUEVO, YA LO VE
CON UN NUEVO MILENIO
PUESTO A NUESTROS PIES

CONTENTOS ESTAMOS TODOS
POR LLEGARLO A CONOCER
Y PODER CONTARLO LUEGO
EL VE NUESTRO PUEBLO
PROSPERAR CON EL

EL AÑO 2000 NOS HA DEJADO
MUCHAS COSAS YA LOVE:
EL EURO, LAS VACAS LOCAS
LAS OVEJAS, LOS COCHINOS
EL RACISMO, LA INTOLERANCIA
LAS MUERTES INNECESARIAS
EN MANOS DE ASESINOS
DE « ETA », OTRA VEZ

INFRAESTRUCTURAS NUEVAS
SE NOTAN Y SE VEN
Y LAS GANAS DE TRABAJAR
DE TODA SU CORPORACIÓN
Y SOBRE TODO DE USTED

LA CASA DE LA CULTURA
PEQUEÑA SE HA QUEDADO
CON ESE ARREGLO HECHO
Y AUNQUE QUEDA BONITA
POCO HEMOS GANADO

LAS OBRAS EN LA FUENTE REDONDA
YA ESTAN TERMINADAS
FALTA HACIA ESE ARREGLO
OBRA MUY CRITICADA

PORQUE ¿ SABE USTED ?
UNA VA ANDANDO
Y OYE LOS COMENTARIOS
UNOS GUSTAN, OTROS NO
PERO HAY QUE ACEPTARLOS

¡OTRA COSA ! ¿ PARA CUANDO ?
SE PREGUNTA LA GENTE
LA RESIDENCIA DE ANCIANOS
O EL HOGAR DE DÍA
COMO USTED QUIERA LLAMARLO

FALTA HACE EN EL PUEBLO
PARA PODER ASISTIR
A ESOS ANCIANOS SOLOS
QUE NO TIENEN DONDE IR

MUCHAS VUELTAS SE ESTAN DANDO
PARA PODERLA REALIZAR
¿ USTED CREE QUE ESTE AÑO
SE PODRÁ INAUGURAR

NO TENGA PRISA
PERO HÁGALO BIEN
QUE LUEGO LA GENTE SE FIJA
Y NO PASE, COMO LA CASA DE LA
CULTURA
QUE DESPUÉS SE QUEDA CHICA

PERO SI ESTE AÑO NO ES
PUEDE SER EL VENIDERO
CREO QUE USTED TRABAJARA
HASTA LOGRAR EMPRENDERLO

Y CON ESOS CONCEJALES
QUE TIENE A SU LADO
TODO LO QUE SE PROPONGA
LOGRARÁ TERMINARLO

¡ CULTURA !
EN ESTE AÑO 2.000
ESA CONCEJALIA
HA TRAIIDO A ESTE PUEBLO
UN BUEN TEATRO

A LA GENTE QUE NOS GUSTA
A POCO NOS HA SABIDO
Y NOCHE TRAS NOCHE. ¡ ALUCINADOS !
HEMOS ASISTIDO

SE QUE A MUCHOS
NO LES GUSTA MIS ESCRITOS
¿ PORQUE PONGO LA VERDAD ?
CRÍTICO LO BUENO
Y A ELLOS NO LES GUSTA NÁ
TAMBIÉN CUANDO ALGO MAL
LE HA SALIDO A USTED
HA QUEDADO REFLEJADO
EN ESTE LIBRO ALGUNA VEZ

PERO SI LO ESTÁ HACIENDO BIEN
COMO ANTES NADIE LO HIZO
LE PESE A QUIÉN LE PESE
ES USTED. ¡ ALCALDE Y AMIGO !

Y CUENTE CONMIGO
CONMIGO Y CON MUCHOS MÁS
PARA ESTAR CON USTED
CUANDO LLEGUE EL DÍA
DE VOTAR OTRA VEZ

ESTA MENGIBAREÑA
QUE LE GUSTA ESCRIBIR
PARA ARRANCAR ESA SONRISA
A LA GENTE QUE QUIERA
LEER MIS ESCRITOS
Y ALEGRE VIVIR

HASTA OTRA SEÑOR ALCALDE

UNA MENGÍBAREÑA





Mesón Santiago

ESPECIALIDAD EN
TAPAS DE IBÉRICO Y MARISCOS

OS DESEA FELICES FIESTAS
DE LA MALENA

C/. VERDE MESÓN, 4

TELF.: 953 37 04 81

MENGÍBAR (Jaén)





Adiós A Mi MADRE

De nuevo un saludo amigos Mengíbareños-as y lectores de esta gran revista de feria y fiesta de nuestra patrona Santa Maria Magdalena.

Me asomo otro año a estas páginas de la revista, pero, este año con gran tristeza, para dar un adiós a la mujer más maravillosa, buena y trabajadora del planeta, por lo menos para mi, mi madre Mariana Sánchez, fallecida el 29 de diciembre de 2000.

Ya hace algunos meses que falleció, pero, para mí es como si hubiese sido ayer. Es como un sueño en el que creo que voy a despertar de él, pero la realidad es bien distinta, por desgracia.

No os podéis imaginar, cuantas poesías y escritos o prosas he dedicado y seguiré dedicando a mi madre, se lo merece incluso después de haber muerto. La tengo en el recuerdo día a día, lo mismo que tengo a mi padre.

No sabéis la falta que hace una madre y el que no la tenga, me sabra comprender.

Sé que es ley de vida, el morir, pero cuando le llega a una familia y en este caso, a la mía, da un palo grande, pero bastante grande, la vida, porque me hacía mucha falta. Como escribí en el año 1998, en esta misma revista, dedicando un artículo a todas las madres de Mengíbar, y en especial a la mía, el pedestal donde la ponemos queda pequeño.

Pues, cuando sufren lo hacen calladamente, sin darnos muestras de ello, para que no suframos con ellas, sino todo lo contrario alegrías y risas. Así también la virgen María sufrió por su hijo Jesús.

Ellas se lo merecen todo, porque madre no hay más que una. Por eso, el que la tenga que la cuide como oro en paño, y el que no la tenga que la recuerde siempre, sobre todo en los momentos maravillosos de alegría y diversión.

Ahora que llega esta feria y fiestas de la "MALENA", me viene a la memoria cuando vivía mi padre. A ellos (mi padre y mi madre), le gustaban mucho ir a la feria, se metían en una caseta ubicada en aquellos tiempos en palacio (plaza de la constitución). Bailaban y bailaban hasta el amanecer, sobre todo, en lo que se refiere a tangos. Eran los mejores en ese baile y ganaron bastantes premios.

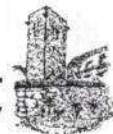
Luego, cuando mi padre ya había fallecido, ella iba con sus amigas, y luego, casi de madrugada, me juntaba con ellas.

Por eso madre, te escribo este artículo y esta especie de carta que pongo a continuación, y que me sale desde dentro del corazón, para que quede reflejada en tu caminar hacia el santuario del cielo en ese largo viaje.

Querida madre:

¿Te acuerdas como lo pasábamos juntos?, que bien, ¡verdad!. Me acuerdo cuando íbamos a ver a la Virgen de la Cabeza, allá en su Santuario. Una vez allí oíamos la Santa Misa y nos quedábamos a comer. Que bien lo pasábamos al lado de la Morenita.

Cuantas veces hemos viajado, ¡verdad madre!. Cuando llegaba la época del viaje al balneario de Lanjarón, para tomar las aguas termales y medicinales, allí estabas tú para ir con tus amigas Milagros, Trini y Amparo. Yo me despedía de ti y te decía: ¡hasta luego!, ¡hasta la vuelta!.

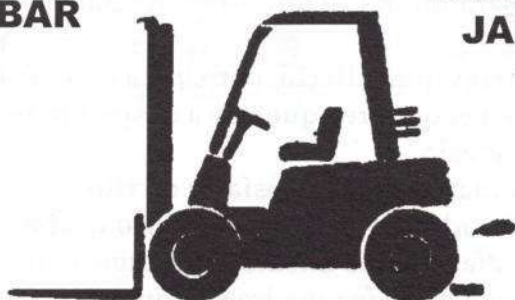




ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Raúl García López
Avda. San Pedro Apóstol, 3
Telf.: 953 37 12 88
MENGÍBAR

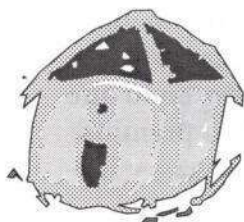
Manuel García López
Ctra. Linares, s/n.
(Junto a Gaolinera)
Telf.: 953 61 82 46
JABALQUINTO



Servicio de Camión Grúa y contenedores
Alquiler de Maquinaria para la Construcción
Azulejos y Sanitarios

98

PROMOCIÓN DE OCHO PISOS, LOCALES Y PLAZA DE GARAJE EN PLAZA PILAREJO



INMOCASA[®]

GRUPO PIBASA

Grandes facilidades de pago.
Buenas calidades.
Inmejorable situación.
Pisos desde 100 metros cuadrados.



953 37 27 19 - 610 86 62 28

Avda. Maestro Sacramento Muñoz
Esquina Ctra, Espeluy

VENTA E INFORMACIÓN: INMOCASA



Mengibar
2001



Que bien lo pasábamos cuando llegaban mis vacaciones en agosto y con ellas nuestro viaje a la Manga del mar Menor (Murcia). Te sentaba muy bien esas aguas tan calentitas y tus paseos por la orilla de la playa. Era fenomenal, madre. Llevábamos ya 9 ó 10 años de ir a esa playa.

Te acuerdas las veces que hemos ido a ver la ermita de Santa Lucia, ya que tú le tenías gran devoción, por la operación de glaucoma que te hicieron. Por eso en la romería de la Santa del año 1990, le llevaste en promesa unos OJOS de plata.

Y ahora madre, te has puesto a emprender un viaje sin avisar, más largo que todos los que hemos hecho hasta ahora, pero esta vez tú sola. Un viaje del que nunca más esperaré tu vuelta. Solo te veré el día que dios disponga de mi vida y mi alma.

Desde lo más profundo y hondo de mi corazón y con una gran tristeza, (pero al mismo tiempo con gozo y esperanza de que estás en el cielo con Nuestro Señor Jesucristo y su Madre la Virgen María), por eso ya no te digo, ¡hasta luego! ni ¡hasta la vuelta!, sino adiós. Un adiós profundo y triste.

Y termino con unos versos que a ti tanto te gustaban y por supuesto te los dedico:

Estos versos son para ti,
que te lleguen con amor,
ahora, en mi alma,
hay pena y dolor.

¿Qué te dio, madre mía?
¿Qué cosa fue eso?
que te quedaste sin habla,
ya no me diste un beso.

¡Que silencio has dejado!
¡Que silencio, ahora!
mi corazón entristece,
hora tras hora.

Ha viajado mi madre,
desde la tierra al cielo,
ya no está en mi casa,
ya no está en mi pueblo.

Has hecho un largo viaje
con la virgen alabada,
te fuiste querida madre
con tu voz apagada.

Ha sido una luchadora,
mi madre Mariana,
de corazón grande,
buena y cristiana.

¡Que bailéis un tango!,
hallá en el firmamento,
los mejores, ¡vosotros!
es verdad, no miento.

Tu recuerdo es imborrable,
te lo digo con anhelo,
eres como un pájaro,
que emprende su vuelo.

Y con esta pena,
dentro de mi corazón,
te rezo madre mía,
una bendita oración.

Descansa en paz,
junto a mi padre,
y digo con tristeza,
¡ADIOS A MI MADRE!

Alonso Criado





TELÉFONOS DE INTERÉS

ENTIDAD	N.º DE TELÉFONO
INSTITUTO DE TOXICOLOGÍA	915 62 04 20
EMERGENCIAS SANITARIAS	061
CENTRO DE SALUD (MENGÍBAR)	953 00 18 11 - URGENCIAS: 953 00 18 00
CRUZ ROJA (MENGÍBAR)	953 37 07 17
CRUZ ROJA (JAÉN)	953 25 15 40
BOMBEROS (LINARES)	953 69 15 13
BOMBEROS (JAÉN)	080 - 953 22 00 22
GUARDIA CIVIL (MENGÍBAR)	953 37 25 80
POLICÍA	091
PROTECCIÓN CIVIL	953 22 06 50
AYUNTAMIENTO (MENGÍBAR)	953 37 00 25 - 953 37 00 26
POLICÍA LOCAL (MENGÍBAR)	953 37 00 25 - 670 37 22 22
PROTECCIÓN CIVIL (MENGÍBAR)	953 37 11 94

*El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por*



Smurfit España, S.A. de Mengíbar





POESÍA QUE DEDICO A MI NIETA TRINI EN EL DÍA DE SU PRIMERA COMUNIÓN

Erase que se era.
En el pueblo de Mengibar.
Se engalana en su aposento
una bella "PRINCESITA".

Sus ojitos son azules
y su melenita rubia
y en sus labios se distingue
una inocente sonrisa.

Es 29 de Abril.
Sus "DAMAS" la están vistiendo
todas llenas de ilusión
su "PRINCESITA" tan linda
hace hoy la Comunión.

Blanca como una paloma,
corre presta hasta el espejo
se da una y otra vuelta,
es un manojo de nervios
y mirándose y mirándose
todo le parece un sueño.

Sus Majestades "LOS REYES" (sus papás)
aún están en su alcoba
atolondrados, nerviosos
buscando no sé que cosa.

Alguien les toca en la puerta,
¡Majestades! se hace tarde
la "PRINCESITA" ya está dispuesta.
Salen prestos
se dirigen al salón

donde la "PRINCESITA" espera
toda llena de emoción.

Como manda el protocolo
la "PRINCESITA" se inclina
les hace su reverencia
y ellos al momento que la ven
quedan con la boca abierta.

Salen por fin a la calle
seguidos de su "CORTEJO".
Entre vítores y vivas
se dirigen hacia el templo.
Donde se agolpa la gente
para ver a su "PRINCESITA"
toda ella sonriente.

Hacen su entrada
en la Iglesia
por el pasillo central.
Ya esperan algunos niños
que al igual que la "PRINCESITA"
van a recibir a CRISTO.

En el reloj de la plaza
se oyen las campanadas.
Esto indica que la fiesta
está a punto de empezar,
se encienden las velas y luces
que iluminan el altar.
La Virgen Inmaculada
con cariño maternal
está mirando a los niños.





ELECTRO - MENGIBAR, S.L.

ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELÉCTRICOS,
INDUSTRIALES E ILUMINACIÓN

Les desea Felices Fiestas

C/. Sevilla, 23

Telf.: 953 37 13 65 - Fax: 953 37 12 47

23620 MENGÍBAR (Jaén)

102

PELUQUERIA
DE CABALLEROS

"TORRALBO"

*Les desea felices fiestas
a sus distinguidos clientes*

C/. Real, 22 - Telf.: 953 37 24 14
MENGÍBAR (Jaén)

**Administración
de
LOTERIAS
Y SISTEMA ONLINE
DE VALIDACION
INFORMATICA**

*María del Carmen
Fuentes Zafra*

O. Redondo, 7
Telfs.: 953 37 07 06 - 953 37 22 57
MENGÍBAR



A punto está de llorar
como madre también siente
lo que sienten sus mamás.

Llega el momento esperado
con el cántico de entrada
empieza la Eucaristía.
Lo más bello que acontece
en tan señalado día.

Y ya por fin el momento
que tiene más emoción.
La "PRINCESITA" se acerca
a tomar la Comunión.

Atenta su abuela paterna está
dándole gracias a Dios
y los ojos se le nublan
embargada de emoción.
Pide por la "PRINCESITA"
para que este momento
a lo largo de su vida
que lo siga repitiendo.

Dejemos pasar el tiempo.
La "PRINCESITA" crecerá
y como todo arbolito
que de pequeño se guía
buenos frutos ha de dar.

Bueno acabada ya la ceremonia.
Salen todos a la calle.
Un "PAJE" ayuda a la "PRINCESITA"
a subir al "CARRUAJE".

Llegan de nuevo a "PALACIO" (Los Pios)
y allí comienza otra fiesta.
Dónde dispuestos están
"LOS CRIADOS" (Camareros)
para servirles la mesas.

Principales invitados son
los "REYES",
papás de la "PRINCESITA".
También su hermanita Charo,
"PRINCESITA" querubina
de este cuento tan bonito
que se inventó su abuelita.
También ¡como no!
le acompañan
abuelitos, tíos y primos
y no podían faltar
sus queridos amiguitos.

También aparecen en la "CORTE"
caras que son conocidas.
Los amigos del "REY" su papá
que a esta fiesta tan bonita
tampoco podían faltar.

Y colorín, colorado,
este cuento
auténtica realidad
voy a dar por terminado.
Hecho con el corazón
y con mucha fantasía.
Espero te haya gustado.
Recibe todo el cariño
de tu abuelita ROSARIO.

CON TODO MI CARIÑO SE LA DEDICO TAMBIÉN
A TODOS LOS NIÑOS QUE EN NUESTRO PUEBLO
HAN HECHO ESTE AÑO SU PRIMERA COMUNIÓN.





PRODUCTOS VALEN

FABRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES

MORCILLA

SALCHICHON

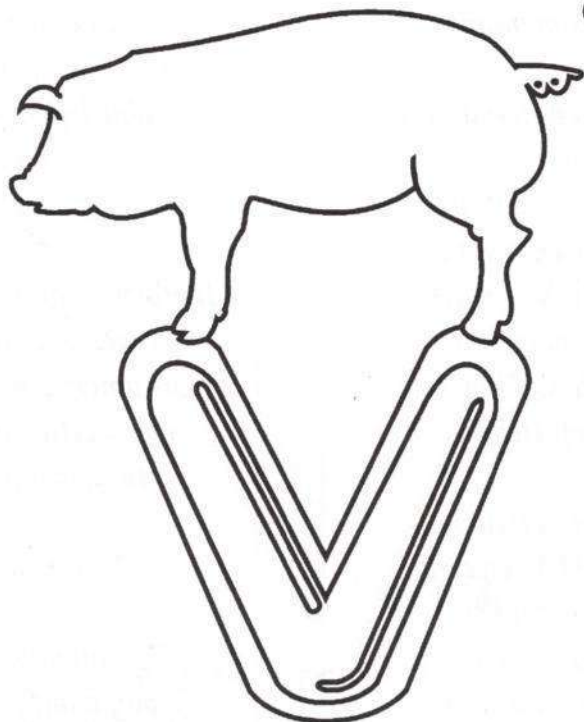
BUTIFARRA

CHORIZO CASERO

CHORIZO

CANTIMPALO

SALCHICHAS



CARNES FRESCAS:

POLLO

TERNERA

CORDERO

CONEJO

PINCHOS

HAMBURGUESAS

VISITENOS EN:

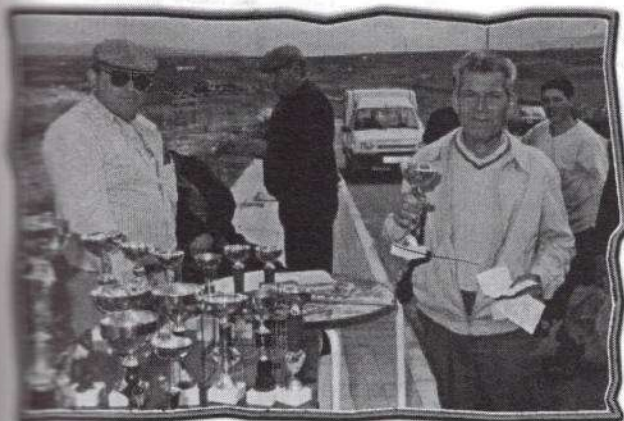
C/. Pintor Zabaleta, 23 - Telf.: 953 37 02 29 - MENGÍBAR (Jaén)

Mercado de Abastos puestos 21 y 22





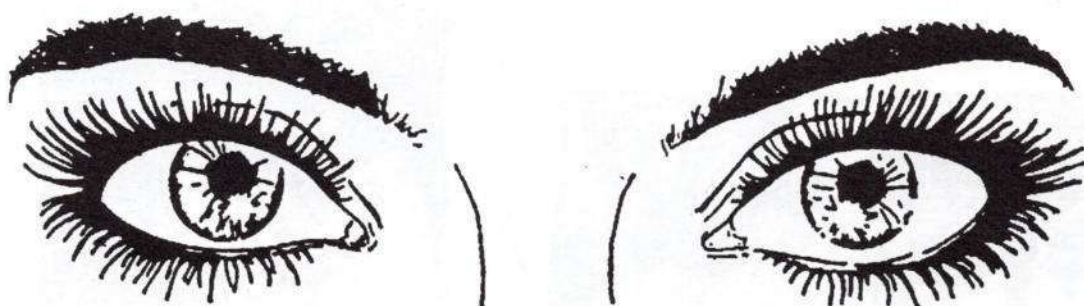
105





CENTRO VISIÓN FRANCÉS

LENTES DE CONTACTO
VISIÓN INFANTIL



Les desea a todos
unas Felices Fiestas

C/. Antonio de Cuéllar, 2 - Telf.: 953 22 48 07
J A É N

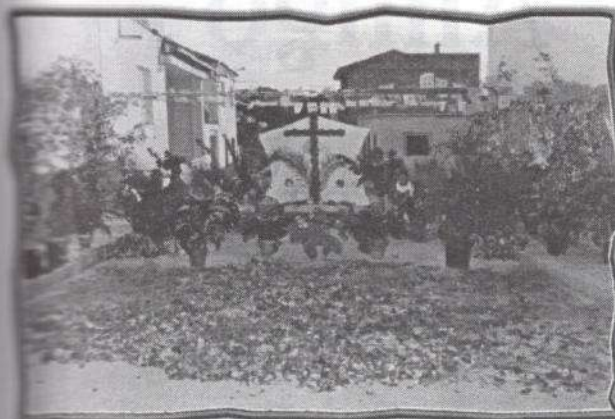




CRUCES DE MAYO DE 2001

Desde este consejo-local de festejos, queremos agradecer a todos los vecinos de Mengibar, que un año más han colaborado y participado en una fiesta tan nuestra como lo es la de la "Santa Cruz de Mayo".

Y así, aunque el tiempo climatológico hizo lo posible por "aguarnos" la fiesta, aquí van unas fotografías de algunas de las cruces que han participado este año.





EN EL PILAREJO

FERRETERIA
A TU SERVICIO
DROGUERIA

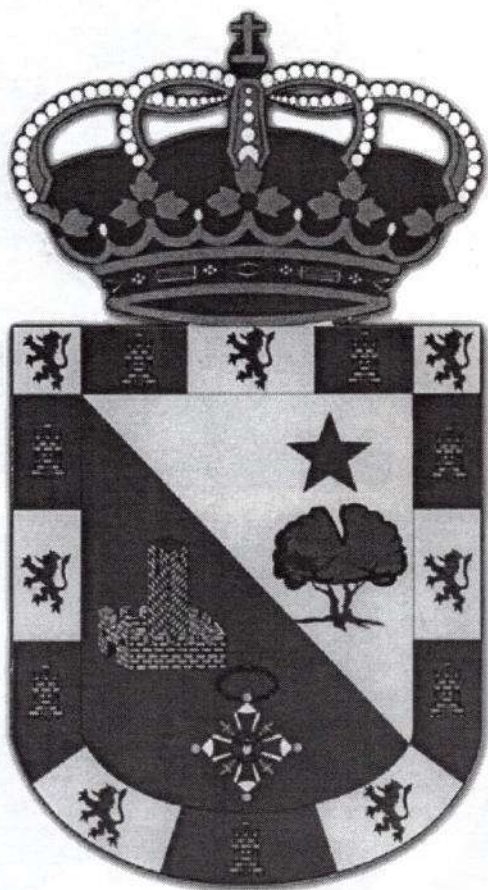
FRANCISCO ANTONIO
CHICA ARELLANO

¡GRACIAS POR SU CONFIANZA!

LES FELICITA EN ESTAS FIESTAS DE
"LA MALENA"

Telf.: 953 370 828 - MENGÍBAR (Jaén)

108



MENGÍBAR

Pueblo
Amigo

*LES FELICITA
EN ESTAS FIESTAS DE
"LA MALENA"*





RESTAURANTE "GUADALQUIVIR"

LES OFRECE SUS SABROSÍSIMOS

FLAMENQUINES CASEROS

Y SUS VARIADAS Y EXQUISITAS TAPAS.

- REUNIONES FAMILIARES

- COMUNIONES

- BAUTIZOS



BAJO LA DIRECCIÓN DE REYES Y MARTÍNEZ

Ctra. Bailén-Motril • MENGÍBAR (Jaén)

Telf.: 953 37 14 18

109

CAFÉ - BAR

GENARO

LOCAL CLIMATIZADO

ESPECIALIDAD EN:

**- TAPAS VARIADAS
- CONEJOS DE CAMPO**

SITUADO EN:
PLAZA DE LA LIBERTAD
TELF.: 953 37 08 30

Mengíbar
2001





ABONOS FERCAMPO

AGROSERVICIO MENGÍBAR

**DESEA UNAS FELICES FIESTAS
DE SANTA MARÍA MAGDALENA
A TODOS LOS AGRICULTORES Y
AL PUEBLO DE MENGÍBAR EN GENERAL
Y SE PONE A SU DISPOSICIÓN PARA:**

- **FERTILIZANTES LÍQUIDOS Y SÓLIDOS**
- **AGROQUÍMICOS, FITOSANITARIOS Y NUTRICIONALES**
- **SEMILLAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS**

**EN SUS INSTALACIONES EN:
ANTIGUA CARRETERA DE BAILÉN, S/N.**

Teléfonos: 953 37 06 07 - 953 37 03 79 - Fax: 953 37 03 19





UNA MONEDA MARCADA

Hola aquí estoy de nuevo, querido pueblo; pero esta vez como presidenta de APEMECOÍN: Muchos os preguntareis qué ¿qué es eso? porque la verdad es que el nombre se vé un poco raro, es verdad, pero con esto pasa como con la tónica, una vez que te acostumbras no está tan mal. Bien para los que no lo sepan, os dice que APEMECOÍN es una asociación de pequeños y medianos comerciantes e Industriales de Mengibar, que prácticamente acaba de empezar, este ha sido otro pequeño parto que tuve que pasar y que como todo buen parto, que se precie también con dolor ¿como nó? pero al final ahí está. No es muy conocida aún, pero todo se andará, como decían mis abuelos «Despacito y con buena letra». Aunque dentro de poco dejaré el cargo de presidenta, porque aunque yo fui capaz de formarla sé que hay gente mas capacitada que yo para que esta continúe, así que yo me haré a un lado, lo que no significa que la abandone y espero la decisión y el apoyo de los que aún no lo han hecho; lo mismo, que el apoyo al nuevo presidente que me sustituya y que tengais siempre presente que los que nos metemos en otra cosa lo hacemos de una forma altruista, sin esperar ni recibir nada a cambio y dando mucho de nuestro tiempo esfuerzo y cariño hacia lo que hacemos ¡y, muchas veces hasta dinero! ¡y cuantos malos ratos! Por eso os pido que no se nos critique demasiado si alguna vez hacemos algo con lo que no esteis totalmente de acuerdo y también desde aquí y aprovechando esta oportunidad, que se me dá, de poder entrar en vuestras casas y poder comunicarme con vosotros, os pido que por favor miméis un poco al comercio de nuestro pueblo, que compréis más aquí, ¡ hombre si algun día vais al pryca y compráis algo, pues tampoco pasa nada !, pero quiero que penséis que el comercio siempre ha sido el que ha movido las economías de los pueblos desde que el hombre empezó a fomar sociedad y pequeños pueblos, a través de la historia, lo vemos como las civilizaciones mas ricas, eran los que más comercio tenían. Son muchas las familias que vivimos en Mengibar del comercio directamente, pero indirectamente son muchas más, porque como cuando llueve aunque no tengamos olivas eso nos beneficia a todos. El pequeño comercio y la Industria son muy importantes para cualquier pueblo, son los que le dán vida. ¿Qué pasa si falta alguno de ellos? pues, que el pueblo está muerto, se queda sin vida. Nó permitamos que eso le pase a nuestro Mengibar; defendamos lo nuestro, no le demos nuestro dinero a las superficies comerciales... Tienes ahí, a tu tendero de la esquina, al de toda la vida, al pescadero, que se levanta de sol a sol tras la madrugada, para traerle a la mujer pescado, el mas fresco, no lo abandones ahora llegando a comprar a cualquiera de las superficies comerciales que lo único que hacen es llevarse nuestro dinero, que comprando ahí solo consigues. « pan para hoy y hambre para mañana ». Y te explico por qué. ¿ No te há ocurrido mas de una vez que ha caído en tus manos una moneda con una cierta marca. y que ha ido a tu tendero de la esquina y al poco tiempo tal vez, en la nómina de tu marido, la moneda ha vuelto a tus manos y te dices: ¡ oyé, si esta moneda la dí yo hace poco !. Pues claro mujer, porque tú se la diste a tu tendero este con lo poco que había juntado, con su trabajo, pudo arreglar una habitación que tenía el suelo muy mal, y para ello tuvo que llamar a un albañil y como los cables estaban también muy mal, a un electricista. pero es que la tubería que pasa por debajo, estaba también.... así que.... también a un fontanero.... y qué casualidad, tu hijo y tu marido son fontaneros, así que el tendero les pasó su trabajo con aquella moneda que tú un día al comprar en su tienda le diste ¿usted? como todos nos beneficiamos. Sin embargo si la hubiéseis gastado por ejemplo en el pryca, esa misma noche habria dormido en Francia y el tendero no podría haber arreglado su habitación. Bueno, y ya no os canso mas desde aquí os mando un beso muy fuerte a todos y os deseo que seais muy felices en las fiestas, en nuestra "Feria".

¡Ah ! ¡ y comprad en nuestro pueblo !

¡Gracias !

Emilia Hoyo Torres
Presidente de Apemecoin





CL

FONTANERIA

CRISTÓBAL

INSTALACIONES Y REFORMAS DE FONTANERIA EN GENERAL

Cristóbal Leon Martos

C/. Corredera, 66
MENGIBAR

TLF. Part.:953 37 09 21
TLF. Movil:669 79 89 69

112

VENUS SOLARIUM

Eva Maria Leon Cintas

Sala de Rayos U.V.A.

Con aparatos más modernos
Con mas lamparas y mas potentes
Con acelerador facial independiente
Con autoventilacion

Mas bronceado
Mas rapido
Mas intenso
Mas uniforme

Avalado por el prestigio de la marca

ROS'S

Para pedir cita llamar al.

TLF. 620 32 68 90

TLF. 953 37 09 21

C/ Corredera, 66

Mengibar

Jaen



Mengibar
2001



FERIA Y FIESTAS DE MENGIBAR 2001

Concurso de Albañilería

El día 21 de Julio, a las 8 horas, en el Estadio Municipal de Deportes «Ramón Díaz López», se celebrará el ya tradicional Concurso de Albañilería, patrocinado por las siguientes firmas en colaboración con el Excelentísimo Ayuntamiento.

Las bases de este concurso se redactarán en carteles que serán expuestos en lugares públicos. Los premios a los ganadores serán los siguientes:

Primer premio -----	60.000 ptas. y Trofeos
Segundo premio -----	50.000 ptas. y Trofeos
Tercer premio -----	35.000 ptas. y Trofeos
Cuarto Premio -----	25.000 ptas. y Trofeos

COLABORACIONES EN METÁLICO

Juan Ramírez -----	50.000 ptas.
OGAMAR, S.L. -----	50.000 ptas.
COMECON, S.C.A. -----	30.000 ptas.
De la Coba Díaz -----	20.000 ptas.
Cooperativa La Cruz de Mengibar -----	30.000 ptas.
Áridos Espeluy -----	40.000 ptas.
Serrano Malpica C.B. -----	20.000 ptas.
Mengibar, S.A. -----	75.000 ptas.
J.J. Berenguer y La Estrella -----	5.000 ptas.
Rafael García. Materiales de Construcción -----	15.000 ptas.
ACURBE -----	50.000 ptas.
Soalmen -----	30.000 ptas.
Fidel Lievana -----	25.000 ptas.
Elecmil -----	25.000 ptas.

COLABORACIONES CON TROFEOS

Ogamar, S.L. -----	2 Trofeos
De la Coba Díaz -----	2 Trofeos
Construcciones Gil Medina -----	2 Trofeos
Cooperativa La Cruz de Mengibar -----	2 Trofeos
Juan Ramírez -----	2 Trofeos
Pulimentos Gares -----	2 Trofeos
Rafael García. Materiales de Construcción -----	2 Trofeos
Calderería La Malena -----	2 Trofeos
Antonio Gutiérrez -----	2 Trofeos
Talleres Montiel -----	2 Trofeos
Transp. y Excavaciones Hijos de Rufino Pancorbo -----	2 Trofeos

El Concejal-Delegado de Urbanismo agradece, en nombre del pueblo de Mengibar, estas colaboraciones.

Esta tirada especial ha sido financiada por el mismo Concurso. Todos los participantes recibirán algún premio.



TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES EMILIO PLAZAS NAJAR

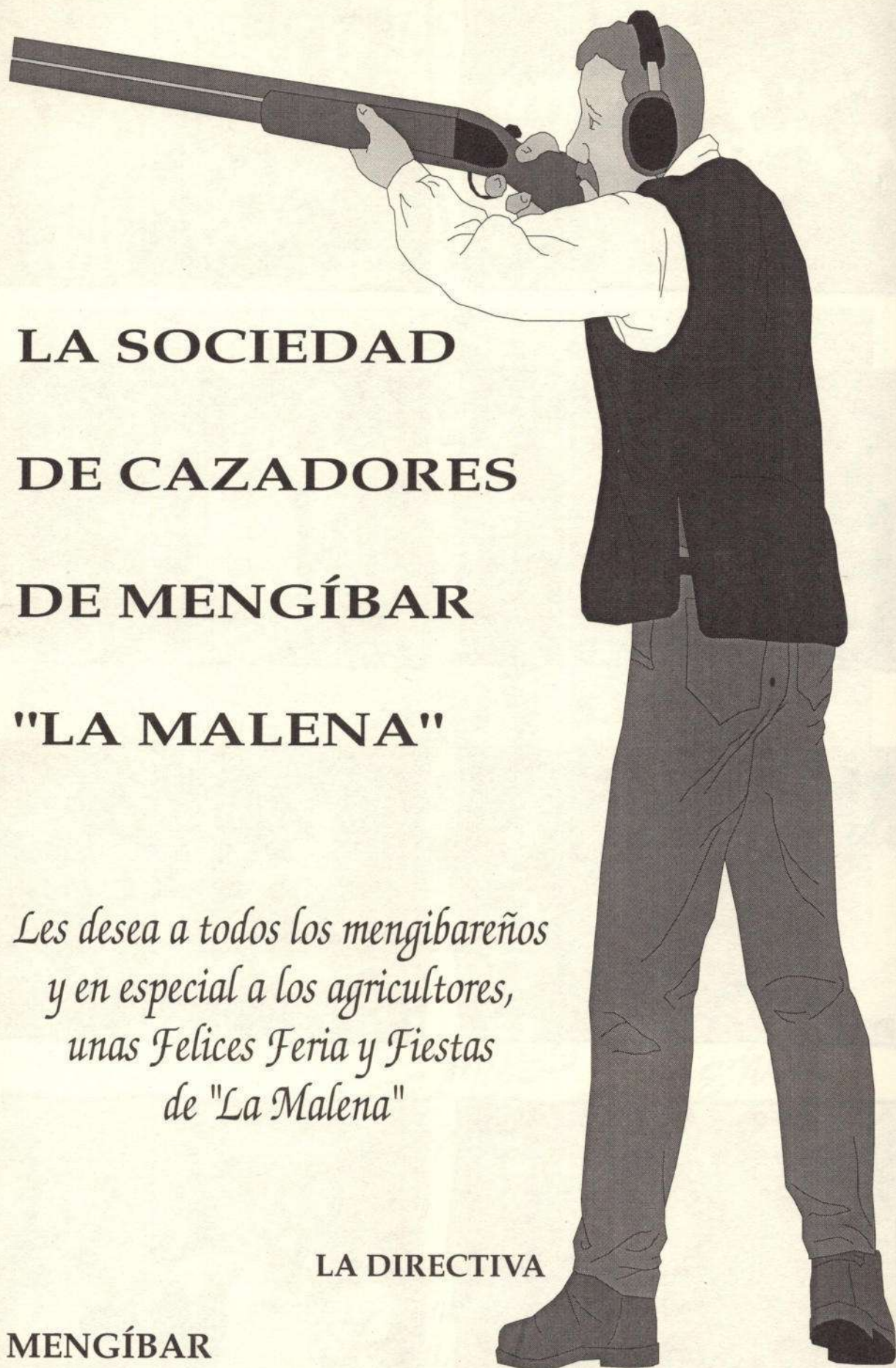


*LES DESEA FELICES FIESTAS
A TODOS LOS MENGIBAREÑOS*

C/. SAN PEDRO APÓSTOL, 20
TELF.: 600 47 30 83
MENGÍBAR (Jaén)







**LA SOCIEDAD
DE CAZADORES
DE MENGÍBAR
"LA MALENA"**

*Les desea a todos los mengibareños
y en especial a los agricultores,
unas Felices Feria y Fiestas
de "La Malena"*

LA DIRECTIVA

MENGÍBAR





Concurso Saetas



Concurso Saetas



Inauguración de las nuevas dependencias del Juzgado



Inauguración de las nuevas dependencias del Juzgado, a cargo del Delegado Provincial de Justicia y el Alcalde

117



Exposición mengíbar en blanco y negro



Ganadores I Trofeo de Fútbol FIFA

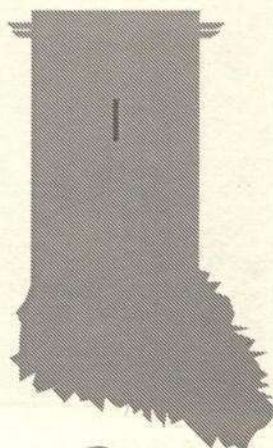


Romería "La Malena"



Romería "La Malena"

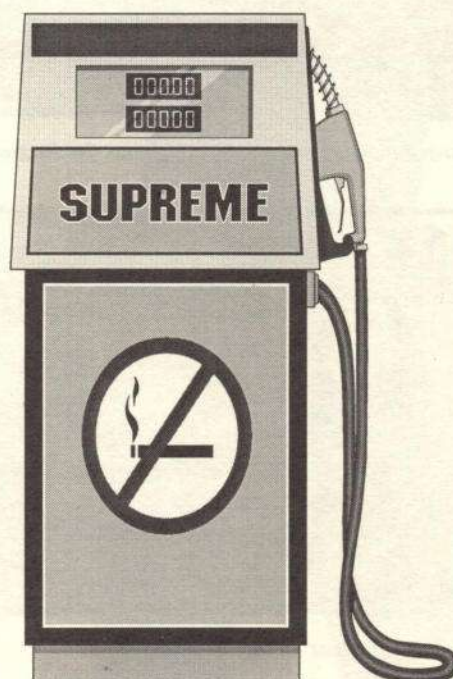




ARENAS CAMACHO, S.L.

ESTACIÓN DE SERVICIO

PONE A SU DISPOSICION
TODA UNA AMPLIA GAMA
DE LUBRICANTES,
ADITIVOS Y DEMAS
ARTICULOS NECESARIOS
PARA EL BUEN
FUNCIONAMIENTO DE
SU VEHICULO.



**LES DESEA QUE PASEN UNAS
FELICES FIESTAS**

ARENAS CAMACHO, S.L.

Ctra. Bailén-Motril, km. 14'4 * 23620 Mengibar (Jaén) * Telf. y Fax: 953 37 09 31 - 749





Corpus



Corpus



Espectáculo de calle



Espectáculo de calle

119



Visita Delegado Provincial Industria a Tapizados Mengibar



Visita Delegado Provincial Industria a Papelera



Visita Delegado Provincial



Presentación del Plan Estratégico Provincial



TRANSPORTES

PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE

LAZARO HOYO

Les desea felices fiestas de la Malena 2001

Matías Montero, 8
Telf.: 953 37 05 49
Móvil: 608 85 47 37





Espectáculo noche de feria en la Plaza



Espectáculo noche de feria en la Plaza



Feria 2000 - Teatro



Feria 2000 - Teatro

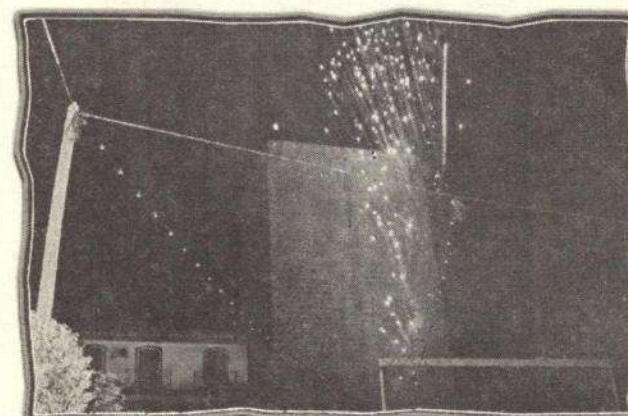
121



Pregonero feria 2000 y Alcalde. Entrega de Placa



Fuegos artificiales



Fuegos artificiales





EL
CENTRO
OCUPACIONAL
DE
MENGÍBAR



LES
DESEA
FELICES
FIESTAS
2001

SOY DIFERENTE A TI
PERO IGUAL QUE TÚ
SOY SOLIDARIO
Y CAPAZ DE TRABAJAR
QUIERO AVANZAR PORQUE
TENGO POSIBILIDADES Y MUCHA ILUSIÓN
PERO NECESITO
UN POCO DE AYUDA Y TU COMPRENSIÓN
CON TU CONFIANZA Y MI CORAJE
PUEDO SER INDEPENDIENTE Y ALCANZAR
UN PLENO DESARROLLO PERSONAL Y SOCIAL
Y AUNQUE ME SOBRAN AMIGOS
TODAVÍA SOY DESCONOCIDO PARA MUCHOS

El Centro Ocupacional de Minusválidos, les ofrece una variedad de artículos que se pueden adquirir en el centro (Calle Sacramento Muñoz, 10) o en comercios de la localidad.

FREGONAS:

*Tiras amarillas
Algodón blanco 125 pts.*

CORTINAS:

Canutillo a medida varios modelos

CUADROS:

*Personalizado con el nombre
(por encargo)*

ENCUADERNACIONES:

*De libros por fascículos
de modo artesanal*

ARTÍCULOS DE DECORACIÓN:

Pintados a mano

¡¡ACÉRCATE Y CONÓCENOS!!

Matilde Torres Lerma

Responsable Centro Ocupacional

CARTA A MIS IGUALES

NO ME COMPADEZCAS,
NI ME PERDONES NI ME ACONSEJES,
PORQUE EQUIVOCARME LO SÉ HACER SOLA.
NO ME CORRIJAS MIS FALTAS,
NI BUSQUES ESCUSAS A MIS YERROS.
PORQUE COMO EL RESTO DE LOS MORTALES
TAMBIÉN YO SOY IMPERFECTA
NO ME DIGAS LO QUE TENGO QUE HACER
NO ME HAGAS LO QUE YO DEBO HACER
NO EXIJAS PERMISOS
CUANDO AMO
CUANDO ESCRIBO TORCIDO
SOBRE PAUTAS RECTAS
CUANDO CAMINO EN SILLA DE RUEDAS

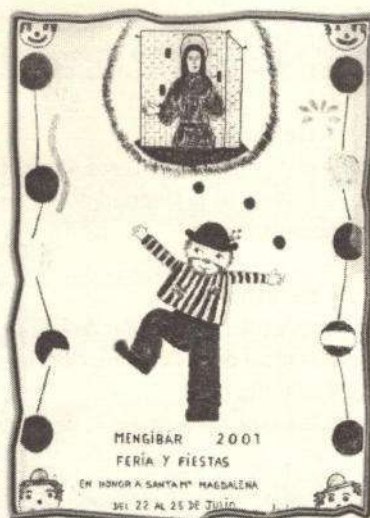
O CON MULETAS Y ME CAIGO,
CUANDO ME HABLAS Y NO TE OIGO
CUANDO ME MIRAS Y NO TE VEO
CUANDO TE HABLO Y NO ME ENTIENDES
O CUANDO TÚ ME HABLAS
Y CREES QUE NO ME ENTERO.
NO ME DIGAS COMO DEBO SER
ACEPTAME COMO SOY
CON MIS VIRTUDES Y DEFECTOS
PORQUE COMO TÚ, DEFIENDO MI LIBERTAD
ME RECREO EN MIS FALLOS
Y ME GUSTA VIVIR
PORQUE TAMBIÉN YO AMO LA VIDA.

* * *





CARTELES FERIA 2001



123





PROGRAMA OFICIAL DE FERIA Y FIESTAS 2001

SÁBADO 7 DE JULIO:

12:00 h. En el Pabellón Moya Lorca, comienzo de las «24 h. de Fútbol-Sala», que finalizará el día 8, a las 20:00 h.

VIERNES 13 DE JULIO:

20:00 h. En el Pabellón Moya Lorca, Gran Final de Tenis.

21:00 h. En la Plaza de la Libertad, tradicional Concurso de Pipirranas, donde además todos los asistentes degustarán la pipirrana y ponche caseros.

SÁBADO 14 DE JULIO:

19:00 h. Espectacular «Triangular de Baloncesto», que finalizará a las 20:00 h. del día 15.

19:30 h. En la plaza de la Constitución, Gran Carrera de Atletismo en circuito urbano, distintas categorías, no te pierdas esta competición de alto nivel.

22:00 h. En la sede de la federación de Ajedrez, emocionantes «12 horas de Ajedrez», que finalizarán a las 9 h. del día 15.

DOMINGO 15 DE JULIO:

6:00 h. En el Pantano del Jirivalle, Concurso de Pesca, salida a las 6 de la mañana desde «Churrería Zambombas».

9:30 h. En el Polígono San Cristóbal, sensacional Carrera Ciclista con distintas categorías ¡Anímate y Participa!.

MARTES 17 DE JULIO:

22:00 h. En la Caseta Municipal, Representación Teatral del Grupo Local «Getsemaní», con la obra «Erase una vez la Revolución (1789 o Así)».

MIÉRCOLES 18 DE JULIO:

19:00 h. En el Hogar del Jubilado de la Casa de la Cultura, entrega de Trofeos de Juegos de Mesa.

20:00 h. En el Hogar del Jubilado de «Unicaja», entrega de Trofeos de Juegos de Mesa.

22:00 h. En la Caseta Municipal, Representación Teatral para Adultos «Medias Naranjas», una representación del prestigioso grupo de teatro «Arena».

JUEVES 19 DE JULIO:

22:00 h. En la Caseta Municipal Representación Infantil del sensacional grupo de teatro «Arena», con la obra «las fascinantes aventuras del pirata mofeta».

VIERNES 20 DE JULIO:

22:00 h. En la Caseta Municipal, sensacional Velada Flamenca, donde contaremos con la actuación de las grandes estrellas del cante Juan Heredia «El Polaco», Julián Estrada y Angela «de la María», a la guitarra Manolo Silveria y «El Tomate», todo ello acompañado de un prestigioso cuadro de Baile Cordobés.

*De madrugada en la Discoteca 2π actuará el grupo de Rumba-Pop de moda «Papa Levante».

SÁBADO 21 DE JULIO:

8:00 h. En el Campo de Fútbol «Ramón Díaz», tendrá lugar el Tradicional Concurso de Albañilería. Grandes Trofeos y Premios en metálico. Ánimo y a participar.

9:30 h. En la Plaza de la Constitución, divertido Concurso de Pintura Infantil. Habrá muchos premios para los ganadores.

10:00 h. En los terrenos conocidos como «Paraje de la Azadilla», gran concurso de Tiro al Plato.

10:30 h. En los terrenos conocidos como «Paraje de la Azadilla» Exposición de Maquinaria Agrícola.

11:00 h. En la Plaza de la Const. «Festylandia», toda clase de atracciones y juegos gratuitos para todos los niños, diversión asegurada.

12:00 h. En la Plaza de la Const. Tirada de Globos, Caramelos y Cohetes y a continuación fiesta con lanzamiento de espuma para todos los niños que estén cogiendo globos.

19:20 h. Desde la Plaza de la Const. pasacalles de Gigantes y Cabezudos, amenizados por la «Tropical Band».

19:30 h. En la Plaza de Toros portátil, increíble corrida de Toros única hasta ahora en la historia de nuestro pueblo por el nivel de sus toreros que son los famosos y sensacionales: Manuel Díaz «El Cordobés», Rafi Camino y Francisco Barroso (triunfador de las Ventas), y 6 formidables Toros de las más prestigiosas ganaderías. No te pierdas este Espectáculo Único.





- 21:45 h. En la Plaza de la Const. concierto de la Banda de Música que dará paso a la Coronación de las Reinas Infantil y Juvenil y al Rey de las Fiestas con sus Damas de Honor. Seguidamente Pregón y comienzo Oficial de las Fiestas de la Malena.
- 24:00 h. En la Torre de Mengíbar, brillantes y magníficos «Fuegos Artificiales».
- 24:30 h. Inauguración de la Caseta Municipal con la actuación de la Orquesta «Andalus».

* DE MADRUGADA en la Discoteca Municipal 2^πr, «Ibiza Underground», festival Dj's: Paul Stevens Dj. Residente del Divino de Ibiza, Sample King Dj. Technics, Chus Dj. Kapital Madrid y Dj. Animación Fernandisco de 40 Principales. Habrá multitud de regalos y sorpresas.

DOMINGO 22 DE JULIO:

- 10:00 h. En el paraje conocido como «La Azadilla» (Junto a la Coop. de Aceite S. Pedro A.), Concurso de Habilidad con Tractor y Remolque, en el que los concursantes solo deben llevar el Tractor. Habrá grandes premios, animate. Patrocina y Organiza CM-93 New Holland.
- 12:00 h. En el Pabellón Moya Lorca, sensacional Exhibición de Tiro con Arco, modalidades de «Arco de Poleas y Arcos Curvos».
- 13:00 h. En el Salón de Plenos del Ayuntamiento, entrañable acto del Homenaje al Ausente, donde quedan invitados todos los mengibareños ausentes que nos visitan en estos días.
- 19:30 h. En la Plaza de Toros portátil, inolvidable y entrañable espectáculo cómico-taurino a cargo del «Toronto y sus enanitos Forcados» que hará las delicias de grandes y pequeños.
- 20:30 h. Fiesta Religiosa y Procesoión de Sta. M^a Magdalena.
- 22:15 h. En la Plaza de la Const. espectacular actuación de la Cantaora Infantil Ines Robles «La Morenita», conocida por todos por sus actuaciones en «Lluvia de Estrellas», «Veo, Veo» y otras muchas de T.V.
- 23:30 h. En la Piscina Municipal «Tradicional Cena Andaluza».
- 24:30 h. En la Caseta Municipal actuación de la Gran Orquesta «Andalus».

*DE MADRUGADA en la Discoteca Municipal 2^πr Ecos del Rocio.

LUNES 23 DE JULIO:

- 13:00 h. En la Plaza de la Const., tradicional Carrera de Cintas infantil en dos modalidades, donde los niños podrán participar con sus bicicletas. Habrá premios y regalos.
- 19:30 h. En la Plaza de Toros portátil, y para todos los aficionados al Caballo y Público en General, fantástico espectáculo de «Así Bailan mis caballos», con 23 caballos españoles superdomados y 17 elegantes jinetes.
- 22:30 h. En la Plaza de la Const. Sensacional Revista Musical con vedette, canción española, humorista ventrílocuo, y mucho más espectáculo y diversión.
- 24:30 h. En la Caseta Municipal, actuación de la Gran Orquesta «Luna».

*DE MADRUGADA en la Discoteca Municipal 2^πr la actuación del Grupo Juvenil del momento «El Canto del Loco».

MARTES 24 DE JULIO:

- 11:00 h. En la Plaza de la Libertad, tradicional Carrera de Motos y Scooter en marcha lenta.
- 22:00 h. En la Plaza de la Const. espectacular del Trio Rociro «Algarabia» que haran las delicias con sus voces de todos los presentes.
- 24:00 h. En la Caseta Municipal gran actuación de la Orquesta «Luna».

* DE MADRUGADA en Discoteca Municipal 2^πr Fiesta Coca-cola Dance con grupo de baile Futurt Dance, con Dj. animación y regalos.

MIÉRCOLES 25 DE JULIO:

- *Medio día del niño, en todas las atracciones del Recinto Ferial cobrarán la mitad de precio para disfrute de todos los niños.
- 22:00 h. En la Plaza de la Constitución, actuación del Grupo de Danza «Albariza».
- 24:00 h. En la Plaza de la Const. «Traca Fin de Fiestas».
- 24:15 h. En la Caseta Municipal, actuación de la Orquesta Jardín Sur.

*DE MADRUGADA en la Discoteca Municipal 2^πr, diversión total con sorpresa «Fin de Fiestas».

A DIVERTIRSE, CONSEJO LOCAL DE FESTEJOS.

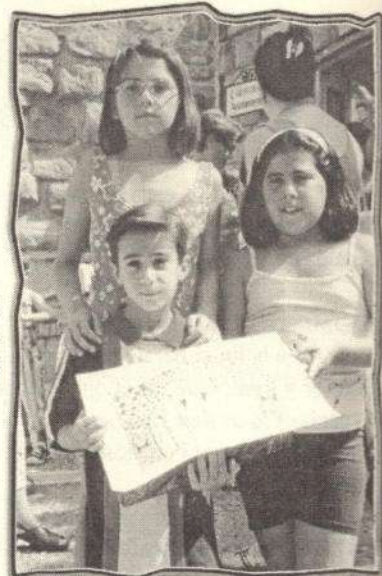


Smurfit España, S.A. de Mengíbar





Proclamación Rey de las Fiestas



Concurso
de Pintura
Feria 2000



Concurso de Albañilería



Concurso de Albañilería



Concurso de Albañilería



Concurso de Albañilería



Concurso de Pipirrana



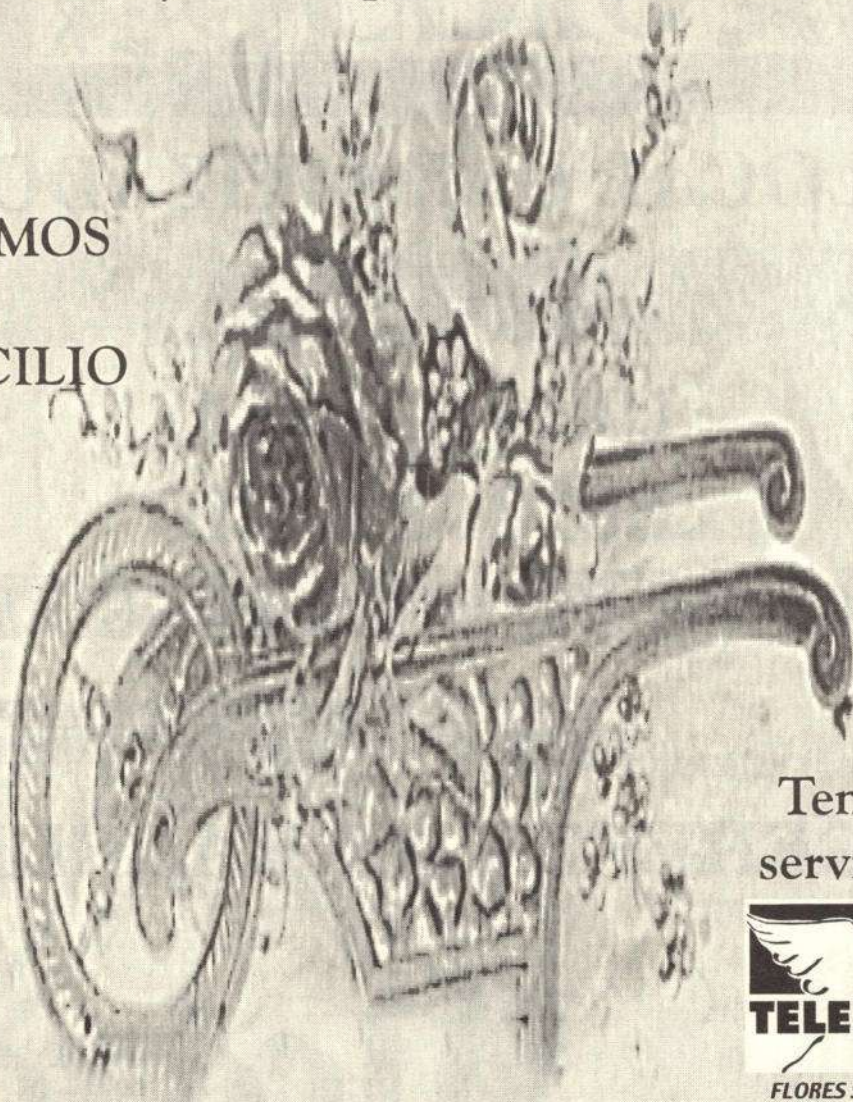
Concurso de Pipirrana



Floristería Manoli

Ramos, Ramos de Novia, Centros,
Coronas y todo tipo de arreglos florales

SERVIMOS
A
DOMICILIO



Tenemos
servicio de



Hacemos envíos florales nacionales o internacionales
Piense en su floristería en los momentos
más importantes de su vida

C/. José M^a Lillo, 43 - Telf.: 953 37 22 40
23620 MENGÍBAR (Jaén)





LOCAL CLIMATIZADO

TAPAS VARIADAS

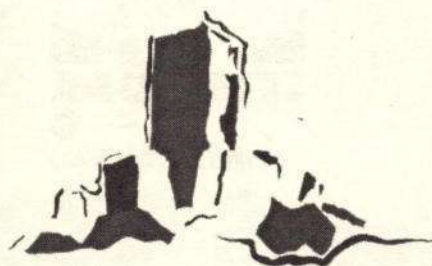
LOMO DE ORZA

CHOTO AL AJILLO

FLAMENQUINES CASEROS, ETC.

TODO CON

CERVEZA DE BARRIL



Alcázar

**FELIZ FERIA 2001
Y EN ESPECIAL
A TODOS LOS ATLÉTICOS**





INFORMÁTICA F1

SUMINISTROS INFORMATIZADOS
Y ACADEMIA AUTORIZADA

AGENTE AUTORIZADO



TODO TIPO DE CURSOS

María A. García Gómez
Felipe Ceacero Hoyo

NUEVA APERTURA CON 4 AULAS PARA CLASES PARTICULARES
C/. ALMERÍA, 4 (ANTIGUA DISCOTECA GEMINIS)

C/. Real, 6 - bajo
Telf. y Fax: 953 37 25 97
Móvil: 607 - 60 66 25 - 607 - 94 35 94
MENGÍBAR (Jaén)

129



GRAN VARIEDAD EN CORTINAS

INSTALACIÓN Y CONFECCIÓN
TOTALMENTE GRATUITA

PIDA PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

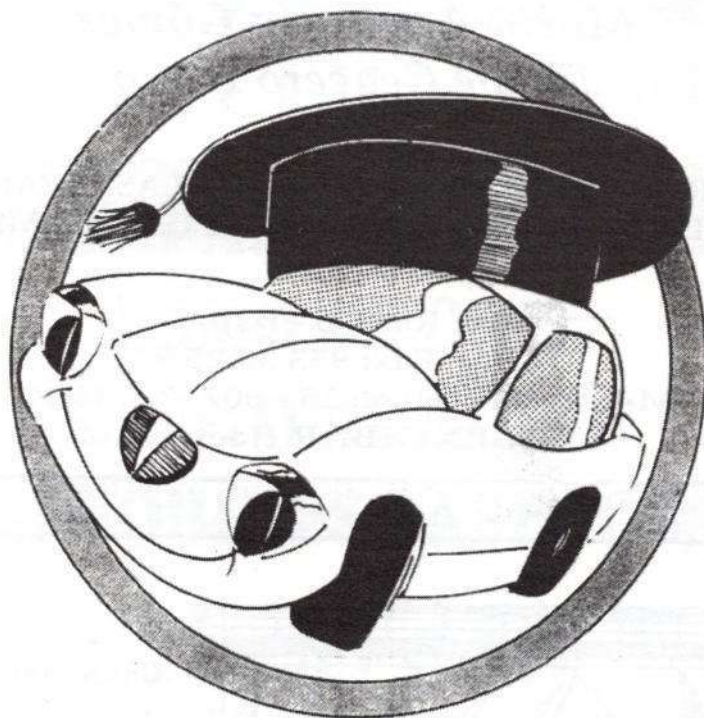
SOMOS PROFESIONALES
EN LA DECORACIÓN DE SU CASA

C/. Parras, 32
Telf.: 953 37 20 35
MENGÍBAR (Jaén)





AUTO-ESCUELA MENGIBAR



OS
DESEA

FELICES
FIESTAS

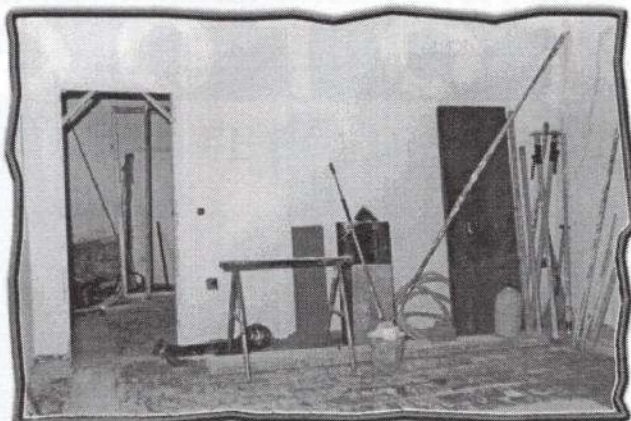
C/. NAVARRO FUNES, 1 • MENGÍBAR - JAÉN

***La Dirección correcta
HACIA TU CARNET
DE CONDUCIR***





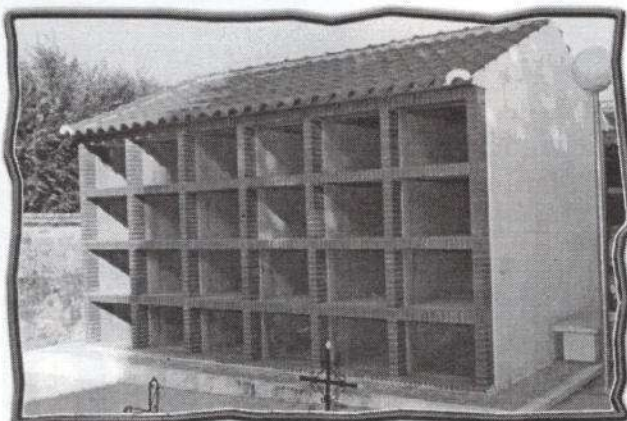
Terminación 63 viviendas y Urbanización



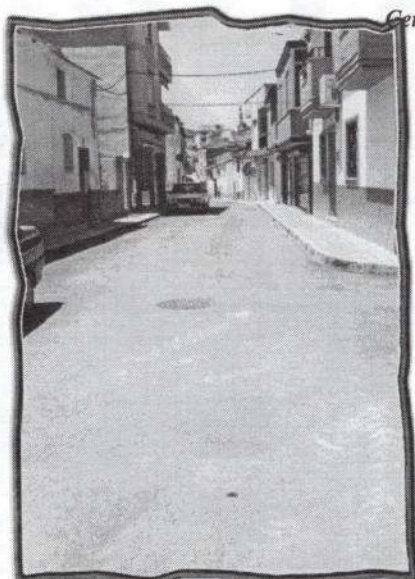
Remodelación en el Ayuntamiento



Remodelación
Salón de Actos
Casa de la Cultura



Certamen de Villancicos



Terminación C/. Corredera 1^a fase



Instalación del Nuevo Juzgado



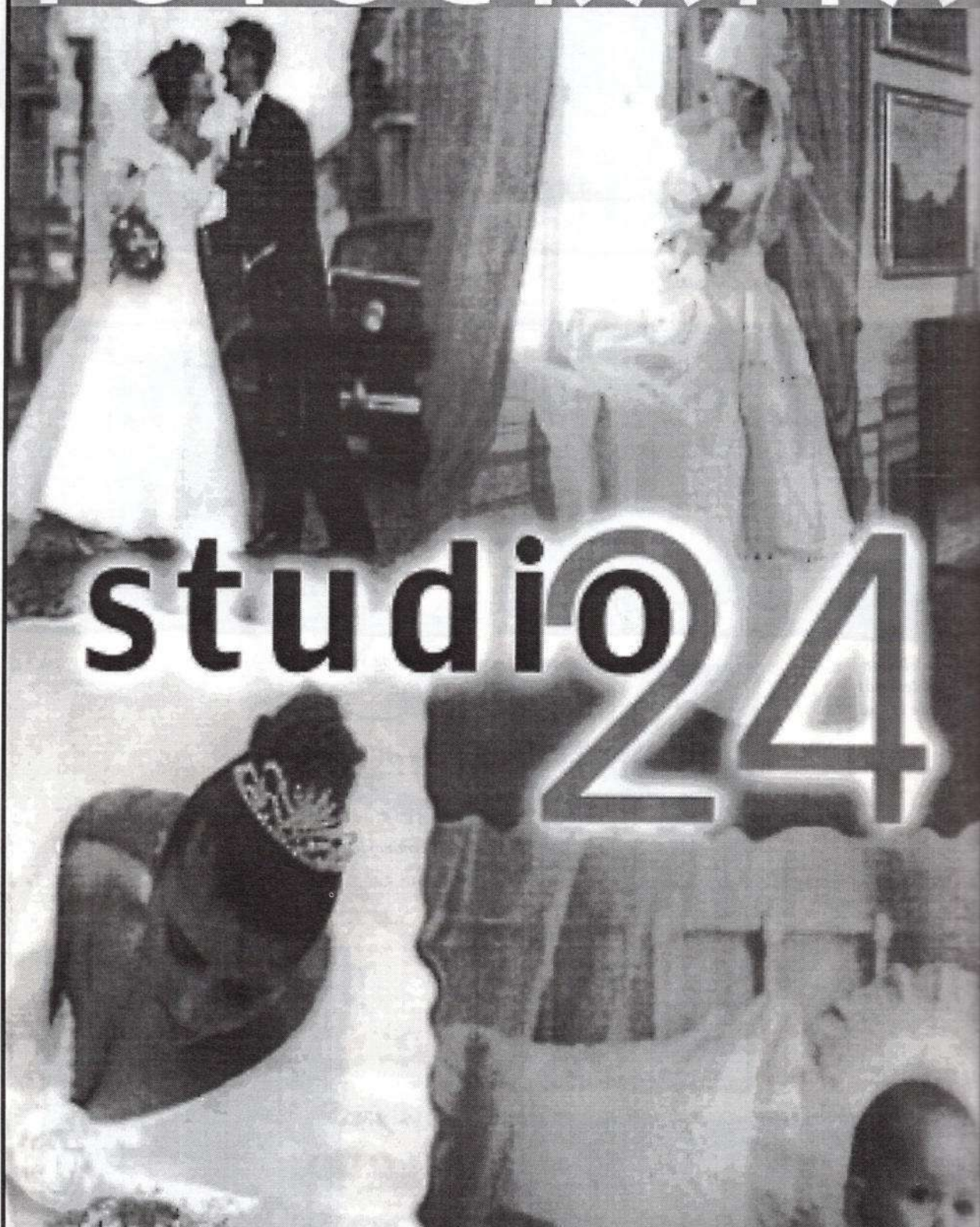
Remodelación Sala de Exposiciones





Feria y Fiestas en Honor a Santa M^a Magdalena - 22 al 25 de Julio

FOTOGRAFIA



studio 24

132

953 37 05 30
Real, 24 - MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001

El Ayuntamiento de Mengibar



NUEVOS DATOS SOBRE EL PUENTE COLGADO DE MENGÍBAR Y EL ACCIDENTE DE 1930

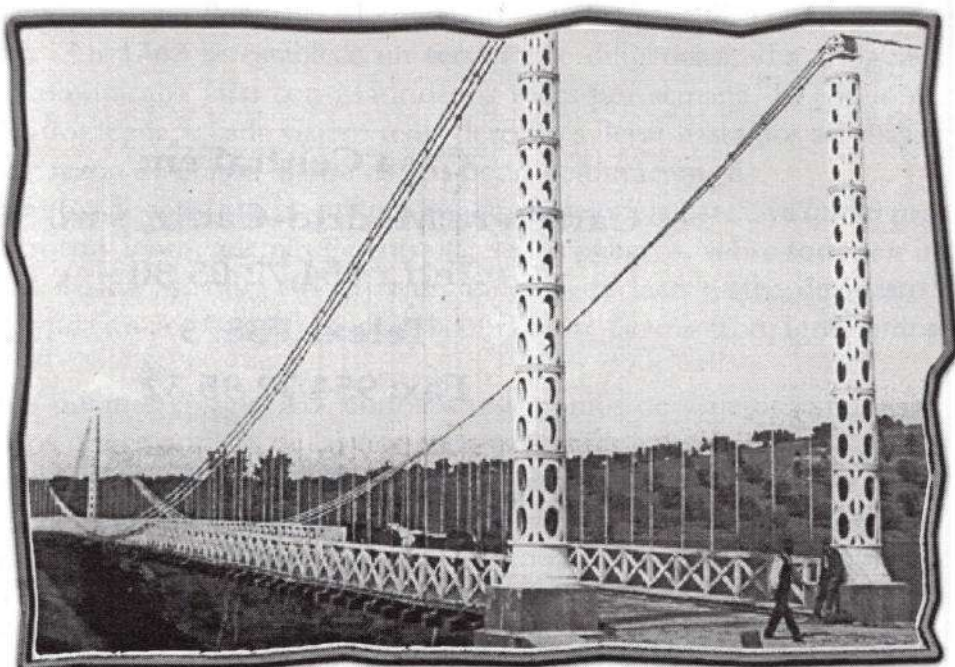
Sebastián Barahona Vallecillo
Cronista Oficial de Mengíbar

«A mis buenos amigos, Luis Villazón Zubiarrain y su esposa, Sheila, con cariño, por su gran protagonismo y colaboración en esta historia».

En 1983 publicábamos en esta misma Revista un trabajo sobre el Puente Colgado de Mengíbar (1). Posteriormente, fruto de nuestra investigación, hemos ido adquiriendo nuevos datos y noticias sobre el citado Puente, completando bastante lo que conocíamos del mismo (2). Ello nos ha obligado a darlos a conocer, dado el interés que en todo momento despierta este bello monumento mengibareño, por desgracia, desaparecido para siempre, y que fue admirado por cuantos lo presenciaban, pues no pocos jiennenses venían a Mengíbar en sus coches de caballos para pasar por él y poder ver la novedad del ferrocarril en la Estación de Mengíbar-Palomeras o «Vieja» (3).

ANTECEDENTES

Mengíbar ha gozado a lo largo de la historia de una situación privilegiada, gracias, sobre todo, al Guadalquivir. Por él subieron los tartesos camino de los filones metalíferos de Cástulo. Una vía romana salía de Cástulo, pasaba por Mengíbar, donde se bifurcaba, llegando una hasta Córdoba y otra hasta Cartago-Nova. Fue Mengíbar el paso hacia el Norte de la invasión árabe, en el siglo VIII, y el propio Tarik marcha hacia Toledo por Jaén, pasando el Guadalquivir por Mengíbar (4). Esas calzadas romanas fueron convirtiéndose en caminos no muy seguros, aunque imprescindibles para el paso de Castilla a Andalucía. Los grandes señores, conscientes de ello, consiguieron grandes privilegios reales para explotar el paso de mercancías por Mengíbar. Así, en 1469, el Rey Enrique IV con-



Puente Colgado de Mengíbar. Fue construido en 1843 para sustituir a la barcaza «Santa Isabel».



Mengíbar, S.A.

ACEITES Y GRASAS

Fábrica de Extramuros Artichuela, s/n.

Telf.: 953 37 08 50

Telex.: 28253 MEDE - E

Fax: 953 37 01 40

MENGÍBAR

(Jaén)

Casa Central en:

Carretera Madrid-Cádiz, km. 556

Telf.: 954 72 05 50

Telex.: 73873

Fax: 954 72 95 52

DOS HERMANAS

(Sevilla)



cede el Portazgo de Mengíbar a Pero Ruiz de Torres, Alcalde de los Alcázares de Jaén y Ubeda, por sus servicios en la defensa de estas ciudades, cuando fueron atacados por el Rey de Granada (5). El paso del cadáver de la Reina Isabel de Castilla por Mengíbar, en 1504, camino de Granada, confirma la situación estratégica de Mengíbar (6).

I. EL BARCO DE MENGIBAR

Para vadear el Guadalquivir existía en Mengíbar desde tiempos inmemoriales una barcaza, que unía ambas orillas. Justamente, lo cruzaba desde donde hoy está la granja porcina de la industria «Molina» hasta el «Veredón». Al camino que iba desde Mengíbar a ese lugar (el que hoy pasa por el Matadero Municipal) se le ha llamado hasta hace pocos años «Camino del Barco». Tenemos noticias muy concretas de esa barca. Era propiedad del Concejo de Mengíbar, que la arrendaba a distintas personas. En 1751 la tenía Cristóbal de Anaya, en 1.500 reales de vellón al año, con la condición de que los vecinos de Mengíbar no pagaran la travesía, ya que habían costado la que en esos momentos estaba en servicio (7).

Hemos sabido también el importe en aquellos años de los distintos servicios por el pasaje:

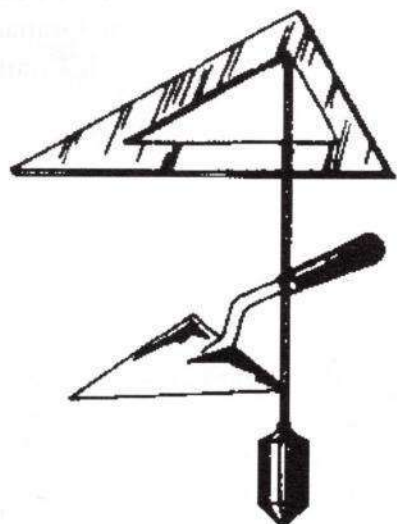
Un carruaje de cuatro ruedas.....	6 reales
Una calesa.....	3 reales
Una acémila.....	16 maravedís
Una menor.....	8 reales
Un hombre a pie.....	6 maravedís
Por cada 100 cabezas de ganado menor.	3 reales

En 1820 el arrendatario era Tomás Trinidad Gómez, y en 1832, Luis Troyano, en 5.170 reales al año. Quizá así podemos comprender la relación de la familia Troyano con el Puente hasta hace muy pocos años.

Con motivo del aumento del tráfico, en el siglo XVIII, los Borbones trataron de impulsar las obras públicas de España para que floreciera el comercio, por lo que la carretera Bailén-Granada se mejora bastante. En 1763 se establece un servicio de diligencias, «La Diligencia General de Coches», que comunicaba Jaén con Madrid dos veces por semana. El precio del servicio era de cuatro reales por legua, y cada viajero tenía derecho a llevar hasta dos arrobas de equipaje, haciendo el viaje a razón de etapas diarias de seis horas de duración (8).

Hubo varios intentos de construir un puente que sustituyera a la barca, ya que el paso del Guadalquivir era engorroso y lento, además de entrañar serios peligros, sobre todo, en invierno y en los temporadas de lluvias. En 1801 el Ayuntamiento de Jaén estaba dispuesto a prestar 32.508 reales para ayuda a su construcción, pero la obra no se llevó a cabo, ignorándose las causas (9).

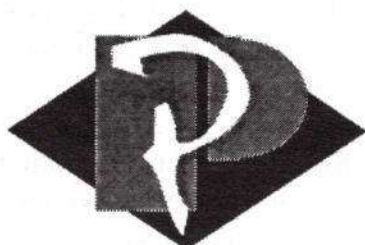
También existen durante el siglo XIX curiosos testimonios de viajeros extranjeros, como Richard Ford, que nos ofrece noticias de las dos rutas existentes entre Bailén y Granada, así como el estado de aquellas carreteras y del paso por Mengíbar: «... Váyase en diligencia que baja hasta Jaén, seis leguas. El Guadalquivir se cruza en el bote peligroso e incómodo de Mengíbar. El viajero puede seguir hasta Bailén a dos leguas o volver a Granada por Jaén, dos leguas hasta la venta de Don Juan y una legua hasta el peligroso embarcadero de Mengíbar y de allí por cuatro leguas espantosas hasta Jaén. Ambas rutas carecen de interés y con frecuencia están infectadas de ladrones y se extienden por llanuras sin árboles, frías y azotadas por el viento en invierno, calcinadas y polvorientas en verano...» (10)



CONSTRUCCIONES **OMARPE S.L.**

JUAN MARTÍNEZ PÉREZ

Almacén y Oficinas:
C/. Cristo de la Salud, 25
Telf. y Fax: 953 377 423
Móvil: 677 453 166
23630 VILLARGORDO (Jaén)



PROSSIDENT

Clínica Dental

Les ofrecemos nuestros servicios para:

- Endodencias
- Extracciones Dentales
- Prótesis fijas
- Prótesis Removibles, etc...
- Diagnósticos Orales
- Estética Dental
- Tartretomia (limpieza de boca)
- Incrustaciones

LABORATORIO:

C/. Los Rosales - Residencial Los Rosales A 1 - Telf.: 953 37 14 11

CLÍNICA:

C/. Real, 24 - Portal C - 2º H - Telf.: 953 37 26 32
23620 MENGÍBAR (Jaén)

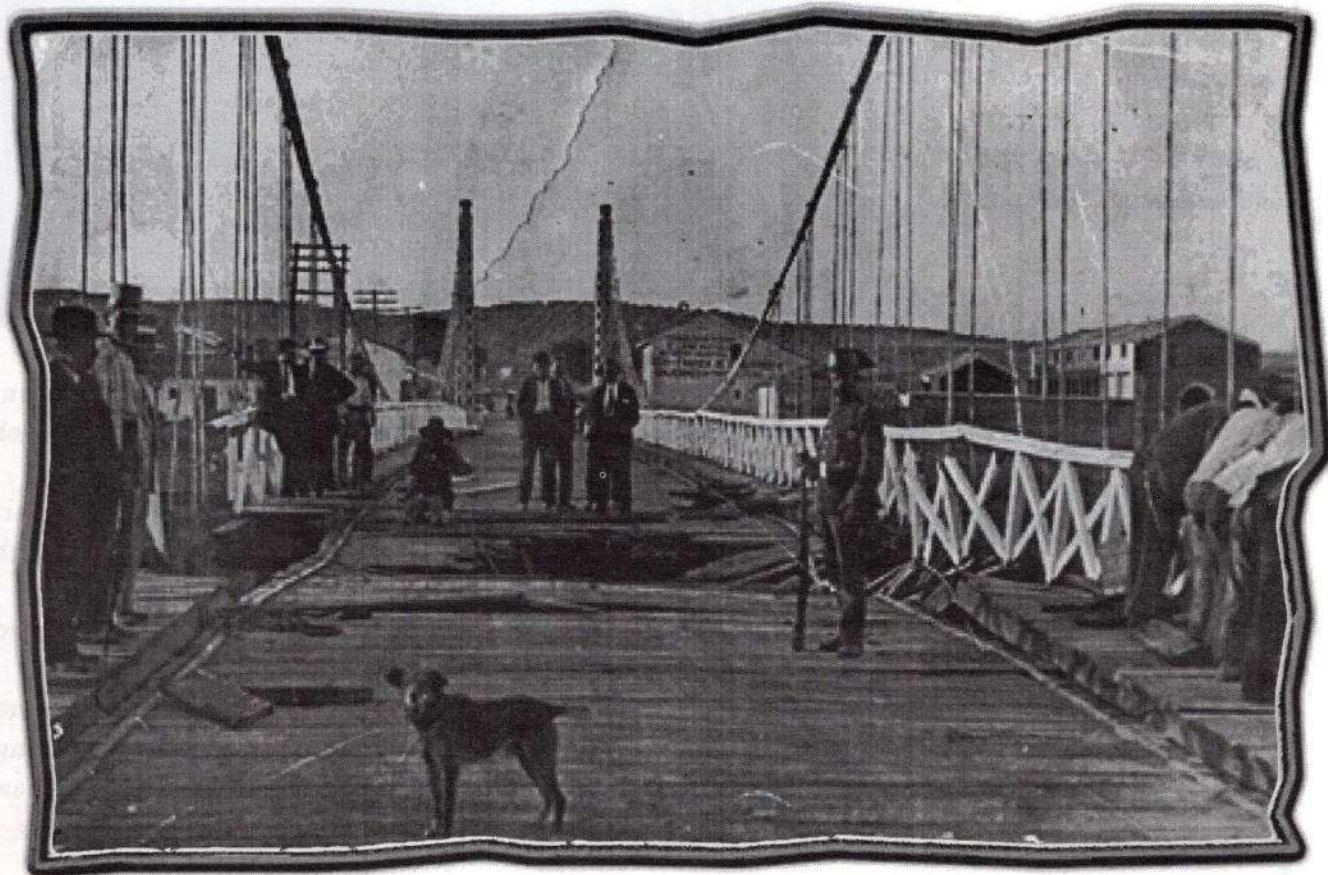




II. CONSTRUCCION DEL PUENTE COLGADO EN 1843

Tendrían que pasar unos años más para que el puente fuese una realidad, concretamente en 1843, reinando en España Isabel II. Hemos tenido la suerte de conocer la Real Orden, que así lo prescribe:

«Gobernación. Pliego de condiciones para la construcción del puente de Mengíbar. (En 25)) La Reina se ha dignado aprobar, de conformidad con lo propuesto por esa dirección el adjunto pliego



Estado del piso del Puente, después del accidente del 18 de agosto de 1930.

de condiciones generales, y las particulares comprendidas en el mismo para la construcción del puente colgado de Mengíbar sobre el Guadalquivir. S. M. ha tenido a bien resolver al mismo tiempo que la subasta pública en que deberá contratarse el referido puente se verifique, previo el anuncio correspondiente, admitiendo las proposiciones de los licitadores en pliegos cerrados, y que este método y el pliego de condiciones generales se observen en todas las contrataciones que se celebren para la construcción de los puentes colgados. Dios guarde a V.S. muchos años. Madrid 25 de Diciembre de 1843= Peñaflorida= Sr. Director General de Caminos, Canales y Puertos» (11)

Siguen a continuación las condiciones comunes a todos los puentes colgados, y por último las particulares del puente colgado de Mengíbar, situado en la carretera de «esta corte a Granada». Creemos que resultará interesante transcribir estas últimas:

1. Se construirá en el mismo parage que marca el proyecto del ingeniero Barrón. Deberá constar de un solo tramo de 400 pies comprendidos de eje a eje de los pilares, el cual tendrá de anchura 23 pies entre los pasamanos. Tendrá dos andenes de dos y medio pies cada uno, dejando 18 para el paso de los carruajes.





Agricampo

EL AMIGO CERCA DEL CAMPO

**EL MAYOR CENTRO COMERCIAL
AGRÍCOLA Y GANADERO**

y todo lo relacionado con animales de compañía

distribuidor:

**PIENSOS Y CEREALES
ALMAZAN**

C/. Virgen de la Cabeza, 52

Telf.: 953 37 26 60

MENGÍBAR

Los Hornos, 47 - Telfs.: 953 50 36 14 - 953 50 13 77 - Fax: 953 50 62 06

CASH: Autovía Andalucía, km. 324 - Telfs.: 953 50 08 95 - 953 50 00 30

ABIERTO SÁBADOS POR LA TARDE

23740 ANDÚJAR (Jaén)





El camión en el fondo del río Guadalquivir.

La distancia del tablero del puente a la línea de las mayores avenidas será la marcada en el proyecto del ingeniero mencionado.

Los cables afectarán una curva parabólica, cuya flecha será de un décimo de la abertura.

2. Para satisfacer el coste total del puente se destinarán los productos del portazgo, abonando la dirección hasta el completo de 120.000 reales por espacio de 45 con la hipoteca especial de uno de los portazgos situado en la

carretera de esta corte a Granada, entregándose la cantidad que corresponda por trimestres vencidos.

3. Los ensayos de que habla el artículo 13 de las condiciones generales, se verificarán en presencia de un ingeniero encargado de la inspección de la obra, del alcalde constitucional de Mengibar y del empresario, y se formarán actas de estas experiencias.

4. El puente quedará concluido y habilitado para el tránsito a los dos años, cuando más, de principiadas la obras.

5. El empresario deberá residir en Jaén u otro punto donde se le puedan comunicar fácil y prontamente por el ingeniero encargado de la inspección del puente todas las prevenciones que tengan por objeto la observancia de esta contrata. A falta de este requisito se tendrá por válida toda la notificación que se dirija cuando se le haga en la secretaría del gobierno político de Jaén.

Para no alargar este trabajo, hemos considerado no incluir las características del citado puente, ya que se pueden encontrar en los trabajos que hemos publicado, cuyas reseñas aparecen en las notas, al final de este trabajo (1 y 2)

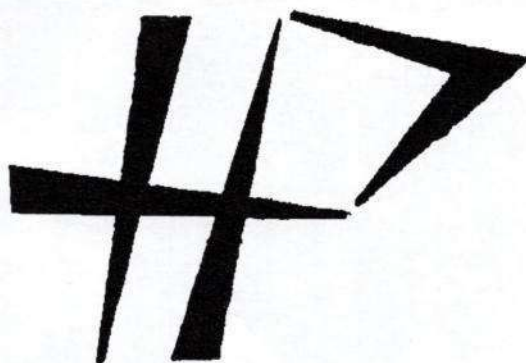
FINALIZACION DE LA OBRAS EN 1845 Y PRUEBA DEL PUENTE

En 1845 finalizan las obras del Puente Colgado. Las pruebas de carga del mismo se realizan con satisfacción en mayo de ese mismo año, por lo que el Jefe Superior Político (posteriormente, sería llamado Gobernador Civil), don José María de Campos, publica en el Boletín Oficial de la Provincia de Jaén la orden del Director General de Caminos, Canales y Puertos, de fecha 23 de mayo, por la que se autoriza el paso de gente por el puente, a partir del 1 de junio, siempre que para ese día se hubiesen concluido las barandillas y los pedestales para cubrir los contrafuertes (12).

SUBASTA PARA LA VENTA DEL PONTON «SANTA ISABEL» Y BOTE DE REMOS

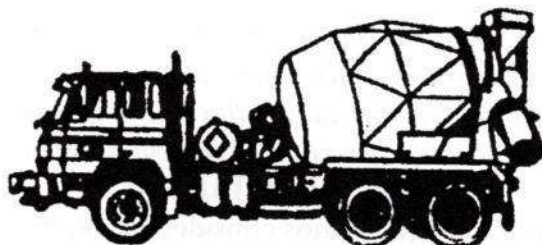
Una vez que el puente de Mengibar se abre al público, la Dirección General de Caminos, Canales y Puertos, pone a la venta, mediante subasta pública, el pontón o barcaza, llamada «Santa Isabel», y el bote a remos, que estaban destinados para el paso del Guadalquivir.





HORMIGONES PASTRANA, S.L.

**PLANTA DE HORMIGÓN
MORTEROS Y PREPARADOS**



PLANTA EN MENGÍBAR:

GRAVERA AROSA

953 120 096

23620 MENGÍBAR (Jaén)

PLANTA EN LINARES:

POLG. LOS JARALES

(JUNTO A RUSTIMOTOR)

953 600 010

23700 LINARES





La primera se licita en 5.250 reales y el segundo en 850 reales. La subasta se verificó el 10 de noviembre de 1845, a las 12 de la mañana en el Gobierno Civil de Jaén (13).

ARANCEL QUE SE COBRARA PARA EL PASO POR EL PUENTE COLGADO

El 24 de febrero de 1846 se publicaba el Arancel de los derechos que se cobrarían al pasar el puente (14). Creemos que por su interés, merece ser conocido:

Ganados:

Por cada cabeza de ganado caballar, mular o asnal sin domar.....	8 maravedís.
Por cada res vacuna suelta o en piara.....	12 «
Por cada cabeza de lanar, cabrío y de cerda.....	2 «

Caballerías:

	De cargado	De vacío
Por cada caballería mayor.....	21 mrs.	24 mrs.
Por « « menor.....	16 «	8 «

Carruajes de dos ruedas:

Cada bombé, tilburí, calesín, tartana o cualquier otro carruaje de esta especie, con una caballería.....	3 rs. 2 mrs.	1 rs. 18 mrs.
Por cada caballería más.....	3 « 2 «	1 « 18 «
Cada carro con una caballería.....	4 «	2 «
Por cada caballería más.....	2 « 2 «	1 « 18 «
Cada carreta de Palermo con dos bueyes o caballerías.....	4 «	2 «
Por cada buey o caballería más....	4 «	2 «
Cada carreta de eje movable o ruedas herradas con dos bueyes o caballerías.....	6 «	3 «
Por cada buey o caballería más....	6 «	3 «

Carruajes de cuatro ruedas:

Cada coche, berlina, landó con dos caballerías.....	4 «	2 «
Por cada caballería más.....	2 « 4 «	1 « 2 «
Cada faetón, góndola, con una, dos o más cajas o cuerpos, con dos caballerías.....	5 « 2 «	2 « 18 «
Por cada caballería más.....	3 « 18 «	1 « 26 «
Cada galera con dos caballerías...	5 « 2 «	2 « 18 «

Notas especiales:

1. Se prohíbe que por el puente pasen corriendo o en tropel personas, carruajes o animales de cualquier especie. Que se lleven hachones encendidos y que se detengan los pasajeros, arrimados a los antepechos del puente.
2. Cuando pasen tropas por el puente, lo hagan de dos en fondo, en filas abiertas y sólo al paso.





MENGÍBAR



Pueblo Amigo

CERVECERIA-HAMBURGUESERIA
El Refugio
(ANTICUO HAMBURGO)

C/ MALAGA, 17

MENGÍBAR (JAÉN)

142

BAR MENXI

**ESPECIALIDAD EN:
TODO TIPO DE CELEBRACIONES,
COMUNIONES, BAUTIZOS, REUNIONES FAMILIARES,
GRAN VARIEDAD EN TAPAS Y COCINA**

ATENDIDOS POR GRANDES PROFESIONALES

CALLE BAILÉN, S/N. - TELF.: 953 37 02 52





El Puente y el camión después del accidente.

Notas generales:

1. Todo carruaje que pase por el puente pagará los derechos que marca su Arancel, sea cual fuera la distancia que hubiera andado o tuviera que andar.

2. A todos los que intentasen engañar para no pagar los derechos señalados, se les cobrará derechos dobles.

3. Los empleados del Portazgo franquearán la barrera a cualquiera hora del día o de la noche en que se presenten los pasajeros, cobrando los derechos junto a la barrera.

4. Los vecinos de los pueblos que se hallen a 325 varas lineales del Portazgo, pagarán sólo la mitad de los derechos.

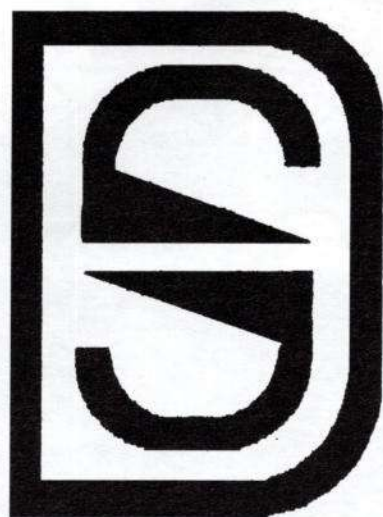
5. Los carruajes y caballerías que pasen de vacío, pagarán la mitad de los derechos.

6. Pagarán dobles derechos los carros, galeras y carruajes que no tengan sus llantas cuatro pulgadas de ancho y clavos embutidos.

7. Están exentos del pago de derechos los vecinos del pueblo en que esté situado el portazgo, en lo relativo a sus ganados, carruajes y caballerías.

8. Están exentos también del pago:

- a) Las sillas Correos, el Capitán General o Comandante General y el Jefe Político de la provincia.
- b) Los Directores y demás Ministros de la Junta de Correos y Caminos.
- c) Los Correos ordinarios y extraordinarios, salvo los extranjeros.
- d) Los carruajes de cuatro ruedas, cuyo ancho de las llantas pasen de nueve pulgadas.
- e) La tropa, con las caballerías y carruajes.
- f) Las rondas del Resguardo de Rentas, cuando vayan de servicio.
- g) Los Monteros y Ojeadores de S.M., cuando vayan de servicio y lo acrediten.
- h) La servidumbre de la Real Familia, comitiva y carruajes.



Autoservicios
DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

Sebastián

Perfumería M^a JOSÉ

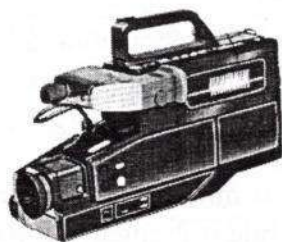
*Les desea
Felices Fiestas*

- C/. Cruz Blanca, 15 - Telf.: 953 37 27 90
- C/. Santa Amalia, 9 - Telf.: 953 37 25 57
- C/. San Pedro Apóstol, 12

MENGÍBAR (Jaén)

Servimos a Domicilio

**ESTUDIO
MORENAS**



**REPORTAJES DE BODAS
COMUNIONES EN VIDEO
REPRODUCCIONES Y FOTOCOPIAS
FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL**

Avda. Maestro Sacramento Muñoz, 6
Telf.: 953 37 21 44
Móvil: 689 83 63 45
MENGÍBAR (Jaén)

CARPINTERÍA

Atanasio

Antonio Medina León

CARPINTERÍA EN GENERAL



Montoros, 18 - Telf.: 953 37 05 34
MENGÍBAR (Jaén)





III. EL ACCIDENTE DEL PUENTE EN 1930

En el Puente Colgado se produjeron bastantes accidentes a lo largo de su historia. En 1870 se rompió uno de los cables, originando la caída del tablero, precipitando al río los vehículos que por él transitaban. En 1903 se rompió una de las viguetas principales del tablero, al paso de un carro cargado de aceite, cayendo este al río, aunque no hubo desgracias personales, porque el carrero no iba en el carro (15).

El destino de este Puente se vio marcado por el último y definitivo accidente, que ocurrió el 18 de agosto de 1930 (16). Eran las ocho de la tarde, cuando el camión, marca «G.M.C.», modelo «Federal» y matrícula SS-7704, cargado con seis toros de lidia, procedentes de la ganadería de Pérez Tabernero, de Salamanca, con destino a las corridas de la Feria de Almería (existía la opinión de que su destino era Málaga), en sus correspondientes jaulas, conducido por don Valentín Villazón Rodríguez, al que acompañaban otros dos hombres y un hijo del conductor, en el momento de entrar en el Puente, rompió las viguetas de madera y cayó al río, muriendo tres de los cuatro ocupantes del vehículo. La Guardia Civil tuvo que matar a tiros a los toros bravos. Las causas del accidente se atribuyeron en aquellos momentos al excesivo peso del camión con la carga, 12.350 kilos, y a la velocidad excesiva con la que el camión entró en el Puente (17).

En el informe emitido por la Delegación Provincial de Obras públicas, aparecen varios testimonios, como el de Juan Martínez Bellón, que se cruzó con el camión en el momento de hundirse, manifestando que el camión iba a gran velocidad y que él se salvó de caer al río, porque las tablas, sobre las que se apoyaba, reaccionaron hacia arriba. El guarda del Puente, Francisco Rayo Andreu, dijo que, al ver venir el camión, fue a darle el alto, pero no llegó a tiempo por la gran velocidad que llevaba el camión. El capataz caminero informó que dos días antes, a las 10 de la mañana, dio el alto a otro camión de la misma empresa, también cargado de toros, y consiguió que se volviera, pues estaba presente una pareja de la Guardia Civil. Esto demuestra que el Puente no debía estar en muy buenas condiciones, ya que el paso estaba prohibido a los vehículos grandes. Los daños provocados por el accidente fueron valorados en 3.678.62 pesetas.

145



Otra vista del piso del Puente.



FLORISTERÍA EL PARQUE

¡¡Os desea Felices Fiestas!!

**EN FLORISTERÍA EL PARQUE ENCONTRARÁS
GRAN VARIEDAD DE FLORES NATURALES Y ARTIFICIALES,
ADORNOS NUPCIALES, RAMOS DE NOVIA,
MACETAS NATURALES Y ARTIFICIALES,
CORONAS Y CENTROS.**



**C/. San Juan, 19
MENGÍBAR
Telf.: 953 372 729**

146

**El papel y cartóné
de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar



**Mengíbar
2001**



MI CASUAL ENCUENTRO CON DON LUIS VILLAZON ZUBIARRAIN, NIETO DEL CONDUCTOR DEL CAMION E HIJO DEL UNICO SUPERVIVIENTE DEL ACCIDENTE.

El 8 de abril de 2000, inesperadamente, cuando me disponía a viajar a Málaga para asistir a la boda de un familiar, recibí la visita de un señor y una señora, con apariencia extranjera, que buscaban datos de un puente, en el que hace bastantes años un camión, cargado de toros, hubiese tenido un accidente. Antes habían estado buscando en Villanueva de la Reina, donde



Don Valentín Villazón Rodríguez, conductor del camión, que falleció en Bailén a consecuencia de las heridas del accidente, en el Puente de Mengíbar.

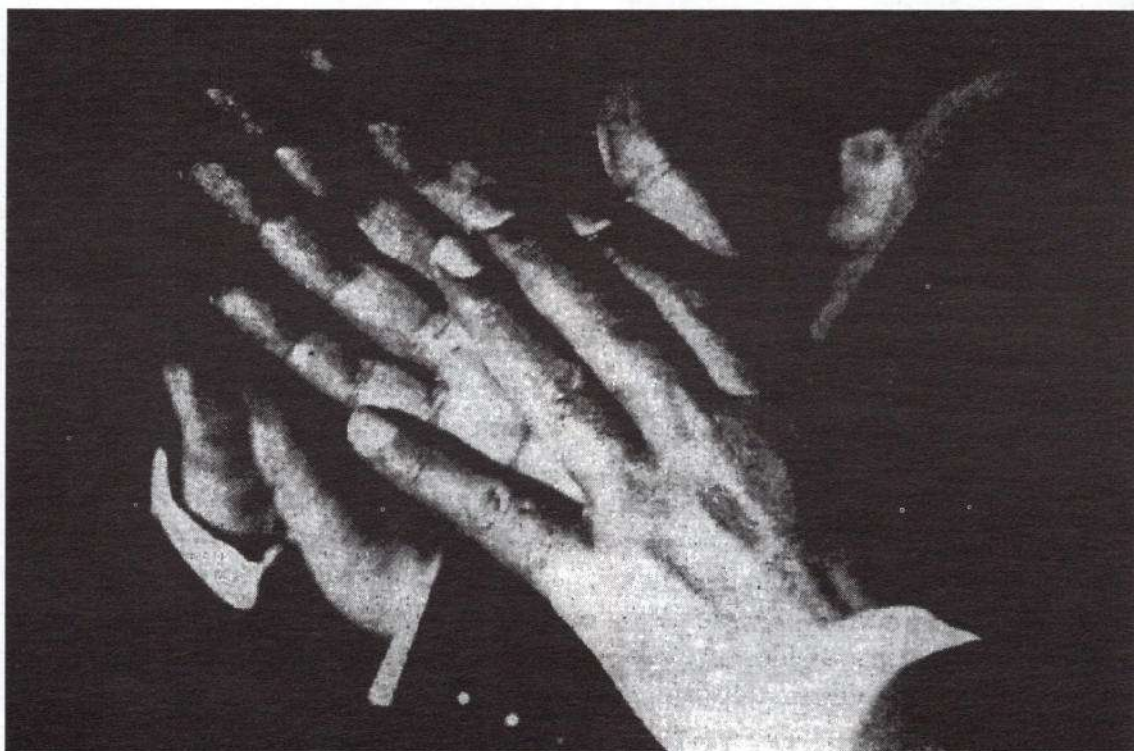


Don Luis Villazón Secades, que resultó gravemente herido en el accidente de Mengíbar

una persona mayor, que debía recordar el accidente, los orientó a Mengíbar. Pronto me di cuenta de que querían noticias del accidente del Puente Colgado, por lo que les mostré unas fotografías que tengo del mismo y los varios artículos que he publicado sobre ese acontecimiento. Profundamente emocionados, no daban crédito a lo que oían y veían, ya que por fin habían encontrado lo que ansiaban conocer y buscaban desde hacía 70 años. Viendo mi asombro, se presentaron muy amablemente y con mucho cariño. Eran matrimonio y él dijo llamarse Luis Villazón Zubiarrain, ingeniero industrial y residente en Inglaterra. Ella dijo llamarse Sheila. Relacioné su apellido con los protagonistas del accidente, y, efectivamente, tenía ante mí al nieto del conductor del camión, fallecido en el accidente, e hijo del herido, como así ellos me confirmaron. Yo, que tanto he investigado el tema, también me emocioné, pues, hace años, cuando empecé a interesarme por el tema, no existían noticias, salvo los testimonios orales de algunos mengibareños, que ya apenas recordaban el tema. Eso hizo que tuviese que encerrarme en el archivo de la Delegación Provincial de Obras Públicas, donde, afortunadamente, encontré los primeros testimonios, completados después con datos de otros archivos. Me di cuenta de que las lagunas existentes para conocer todos los detalles del accidente se podían disipar a partir de ahora, como así sucedió.

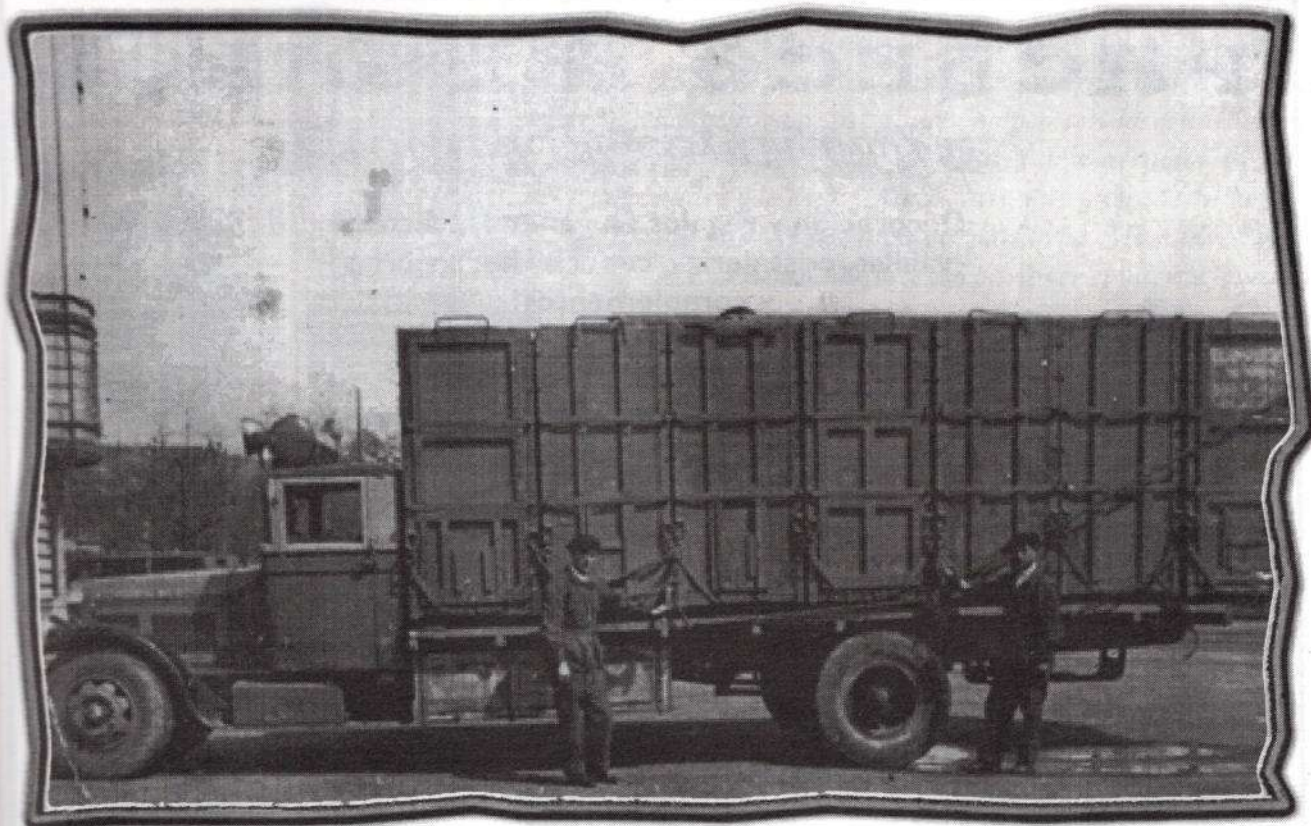


*Porque nos gusta ver
la alegría
muy a mano.*



**CAJA RURAL
JAÉN**

*Más de 100 oficinas
al alcance de su mano
en la provincia*



Camión para el transporte de toros, idéntico al del accidente de Mengibar. A la izquierda, don Luis Villazón, superviviente del accidente de Mengibar, que siguió después trabajando para la misma empresa.

Más tranquilizados nuestros visitantes, don Luis Villazón me dijo que vivían en Inglaterra desde hacía muchos años, me enseñó las fotografías de su padre y abuelo y me añadió ciertos detalles sobre el accidente, que me interesaron mucho. Pero como mi viaje a Málaga no podía demorarse, nos prometimos enviarnos por correo todo lo que ambos queríamos. El, las fotos de su padre y abuelo y los recuerdos y circunstancias que la familia tiene sobre el suceso, y yo, copias de las fotos del accidente y otras detalles relativos al mismo. Efectivamente, ambos cumplimos con nuestros compromisos y así hemos podido saber nuevos aspectos, que damos a conocer en este artículo, que dedico a esa pareja de amigos. ¡Cuánto sentí no haberlos podido acompañar al lugar donde se levantaba el Puente Colgado y haber explicado a la simpática pareja algunos detalles importantes! Quizá, algún día podamos hacerlo. Sin embargo, he de confesar que de ese intercambio epistolar ha surgido entre nosotros una sincera amistad.

149

El camión iba conducido por don Valentín Villazón Rodríguez, su abuelo, que había nacido en Oviedo en 1882 y contaba, pues, con 48 años. Como consecuencia del accidente, resultó herido de gravedad, siendo trasladado al hospital de Bailén, donde falleció a las pocas horas, siendo enterrado en esa localidad dos días más tarde. Los otros dos ocupantes de la cabina del camión, que también murieron, fueron don Ángel Pérez Rivas, de 45 años, natural de Matilla de los Caños, provincia de Salamanca, el mayoral de la ganadería (19), y don Severino Martínez Martínez, de 63 años, natural de Salvatierra, provincia de Alava, propietario de la empresa de transporte de toros, en la que trabajaba su abuelo (20). Ambos fueron enterrados en Jabalquinto, por haberse sacado los cadáveres del río en la orilla derecha y ser término de esa localidad. Iba un cuarto viajero en el camión, pero, al no haber sitio en la cabina, lo hacía en la caja del mismo, sobre las jaulas de los toros. Se trataba de don Luis Villazón Secades, padre de nuestro amigo, que había nacido también en Oviedo, el 24 de noviembre de 1910. Este no falleció en el accidente, aunque resultó bastante herido y también fue conducido al hospital de Bailén. El, posteriormente, contaba a su hijo los detalles que recordaba del accidente y éste no los ha olvidado, a pesar de los muchos años transcurridos. Nos lo cuenta de la siguiente manera:



PACHECO REGALOS

SURTIDO Y SELECCION

Decoración y regalos en general, así como vajillas, cristalerías, cuberterías, baterías y complementos



DISPONEMOS

De una extensa gama de collares, pendientes y conjuntos en perlas y chapados de alta calidad, bolsos, gafas y accesorios.

Variedad en relojes de las más acreditadas marcas

Agencia Oficial LOTUS

FESTINA - JAGUAR - CALIPSO

GAROCHI, ALTEX - 3 AÑOS DE GARANTIA

ADIDAS, THERMIDOR, RADICAL



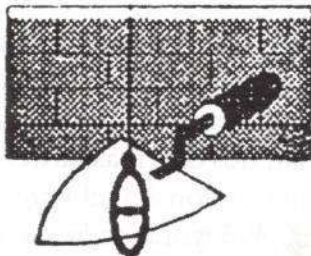
Les desea unas Felices Fiestas

C/. REAL, 51 - TELF.: 953 37 02 81 - MENGIBAR (Jaén)

150

OBRAS DE ALBAÑILERÍA EN GENERAL

COMECON S.C.A.



Manuel Sedeño Molina

C/. San Juan, 34 -B • 23620 MENGÍBAR (Jaén)
Telf. y Fax: 953 37 26 52 • Móvil: 616 46 21 42



Mengibar
2001



aciones y noticias

Un camión cae por el puente colgante de Mengibar

A las ocho y media de la tarde de ayer se registró un hundimiento en la parte central del puente colgante que en la carretera de Jaén existe sobre el río Guadalquivir, cuando pasaban un camión de la marca G. M. perteneciente a la matrícula de Salamanca, cargado con seis toros de la ganadería de Pérez Tabernero, destinada a la feria de Almería.

El camión iba conducido por el chófer Valentín Villalón, natural de Oviado, yendo de su hijo Luis, de 22 años de edad. Los acompañaba en calidad de mozos de la ganadería Severino Martínez, natural de San Sebastián, y el mayoral.

Al ocurrir el accidente, acudieron al lugar las autoridades de Mengibar y el comandante del puesto de la Guardia civil, que prestaron a las víctimas los primeros auxilios.

El camión, las jaulas de los toros y los cadáveres de Severino Martínez y del mayoral, siguen aún dentro del río.

El Juzgado de Jérez de la frontera, a cuya demarcación pertenece el lugar del suceso, desde los primeros momentos se ocupó en instruir las oportunas diligencias.

Los heridos Luis y Valentín Villalón fueron conducidos a Bailén, recibiendo asistencia en el Hospital municipal.

Valentín presentaba una herida penetrante de trazo en el pectoral izquierdo, de unos quince centímetros de extensión, con evulsión del ojo izquierdo.

Luis sufrió conmoción general de pronóstico menos grave. Una vez realizada la cura y después de haberse prestado los auxilios espirituales, falleció el infeliz Valentín.

Para instruir las diligencias de rigor, acudió inmediatamente al Hospital el Juzgado de Bailén.

Parece que la causa del accidente ha sido el exceso de carga que llevaba el camión.

Al recibir la noticia en Jaén, marcharon al lugar del suceso las autoridades, médicos y numerosas personas de todas las clases sociales.

A primeras horas de la mañana continuaban los trabajos para extraer a las víctimas, que se hallaban debajo del camión.

Los toros murieron también a consecuencia del accidente, excepto uno de ellos, que está muy mal herido.

UN 1

El

tura,

bierna

«R

opor

el «E

cia l

reco

del c

sumi

los a

po re

vulg

cio e

INFI

LEV

C

sido

mac

por

petu

dien

H

disa

El

vech

dedi

za su

dien

El

nada

sorp

un c

kilo

cada

no A

licen

«Al llegar a la entrada del puente, que al parecer no tenía ningún guarda ni señales de ser peligroso, mi abuelo golpeó con los nudillos el techo de la cabina para llamar la atención de mi padre y le dijo: ¡Mira, Luis, qué puente tan bonito! Fueron sus últimas palabras. Mi padre, que estaba tumbado, se sentó para ver el puente, cuando el camión entraba en el mismo. El piso se hundió, llevándose con él al camión y a los ocupantes de su cabina, pero mi padre, impulsado por la caída del vehículo, que debió de inclinarse hacia adelante y a un lado, cayó separado del camión y dando vueltas. Más tarde recordó ver, alternativamente, cielo y río durante su caída, perdiendo el conocimiento antes de hacer contacto con el lecho del río, que estaba casi seco en aquel punto. Algún tiempo después recobró el conocimiento sólo por unos instantes y creyó oír tiros, que luego supieron de la Guardia Civil, matando a los toros que habían resultado vivos. Cuando mi padre despertó, ya estaba en el hospital de Bailén. Su caída le había fracturado el fémur y tibia derechos y el brazo izquierdo, así como la columna vertebral, habiéndosele comprimido, verticalmente, y girado, horizontalmente, la segunda y tercera vértebras lumbares. La cura consistió, principalmen-

151

La noticia del accidente en «El Pueblo Católico»,
Diario de Jaén, del 19 de agosto de 1930.

te, en enyesarle la mayor parte del cuerpo y mantenerle en la cama, sobre una tabla, durante seis meses. Poco después oyó unas campanas que la monja del hospital le dijo que eran por el funeral de su padre y los otros ocupantes del camión».

Efectivamente, los disparos que oyó don Luis Villazón eran de la Guardia Civil, matando a los toros que quedaron vivos después de la caída, y las campanas, por las exequias que se celebraron en Bailén por su padre, ya que había fallecido en esa localidad. Nuestro amigo nos ha relatado la vida posterior de su padre, un hombre que estuvo a un paso de la muerte en varias ocasiones y, sin embargo, murió en la cama, de forma natural.

«Después del accidente del puente, mi padre estuvo ingresado durante seis meses en el hospital de Bailén, enyesado y vendado como una momia, con pesos y poleas para estirar su pierna, quitándole gradualmente el vendaje y el yeso, excepto los de la espalda, que siguió más tiempo escayolada. Así pudo volver a San Sebastián, donde siguió trabajando en la misma empresa, como conductor de los camiones de transporte de toros y en la recogida de la basura, porque la empresa tenía también ese servicio público, atendido ya con camiones. Durante la guerra civil, en 1937 ó 1938, sirviendo en artillería, una esquirla de metralla le hirió en una pierna. Cuando lo trasladaban al hospital más cercano en un coche, ya que no había disponible una ambulancia, en un paso a nivel sin guarda, el coche se paró en medio de la vía, siendo atropellado por el tren, resultando el vehículo partido en dos. El conductor, en la parte delantera, murió en el acto, y mi padre, que estaba en la parte trasera, tenía parte de la masa encefálica fuera del cráneo y presentaba tal estado clínico, que lo llevaron a una sala mortuoria, creyendo que había muerto. Al cabo de unas horas, viendo que estaba vivo, lo llevaron al hospital, lo operaron y se recuperó, aunque los médicos creían que era imposible. Falleció en Chiseldon (Inglaterra), el 17 de diciembre de 1985 de un ataque de

Mengibar
2001





Teléfono 953 37 13 88 - MENGIBAR (Jaén)

FABRICA: El Cortao, 15

DESPACHO: CALLE SEVILLA, 30

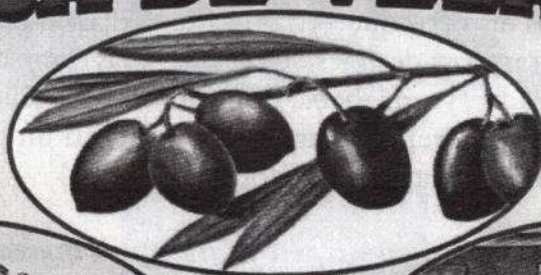
Freiduría de patatas
Frutos secos
Golosinas
Aceitunas de mesa y encurtidos

Les desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas

152

ACEITE DE OLIVA VIRGEN DEHESA DE VELASCOS

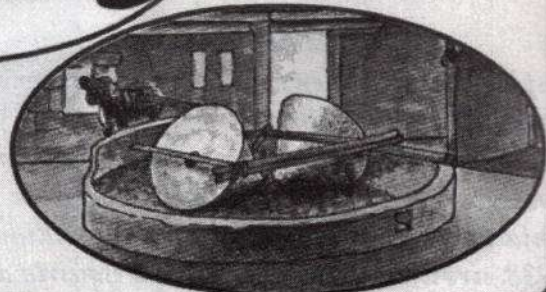
CONTENIDO
5 Litros
R.S.I. Nº 16.716/J



Producido y envasado por: CEE-ESP-530
SDAD. COOP. ANDALUZA
"SAN PEDRO APOSTOL"
Fuente Redonda, 3 - Telf. (953) 37 08 80
MENGIBAR (JAEN)



AC. MAX.
0'8°



SDAD. COOP. ANDALUZA "SAN PEDRO APÓSTOL"

Fuente Redonda, 3 - Telf.: 953 37 08 80
MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



corazón, cuando dormía». Mientras vivió tuvo en su cartera dos estampas: la Virgen de Covadonga, patrona de Asturias, y la Virgen de Zocueca, que le dieron las monjitas del hospital de Bailén.

«Otra víctima del accidente fue don Severino Martínez Martínez, apodado «Chopera». Era uno de los propietarios de la empresa que transportaba los toros, cuya sede estaba en San Sebastián, y empresario de la plaza de toros de la misma ciudad. «Chopera» fue un pionero del transporte de toros por carretera, ya que hasta entonces el transporte se hacía por ferrocarril. Dicha empresa siguió después con sus hijos, Pablo, Manolo y Antonio Martínez Elizondo, y para los que mi padre siguió trabajando, conduciendo camiones que transportaban los toros hasta los años 1935 o 1936. Como dato curioso, citaremos que la plaza de toros de San Sebastián fue destruida y el terreno vendido hace unos 30 años. Los hijos de los Martínez Elizondo, llamados hoy, Martínez Flamarique, construyeron hace unos 10 años una nueva plaza en el barrio de Illumbre de San Sebastián.

FINAL

Las autoridades del Ministerio de Fomento decidieron, a raíz del accidente, sustituir el Puente Colgado por otro, ahora de hormigón, más funcional y mejor preparado para soportar el tráfico, que empezaba a crecer en las carreteras. Su longitud es de 140 metros, y la anchura total de la plataforma tiene 12.10 metros, dividida en una carretera de doble dirección y dos pasajes peatonales. Consta de tres bóvedas escarzanas, de 34,30 metros cada una, fabricadas de hormigón armado, sobre pilas y estribos, también de hormigón. La altura total del puente desde el piso de la calzada hasta el nivel del agua es de 15,43 metros. El 14 de septiembre de 1931 se adjudicó la obra a la empresa «Entrecanales y Távora», construyéndose entre los años 1931 y 1935 unos metros más arriba del anterior, ascendiendo el proyecto a 1.020.667,68 pesetas.

153



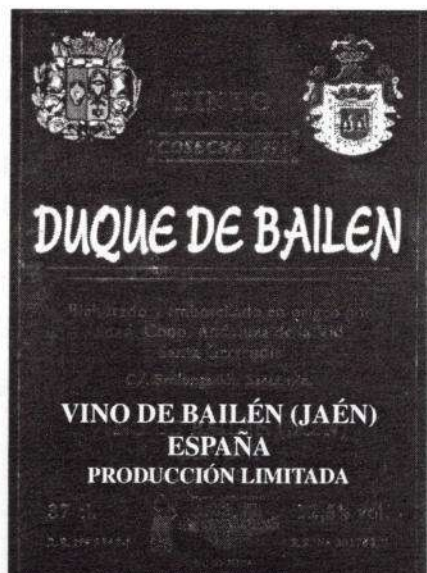
Don Luis Villazón Zubiarraín, nieto del conductor del camión, con su esposa, Sheila, y su madre, doña Dominica Zubiarraín, residentes actualmente en Inglaterra.





FÁBRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S.A.

SAN MIGUEL . 1664 DE KRONENBOURG . ICE BEER . EXTRA .
PILS 1516 . KRISTELL . FOSTER'S . PILSNER URQUELL



**VERMOUTH
YZAGUIRRE**
Reserva Especial
ESPECIAL GRIFO



Bodegas Dóbor
Vinos Finos de MORILES MONTILLA

LOS GRANDES VINOS ANDALUCES
ANA MARIA - DONCELES

AGUA DE
SOLARES
MANANTIAL DE FUENCALIENTE, S. A.



GASEOSA BRET

JAMONES DE LOS PEDROCHES
DE CÓRDOBA

C O N C E S I O N A R I O
ANTONIO GARCÍA GARCÍA

Les desea unas Felices Fiestas

ALMACÉN: C/. SAN LUCAS, 38
TELF.: 953 37 12 38 - MENGÍBAR





Del Puente Colgado no queda hoy nada, aunque, afortunadamente, se conserva un rico y variado testimonio fotográfico, que nos puede transportar a aquellos años, cuando nuestros mayores, en los días soleados, bajaban de paseo hasta el citado Puente Colgado, esperando que pasara un vehículo para comprobar que era verdad que se mecía, sin pensar que llegaría un día en que desaparecería para siempre y de él quedarían sólo sus testimonios, pues también iba a desaparecer la pintura que del mismo hizo el pintor de Andújar, Aldehuela, en el telón de boca del Salón Vázquez, teatro propiedad de don Adriano Vázquez-Pimentel y Torres. Pero así se escribe la historia.

Existe otro testimonio escrito, cuya autora fue doña Ana Navarro de Cobo, que vivía en una casa cercana al Puente, fechado en agosto de 1930, en el que se hace una narración del accidente y que por su interés transcribo (21):

Ha salido de Salamanca
con dirección a Almería
un camión con seis toros
de una gran ganadería.

Y al llegar al Puente de Alambre
una desgracia ocurrió,
se rompieron las viguetas
y el camión se cayó.

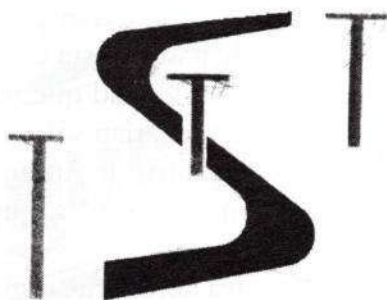
Al río Guadalquivir,
a donde vino a caer
el camión boca abajo,
sobre el río y terraplén.

Al oír el gran porrazo,
acudió la Guardia Civil,
que por casualidad
se haya prestando servicio allí.

De seguida acudieron a
salvar a los heridos,
sacaron dos gravemente,
según eran padre e hijo.

En automóvil a Bailén
fueron llevados de seguida,
pero el padre murió,
al curarle las heridas.

Los otros dos que quedaron,
por lo que decían eran cuatro,
no los pudieron salvar,
quedaron muertos en el acto.



SERRANO MALPICA, S. L.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Les desea felices fiestas a sus clientes y amigos

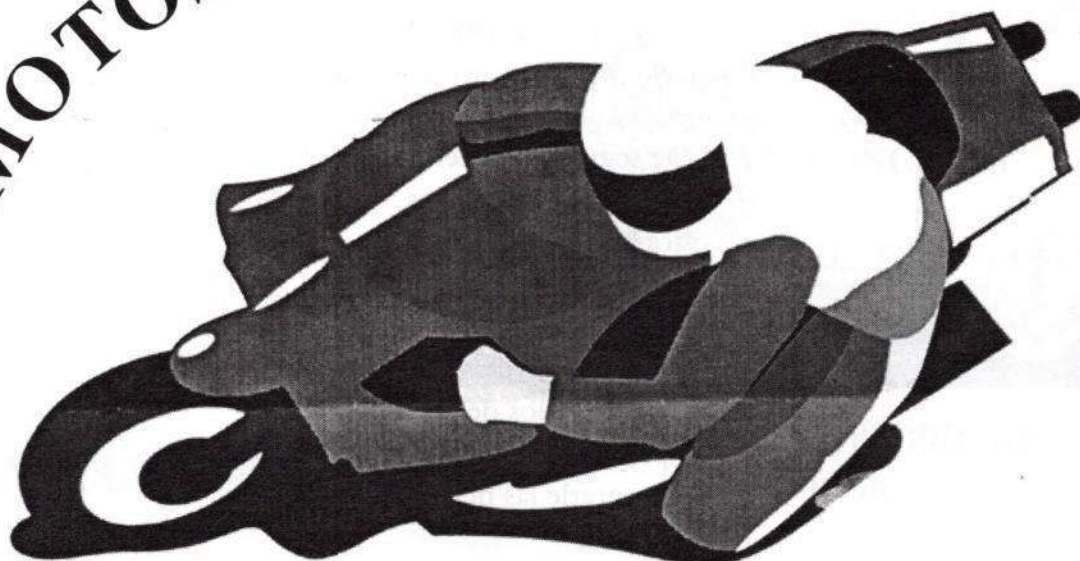
CALLE ALVAREZ QUINTERO, 7

TELF.S.: 953 37 00 85 - 953 37 11 19 - MOVIL: 608 - 85 95 12 - 608 - 85 95 13

Fax: 953 37 25 22 • MENGIBAR (Jaén)

156

MOTOS CHEMA



CTRA. BAILÉN-MOTRIL, S/N. - TELF.: 953 37 21 75 - MENGÍBAR





Al otro día de mañana,
la Justicia llegó al sitio,
levantaron los cadáveres,
fueron llevados a Jabalquinto.

Antes de ser enterrados,
avisaron a los familiares,
se presenta un caballero,
que de uno de ellos era su padre.

Esto ha ocurrido en agosto,
el dieciocho en la noche,
quedando el paso cortado
de camiones y coches.

Esto ocurrió en agosto,
el dieciocho del treinta,
teniendo el puente a su cargo
una desgracia sangrienta.

Notas:

1. BARAHONA VALLECILLO, S. (1983). «Cosas nuestras que desaparecieron. EL PUENTE COLGADO DE MENGIBAR». Revista de Feria de Mengíbar.
2. BARAHONA VALLECILLO, S. (1991). «EL DESAPARECIDO PUENTE COLGADO DE MENGIBAR. Datos para su historia». Senda de los Huertos, Jaén, nº 23, págs. 115-123.
3. ORTEGA Y SAGRISTA, R. (1977). «ESCENAS Y COSTUMBRES DE JAEN». Jaén: Instituto de Estudios Giennenses, pág. 32.
4. DE MORALES, S. (1960). «LOS REYES NAZARITAS DE ARJONA». Boletín del Instituto de Estudios Giennenses, Jaén, nº 26, pág. 114.
5. TORAL PEÑARANDA, E. (1987). «JAEN Y EL CONDESTABLE MIGUEL LUCAS DE IRANZO». Jaén, Instituto de Estudios Giennenses. Págs. 55 y 56.
6. «LA CONDUCCION DEL CADAVER DE D^a ISABEL LA CATOLICA». (1982). Don Lope de Sosa. Edición facsimil. Elías Riquelme y Arturo Vargas Machuca. Jaén. Diciembre, 1915. Pág 357.
7. Archivo Histórico Provincial. Jaén. Catastro del Marqués de la Ensenada. Año 1751. Legajos de Mengíbar.
8. SZMOLKA CLARES, J. (1982). «LA EPOCA DEL REFORMISMO». Historia de Jaén. Jaén. Excma. Diputación Provincial de Jaén. Págs. 345-393.
9. «NOTICIAS DE JAEN, EN 1801». (1982). En Don Lope de Sosa. Edición facsimil. Elías Riquelme y Arturo Vargas-Machuca. Jaén. Octubre, 1920. Pág. 314.
10. FORD, R. (1981). «Manual para viajeros por Andalucía y lectores en casa» Madrid, Turner, 2ª ed. Págs. 26-183.
11. Colección de las Leyes, Decretos y Declaraciones de las Cortes y de los Reales Decretos, Ordenes, Resoluciones y Reglamentos Generales, expedidos por los respectivos Ministerios, desde 1º de julio hasta fin de diciembre de 1843. Tomo XXXI. De Orden de S.M.. Madrid en la imprenta Nacional. Año de 1844. Págs. 414-422. Archivo Museo D. Alvaro de Bazán. El Viso. Y Boletín Oficial de la Provincia de Jaén, nº 1, de 2 de enero de 1844. Instituto de Estudios Giennenses.
12. Boletín Oficial de la Provincia de Jaén, nº 61, de 29 de mayo de 1845. Instituto de Estudios Giennenses.
13. Boletín Oficial de la Provincia de Jaén, nº 121, de 21 de octubre de 1845. Instituto de Estudios Giennenses.
14. Boletín Oficial de la Provincia de Jaén, de 24 de febrero de 1846. Instituto de Estudios Giennenses.
15. Archivo de la Delegación Provincial de Obras Públicas de Jaén. Legajo: Puente Colgado de Mengíbar.
16. Diario «El Pueblo Católico» de Jaén, de 19 de agosto de 1930.
17. Archivo de la Delegación Provincial de Obras Públicas de Jaén. Legajo: Puente Colgado de Mengíbar.
18. Registro Civil de Bailén. Acta de defunción. Sección III, tomo 51, folio 31.
19. Registro Civil de Jabalquinto. Acta de defunción. Sección III, libro 34, página 126.
20. Registro Civil de Jabalquinto. Acta de defunción. Sección III, libro 34, folio 127.
21. Galindo Ruiz, D. (1995). «El Puente de Alambre». Revista de Feria de Mengíbar.



Taller Mecánico

MENGIMOTOR

SERVICIO OFICIAL: OPEL - C.B.
AGENTES: OPEL - MITSUBISHI - DAEWOO

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL



San Lucas, s/n. - Telf.: 953 37 11 54 - MENGÍBAR (Jaén)

158



**EL SABOR AUTENTICO DE LA CERVEZA
NO SE CONFORME ¡¡ELIJALA!!**

Distribuidor: Sebastián Zamora Torres
ALMACEN: Hijos de Juan Antonio Zamora Guerrero

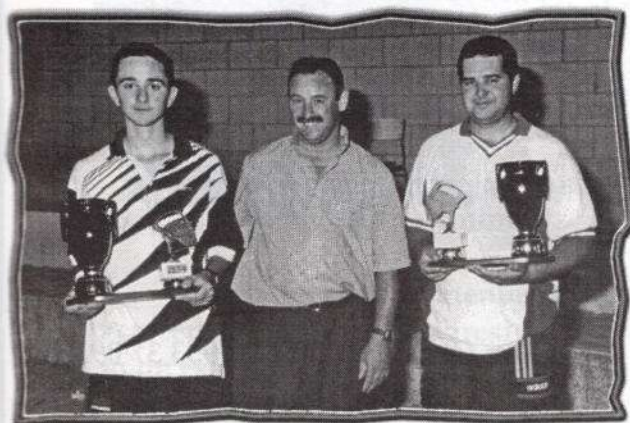
DISTRIBUIDOR DE:

Pepsi-Cola, Seven Up, Laiker-Sin, Agua de Lanjarón, Kas, vinos Los Marcos,
Gaseosas "La Inesperada", Leche Covap y Mosto Greip,
Vino Tío de la Bota, Vino y Zumos Don Simón, Leche Puleva, Agua de Solán de Cabras,
Agua Sierra Cazorla - Vino Estola - Señorío de los Llanos - Pata Negra
y así como toda clase de vinos de Rioja y licores.

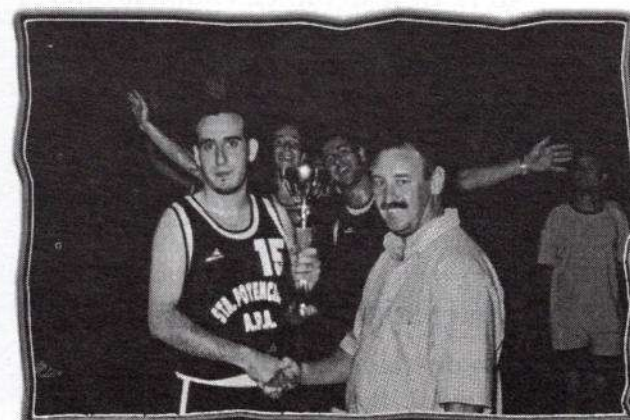
VENTA DE HIELO EN BARRAS Y CUBITOS

Teléfono 953 37 01 26 - MENGIBAR (Jaén)





159





COMERCIAL MANUEL CASTELLANO

**GRAN SURTIDO EN CRISTALERÍA, VAJILLAS
Y ARTÍCULOS DE REGALO
GRAN OFERTA DE JUGUETES
Y ARTÍCULOS DE PLAYA
COMESTIBLES A PRECIOS DE ALMACÉN**

Les desea Felices Fiestas

C/. REAL, 20 - TELF.: 953 37 00 42
MENGÍBAR (JAÉN)

COOPERATIVA DE CONSUMO

San Antón

Les desea Felices Fiestas
a sus asociados y público en general
invitándoles a formar parte de la misma,
ofreciéndoles su esmerada elaboración
**ARTESANA
DE PAN Y PASTERÍA**

Ctra. Cazalilla - Telf.: 953 37 09 11
MENGÍBAR (Jaén)

Sucesor de Sebastián Polaina

BERNABÉ BARAHONA VALLECILLO

- GRAN SURTIDO EN CONFECCIONES
PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS.
- SU TRAJE A MEDIDA EN SÓLO 10 DÍAS
- TEJIDOS EN GENERAL

HOGAR Y DECORACIÓN

También les ofrece su nuevo establecimiento con una gran exposición y venta de todos los artículos para decorar su hogar.

Con un extenso surtido en cortinas, edredones, paños, ropa de mesa, sábanas, etc.

Si desea decorar su hogar, visítenos y pida presupuesto sin compromiso.

Le confeccionamos e instalamos sus cortinas totalmente gratis.

C/. Queipo de Llano, 5 • Telf.: 953 37 09 79
C/. José María Lillo, 4 • Telf.: 953 37 01 02
MENGÍBAR (Jaén)

TAPIZADOS

CONFOR, S.L.

*Fabricación propia en
maderas nobles y tapizados
de 1^a calidad*

*Les desea a todos los mengibareños
unas Felices Fiestas*

Santa Amalia, s/n.
Telf. y Fax: 953 37 01 88
MENGÍBAR (Jaén)



ANIMALES DE COMPAÑÍA

Según la Ley 50/1999 se hace imprescindible, regular las interrelaciones entre ciudadanos y animales, en el termino Municipal de Mengibar, así como la actuación Municipal en el caso de animales vagabundos, potencialmente peligrosos y que ocasionan molestias o situaciones insalubres que motivan la intervención del Municipio, por medio de una Ordenanza.

Es obligatorio el registro en el Ayuntamiento de todos los animales de compañía, especialmente los de especie canina, y proveerse de la cartilla de registro y su correspondiente dispositivo de identificación mediante chip o tatuaje, que lo pondrán los Veterinarios.

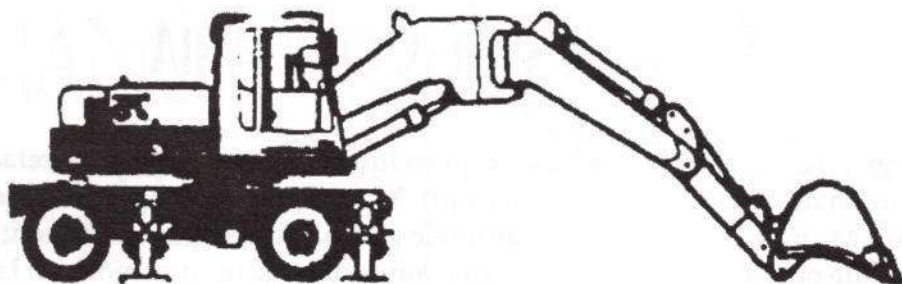
También es obligatorio la comunicación de la venta, cesión, traspaso, pérdida, robo, o muerte del animal.

Queda terminantemente prohibido el adiestramiento de animales para acrecentar o reforzar su agresividad, para las peleas y ataque. El incumplimiento de esta obligación y su abandono en vías públicas, solares o viviendas será sancionado.

La tenencia de animales en viviendas urbanas, estará absolutamente condicionada a la existencia de circunstancias óptimas en su alojamiento, a la ausencia de riesgos en el aspecto sanitario y a la inexistencia de incomodidades o molestias para los vecinos, tales como ladridos, malos olores, etc. Los propietarios de animales, son los responsables de mantenerlos en las debidas condiciones higiénico-sanitarias, controlando su agresividad y en general todo comportamiento que pueda suponer riesgo físico o sanitario para las personas. La Autoridad Municipal decidirá lo que proceda en cada caso, de existir denuncias. Quedan sujetos a las mismas exigencias las aves de corral, conejos, palomos y otros animales de cría, con objeto de prevenir posibles molestias por ruidos y olores y focos insalubres, independientemente del cumplimiento de la normativa general de aplicación (Reglamento de Actividades Molestas Insalubres, Nocivas y Peligrosas), y desarrollo del Plan General de Ordenación Urbana. Los animales, cuyos dueños sean objeto de denuncias por mantenerlos en deficientes condiciones higiénico-sanitarias o cometan con ellos actos de crueldad y maltrato, podrán ser decomisados por la Autoridad Municipal si no se adoptasen por el propietario las medidas oportunas.

En las vías públicas, los animales irán conducidos por personas capacitadas e idóneas para evitar que el animal quede sin control. Los propietarios de animales y las personas que se encarguen de conducirlos por la vía pública, como medida higiénica ineludible, evitarán que estos depositen sus deyecciones en las vías públicas, jardines, paseos y en general en todo lugar no destinado específicamente a este fin.





EXCAVACIONES Y DEMOLICIONES **MOLINA, S.L.**

Rafael Molina Marchal

C/. Jose Torres Martínez, 50

Telf.: 953 371 376

Móvil: 619 00 90 59

23620 MENGÍBAR (Jaén)





Los animales que por las especiales características de la raza o especie, estén considerados potencialmente peligrosos deberán ir provistos de cadena o correa suficientemente resistentes, collar y bozal, además del tatuaje o dispositivo de control censal. Así mismo esta medida será de aplicación al resto de especies o razas, cuando circunstancias o de cualquier otra índole, así lo aconsejen, a título meramente enunciativo se considerarán razas o especies considerados potencialmente peligrosos las que figuran en el anexo 1.

Del incumplimiento de lo indicado, serán responsables las personas que conduzcan animales así como sus propietarios subsidiariamente.

Los propietarios de animales de compañía que no deseen continuar poseyéndolos podrán cederlos a otras personas .

Se prohíbe expresamente la entrada y permanencia de animales en toda clase de locales y vehículos destinados a la fabricación, venta, almacenamiento y transporte de alimentos. Los propietarios de establecimientos públicos y de hostelería, prohibirán la entrada y permanencia de animales en sus dependencias, quedando exentos de dicha prohibición los perros - guía destinados a ayudar a la movilidad de invidentes.

Queda expresamente prohibida la entrada de animales en locales, salas y recintos destinados a espectáculos culturales y deportivos, igualmente en piscina, gimnasios y zonas de baño salvo para concursos, exhibiciones etc. debidamente autorizados por la Autoridad Municipal, correspondiente.

Se considerarán perros vagabundos a aquellos que no tengan dueño conocido, no se encuentren registrados y los que circulen por las vías urbanas e interurbanas sin ser reconocidos por persona alguna. Serán recogidos por el Servicio Municipal y conducidos al Depósito Municipal de Animales, donde permanecerán durante cuatro días a disposición de quién, acredite ser su propietario, quien deberá abonar la sanción y tasa que corresponda antes de proceder a su retirada, 700 pts diarias, asimismo el propietario deberá proceder a regularizar la situación sanitaria y de registro del animal antes de proceder a retirarlo del depósito municipal. Aquellos que en el plazo previsto, no hayan sido retirados por sus propietarios, pasarán a la situación de «disponibles para adopción».

Queda prohibido el abandono de animales muertos. La recogida y tratamiento de los cadáveres de animales, será responsabilidad de, los propietarios del animal, los propietarios del lugar privado donde se hubiere encontrado, los causantes directos de la muerte del mismo, por atropello u otra acción.

Infracciones

Leves, hasta 50.000 pesetas. Graves, desde 50.001 hasta 400.000 pesetas.
Muy graves, desde 400.001 hasta 2.500.000 pesetas.





POLAINA

MODA JOVEN POLAINA

Pasaje del Comercio, 23 - Telf.: 953 69 25 51

POLAINA SELECCIÓN

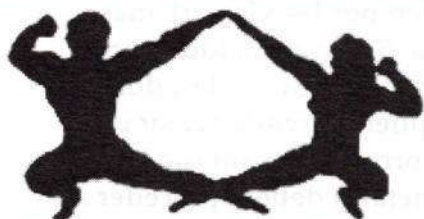
Canalejas, 8 - Telf.: 953 69 89 02

Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas

LINARES

164

GYM



EN...FORMA
MENGIBAR

GIMNASIO

en forma

**CULTURISMO, FITNESS, AEROBIC, SAUNA,
CARDIOVASCULARES, SQUASH,
MANTENIMIENTO, MASAJE DEPORTIVO**

C/. Virgen del Carmen, 62

Telf.: 666 213 178

23620 MENGÍBAR (Jaén)



Mengíbar
2001



Las sanciones son compatibles con las medidas complementarias que exijan las circunstancias de cada caso concreto, tales como retirada de los animales al Depósito Municipal de animales, en cuyo caso será requisito previo para su retirada la normalización de la situación censal del animal si esta no fuese correcta, así como la corrección de las circunstancias de todo tipo que motivaron la sanción cuando esta sea temporal.

Igualmente, las multas son compatibles con las sanciones de apercibimiento y cese y clausura temporal de establecimientos donde se comercie con animales o donde se permita su entrada encontrándose expresamente prohibido.

Anexo I

Código	Raza	
0009	ALANO	0146 MASTIN DEL PIRINEO
0305	AMERICAN PIT BULL TERRIER	0142 MASTIN ESPAÑOL
0109	BOXER	0172 MASTIN NAPOLITANO
0247	BULL TERRIER	0215 MASTIN TIBETANO
0163	BULLDOG	0156 MONTAÑA DE LOS PIRINEOS
0164	BULLMASTIFF	0149 PERRO DE PRESA CANARIO
0110	DOBERMAN	0001 PERRO MESTIZO PELIGROSO
0118	DOGOALEMAN	0113 ROTTWEILER
0394	DOGO ARGENTINO	0213 SAN BERNARDO
0162	DOGO DE BURDEOS	0290 STTAFORDSHIRE BULLTERRIER
0153	DOGO ESPAÑOL	0155 TERRANOVA
0130	FILA BRASILEÑO	
0190	FILA DE LA TERCEIRA	
0193	FILA DE SAO MIGUEL	
0311	GLEN OF IMAAL TERRIER	

Lo expuesto hasta aquí es un resumen de lo que estipula la Ordenanza de Tenencia de animales: La totalidad de la ordenanza, que entró en vigor el día 16 de junio de 2001, estará a disposición de cualquier vecino que desee tenerlas, en el Ayuntamiento de Mengibar, o en el Boletín Oficial de la Provincia del día 15 de febrero de 2001, donde fue publicado. Entiendo que estas medidas solucionarán gran parte de los problemas que originan algunos animales, que son sufridos por diversos vecinos, los cuales acuden al Ayuntamiento en busca de soluciones.

Los vecinos que sean dueños de animales no deben ver en esta Ordenanza un ataque contra ellos, sino que es una medida que nos beneficiará a todos.

Diego Manuel Galindo Ruiz
Concejal Delegado de Sanidad





PEDRO MOYA PANCORBO

*Desea a su distinguida
clientela felices fiestas*

C/. Ruiz de Alda, 4 • MENGÍBAR (Jaén)

166

HOSTAL RESTAURANTE **EL CORTAO II**

- LOCAL CLIMATIZADO
- TERRAZA DE VERANO
- GARAJE
- CAMAS
- GRAN SALÓN



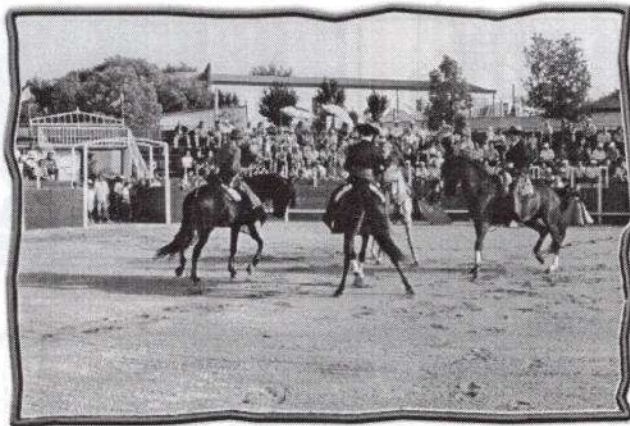
- COMUNIONES
- BAUTIZOS
- REUNIONES SOCIALES
- BUEN SERVICIO

Antigua Ctra. Bailén-Motril - Telf.: 953 37 22 20
MENGÍBAR (Jaén)





Toros



Toros



Toros



Procesión
Santa María
Magdalena

167



Colegio José Plata, Crecer Cantando



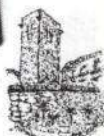
Noche flamenca



Coronación de la Reina de las Fiestas



Noche
Flamenca



R
e
c
o
r
d
a
n
d
o
I
m
a
g
e
s



ACADEMIA
DE ENSEÑANZA

JOSÉ LERMA

Avda. Muñoz Grandes, 10-1ª - Tlf. 953 26 36 24 - JAEN
C/. Silvela, 16 - LA CAROLINA

C/. Sevilla, 27 - Tlf. 953 37 21 11 - Mengibar
C/. Eras, 22 - CASTELLAR

**E. PRIMARIA - E.S.O. - B.U.P. - C.O.U.
F.P. - BACHILLERATO**

UNIVERSITARIOS:

*Topografía - C. Químicas - Psicología - I. Técnico Industrial - C. Ambientales
Psicopedagogía - I. Organización Industrial - Biología - Magisterio
I. Técnica Informática - Estadística - Filología - L.A.D.E. - Empresariales
Derecho - Relaciones Laborales*

INFORMÁTICA:

*Office 2000 - Autocad - Programación en C - Vinal Basic - 3D Studio - Contabilidad
Informatizada - Windows - Redes Informáticas - Mecanografía Informatizada
Informática para niños*

IDIOMAS:

Inglés (Obten un título de la Universidad de Cambridge) PET - KET - FIRST - AVANCED

Frances (Este año todos los niveles)

OPOSICIONES

Justicia - Administración Pública - Guardia Civil - Policía Municipal - Correos - Etc...

CURSOS DE LA JUNTA DE ANDALUCIA

(Totalmente Gratuitos)

*Destinados a Desempleados - Diploma acreditativo Junta de Andalucía
(Plazas limitadas)*

CURSOS DEL FORCEM

(Totalmente gratuitos)

*Destinados a Trabajadores Asalariados - Autónomos - R.E.A. y Empleados del Hogar
Certificado Oficial FORCEM*

Gran variedad de cursos: Informática, Idiomas, Contabilidad, Transportes, etc...

**¡NO LO DUDES! ¡PASATE POR NUESTRO
CENTRO E INFORMATE!
20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA ENSEÑANZA
NOS AVALAN.**





M^a SAMPEDRO BRAVO

Un años más, pueblo mio, aquí estoy yo, para poner mi granito de arena, en la construcción del hermoso programa de la Feria de la "Malena", que entre todos tus hijos vamos formando.

No estaba en mi ánimo colaborar este año; pues la pérdida reciente, de mi querido hermano (casi un hijo para mí) por la diferencia de años que nos separaba, ha dejado mi ánimo por los suelos, y me encuentro muy baja de forma.

Más al recibir la carta, del Excelentísimo Ayuntamiento; y ver que se han acordado, de que aún existo, me he decidido a escribir, como vengo haciendo tantos años.

Quiero, que me pase como a los arboles, que hasta que mueren dan sus frutos; y pido al Ser Supremo que me conserve la vista; y mis facultades mentales activas hasta el último momento.

Ahora estoy muy deteriorada; pues mis pobres piernas; se niegan a seguir soportando, de mí exhuberante humanidad, y al paso que voy me veré en una silla de ruedas, sin remisión alguna, si Dios no lo remedia.

La vejez, es muy triste, y unos por unas causas, y otros por otras, vamos dejando en el camino nuestra juventud, nuestra belleza, nuestra lozanía, cosas que nos adornaron, ya todas desaparecidas. Pero así es la vida nadie escapa a su destino.

Os deseo de todo corazón, que la "Malena" nuestra Patrona, nos colme a todos de gracia y felicidad, y veamos satisfechas nuestras pequeñas ilusiones; que todos anhelamos a lo largo de nuestras vidas.

Yo, ya pido, pocas cosas para mí; pero quisiera, que mi pequeña obra que empezó hace ya, tantos años; y que igual que el avaro, con su dinero, hé ido acumulando, a lo largo de mi vida; dejara de dormir en el baúl de los recuerdos y encontrara la voz, que como a Lázaro le dijera: "Levantaos y andar"

Con eso, me sentiría pagada; pues no se hizo la luz para esconderla sino para que alumbre e ilumine los corazones.

¿Vale al hombre sus talentos,
Si en un sepulcro los encierra,
Y allí, deja que se pudran,
Y al mundo no los proyecta?

¿Vale al avaro su oro?
¿Vale al rico sus riquezas?
Si no, las pone a andar,
Y dan vida, a quién no tenga.

Todo en el mundo, es estéril,
Si no eres una lumbrera,
Que alumbres por donde pases,
Y disipes, las tinieblas.

Quiero ser, una lumbrera,
Y dejar huellas, de mí,
Si vivo, en la oscuridad,
¿Habrà valido el vivir?

Felices Fiestas
Paisanos y amigos
os deseo de corazón.

continúa...

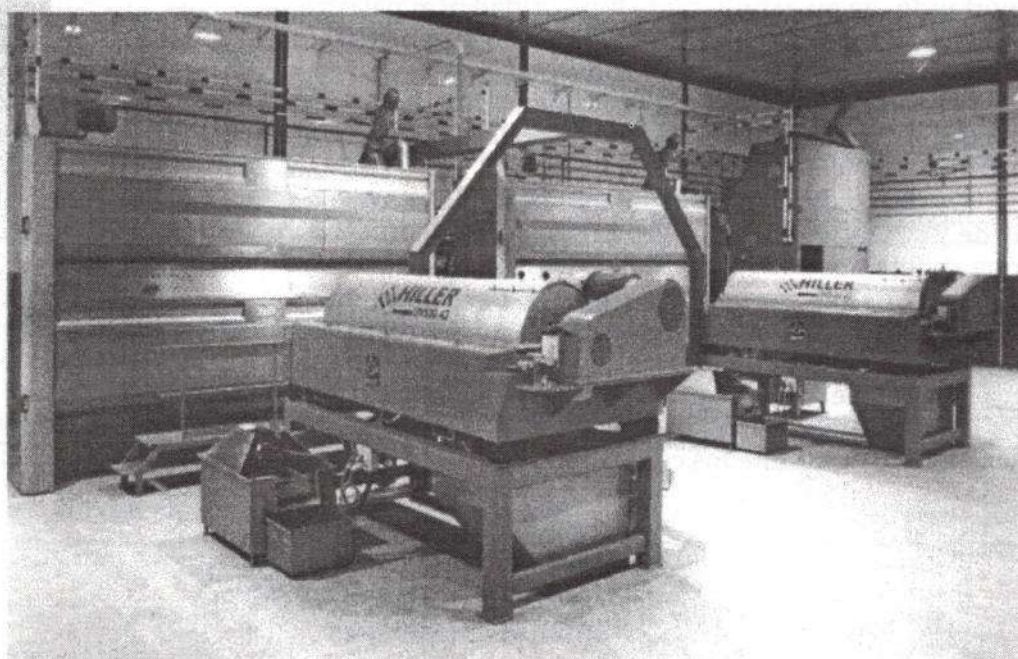




centrifugación alemana



distribuidores de HILLER



LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

POL. IND. LOS OLIVARES, C/ HUELMA, PARC. 610-B
TELF.: 953 28 15 84 - FAX: 953 28 15 83
23009 - JAÉN

www.rgo.net/centrifugacionalemana





transmisión y rodajes

distribuidores de

Mono Pumps

DRESSER

les **desea** unas
felices fiestas
de la **Malena**

171

transmisión y rodajes, s.l.

POL. IND. LOS OLIVARES, C/ HUELMA, PARC. 610-A

TELF.: 953 28 04 96 - FAX: 953 28 01 17

23009 - JAÉN

www.rgo.net/transmisionyrodajes

Mengibar
2001





ÁRIDOS Y EXCAVACIONES



ARIDOS MENGÍBAR, S.L.

RAFAEL TORRES SERRANO

Telf.: 953 37 14 64 - Móvil: 667 610 765
MENGÍBAR (Jaén)

172

Goedi Electrodomésticos

ASOCIADO A IDEA JAEN

953 37 03 83

ELECTRODOMÉSTICOS DE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS:
SONY - PANASONIC - PHILIPS - GRUNDIG
AKAI - INDESIT - FAGOR - ZANUSSI - MITSUBISHI - ETC...

Instalación de AIRE ACONDICIONADO de las marcas:
FUJITSU, CARRIER, SyP, L.G. SAMSUG, ETC...

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS DE LA MALENA



Mengibar
2001



En memoria de mi querido hermano en el día de su partida.

Lo mismo que Jesucristo,
Cuando estaba en su agonía,
Agua.... agua bienhechora,
Continuamente pedías.

Así, en los ocho días,
Próximos a tu partida,
Esta fué, querido hermano,
Tu continua letanía.

Ya, habrás podido saciarte,
En las fuentes, de agua, viva,
En el jardín del Eden,
Adonde entrastes ese día.

¿Tendrá sentido el vivir?
Si no existiera otra vida,
Donde el Ser quede saciado,
De tanta Sed, contenida.

Sed de los que hambre padecen,
Sed de los que les falta amor,
Sed, de los desventurados,
que no encuentran Compasión.

Esa sed, que aquí en la Tierra,
Nos devora sin piedad,
¿Cómo encontrar el manantial,
Que nos pueda refrescar?

Solo existe un camino,
Que no es, penoso el cruzar,
Pero.... que en llegando a él,
Encontramos dicha y paz.

Allí en aquella Patria.
Donde reina la Bondad,
Donde, todo es belleza,
Y perdura la verdad.

Adonde, mi Padre amoroso,
A sus hijos rescata ya,
Perdonando, sus errores,

Y curando su maldad.
"Padre Bueno" tu que eres,
Ese hermoso manantial,
Dale, Señor, a la Tierra,
Atomos de tu Bondad.

Para, que este mundo,
Se convierta al fin,
No, en un infierno,
Sí en un jardín.

LOS VICIOS.

Como breves huéspedes,
Vivimos de prestado,
En este hermoso mundo,
Que el Creador nos há dado.

Unos, esclavos de sus vicios,
Pasan la vida penando,
Y amargando la existencia,
De los que estan a tu lado.

Ellos, piensan que los ofenden,
Y en su egoísmo malsano,
Siempre, se hacen las víctimas,
Nunca jamas los tiranos.

Pero.... cuando pasa el tiempo,
Y el vicio, la factura le há pasado,
Entonces, se han dado cuenta,
De que estuvieron yerrados.

Perdida, la dignidad,
Que nos dá el ser, humano,
Queremos, rectificar,
Pero.... ya es tarde hermano.

Los vicios nunca perdonan,
Así, que si aún es tiempo,
Antes, que dejes la vida,
Mandalos yá a paseo.

continúa...





ATIENZA AGUILAR, S.L.

TUBERÍA,
CALDEDERÍA,
ESTRUCTURAS METÁLICAS

San Juan, 62

Móvil: 666 531 747

Telf.: 953 37 24 24

MENGÍBAR (Jaén)





Jesús Medina

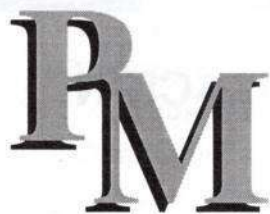
C/. Ventura Rodríguez, 8
28008 MADRID

TELF&.: 91 542 35 24 - 91 547 40 29 - Fax: 91 547 40 29

175

ASESORIA "PARDO-MARTOS"

Laboral, fiscal, Contable, Seguros



- Nominas
- Seguros Sociales
- Contratos
- Contabilidad
- I.R.P.F.
- I.V.A.

Maria Elena Pardo Cobo
Pepi Martos Gómez

- Regimen Especial Agrario
- Pensiones
- etc.

GRADUADAS SOCIALES

C/. Malaga, 33 - Mengibar (Jaen)
Telf.: 953 37 07 20





Servicios Agrícolas **SERRANO**, sociedad limitada

JUAN DE DIOS SERRANO MARTÍNEZ

Telf.: 953 32 60 87

MANUEL SERRANO MARTÍNEZ

Telf.: 953 32 60 88

JOSÉ SERRANO MARTÍNEZ

Telf.: 953 37 81 62

Las Infantas

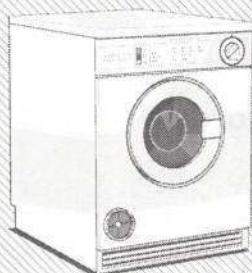
-

JAÉN

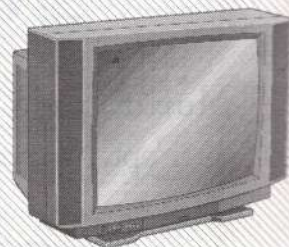
176

ELECTRODOMÉSTICOS **OSETE**

ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN



= TIEN 21 =



C/. Real, 25 - Telf.. 953 37 24 87
23620 MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



Que cuando llegue tu hora,
Pobre huésped pasajero,
Dejes, siquiera una huella,
De tu paso, en este suelo.

Desgraciado el que no siembra,
Ni una flor, ni un recuerdo,
Es digno, de compasión,
Pues su vida, fue un lamento.

NO ME LLORES VIEJA

No me llores vieja,
Que eso, no me agrada,
Porque siempre fui,
Como esbelta palma,
Que el viento no pudo,
Doblegar, mis ramas.

Viejas, son aquellas,
Que viven en Babia,
Que no aman la vida,
Ni sus esperanzas.

Aunque soy anciana,
Soy niña de alma,
Y canto a la vida,
Muy bellas plegarias.

No me llames vieja,
Que eso no me agrada,
Yo, quiero morir,
Como esbelta palma.

El viejo pajarito
Que habita en mi casa,
Canta a sus amores,
Todas las alboradas.

¡Llamarme a mí, vieja,
con Dios en el alma!

GRACIAS

Convertidos, en manantiales están mis ojos
al recordar, la distancia que separa,
los años de los días venturosos,
cuando feliz en tus brazos me acunabas.

Cojo, tus escritos y olvidando,
los relojes que encarcelan las distancias,
me extasió con tus versos, de hombre sabio,
y recuerdo, los años de mi infancia.

¿Te acuerdas tú también de esa niña,
que todas las noches, con tus brazos me
acunabas
y al compás de los cuentos de Aladino,
dormía feliz, los sueños de las Hadas?

¿Recuerdas, abuelito, a tu niña,
(como tu cariñosa me llamabas)
que jugando contigo se olvidaba
del hambre, y de las penas de la gerra,
que asolaron el suelo de la patria?

Tu semilla no cayó en suelo estéril,
las flores de tu amor, multiplicadas,
remontaron los años, y las estaciones
y a pesar del tiempo, están lozanas.

No creas, que te olvido "PAPA JUAN"
nunca dejarás de guiarme en mi Cruzada,
tú serás, mi Paladín,
mientras que aliente mi Alma.

Convertidos en fontanas, están mis ojos,
y hacia la mar, sus lágrimas derraman,
al recordar lo mucho que te debo
TE DOY MIL GRACIAS.

M^a Sampedro Bravo

FIN





**El papel y cartóné
de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengibar

178

Restaurante "El Puente"

RESTAURANTE "EL PUENTE"
DESDE 1967 A SU SERVICIO
SALÓN CLIMATIZADO PARA COMUNIONES,
BAUTIZOS Y COMIDAS DE EMPRESA
EXCELENTE COMIDA CASERA
TODOS LOS DÍAS MENU VARIADO:

Les desea felices fiestas de Sta. María Magdalena

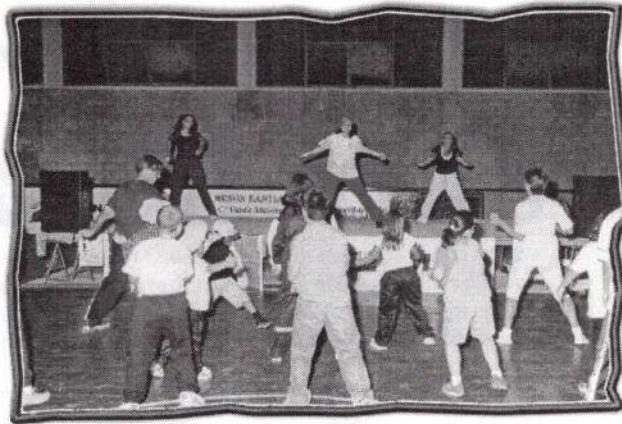
TELF.: 953 37 12 90 - ANTIGUA CTRA. BAILÉN-MOTRIL



Mengibar
2001



Voluntarios Protección Civil Mengibar



Marathón de Aerobic para la Juventud



Teatro Compañía Benavente



Teatro Compañía Benavente

179



Coronación Reina, Rey, Reina Infantil 2000, acompañadas por las Reinas de los últimos 20 años.



Inicio oficial de la Feria 2000



I Certamen de Coros Romeros



I Certamen de Coros Romeros





ELECTRODOMESTICOS

Juan Alcázar Polaina

DISTRIBUIDOR DE:



C/ Andújar - Telf.: 953 37 09 07
MENGÍBAR

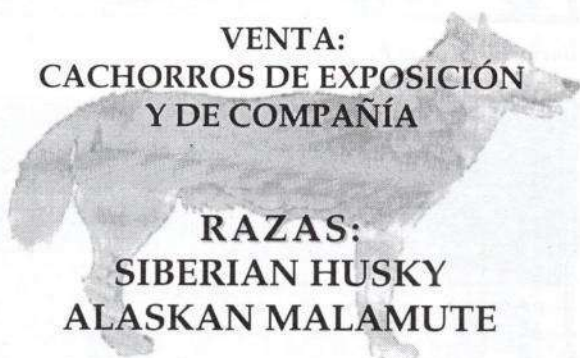
180

DE CARPADO'S

Nº Afijo 6958

NORDICOS
HNOS. CARDENAS
PARRAGA

VENTA:
CACHORROS DE EXPOSICIÓN
Y DE COMPAÑÍA



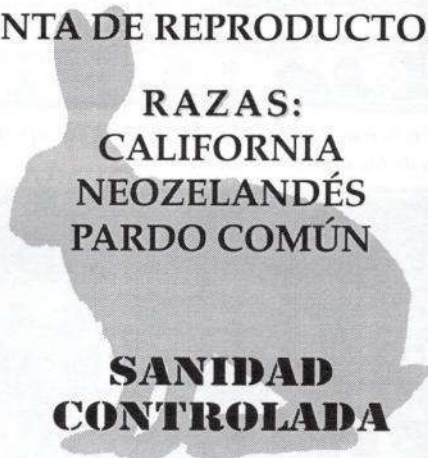
RAZAS:
SIBERIAN HUSKY
ALASKAN MALAMUTE

GRANJA DE SELECCIÓN CUNÍCOLA

M^a Auxiliadora

VENTA DE REPRODUCTORES

RAZAS:
CALIFORNIA
NEOZELANDÉS
PARDO COMÚN



**SANIDAD
CONTROLADA**

ANTIGUA NACIONAL BAILÉN-MOTRIL, S/N - MENGÍBAR (Jaén)
TELF.: 629 54 90 17



Mengibar
2001



LA VÍA ROMANA ENTRE CÓRDUBA E ILLITURGI

En el Itinerario de Antonino se describen dos vías romanas entre Corduba y Castulo: La primera era una parte de la llamada Via Augusta que después de Corduba seguía a Hispalis y Gades. Pasaba el río por el Arco de Jano sin llegar a Maquiz. La otra discurría por la campiña, algo alejada del Guadalquivir, llegaba a Maquiz (Illiturgi) y continuaba hacia Castulo, en la época antigua por un vado aguas arriba de Carchenilla; después de la construcción del puente en el Jano Augusto, haciendo un rodeo por el actual lugar de Mengibar y uniéndose a la de la ribera del río.

402,6	A Corduba Castulone	m.p.XCVIII
	Calpurniana	m.p. XXV
403,1	Vircaone	m.p. XX
	Illiturgis	m.p. XXXVIII
	Castulone	m.p.XX

Es una vía más alejada del río Guadalquivir, atravesando la campiña.

Esta vía presenta ciertos problemas para identificar su trazado y las mansiones que menciona el Itinerario de Antonino.

La distancia de 99 millas (146'6 kms.) entre Corduba y Castulo es excesiva, lo que algunos atribuyen a error de los copistas, otros al carácter no directo de la vía, que le haría dar grandes rodeos.

En localización de las mansiones son notables las discrepancias:

Calpurniana estaría según unos en el Carpio; según otros en Bujalance; otros en Cañete de las Torres. G. Arias la localiza en Castro del Río.(1)

A Vircaone casi todos los autores la identifican con Vrgabona o Municipio Albense Urgabonense, la actual Arjona. Según G. Arias en Cañete de las Torres.

Illiturgis no es Andújar, como durante mucho tiempo se ha creído, sino el cerro de Maquiz, a unos tres kms. al E. de Mengibar.

El trazado más probable es el siguiente: Salía de Corduba por el conocido puente romano al S. de la ciudad para seguir próxima a la margen izquierda del río en dirección E. por donde ahora va una carretera secundaria a Santa Cruz (Hoja 923 del I.G.) por las Alfayatas, Loma de la Morena y Arroyo Galapagares, cortijo de Pangia y Harineros, después por donde va ahora una carretera de Córdoba a Bujalance, que abandona para dirigirse a Cañete por Arroyo Lorilla y Cañadas del Rey. En Cerro Hornillo o en el mismo Cañete podría ubicarse la mansión Calpurniana.

Entre Calpurniana y la mansión siguiente Vircaone estaba Obulco que, aunque en el Itinerario no se menciona, era sin duda lugar de paso. Obulco era en la época ibérica la capital de la zona de campiña entre el Guadalquivir, el Guadalbullón y las sierras subbéticas, y en la época romana seguía siendo ciudad muy importante.

Estrabón decía: «Entre las ciudades de Baetica destacan Corduba, fundación de Marcelo, la ciudad de los Gaditanos, por su gloria y poderio, e Hispalis, también fundación romana. Tras ellas destacan Itálica e Ilija sobre el Baetis, Astigis, más alejada de él, Carmon y Obulcon...».

De Porcuna a Arjona, la mansión Vircaone, el trazado podría ser por la actual carretera de Alharilla o por el poblado de Santiago, es decir, la carretera de Porcuna a Arjonilla hasta Santiago, para seguir después en dirección E. hasta Arjona.

El trayecto entre Vircaone y la siguiente mansión Illiturgis sería según J. M. Almendral por Higuera de Arjona y Cazallilla (2); según P. Sillieres por donde va la carretera de Arjona a la Higuera hasta el Arroyo Salado de Arjona y, pasando después algunos kms.al S. de Higuera, por la vía pecuaria próxima al Arroyo Saladillo, por los cortijos de la Golosilla y la Manga y otro Arroyo Salado hasta Mengibar.(3)

En el paso del Guadalbullón entre Mengibar y el cerro de Maquiz, la mansión Illiturgis, actualmente hay dos puentes: uno semiabandonado por debajo del paso de una vía pecuaria, que era el de la antigua carretera a Villargordo, y otro por la nueva carretera de Villargordo, que conduce directamente al ángulo NO. de la ciudad romana, donde han aparecido restos de calzada, probablemente la salida de la ciudad, tanto en dirección a la vía Corduba-Castulo junto a la orilla del Guadalquivir, como a ésta de la que venimos hablando.

Desde Illiturgi a Castulo hay un camino directo por el Cortijo de Maquiz y Carchenilla, y un vado por bajo de la confluencia de los ríos Guadalimar y Guadalquivir, actualmente cubierto por el embalse de la estación eléctrica de Mengibar. Hay otro vado aguas arriba del Guadalimar con señales de haber sido paso en épocas remotas: restos de fortificación, una noria abundante de agua dulce y abundantísimos restos cerámicos y constructivos. La distancia por este camino hasta Castulo es de ocho millas. El Itinerario de Antonino pone veinte.

Tal vez, después de la construcción del puente en el Jano Augusto en la vía principal, se abandonó el paso por vado, y el trayecto más seguro era volver hacia Mengibar, pasar por el puente y tomar la vía principal Castulo-Corduba por la margen derecha del río Guadalquivir primero y después del Guadalimar, lo que supone un aumento de diez millas más.

El camino hasta Castulo, ahora común a ambas vías, una vez pasado el puente pasaba por donde ahora está la industria Molina y después sigue próximo a la vía del f.c., a veces por la misma vía, por la estación de Jabalquinto y la finca Torrubia para entrar en Cástulo por el barranco de S. Ambrosio.

(1) ARIAS G. MILIARIO EXTRAVAGANTE.N.39,1992, P. 11.

(2) ALMENDRAL LUCAS J.M. Vías romanas entre Corduba y Castulo. En Actas del C. N. de Caminería de Pastrana. Madrid 1993.p.117.

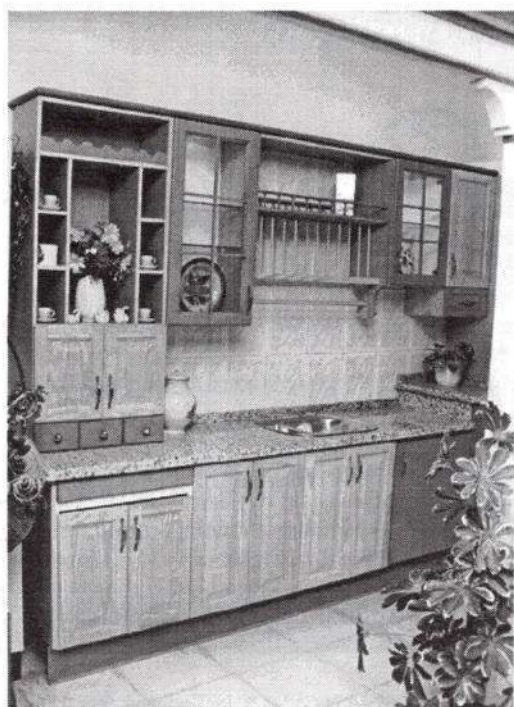
(3) SILLIERES P. Les voies de communication de l'Hispanie meridionale. Paris 1991, p.321.





Fabricación y Servicio
de Muebles de Cocina

Cooperativa Andaluza



**TENEMOS LA
COCINA QUE
USTED DESEA,
CON LA CALI-
DAD QUE EXIGE
Y A PRECIOS DE**



- **CALIDAD**
- **RAPIDEZ MAXIMA**
- **FACILIDADES DE PAGO**

**CON GRANDES DESCUENTOS Y FACILIDADES DE PAGO
¡¡VENGA!! LE ESTAMOS ESPERANDO**

FÁBRICA: Ctra. Bailén, 5 - Telf.: 953 37 12 27 - Fax: 953 37 10 86
ABRIMOS SÁBADOS TARDE (en fábrica)

Tiendas en:

Linares: C/. Sagunto, 5 - Telf.: 953 65 25 07

Jaén: C/. Doctor Eduardo Arroyo, 16 - bajo - Telf.: 953 24 08 31

La Carolina: C/. Juan Carlos I, 27 - Telf.: 953 66 22 64

Martos: Polg. Industrial - Telf.: 953 70 06 57

Correo electrónico: fyseco@terra.es
Página web en: www.tumunicipio.com/fyseco





ENTREVISTA A LA REINA DE LAS FIESTAS

Un año más Mengibar ha elegido a su Reina de las Fiestas. En esta ocasión, la representante de nuestra juventud se llama M^a Carmen Liébana Mariscal. M^a Carmen es una joven moderna, guapa e inteligente, pero sobre todo simpática. Contestó a nuestras preguntas siempre con una sonrisa en la boca.

¿Cuántos años tienes?

tengo 17.

¿Qué estudias?

1^o de Bachillerato de Humanidades.

¿Qué fue lo primero que sentistes cuando fuistes elegida?

Sorpresa, mucha alegría y sobre todo nervios.

¿Pensabas que podrías ser tu?

No, porque había muchas participantes.

Si fueras jurado, ¿qué aspectos tendrías en cuenta si tuvieras que elegir a la Reina de las Fiestas?

La simpatía, la belleza y la soltura.

¿Y al Rey?

Ló mismo.

¿Crees que tú lo tienes todos?

No, porque nadie es perfecto y tengo mis defectos.

¿Cómo te definirías en tres adjetivos?

Alegre, simpática y optimista.

¿Cuál es tu hombre ideal?

Un hombre que sea sincero y si puede ser guapo, mejor.

¿Lo has encontrado ya?

Sí.

¿Qué te gustaría ser en un futuro?

Me gustaría estudiar Filología y encontrar un trabajo.

¿Cómo definirías la belleza?

Como un don interior.

¿Qué opinas de los concursos de belleza?

Son divertidos y puedes encontrar una experiencia inolvidable.

¿Te preocupa mucho tu aspecto físico?

No mucho.

¿Cuáles son tus aficiones?

Hacer deporte y salir con mis amigos y mi novio.

¿Qué signo del zodiaco eres?

Capricornio.

¿Qué tipo de música te gusta?

Todo tipo de música, en especial la música de discoteca.

¿Practicas algún deporte?

Que me obligan en el Instituto, volleyball y baloncesto.

¿Gustan los animales?

mi animal favorito es el elefante.

¿Un equipo.

El Real Madrid.

¿Lees a menudo?

Sí, porque para mis estudios es necesario.

¿Cuál es tu color preferido?

El blanco.

¿Tiene para ti algún significado?

Sí, armonía y limpieza.

Una ilusión.

Llegar a ser vieja y tener buena salud.

¿Cómo definirías la amistad?

Como algo que es sincero.

¿Y el amor?

Como algo verdadero y que se siente con mucha pasión.

¿A quién admiras?

A mis padres porque gracias a ellos estoy aquí y han sabido darme una buena educación.

Una manía.

Acostarme con el pelo mojado.

¿Algo que no soportes?

Que la gente se coma las uñas.

¿Tienes algún defecto?

Sí, como todo el mundo. Soy un poco cabezona.

¿Qué te da miedo?

La muerte.

¿Y alegría?

Que toda la gente a la que quiero esté bien.

¿Qué es la felicidad para ti?

Un estado intenso que puede ser verdadero.

¿Te consideras feminista?

No, en algunos aspectos. Pero creo que todavía existe el machismo que las mujeres deberíamos hacer algo para lograr la igualdad.

¿Qué es para ti una mujer de hoy en día?

Una mujer luchadora, trabajadora, que sea capaz de llevar a cabo las labores de casa y las de su propio trabajo.

¿Te interesa la política?

No.

¿Cambiarías algo de la historia?

No porque si cambiáramos algo de ella, no estaríamos donde estamos, aunque las guerras son un gran error.

¿Qué significa para ti representar a Mengibar durante todo un año?

Responsabilidad y honor.

No se si sabes que representarás a Mengibar en el concurso de Miss Jaén.

¿Cómo te encuentras?

Me siento nerviosa porque sé que posiblemente no consiga nada, pero es una experiencia nueva y que será una historia para contársela a mis nietos.

¿Qué fiestas de Mengibar te gustan más?

La Romería, la Feria, bueno, todas. Todo lo que sea fiesta hay que disfrutarlo.

¿Qué aportarías nuevo a las tradiciones de Mengibar?

Primero, que fueran más largas y que la gente participara más porque parece que están esperando que llegue una fiesta para irse del pueblo.

Un mensaje para la gente del pueblo.

Que no se vayan y se queden a disfrutar de la Feria, porque es una tradición y no queremos que se pierda. A los mayores les diría que salieran más, aunque no tengan muchas ganas porque es una vez al año. A los adultos les diría que salgan y vean como se divierte la juventud sanamente y que disfruten de todos los actos que se organicen. A los jóvenes, que se diviertan mucho, mucho, mucho y que descansen porque vienen muchos días, ya que nosotros vivimos las fiestas con más entusiasmo e intensidad y a los niños, que se monten en todas las atracciones.

¿Algo más?

Me gustaría decir que estoy muy contenta y ojalá este año fuera inolvidable. Espero no pasar mucha vergüenza porque para mí es una gran responsabilidad. Os deseo a todos los Mengibareños que paséis unas felices Fiestas de la Malena en compañía de vuestros seres queridos.





ALQUILA TUS PELICULAS EN

CINE BANK

MENGIBAR

SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS

C/. JOSE MARIA LILLO, 3

TELF. 953 37 09 94

ESTACIÓN DE SERVICIO LOS NARANJOS



CTRA. BAILEN-MOTRIL, Km. 310-TELF. 953 37 24 00





ENTREVISTA AL REY DE LAS FIESTAS

Este año nuestro Rey de las Fiestas es un Mengibareño alto, guapo y fuerte que se llama José Mesa Gil. Lo que más nos sorprende de él es su soltura a la hora de hablar y preguntas que le formulamos.

¿Cuántos años tienes? 18

¿A qué te dedicas?

Trabajo en la construcción.

¿Qué sensación experimentaste al ser elegido?

Nervios, ridículo sobretodo y mucha vergüenza.

¿Te sientes Rey de las Fiestas?

Sí, porque me eligieron; aunque todos los que se presentaron merecían haber salido.

¿Qué aspectos tendrías en cuenta si tuvieras que elegir al Rey de las Fiestas?

El aspecto físico sobretodo.

¿Y la Reina?

El aspecto físico, que fuera femenina, y que supiera estar delante de mucha gente.

¿Qué es para tí la belleza?

Es un don. Aunque se mira lo de fuera, lo más importante está en el interior.

Defínete en tres palabras.

Timido, juerguista y bromista.

¿Cuál es tu mujer ideal?

Una mujer cariñosa, femenina y que me quiera como soy realmente.

¿Tienes novia?

Sí.

¿Cuál es tu meta en la vida?

Llegar a formar una familia, tener un trabajo estable y ganarme la vida honradamente sin aprovecharme de los demás.

¿Qué haces en tu tiempo libre?

Estar con mi novia y salir con los amigos. Pasármelo bien.

¿Qué signo del Zodiaco eres?

Escorpio.

¿Qué tipo de música escuchas habitualmente?

Música disco.

Una película.

Terminator.

¿Fútbol?

Sí, aunque me gusta mucho más el baloncesto, pero en España hay menos tradición. Me encantan los partidos de la NBA.

Un animal.

El Ave Fénix. Me gustan los animales mitológicos.

¿Un programa de televisión?

El Informal.

¿Cuál es tu color preferido?

El amarillo crema. Es un color que me relaja.

¿Una ilusión?

Formar una familia, ser feliz y que todos los que me rodean estén bien.

¿Qué es para tí la amistad?

Es algo que valoro mucho; soy muy amigo de mis amigos.

¿Admiras a alguien?

Sí, a mi padre porque ha sabido sacar a su familia adelante, su trabajo y además me aguantó a mí.

Una manía.

Cuando estoy nervioso muevo el dedo gordo de la mano.

¿Te gustan las flores?

No. Me gusta el olor. Regalaría una rosa blanca.

¿Qué opinas de la envidia?

Que no lleva a un buen final.

Algo que no soportes.

Que me hablen cuando estoy viendo la tele.

¿Tienes algún defecto?

Sí, los pies los tengo muy grandes.

¿Qué te da miedo?

La muerte, sobretodo que se mueran las personas que yo quiero antes que yo.

¿Y alegría?

Ver a la gente que me rodea feliz y que el Real Madrid gane la Liga.

¿Por qué lloras?

No lloro nunca, me cuesta mucho trabajo llorar, en lugar de llorar me enfado mucho.

¿Crees que ya se ha conseguido la igualdad entre hombres y mujeres?

No, porque todavía hay mucho machismo por parte de los hombres aunque en el trabajo las mujeres no están cualificadas físicamente para realizar algunos.

¿Eres presumido?

Bastante. Me paso mirándome en el espejo horas y horas.

¿Te interesa la política?

No.

¿Qué cambiarías de la historia?

No se puede cambiar nada porque si cambiáramos algo ya no sería historia, aunque las guerras no me gustan.

¿Por qué te presentaste a la elección?

Porque me animaron mí novia y mis amigos.

¿Qué fiesta popular te gusta más?

Me gustan todas, en todo lo que sea fiesta participo. Pero la verdad la que más me gusta es la Feria.

¿Crees que las tradiciones se están perdiendo?

Sí porque la gente joven no sabe lo que significan las tradiciones sólo se piensa en la fiesta.

¿Qué aportarías tú para remediarlo?

Que durara más así a la gente le daría tiempo a irse de vacaciones y aprovechar también las fiestas del pueblo.

¿Qué le dirías a la gente de este pueblo en estas fiestas?

Que disfruten de las fiestas de la Malena, que no se vayan fuera del pueblo porque así lo que va dar lugar es a que desaparezcan. A los mayores que salgan y vayan a la Caseta Municipal y se animen un poco. A los adultos que no se vayan fuera y disfruten de la feria del pueblo. A los jóvenes que se lo pasen bien porque la fiesta es para nosotros y que no se cuelen demasiado. A los niños que no se asusten de los fuegos artificiales y se lo pasen bien en las atracciones.

¿Algo que añadir?

Me gustaría decir que estoy muy contento haber sido elegido Rey de las fiestas y animar a otros chicos a que se presenten el año que viene. Que todos pasen unas felices Fiestas de la Malena.





TALLER MECÁNICO



Bruno y Martínez, S.L.

**SERVICIO GRÚA PERMANENTE
MÓVIL: 636 972 232**

Ctra. Bailén-Motril, km. 14
Telf.: 953 37 11 51 • MENGÍBAR (Jaén)



AGRO MILLÁN

**REPARACIÓN Y VENTA
DE TODA MAQUINARIA AGRÍCOLA**

Ctra. Bailén-Motril, Polígono Industrial

TELF.: 953 37 26 93

**VENTA DE CUBAS DE
ARRASTRE Y ELEVADAS**



Les desea felices fiestas





El GENTILICIO HERMANACO

Cuando el progreso acerca continentes, abate fronteras, promueve intercambios y hermana intereses, nos aproximamos a la propia esencia de la humanidad viviendo en sociedad. No obstante, quedan y siempre ha habido pugnas y rencillas entre naciones, comunidades y, lo que al caso me interesa, pueblos. De todos es sabido que en la España actual hay municipios enfrentados históricamente, leyendas difíciles de borrar por sus habitantes, hechos que el tiempo no perdona y rivalidades casi infantiles que no cicatrizan. Pero eso no ocurre entre dos pueblos que se sienten unidos fraternalmente desde casi sus orígenes. Bailén y Mengíbar (y viceversa) representan un magnífico ejemplo de solidaridad, unión y buen entendimiento. Pese a la «comprensible» rivalidad que suele haber entre pueblos tan próximos en kilómetros, no es nuestro caso, y a mucha honra. Ambos pueblos giennenses comparten comarca, son enclaves de campiña en el valle del Guadalquivir, ambos tomaron parte activa en la famosa Batalla de 1808, los dos presentan innumerables vivencias compartidas, matrimonios mixtos, amistades imperecederas, vecinos adoptivos y un largo etcétera.

Este es el motivo de que de antaño se haya creado un gentilicio común compartido y patrimonial en ambos léxicos autóctonos: el Mengíbareño y el bailenense. HERMANACO es una voz que nuestros ancestros nos enseñaron a los más jóvenes, es una palabra que leemos en Programas de Fiestas de las dos localidades (Sebastián Barahona, Matías de Haro, etc.); es, en definitiva, testimonio de unidad entre gentes que se sienten cercanas en kilómetros, en recuerdos indelebles y en sentimientos casi familiares. Como ya dejé escrito: «Finalmente, no habríamos de olvidar el tratamiento que Mengíbareños y bailenenses se hacen desde tiempo atrás. HERMANACOS se ha convertido, aunque no sea muy utilizado, eso sí, en una especie de sustituto de ambos gentilicios, por lo que, en este caso, podríamos considerarlo como adjetivo gentilicio de los habitantes de Bailén en boca de nuestros vecinos de Mengíbar más allegados». («Del gentilicio Baeculense». Bailén Informativo, n° 60, páginas 22 y 23, 1973.

Tal vocablo procede, como es obvio, de HERMANO más el sufijo — ACO, «que indica relación: maníACO. Otras veces es gentilicio austriACO». (DRAE, 1992). Esta referencia lexicográfica aparecerá en un artículo inédito que tengo en proyecto y que llevará por título «El léxico de Bailén y su comarca» En él se dice textualmente: «**Hermanaco**, ca. (de





GAJISA, S.A.

Prepárate para la plaga

Nuevo Galloper Super Exceed
3.325.000 ptas.*



El nuevo Galloper Super Exceed entra con fuerza al primer puesto del ranking de invasores campestres, que hasta hoy estaba encabezado por la langosta, seguida de cerca por los mosquitos y las familias consumidoras de paella con sombrilla, transistor y silla plegable. No podía ser de otra forma. El Galloper Super Exceed está fabricado en Japón, con tecnología Mitsubishi. Su equipamiento de serie incluye, entre otras muchas comodidades, aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos y cierre centralizado, y lo puedes encontrar desde sólo 3.325.000 ptas.*. **MUY PRONTO TODO EL MUNDO TENDRÁ UN GALLOPER.** Garantía de 3 años o 100.000 Km.

*Precio de la versión Confort válido para Península y Baleares, I.V.A. e I.M. incluidos.

GAJISA, S.A. Ctra. Madrid, s/n. Pol. Los Rosales. Jaén. Tel. 953 28 05 05



TU CONCESIONARIO



Mengibar
2001



Hermano) adj. Mengíbareño, gentilicio común y recíproco de bailenenses y Mengibareños. U. t. c. s.».

Junto con el susodicho gentilicio «de contraseña casi» está el oficial o usual en todos los contextos. MENGÍBAREÑO es el adjetivo con el que se conoce a los naturales de este enclave en la margen izquierda del romano río Betis. De aquí se puede partir en su estudio al origen del topónimo Mengíbar, así como al análisis histórico, heráldico y genealógico del apellido creado de este topónimo, cosa que abordaré en otra ocasión.

No obstante, debido a la relajación del dialecto andaluz en su genuina pronunciación y a la aspiración de los grupos consonánticos implosivos, también, de ese gentilicio Mengíbareño, ha derivado históricamente este otro popular y vulgar: MEGIBEÑO (e incluso MENGIBEÑO), al ser pronunciado el nombre de la localidad como [Mengíbah], con aspiración y pérdida de -R y abertura de la vocal A. En Bailén, por ejemplo y por este mismo motivo, se comete muy habitualmente el «error» de denominar Megibeños a los Mengibareños. No es de extrañar, dicho sea de paso, pues ejemplos hay reconocidos oficialmente en el Diccionario de la Real Academia Española que responden al mismo caso. Así, el municipio gaditano de Sanlúcar de Barrameda presenta dos gentilicios reconocidos, Sanlucareño y Sanluqueño, de los cuales este último viene a ser el oficial.

Siguiendo con el sucinto análisis de los gentilicios en la ciudad de Mengíbar, y sin intención alguna de crear polémica, he de dar una opinión que seguro que mis hermanacos defenderán. La antigua villa romana de Iliturgi está más próxima a Mengíbar que a Andújar, si bien se han apropiado éstos del adjetivo ILITURGITANO. Para aclarar este barullo histórico, arqueológico y lingüístico, les hago constar lo que recoge el DRAE en su edición de 1992: «Iliturgitano, na. (del latín Iliturgitanus) Natural de Iliturgi, perteneciente o relativo a esta antigua ciudad de la Bética»; «Andujareño, ña. Natural de Andújar, perteneciente o relativo a esta ciudad de Andulucía». Como se ve, iliturgitano sigue significando natural de Iliturgi hasta que no se demuestre a qué ciudad actual pertenece, y no natural de la querida y entrañable ciudad de Andújar.

Tras este breve recorrido lingüístico sobre los gentilicios de Mengíbar, vuelvo al primero que me inició en este itinerario, aquél con el que los jóvenes hermanacos trataremos de continuar el legado y reivindicar la bondad, la cordialidad y la sabia enseñanza de nuestros mayores a ambos lados del Guadalquivir.

Francisco Antonio Linares Lucena
Profesor de Lengua y Literatura
Mayo de 2001



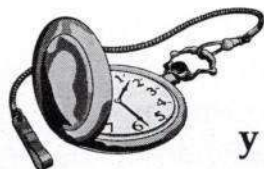


TALLER DE JOYERÍA

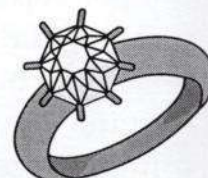
AMELIA

Ana Moreno Rusillo

*Extenso surtido de joyería montada en pedrería y en oro liso
Todo en metal de Primera Ley*



Taller de reparación, grabados
y montaje de toda clase de piezas a medida

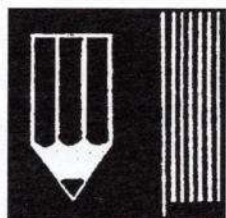


BAÑOS GALVÁNICOS EN ORO Y PLATA

Desea a todo el pueblo de Mengíbar unas felices fiestas

Santa Amalia, 7 - Telf.: 953 37 20 39 - MENGÍBAR (Jaén)

190



Papeja.-

PAPELERIA LIBRERIA

- Libros de texto
- Material de oficina
- Servicio de fax
- Plastificación de documentos
- Venta exclusiva de mochilas
y complementos marca Busquets

ARTICULOS DE REGALO

- Artesanía en madera y textil de la India
- Reproducciones arqueológicas en barro
- Auténtica porcelana china, así como una gran variedad de objetos y complementos para la decoración

LES DESEA A TODOS LOS MENGÍBARES UNAS FELICES FIESTAS

Calle Real, 19 - Telf.: 953 37 07 57 - MENGÍBAR (Jaén)



Mengíbar
2001



Mengibar en la radio



IV Centenario de la Virgen del Carmen



Inicio oficial de la Feria 2000



Concurso de Pintura

191



Visita Subdelegado Gobierno al Taller Ocupacional



Despedida de D. Francisco, Párroco Inmaculada



Glorioso Equipo del Ayuntamiento



Presentación libro Turístico de Mengibar



PANADERIA HERMANOS FERNANDEZ SANABRIA

EL MAS RICO Y EXTRAORDINARIO PAN
ELABORADO CON HARINAS DE
PRIMERISIMA CALIDAD

COCION PERFECTA TOTAL ESmero
PARA SUS CLIENTES

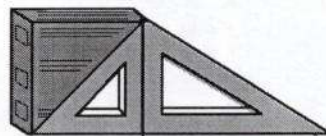
REPARTO A DOMICILIO

Les desea Felices Fiestas



C/. Real , 52 - Telf.: 953 37 07 78
MENGÍBAR

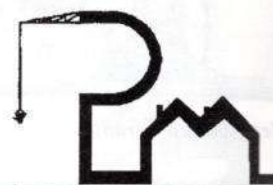
CONSTRUCCIONES



OGAMAR, S.L.



ConProGar



PROMOCIONES MENGÍBAR, S.L.

OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL
PROMOCION Y VENTA DE VIVIENDAS Y LOCALES

*Le desea al pueblo de Mengibar y a sus clientes
en general unas felices fiestas de la Malena.*

C/. Sacramento Muñoz, 23
Telf.: 953 37 04 94 - MENGÍBAR



DROGUERÍA
PERFUMERÍA
LIMPIEZA
MENAJE
MERCERÍA
PAPELERÍA

FERRETERÍA
BISUTERÍA
CRISTALERÍA
LOZA
JUGUETES
REGALOS

AUTOTALLERES EDUARDO MARTOS SANCHIS



SERVICIO SEAT

- REPARACIÓN DE VEHÍCULOS EN GENERAL
- NEUMÁTICOS SEMPERIT 25% DE DESCUENTO
 - EQUILIBRADO DE NEUMÁTICOS
- CARGA Y REPARACIÓN AIRE ACONDICIONADO

C/. Bailén, 20
C/. Ruiz de Alda, 22
Telfs.: 953 37 09 84 - 953 37 13 61





TIEMPOS LEJANOS

Gracias a un documento hallado por el azar en el Archivo Histórico Municipal de Cazalilla (L.146/23), hemos podido recuperar una singular historia ocurrida en nuestro pueblo hace muchos años -la noche del 10 de enero del año 1694- en la que un grupo de antiguos Mengíbareños se reunió en la cantina de María Felipa para cenar una pava y unas gallinas acompañadas con unos tragos de vino. Mientras cenaban, uno de los allí reunidos; llamado Lorenzo de Moya, se le pasó por la cabeza una locura: ir a la casa de don Antonio de Torres -uno de los Escribanos del pueblo- a quemarle las puertas de su casa con las plumas de las gallinas que habían pelado para cenar.

Poco después fue el tal Lorenzo de Moya a dejar en su casa la carne que había sobrado de la cena. Cuando regresó a la cantina les dijo a sus compañeros que había intentado prender fuego a las puertas de la casa del Escribano sin llegar a conseguirlo. Como Lorenzo de Moya se empeñó en sus intenciones vino a sugerir a los otros ir a la casa del Señor Alcalde Ordinario, don Jacinto de Lillo, para pegarle fuego a sus puertas con candela, plumas y paja. Parece ser que esta idea les gustó a esta pandilla de pícaros, sabedores de que al día siguiente la noticia se iba a extender rápidamente por todo el pueblo.

Aprovechando las horas de tranquilidad de la madrugada, llegaron con sigilo a la casa del alcalde que estaba junto a las casas de Martín Najara. En esto que vieron aparecer a un hombre que estaba en un corral»de cara a las casas de don Jacinto de Lillo», los cuales no llegaron a reconocerlo. Por otro lado se dieron cuenta de que la puerta del Alcalde tenía en la cerradura la llave puesta por fuera. Sin miedo, metieron mecha a la lumbre de plumas y paja y se alejaron.

Dos de los personajes envueltos en el asunto, un tal Juan Jimena y otro llamado Alonso de Choza se fueron «a la Ñora que esta junto al orno del conçejo» y allí se separaron. Este lugar era lo que hoy es en la actualidad calle C. Merino y alrededores, en la cual seguramente existiría un molinillo de agua al pie de algún arroyo o manantial. No en vano han sobrevivido nombres como «Pilarejo» y «Ñora» que están muy en estrecha relación con la presencia del agua.





*C.P. JOSÉ PLATA: MEDALLA AL MÉRITO EN LA EDUCACIÓN DE
LA COMUNIDAD AUTÓNOMA ANDALUZA AÑO 2001*



ORDEN DE 7 DE JUNIO DE 2001 POR LA QUE SE CONCEDEN PREMIOS AL MÉRITO
EN LA EDUCACIÓN EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ANDALUCÍA



Mientras tanto, Juan Jimena se marchó a «la bocacalle a esquinas de la calle de Jaén», estando en medio de la oscuridad de la noche vio aparecer la silueta de un hombre vestido con capote y que llevaba una espada en la mano. Por la estatura pronto reconoció que era el Alcalde de la villa, don Ignacio de Lillo. Éste le dijo a Juan Jimena que qué hacía en la calle, «que por qué no se iba a recoger. Y a esta ocasión vieron salir de la calle del Poçuelo algunas personas en bulla», llegando a su encuentro don Jacinto para decirles a ellos también que se fueran a recoger cada uno a sus casas Poco después el señor Alcalde se alejó por la «calle de los Mesones».

Sin embargo el escandaloso grupo que marchaba «en cuadrilla» fue a parar a «las puertas de la iglesia» de San Pedro Apóstol. Allí se presentaron dos personas que venían corriendo buscando al señor Alcalde para comunicarle que las puertas de su casa se estaban incendiando. Pero ajeno al suceso don Jacinto se encontraba en «la calle del Licenciado Bartolomé Rubio Galera cerca de la casa taberna de Sebastiana de Moya», el cual pertenecía al Santo Oficio de la Inquisición en la villa de Mengibar por aquel entonces.

195

Sin perder un instante, los vecinos se fueron a ayudar al señor Alcalde a apagar el incendio y, «llegando en par de las puertas de la Audiencia», se le ordenó a Juan Jimena ir en busca de don Juan Ignacio de Baños, -otro Escribano de la villa-, y de don Alonso de Padilla, -Alcalde compañero de don Jacinto-, vinculado al Santo Oficio de la Inquisición y que vivía en la calle Jaén; ambos personajes «habían de estar en cassa de Christobal Colmenero».

Por armar tal desaguisado, el Ldo. Bartolomé Rubio Galera se encargó del asunto y» prendió a Sebastián de Torres, a Juan Serrano, a Fernando de Montoro, a Luis Pérez, hijo de Lorenzo Pérez, y a Juan de Angulo y a Martín Navarro que son los que estaban en cuadrilla en la plaza del castillo en lo alto de la calle del Poçuelo». Como era lógico esperar Juan Jimena fue apresado y «arroyado con un par de grillos» a la Cárcel Real. Varios meses pasó en ella cumpliendo su condena hasta que un Sábado de Ramos Alonso de Padilla «le dixo que si quería ir por soldado de leba voluntariamente le daría soltura de su prisión».

Antonio Jesús Cubero Soriano





MARGARITA TORRES GARCÍA

Este verano les ofrecemos nuestros exquisitos helados Alacant.
Así podrán igualmente degustar sus especialidades en:

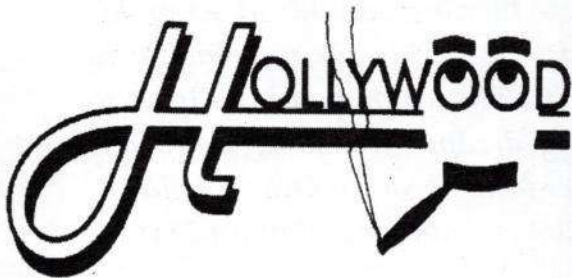
- TARTAS HELADAS
- COPAS - GRANIZADOS
- CAFÉ - PASTELERÍA - ETC.

Nos encontrará en: **Calle Sacramento Muñoz, 6**
Avda. San Pedro Apóstol, 14 (Las Cuevas)

Y como siempre encontrará los exquisitos churros para desayunar,
acompañados de un magnífico chocolate, café y licores en:

Calle Sacramento Muñoz, 6
Francisco Pretel de Gámez (junto al Mercadillo)
MENGÍBAR (Jaén)

196



cafetería - heladería
Hollywood S.L.

**DESAYUNOS Y GRAN VARIEDAD
EN COPAS DE HELADO**

Gerente: Paco López

Cafetería: Avda. de Andalucía, 4

Pub: Málaga, 19 - Mengíbar (Jaén)

Telfs.: 953 37 25 10 - 953 37 10 19



Video Club
Hollywood S.L.

C/. Málaga, 19 - MENGÍBAR



Mengíbar
2001



«ACTUALIDAD DE LOS VALORES Y LAS ACTITUDES EN EDUCACIÓN»

Miguel Vázquez González.
Maestro. Lcdo. en CC. de la Educación.

La cuestión de los valores y de las actitudes pertenece de un modo implícito al campo de la educación. Hasta hace pocos años, se tenía un concepto cuantitativo del proceso formativo del hombre basado en niveles de instrucción sólidos y extensos, que colmaban todas sus aspiraciones y consolidaban el status personal y social de por vida. En la actualidad, esta concepción carece de validez si no está suplementada con una sólida formación en valores y actitudes. Vivimos una época caracterizada por cambios bruscos y radicales, que llevan a la sociedad a un alto grado de homogeneidad, en la que la mayoría de la población comparte patrones similares de conducta, los mismos gustos, las mismas opiniones, los mismos hábitos, etc.

Además del alto grado de homogeneidad, otras notas características de los tiempos que corren son: una burocracia ampliamente extendida, unos poderosos medios de comunicación social y una conducta uniforme en el terreno de la ideología, de la opinión pública y de la mentalidad. Esta situación propicia un cierto desconcierto y desasosiego en el hombre que se siente, en algunos momentos de su ciclo vital, desbordado por los acontecimientos. Por ello, reclama para sí una formación integral, un aprendizaje permanente, es decir, necesita "aprender a aprender", y una sólida formación en valores y actitudes positivas que le faciliten y preparen para el cambio; sólo así se daría cumplimiento al carácter mediacional de la educación.

Es difícil encontrar situaciones educativas en las que, de un modo más o menos latente, no exista conflicto con la tabla axiológica del sujeto; una mera clarificación, el riesgo de una elección o incluso el esfuerzo de establecer una congruencia razonable entre la escala de valores y la vida diaria.

El sistema educativo español, consciente de la necesidad de formar al hombre en valores y actitudes, a partir de los años setenta, ha incluido en sus leyes educativas más importantes - (Ley General de Educación, LODE. LOGSE) - la necesidad de educar en actitudes y valores.

El paradigma educativo tradicional consideraba que el hombre estaba plenamente formado cuando había adquirido unos niveles de instrucción sólidos, olvidando, en muchos casos, aspectos tan importantes de la educación como son la tolerancia, la solidaridad, los hábitos de trabajo, la cooperación, etc. Este modelo no nos sirve, se ha quedado obsoleto, pues proporciona al hombre una educación incompleta basada únicamente en la instrucción.

Actualmente, la sociedad demanda al sistema educativo una educación integral, basada en sólidos conocimientos científicos y humanos e impregnada de valores y actitudes positivas, que prepare al hombre para enfrentarse a un mundo en constante cambio. Para conseguir estos fines es necesario adoptar un modelo educativo que introduzca elementos de índole práctica y donde tengan cabida preferente las actitudes y los valores.

Se considera que las actitudes y los valores son contenidos expresos del proceso educativo del hombre, tanto en su vertiente vital y personal como en la dimensión social, cuantitativa y cualitativa del proceso educativo. Pues, son muchas las situaciones educativas que llevan implícita una valoración o el





LA JUNTA DE GOBIERNO
DEL AYUNTAMIENTO
DE MENGÍBAR
LES DESEA
A TODOS
LOS VISITANTES
Y MENGÍBAREÑOS
UNAS FELICES
FIESTAS DE
LA MALENA
2001





establecimiento de una escala axiológica.

Desde el punto de vista del proceso enseñanza-aprendizaje, la inclusión en los programas de actitudes y valores cumplen una función cognitiva de primer orden ya que, facilitan y ayudan a la comprensión e integración del sujeto con su entorno, contribuyen, de alguna manera, a optimizar la vida del hombre, profundizan en la imagen de la realidad, convergen hacia un mejor conocimiento del mundo en que vivimos, fomentan la tolerancia y cumplen una función predictiva ayudando a un mejor conocimiento de nosotros mismos y de los demás.

Por tanto, la educación en actitudes y valores puede ser considerada como un crisol de nuevos valores formativos y origen de la llamada Pedagogía Axiológica, mediante la cual se intenta, en la medida de las posibilidades, habilitar al hombre a una mayor capacidad de apreciación, valoración y disfrute de las cosas que le ofrece la vida. En definitiva, el hombre actual está necesitado de una educación que le proporcione los instrumentos necesarios para su liberación, que le exima de la atadura de las "cosas" y le capacite para el diálogo permanente consigo mismo y con la cultura. La finalidad última de la Pedagogía de los valores debe ser aquella que proporcione al hombre, llegado los momentos de cambio, una mejor calidad de vida, entendida desde un ángulo integral del hombre, como algo consustancial al mismo y no desde un plano meramente material. Calidad de vida a la que todos deben tener acceso a través de los bienes culturales dados por la educación.

Por último, algunas reflexiones sobre el triple contexto - (familiar, socio-cultural y escolar) donde el hombre se educa en actitudes y valores. Cada una de estas facetas constituye el

referencial vital del hombre, el espacio donde se desarrolla e interactúa con los demás. Son, en definitiva, de suma importancia a la hora de educar en actitudes y valores.

- La familia es el elemento clave para la enseñanza-aprendizaje de actitudes y valores. Constituye el entorno natural y primero del hombre. En la familia, las personas actúan e interactúan sentando las bases de la socialización.

- El contexto socio-cultural influye, y de hecho lo hace, en la educación del hombre, a través de las creencias del entorno, corrientes de opinión, modas, etc.

- El ámbito escolar es de capital importancia a la hora de afrontar la necesidad de una educación de calidad basada en la enseñanza-aprendizaje de actitudes y valores. El propio contexto escolar, desde los elementos que lo configuran, tiene una influencia decisiva en el proceso educativo del hombre.

En ocasiones, desde mi óptica personal, como educador, me planteo muchas dudas e interrogantes sobre el tema que nos ocupa. Interrogantes tales como: ¿Por qué no se aborda, con seriedad y desde la escuela, la educación en actitudes y valores?, ¿Conocemos los profesionales de la educación la naturaleza de las actitudes y valores, su enseñanza y evaluación?, ¿Proporciona la Administración educativa los medios humanos y materiales para una eficaz educación en actitudes y valores?, ¿Cómo es posible educar en actitudes cuando en los programas priman más los contenidos?. En dar respuestas satisfactorias a estos y a otros interrogantes está la clave de lo que debe ser una educación integral del hombre. Educación que le permita la comprensión del entorno, el ajuste social y la manifestación de los valores que la sustenta.

Mengibar y mayo de 2001





Embutidos **LAS INFANTAS** *Hnos. Pérez Torres*

Embutidos Caseros
Hnos. Pérez Torres

Ctra. Bailén-Motril, km. 21.75
Tif. 953 32 60 78
23639 LAS INFANTAS (Jaén)

200

Mercería PEDRO

HIJO DE AURELIO CAMACHO

DESEA UNA FELIZ FERIA A TODOS LOS MENGÍBAREÑOS
Y LES OFRECE LAS PRIMERAS MARCAS NACIONALES



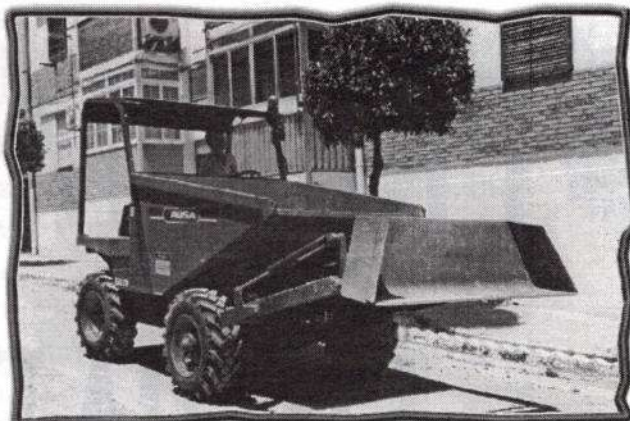
HERMANOS FERNÁNDEZ, 20 - TELF.: 953 37 05 72 - MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



Compra de nueva maquinaria



Compra de nueva maquinaria



Visita Delegado de Gobernación a Mengibar



Visita Delegado de Educación a Mengibar

201



Iluminación de la Plaza de la Constitución



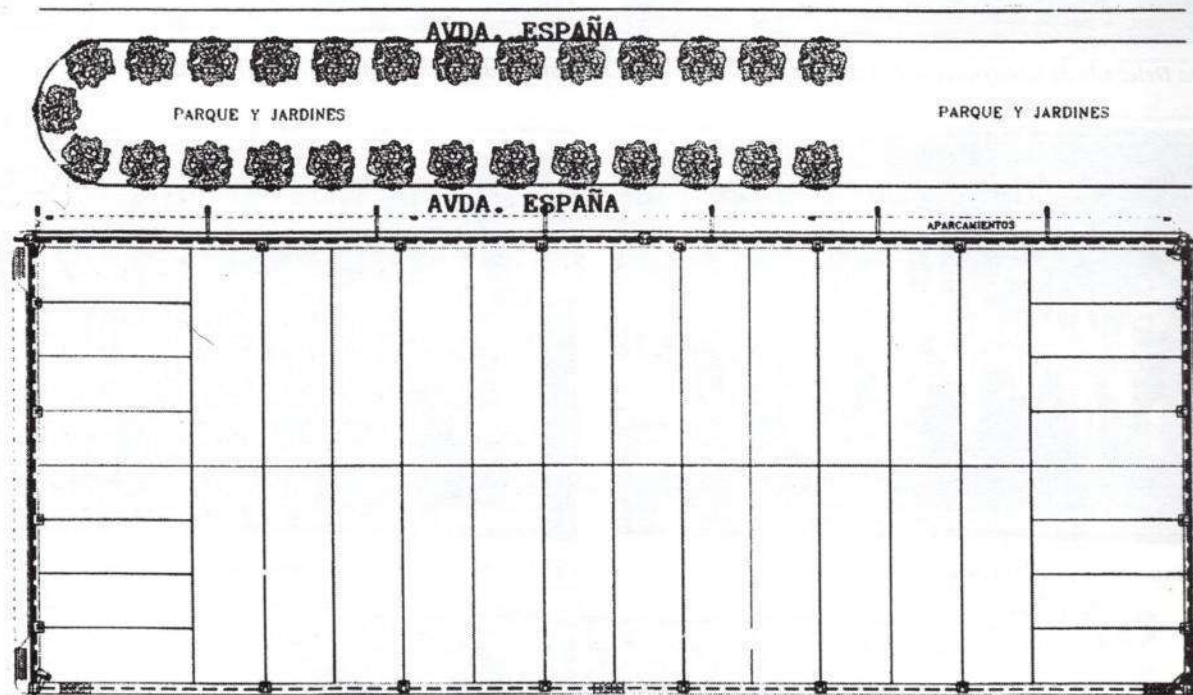
Celebración del Pilar, Cuartel de la Guardia Civil



Semana de la Juventud



PRÓXIMA VENTA DE PARCELAS MENGÍBAR



INMOBILIARIA OSUNA

GRUPO NOGA

AVDA. DE MADRID, 46, EDIFICIO PARQUE-JAEN
TLNOS: 953/228450/54



Mengibar
2001



MUJER

Todos los años recibo del Ayuntamiento una carta para escribir en este libro, cosa que desde aquí agradezco; pero nunca lo había hecho, bien porque el tiempo se me echaba encima, o bien porque tal vez no tuviese nada interesante que contar; pero hoy quiero aprovechar esta oportunidad para ponerme en contacto contigo, sí contigo mujer, tú que como yo ya has creado una bonita familia.... tus hijos ya han crecido, ¡y como han crecido! ¡Dios mio! sí hace nada.... Hace nada nó, no nos engañemos, no nos hemos dado cuenta pero los años han pasado, eso es inevitable, el tiempo pasa pero no es un tiempo de vivido, es un tiempo que no se nos ha escapado, está ahí, dentro, en un rinconcito, en lo mas profundo de nuestra alma, o no me dirás que no recuerdas esa sensación del primer día, del primer beso.... y lo más hermoso que puede vivir una mujer.... el primer día que viste, tras esos desesperantes dolores de parto, la cara tan pequeña, ese cuerpecito tan frágil que habría nacido de tí.... ¡Dios mio! ¡Qué milagro!. Y eso amiga mia por muchos años que pasen el tiempo no te lo podrá arrebatar, ese momento se quedó dentro de ti para siempre y ahí se quedará en lo más hondo de tu ser. Y también ¿Como nó? los momentos dolorosos, esos también están ahí y de vez en cuando vuelven a nuestra mente para recordarnos que también, ¡porqué nó! no todo tiempo pasado fué mejor, pero forman parte de nuestra vida y ahí están.

Y ahora lo que queria decirte, como dije al principio, los niños ya estan grandes ya nos necesitan menos, ya nos sentimos, quizá, un poco menos útiles y ahora esta etápa es un poco peligrosa.... yo no sabia que hubiese tanta gente con esa enfermedad que por desgracia se ha hecho tan común: «Estoy mala de los nervios» y eso ¿qué és? nó, amiga mía, deja los nervios no dejes como tu principal salida el ir a la cola de Seguridad Social a que te recete don fulanico de tal, ¡olvídate de los nervios! no debe de seguir, ahora hay muchas cosas nuevas que puedes hacerm ahora es tu tiempo ¡cógelo! ese tiempo que la vida te debe, que desde el momento que viste esa carita tan linda de tu primer hijo se quedó detenido para tí para darselo a el por completo y después compartirlo con los demás y tú sin pedir nada a cambio, pero se lo diste; y ahora que yá no lo necesitan todo, coje un poquito para ti y haz aquello, que en su día no pudiste, no quisistes o no fuistes capaz de hacer. Has pensado tal vez en estudiar....sí, no te asombres, no estoy loca yo lo hé vuelto a hacer y no sabes la satisfacción que te produce, y ¿poqué nó? quizá con ello puedes encontrar un trabajo.... quién sabe y si no eso otra cosa, cualquier cosa; imagina solo tienes que desearlo muy fuerte y ponerte manos a la obra, ¡vé a por el! ¡consigue tu sueño! nó seas un número más en la cola de la Seguridad Social esperando que te atiborren a pastillas, ¡atrévete! haz algo diferente, nó convencional, permítete el lujo de hacer.... «Una tontería». ¡Suerte!

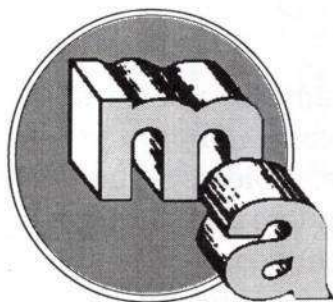
Si me necesitas, ponte en contacto conmigo, si está en mis manos, te ayudaré, no lo dudes.

Ah!, lo olvidaba, ¡Felices Fiesta a todos!

Emilia Hoyo Torres

Mengíbar
2001





muebles antonio

*Les desea unas Felices Fiestas y les ofrece su
GRAN EXPOSICIÓN DE MUEBLES EN GENERAL*

*Antes de contraer matrimonio
visite MUEBLES ANTONIO*

PASEO DE ESPAÑA, S/N.
TELF.: 953 37 25 96
MENGÍBAR (JAÉN)

**NUESTROS PRECIOS,
LOS MEJORES**

204

ZAPATERÍA y GUARNICIONERÍA **J. TORRES**

CUATRO GENERACIONES A SU SERVICIO



*Les desea Felices Fiestas
a sus clientes
y público en general*





LLEGADA DEL TREN A JAÉN

La Historia de la llegada del ferrocarril a la provincia de Jaén se remonta algo más de un siglo cuando 1881, se hizo realidad la esperanza de numerosos ciudadanos de la capital.

De esta manera Jaén dejaba de ser una ciudad arrinconada en un lugar que no conducía a ninguna parte. Aislada del mundo, debido a sus impracticables caminos y sustentandose gracias a una rutinaria y atrapada agricultura.

Con la llegada del tren, se hacia realidad la gran ilusión de los jienenses cuyas ilusiones corrian más veloces sin duda que la nueva línea que avanzaba torpemente desde Espeluy.

Las grandes ideas que bullian en las mentes de nuestros antepasados se referian a proyectos de gran industria, al resurgimiento del comercio, a la rapidez en el correo, que acortaba muchas fechas a la correspondencia y a las insospechadas posibilidades de viajar por placer.

Hacia treinta años que la reina Isabel II cruzaba los campos desde Madrid a Aranjuez un pintoresto tren real que inauguraba los ferrocarriles españoles.

Desde ese momento los caminos de hierros se extendieron por la península «llenando de humo y trepidaciones metálicas los campos de España»

En los periódicos de la época apracen continuamente de nuevas líneas ferreas inauguraciones unas con gran solemnidad y asistencia de los Reyes, como la de Madrid, Cáceres y Portugal; otras más modestamente, limitandose al discurso del alcalde, músicas guinarldas y banderas en las locomotoras; y los menos con absoluta sencillez y sin darle importancia al acontecimiento como paso con la de Espeluy a Jaén.

«La ilustración española y americana» que recoge la noticia de la llegada del primer tren de viajeros a Jaén ocurrida el 18 de Agosto de 1881, dice que a las cuatro y media de la madrugada salió el tren de Espeluy «que llegó» sin novedad algunas horas después a Jaén».

Desde hace tiempo se habian hecho grandes proyectos para solemnizar el acontecimiento.





RAMIREZ RODRIGUEZ, S.C.A.

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

AZULEJOS, GRIFERÍAS, SANITARIOS,
MAMPARAS DE BAÑO, ETC...



GRAN SURTIDO EN;;
PIEDRA ARTIFICIAL - FUENTES - MESAS
BANCOS - MACETEROS - JARDINERAS
BORDES DE PISCINAS - ETC...

SERVICIO DE CAMIONES GRÚA Y CONTENEDORES

CTRA. BAILÉN-MOTRIL, KM. 15
23620 MENGÍBAR (JAÉN)
TELF.: 953 37 10 07

*Les deseamos todos los Mengíbareños
que pasen unas felices fiestas de La Malena*



Así el marqués de Romero de Toro prometió en 1875, siendo presidente de la Diputación dotar a dos doncellas pobres de la provincia con doscientos ducados cada una el día en que se inaugurara la vía ferrea. Y en la sesión celebraba por el Ayuntamiento el 4 junio de 1881. El concejal don Rosendo de los Ríos, propuso de la construcción de una Avenida que partiendo de la plaza del Deán Mazas en línea recta terminara en el patio de la estación.

Mientras tanto, a la estación se bajaba por la carretera de Madrid.

Finalmente el día de la inauguración «llegó» y no se celebraron festejos debido a la situación apausada de la caja provincial y a la imposibilidad material de prepararlas por falta de tiempo.

El primer tren de viajeros que vino a Jaén llegó finalmente a paso de carreta, envuelto en negras nubes de carbonilla incandescentes en una mañana de agosto. Sin discursos ni banderas ni guirnaldas, pero con los andares llenos de multitud de jienenses que le dieron la bienvenida.

En la Revista Progamma Mengíbar
Feria de 1947.

En entrevista realizada por Serafín Alcalá Villalta. Alonsico «Luchana» en su página N° 32 le dice ¿Me quiere referir algún acontecimiento notable de la vida local?

Hace un poco de memoria y me dice: Si señor; en el año 1881 yo estuve presente en la inauguración de la vía ferrea de Espeluy a Jaén. Era Alcalde entonces Don Manuel de la chica y Saeta. Durante las obras para la construcción de este ferrocarril estuvo de listero en el Hontanar Don Juan García Pintado, hijo de Mengíbar; por cierto que era herrero, le decían de mote «peloncho» y por haberse distinguido en la guerra del norte se le dedicó aquí una calle.

En el 1881, se terminaron las obras del trozo de Espeluy Jaén de la línea puente Genil a Linares, que proporcionaba a Jaén comunicación ferroviaria con el resto de España por enlace con la gran arteria de la compañía M 2 A. Pero que dejó aislado ese trozo dentro de la red de Andalucía, hasta que se terminó por completo lo comprendido entre puente Genil y Jaén, que fué nada menos que en año 1893 como ya he dicho antes.

Supervisor: Mantenimiento de Infraestructura RENFE

Juan Serrano Saeta

En Mengíbar, 8 - 6 - 2001





TECNILUM, S. L.

MATERIAL ELÉCTRICO • ILUMINACIÓN

TODO EN ILUMINACIÓN

ILUMINACIÓN

Polígono Llanos del Valle - C/. G. - Nave, 8

Telfs.: 953 244 044 - Fax: 953 244 199

JAÉN

MATERIAL ELÉCTRICO

Polígono Llanos del Valle - C/. D - Nave 4

Telfs.: 953 244 034 - Fax: 953 244 199

JAÉN

ILUMINACIÓN Y M. ELÉCTRICO

C/. Agricultura, 23 - Pol- Ind. Los Cerros

Telfs.: 953 752 608 - 953 756 437

ÚBEDA

E-mail: tecnilum@alcorai.net

www.alcorai.net/tecnilum/

208

TRANSPORTES



• CAMIONES CISTERNAS
DE ACERO INOXIDABLE ISOTÉRMICAS

• TRANSPORTES NACIONALES
E INTERNACIONALES

AVDA. GREGORIO GEA, 48 - 15^a • 46920 - MISLATA (Valencia)

TELFs.: 96 3794025 - 96 3791116





209





COMPLEJO CRISMAY

Especialidad en:

**BODAS
COMUNIONES
Y
BAUTIZOS**

*Desea a sus clientes
Felices Fiestas*

REAL, 19 - TELF.: 953 37 07 04
MENGÍBAR

210



C/. Sacramento Muñoz, 2
Mengíbar - Jaén
953 37 15 17



Mengíbar
2001



El Obispo SANCHO DÁVILA y MENGÍBAR

Los que en cierto modo nos dedicamos de una forma u otra a esto de la Historia local basamos nuestros hallazgos generalmente en la investigación, aunque muchas veces la suerte o la casualidad juegan un papel preponderante. Así, el que firma este artículo que a continuación, querido lector puede leer, la diosa Fortuna vino a cruzarse en forma del libro «La Parroquia de San Pedro Apóstol de Mengíbar», que tan acertadamente ha publicado el Cronista Oficial e historiador de la villa, don Sebastián Barahona, y que me ha servido de ayuda para otro libro, que se encuentra pendiente de publicación

En el referido libro, que sirve de base a este pequeño ensayo, se hace referencia al obispo de Jaén don Sancho Dávila, a través de un pequeño texto, así como a tres fotos. Dos de las cuales presentan la bóveda de la iglesia con tres escudos iguales en las pechinas, y una tercera con el siguiente texto que muestra una cartela sobre una de las paredes:

«Se acabó esta iglesia a tres días de mes de marzo de 1608 años siendo obispo de Jaén don Sancho Dávila y Toledo”².

Pero... ¿Quién era este personaje y de dónde procedía, se preguntarán algunos de ustedes?. Probablemente pensarán que por el apellido podría ser originario de Ávila, y acertarán.

El obispo Sancho Dávila perteneció a uno de los linajes más antiguos de Castilla, remontándose su árbol genealógico a antes del siglo IX. Fran originarios sus antecesores de Salas (Asturias) y arribaron a Castilla traídos por Alfonso VI para combatir a los musulmanes³, teniendo su casa en Ávila donde ocuparon los cargos más relevantes dentro del patriciado de la ciudad. Por estas causas y por tener su patrimonio en tierras abulenses adoptaron el patronímico Dávila.

Dentro del estamento de la ciudad amurallada, los Dávila ocuparon cargos de relevancia política como gobernadores, también dentro del estamento militar y, cómo no, en el religioso. Muchos fueron las gestas heroicas que patrocinaron miembros de esta familia y que se encuentran escritos en la Crónica de la Población de Ávila, entre los que destaca Velasco Velázquez (juez del Rey, arcediano y señor de Velada) que participó activamente en la toma de Jaén, en tiempos del rey Fernando IV⁴. Entre los cargos religiosos de interés señalamos los siguientes obispos anteriores a don Sancho: Domingo Blasco Dávila, Blasco Dávila (obispo de Sigüenza) y Sancho Dávila.

Este último, de igual nombre que el obispo de Jaén, fue obispo de Ávila desde principios del siglo XIV, probablemente a instancia de la reina María de Molina, de quien fue consejero, igualmente ocupó puestos de importancia política ya que fue ayo del rey Alfonso XI cuando éste era un niño, y como consecuencia de que su padre el rey Fernando IV había fallecido en guerra en tierras andaluzas. El obispo Sancho se encargó de hacer importantes obras en la catedral de Ávila mandado poner su escudo en las pechinas de la bóveda (el escudo se forma con seis roeles azules sobre campo de oro).

¹BARAHONA VALLECILLO, Sebastián: La parroquia de San Pedro Apóstol de Mengíbar, Jaén

²Idem

³Crónica de la Población de Ávila, Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo cXIII, Madrid, 1943.

⁴Idem.





BAR "Stadium"

PEDRO GIJÓN

LOCACIÓN NAVARRA

- TAPAS VARIADAS - ESPECIALIDAD CARACOLES
- CHULETAS A LA BRASA - CABEZAS DE CHOTO
- BANQUETES, BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC:
- ESPECIALIDAD EN PANES CAMPEROS

Avda. Reina Sofía, 41 - Telfs.: 953 37 15 00
MENGÍBAR (Jaén)

MUNAT
Seguros Generales



AUTOMÓVILES

FIAT

MANOLO MOTOCICLETAS

Agente Oficial:



PEUGEOT



Kawasaki

aprilia

Y ADEMAS LE OFRECE PARA SU AUTOMÓVIL
LAVADO Y ENCERADO AUTOMÁTICO (EN SOLO 5 MINUTOS)

Ctra. de Bailén, 26 - Tlf.: 953 37 07 82
MENGIBAR (Jaén)



Mengibar
2001



El obispo de Jaén nació en Ávila, probablemente a mediados del siglo XVI, hijo de Sancho Dávila y Mendoza, VII señor de San Román y de doña Juana de Toledo, perteneciente al linaje del conde de Liste. Ambos pertenecientes a una de las familias más importantes de la nobleza castellana de esos momentos. Los hijos de este matrimonio ocuparon cargos de sumo interés: el primer hijo será Gómez Dávila, primer marqués de Velada; don Sancho, llegará a ocupar los obispados de Cartagena, Jaén y Sigüenza; los demás hermanos se dedicaran a la milicia o a los oficios religiosos⁵.

Don Sancho Dávila se consagró como obispo, el día 21 de octubre de 1591, que acertó a ser domingo, en el monasterio de Santa Ana para ocupar el obispado de Cartagena. Fue consagrante don Andrés Pacheco, que era obispo de Segovia, y como el consagrado era hermano del marqués de Velada, ayo y mayordomo del futuro rey Felipe III y cabeza de una de las dos más primitivas e ilustres casas de Ávila, fue muy festejado el acto por sus numerosos deudos y amigos. El acto se verificaría en la iglesia de este monasterio, en recuerdo de su fundador, el otro célebre don Sancho Dávila, memorable obispo e hijo de la ciudad.

Por la noche de ese domingo aparecieron una serie de pasquines contra Felipe II en las paredes de la ciudad avilesa; entre los artífices de los mismos se encontraba otro miembro de su linaje, don Enrique Dávila, señor de Navamorcuende, que sería condenado en principio a pena capital, para, después que se revisó la pena, a prisión perpetua en la cárcel de Turégano.

De esta situación política, que acontecía a don Enrique Dávila, se quiso aprovechar el hermano del obispo Gómez, marqués de Velada, al reclamar para sí las propiedades de don Enrique⁷.

No debió de pasar muchos años como obispo de Cartagena, porque pronto le tenemos como obispo de Jaén. Ya como obispo de la ciudad andaluza debió de participar o al menos seguir la obra de la iglesia de Mengíbar (sugiere don Sebastián Barahona). Acabándose el presbiterio en 1608 y figurando don Sancho en la mencionada cartela. No obstante, el que aparezcan tres escudos de su casa sobre tres de las cuatro pechinas de la bóveda del presbiterio parecen demostrar que nuestro personaje participó activamente en la construcción de buena parte de la obra, seguramente con una buena aportación económica desde el obispado.

Esta actitud del obispo jiennense de reflejar el escudo nobiliario de su casa sobre las pechinas de la iglesia de San Pedro Apóstol nos recuerda a las que había mandado disponer el también obispo Sancho Dávila en la catedral de Ávila en el siglo XIV, que como ha quedado señalado pertenecían a ramas de un mismo linaje, que en el pasado vino a ser de los más antiguos del Reino de Castilla.

Julio Sánchez Gil.

Madrid a 27 de febrero de 2001

⁵CHARMES GARCÍA, Antonio: Historia y Costumbres de San Román de los Montes, Toledo, 1995

⁶MARTÍN CARRAMOLINO, José Martín: Historia de Ávila, Madrid, 1873.

⁷SANCHEZ GIL, Julio: La Historia del Señorío de Navamorcuende, libro pendiente de publicación, Madrid, 2001.





MOTORJASA



214

MOTORJASA, S.A.



Concesionario Oficial
Ctra. Madrid - Polig. Los Rosales
Teléfono. 953 28 05 05
Fax. 953 28 08 67
23009 JAÉN

LINARES
Ctra. Córdoba-Valencia, km. 116
Poligono "Los Jarales"
Teléfono. 953 60 26 30
Fax. 953 60 26 31

ANDÚJAR
Ctra. Madrid-Cádiz, km. 325
Poligono "La Victoria"
Teléfono. 953 50 67 00
Fax. 953 51 20 84

ÚBEDA
Cristóbal Cantero, 3
Teléfono. 953 75 09 55
Fax. 953 79 02 74

TU CONCESIONARIO



Mengibar
2001



EL FERROCARRIL QUE NO LLEGÓ

En la historia contemporánea de Mengíbar hay un capítulo que bien merece estudio amplio y documentado. Me refiero al papel que Mengíbar jugó en la implantación y expansión del ferrocarril en la provincia y sobre todo al soñado y frustrado ferrocarril Mengíbar-Granada, que nunca pudo hacerse realidad. Al iniciarse los proyectos para que el ferrocarril avanzara desde la Meseta hacia Andalucía allá por 1. 850, en Jaén las entonces denominadas «fuerzas vivas» comenzaron a esbozar proyectos asociativos para trabajar en un doble sentido. De un lado, constituyendo sociedades mercantiles que participaran en lo que se vislumbraba como suculento y prometededor negocio y de otro, creando un estado de opinión que obligase a nuestros hombres públicos a conseguir para nuestra tierra una línea ferroviaria. Las primeras iniciativas al respecto, en las que se implica a Mengíbar, datan de junio de 1. 852 en que se celebra en la capital una reunión donde se sientan las bases para la creación de una Sociedad del Ferrocarril de Jaén, que se reactiva tras la aprobación de la Ley General de Ferrocarriles de 1825 y que unos años más tarde va a cristalizar, cuando la iniciativa del Gobernador D. Antonio Hurtado y Vahondo (1825-1878) se esboza un proyecto, capitaneado por D. José María Palacio y D. Antonio Candaliya, para promover, aprovechando las obras de la línea Manzanares-Córdoba entonces muy avanzadas, el trazado de un ramal Mengíbar-Jaén, cuyo presupuesto se cifraba en 29. 000. 000 de reales y para el que se preveía un costo de mantenimiento de unos 600. 000 reales anuales. La apertura a la circulación, en 15 de septiembre de 1865, del tramo ferroviario Vilches-Córdoba por parte de la poderosa compañía M. Z. A. y con él de la estación Mengíbar-Palomeras, enfrió aquellos propósitos generando además cierto conformismo pues por el momento el acceso al transporte ferroviario estaba solucionado. Desde Granada el servicio de diligencias adecuó su horario para conectar en Mengíbar con el tren y desde Jaén se montó un eficiente servicio que acercaba viajeros y mercancías hasta Mengíbar.

215

Desde 1862 se estaba creando un estado de opinión favorable a descartar a Mengíbar como punto de enlace ferroviario, en beneficio de Espeluy o Jabalquinto. Incluso cuando en 1864 la Junta Provincial de Agricultura, Industria y Comercio de Jaén emite un documentado informe sobre la viabilidad de establecer, partiendo de la línea general del Ferrocarril de Andalucía, dos ramales, uno hacia Granada y otro hacia Albacete, el ponente del informe, el ilustre canónigo D. Manuel Muñoz García, fue muy claro dejando bien sentado que «... no convendría que el ferrocarril partiera de Mengíbar y fuera a Granada por Jaén siguiendo una línea paralela a la carretera general, pues pasando de aquí no encontraría población ni riqueza...», insistiendo aún más al ofrecer trazados alternativos con esta consideración: «... Por último, tampoco conviene traer el camino desde Mengíbar. Cuando solo se pensaba en poner a Jaén en contacto con la línea general pudo parecer conveniente porque la distancia es más corta, pero en el caso presente no es así...», descartándose por razones técnicas y económicas en utilizar la estación de Jabalquinto para nudo de arranque de las posibles líneas a Granada y Albacete.





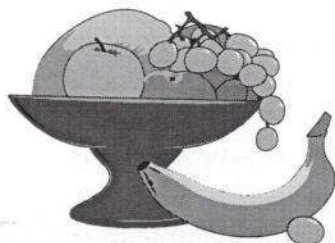
FRUTAS Y PESCADOS GARCIA

Desea a todos sus clientes felices fiestas de La Malena

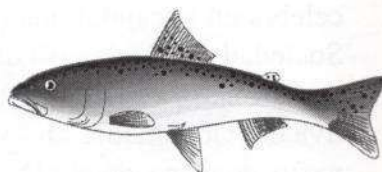
NOS ENCONTRARA A SU DISPOSICION EN EL MERCADO DE ABASTOS

ALMACEN: C/. San Lucas, 62

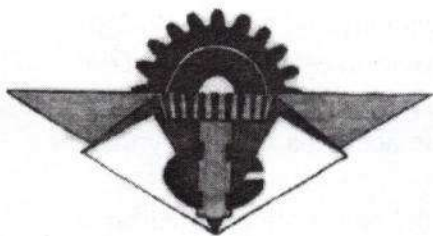
Somos conocidos por nuestros precios al alcance de todos



*Puesto de los pobres llaman
a mi puesto "Vulgarmente".
No dudéis en acercaros
que con gusto y con amor
os atiende "la Charete"*



216



**TALLERES
PEDRO
CORDOBA, S.L.
TORNO Y FRESA**

Pedro Córdoba Espinosa

* * *

Antigua Ctra. Bailén-Motril - Part. 953 37 24 67 - 953 37 11 76 - MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



Pese a ello, en noviembre de 1865 se efectuó una concesión a D. Angel Maria Vargas y D. Manuel Bellido «... para que durante un año estudien una línea de ferrocarril que partiendo de la de Manzanares a Córdoba termine en Granada pasando por Jaén...», línea que en principio se proyectó con el trazado Mengíbar-Jaén-Martos-Alcalá la Real y Granada, que a poco y aunando esfuerzos con los granadinos, se quiso modificar para que terminase en un puerto mediterráneo, sugiriéndose el trazado Mengíbar-Jaén-Huelma-Iznalloz (con ramal a Granada) y seguir hacia Almería.

Estos proyectos fueron muy bien acogidos en la capital, constituyéndose una comisión que visitó al Gobernador Civil y al Presidente de la Diputación en solicitud de apoyo, si bien matizando la conveniencia de que el deseado ferrocarril arrancase de Espeluy, aunque a poco - mes de julio de 1867- se desdijeron y volvieron a insistir en que la línea partiera de Mengíbar, pasara por Jaén y siguiera por Alcaudete y Alcalá la Real hacia Granada.

Resultado de estos trabajos, defendidos en las Cortes por los diputados D. Manuel Jontoya, D. Eduardo León y Llenera y D. Lorenzo Caparrós, fue la aprobación de la Ley de 2 de julio de 1870 por la que se autorizaba la subasta de una línea que partiendo de un punto ambiguo «de la general de Andalucía» pasara por Jaén dirigiéndose a Granada y de allí a un puerto del Mediterráneo, siguiendo la ruta Torredelcampo-Torredonjimeno, Martos, Alcaudete, Alcalá la Real. Línea para la que se concedía una subvención estatal de 60.000 pts por kilómetro. No hubo celeridad en hacer realidad el proyecto y como consecuencia surgieron serios escollos al aprobarse nuevas concesiones. En abril de 1872 se autoriza al industrial madrileño D. Juan Garcia de la Lastra para redactar el proyecto de un ramal Mengíbar-Jaén. La Ley de 7 de marzo de 1873 otorga concesión a una línea «que partiendo de la general de Andalucía» pase por Jaén y llegue hasta Puente Genil y mas tarde, una Real Orden de 14 de febrero de 1876 aprueba el proyecto de un ferrocarril Linares-Puente Genil auspiciado por D. Jorge Loring.

La confluencia de tantos y tan distintos intereses volvió a frenar los proyectos. Y fue entonces cuando la Real Sociedad Económica de Amigos del Pais decidió abanderar esta reivindicación. Las razones económicas eran poderosas. El tráfico entre la estación de Mengíbar y la capital estaba atendido por dieciseis carros, una galera, una diligencia y tres omnibus con servicio de ida y vuelta, aparte del transporte a lomo que hacían algunos arrieros, calculándose un volumen de 30.000 toneladas de mercancías y 18.000 viajeros, lo que arrojaba una renta líquida de 600.000 reales anuales. Por eso en 16 de mayo de 1876 la Sociedad Económica elevó a las Cortes de la Nación un documentado estudio sugiriendo que apoyada en la antigua Ley de Ferrocarriles de 1855 se promulgara una nueva ley que armonizando las ya dictadas, autorizara un nuevo ferrocarril que se denominaría de Mengíbar a Granada y Puente Genil y que constaría de un tramo común Mengíbar-Jaén-Martos y de dos ramales Martos-Granada y Martos-Puente Genil. Sobre este proyecto se comenzó a movilizar la opinión pública.

Aunque se auguraba la pronta consecución de esta línea, la realidad es que los proyectos y su formalización jurídica se demoraron, por lo que en mayo de 1879 se autorizaba al vecino de Granada D. José Aguilera Garrido a iniciar estudios para





Q IND **La Magdalena S.L.**

Lavavajillas La Magdalena.
Protege tus manos. PH Neutro.
Suavizante La Magdalena.
Frescor de primavera.

HIPOCLORITO

DE SODIO DE 130 GRS.
DE CLORO



PARA PISCINAS

Lejía Diluída de uso doméstico

*Señora:
Lejía "Magdalena"
será su fiel aliada
en desinfectar sus aguas
y en la higiene de su casa.*

TODO TIPO DE PRODUCTOS PARA SU PISCINA

HOMOLOGACIÓN N.º 0144 N.º DE FABRICANTE 2982

Avenida Juan XXIII, 45 - Telf.: 649 49 21 01 - MENGÍBAR (Jaén)

218

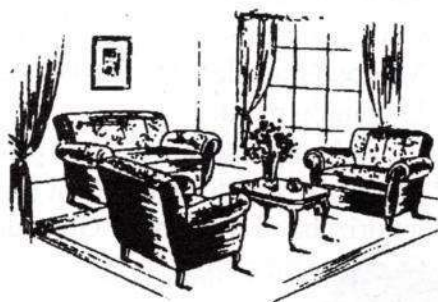
Sanchez

MUEBLES

Les deseamos unas Felices Fiestas y les recordamos que seguimos
a su disposición sirviéndoles toda clase de muebles

LES ATENDEMOS EN:

Real, 14
Blas Infante, 5
Telf.: 953 37 09 81
MENGÍBAR (Jaén)



Mengibar
2001



establecer un tranvía Granada-Jaén-Mengíbar, proyecto que a su vez propone también, en julio del mismo año, D. Felipe Bermejo Cortés, que se muestra partidario de establecer un tranvía Jaén-Espeluy, considerando que era mas factible y económico que buscando el enlace con la estación de Mengíbar y que a su entender podría conseguirse con una inversión de 4.000.000 de reales. El año de 1879 fue para Jaén el «año del Ferrocarril», pues todas las fuerzas vivas, impulsadas, coordinadas y dirigidas por la Real Sociedad Económica se movilizaron, lo que forzó al Marqués de Casa-Loring a iniciar las obras de la línea Linares-Puente Genil. Aduciendo motivos técnicos y económicos se decidió construir solo por el momento un tramo que uniera la capital de la provincia con la línea general, decantándose al final por establecer el enlace en Espeluy, aunque construyendo en Mengíbar una pequeña estación. Las obras avanzaron con rapidez y el 6 de julio de 1881 entraba en servicio la estación Mengíbar-Artichuela, afecta a la Compañía de Ferrocarriles Andaluces. El impago de las subvenciones estatales motivó la paralización de las obras. La Real Sociedad Económica acució entonces a los diputados y senadores por Jaén a tomar la iniciativa en las Cortes, consiguiendo que la Ley de 3 de septiembre de 1880 garantizase la construcción de la línea Mengíbar-Granada, que habría de hacerse en cuatro años y que en el tramo Mengíbar-Pinos Puente sería subvencionada con la cantidad de 60.000 pts/Km. Proyecto que fue definitivamente aprobado en junio de 1882.

Pero volvió a plantearse el consabido conflicto de intereses, por lo que todos los esfuerzos se concentraron en la finalización de la línea Linares-Puente Genil, definitivamente aprobada en 30 de junio de 1887.

A comienzos de 1893 finalizaban las obras y entraba en servicio la línea Linares-Puente Genil, en la que Mengíbar era solo una estación más de tránsito. Desde entonces la preocupación por reactivar el viejo proyecto del enlace ferroviario con Granada se aletargó. La constitución en 1889 de la Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España, que rivalizando con la de los Ferrocarriles Andaluces propone ahora una línea alternativa Linares-Granada-Almería y la puesta en marcha de la línea entre los años 1895-1904 supusieron el olvido definitivo de aquel soñado ferrocarril Mengíbar-Granada, pues cuando en los años de la Dictadura de Primo de Rivera se vuelva a retomar la idea, ya se hace con otros criterios y otro trazado. Después, todo vino en decadencia y poco a poco el paulatino abandono del ferrocarril y el incremento del tráfico por carretera, hicieron que el soñado esplendor ferroviario de Mengíbar quedara solo en un nostálgico recuerdo y que sus dos estaciones, que en su momento se ofrecieron como símbolos del progreso y el futuro, quedaran en tristes ruinas, envueltas en soledad y abandono.

De aquel efímero esplendor, quedan románticos recuerdos derivados de la circunstancia de que Mengíbar-Palomeras fuera en sus momentos punto de enlace con las comunicaciones hacia Jaén y Granada y estación de «parada y fonda». Y así vemos a Mengíbar como telón de fondo de memorias tan románticas como las del pintor Federico de Madrazo y Kuntz (1. 815-1. 894) o las del político y hombre de acción, terror del bandolerismo Julian de Zugasti y Saenz (1. 837-1. 915), que precisamente en la Estación de Mengíbar hizo una mañana de 1. 870 sus reflexiones preliminares sobre el componente político y policial de tan preocupante problema. Quizás algún día, con tiempo y espacio abordemos con mas amplitud la realidad de aquel soñado ferrocarril que por los avatares del destino dejó a Mengíbar atrás.

Manuel López Pérez





APÉNDICE PRIMERO AL NÚM. 188.

DIARIO

DE LAS

SESIONES DE CÓRTESES.

CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

Proyecto de ley, presentado por el Sr. Ministro de Fomento, modificando la de 3 de Setiembre de 1880 para la concesion del ferro-carril de Menjíbar á Granada.

220

A LAS CORTES.

La ley de 3 de Setiembre de 1880 estableció como una de las condiciones para la concesion del ferro-carril de Menjíbar á Granada la de distribuir el abono de la subvencion del Estado correspondiente á este ferro-carril en diez y seis anualidades consecutivas é iguales entre sí. Autorizado el Gobierno por esta ley para otorgar la concesion, anunció la subasta, quedando ésta desierta por falta de licitadores, sin que durante el tiempo transcurrido desde entonces se haya formulado peticion alguna debidamente garantida para obtener la concesion del expresado ferro-carril. El Ministro que suscribe ha creído ser circunstancia digna de estudio el contraste que ofrece el alejamiento de licitadores y peticionarios para la linea de Menjíbar á Granada, con la actividad y apresuramiento que vienen demostrando las numerosas empresas y particulares dedicados á esta clase de industria en solicitar concesiones de otras lineas más costosas y quizá menos importantes. La opinion de personas competentes en la materia señala como causa de este alejamiento la dificultad de obtener legitima remuneracion al capital que demanda la construccion de la linea, mientras subsiste la condicion de recibir en el largo plazo de diez y seis años los auxilios en metálico, lo cual equivale á una reduccion importante en esta subvencion. Examinada detenidamente la cuestion, juzga el Ministro que suscribe ser conveniente y necesario modificar el artículo 4.º de la ley de 3 de Setiembre de 1880, citada anteriormente, que determina el número de años en que ha de distribuirse el abono de la subvencion, así como tambien el art. 2.º de la misma ley, porque el plazo de ocho años fijado para la construccion es ex-

cesivo, teniendo en cuenta que la longitud de la linea no excede de 162 kilómetros.

Fundado en estas consideraciones, el Ministro que suscribe, de acuerdo con el Consejo de Ministros y debidamente autorizado por S. M., tiene la honra de someter á la deliberacion de las Cortes el adjunto

PROYECTO DE LEY.

Artículo 1.º Quedan derogados los artículos 2.º y 4.º de la ley de 3 de Setiembre de 1880 para la concesion del ferro-carril de Menjíbar á Granada, los cuales serán sustituidos por los siguientes de esta ley.

Art. 2.º El plazo para terminar las obras de dicha linea no podrá exceder de cuatro años.

Art. 3.º El Estado auxiliará la construccion de este ferro-carril entregando á la empresa concesionaria 8.880.000 pesetas, que corresponden á la distancia de 148 kilómetros entre Menjíbar y Pinos-Puente, á razon de 60.000 pesetas por kilómetro, en metálico y sin reduccion alguna, distribuyéndola en cuatro anualidades consecutivas é iguales de 2.220.000 pesetas cada una.

El abono de cada una de estas anualidades se hará efectivo entregando á la empresa concesionaria la tercera parte del valor de las obras que ejecute en el trayecto desde Menjíbar á Pinos-Puente.

Art. 4.º El total de las entregas en cada año no podrá exceder de 2.220.000 pesetas, que representa el importe de cada una de las anualidades en que ha sido distribuida la subvencion con arreglo al artículo anterior.

Madrid 20 de Mayo de 1882.—El Ministro de Fomento, José Luis Albareda.





APÉNDICE DÉCIMO CUARTO AL NÚM. III.

DIARIO

DE LAS

SESIONES DE CORTES.

SENADO.

Dictámen de la Comisión, relativo al proyecto de ley modificando la de 3 de Setiembre de 1880 para la concesion del ferro-carril de Menjibar á Granada.

221

AL SENADO

La Comisión nombrada para emitir dictámen sobre el proyecto de ley, remitido por el Congreso de los Diputados, modificando la de 3 de Setiembre de 1880 para la concesion del ferro-carril de Menjibar á Granada, lo ha estudiado con detenimiento, y de conformidad con lo aprobado por el referido Cuerpo Colegiado, tiene la honra de someter á la deliberacion del Senado el siguiente

PROYECTO DE LEY.

Artículo 1.º Quedan derogados los artículos 1.º, 2.º y 4.º de la ley de 3 de Setiembre de 1880 sobre concesion del ferro-carril de Menjibar á Granada.

Art. 2.º El Ministro de Fomento anunciará desde luego la subasta del citado ferro-carril de Menjibar á Granada, con arreglo al proyecto aprobado á la modificacion que apruebe el Ministerio de Fomento, y otorgará la concesion conforme á la legislacion vigente.

Art. 3.º El plazo para terminar las obras de dicha linea no podrá exceder de cuatro años, contados desde la fecha en que sea adjudicada la concesion. La duracion de ésta será de noventa y nueve años, á partir de la misma fecha.

Art. 4.º El Estado auxiliará la construccion de este ferro-carril entregando á la empresa concesionaria 8.880.000 pesetas, que corresponden á la distancia entre Menjibar y Pinos-Puente, á razon de 60.000 pesetas por kilómetro, en metálico y sin reduccion alguna, distribuyéndola en cuatro anualidades consecutivas é iguales de 2.220.000 pesetas cada una. El abono de cada una de estas anualidades se hará efectivo

entregando á la empresa concesionaria la tercera parte del valor de las obras que ejecute en el trayecto subvencionado de Menjibar á Pinos-Puente. El total de las entregas en cada año no podrá exceder de 2.220.000 pesetas.

Art. 5.º Para que la construccion de esta linea quede asegurada dentro del plazo que por esta ley se fija, y para que aquellos de sus diversos trozos ó secciones que sucesivamente y á partir de las extremidades de la misma se terminen, puedan explotarse oportuna y ventajosamente, la empresa concesionaria quedará obligada:

1.º A ejecutar en cada trimestre, y por lo ménos, la cantidad de trabajos que proporcionalmente corresponda al importe total del presupuesto aprobado y al plazo de la construccion.

2.º A construir simultáneamente y con idéntico desarrollo los trabajos y obras correspondientes á las secciones extremas del proyecto oficial.

3.º A construir ante todo en la primera seccion el puente sobre el Guadalquivir, no pudiendo percibir subvencion alguna de la que corresponda á esta seccion por las obras que en ella ejecute antes de estar terminado el referido puente, sino por trabajos que verifique en él.

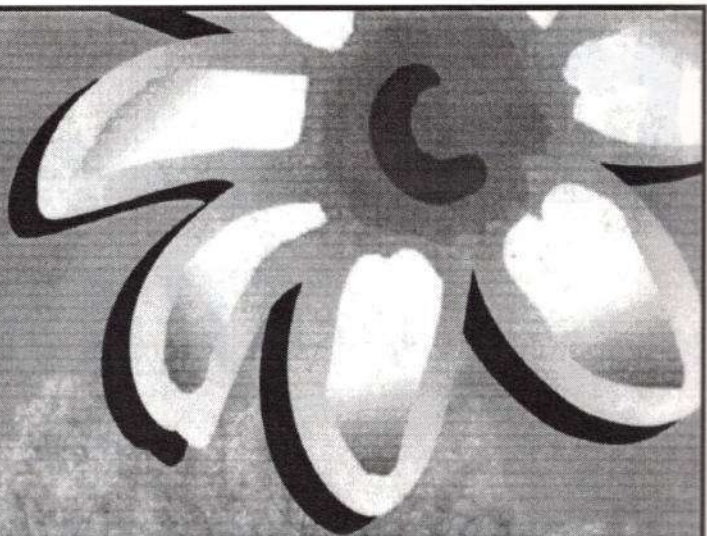
Art. 6.º El Gobierno cuidará de incluir en los presupuestos generales del Estado la cantidad necesaria para el abono del auxilio determinado en esta ley.

Palacio del Senado 5 de Junio de 1882.—José Genaro Villanova, presidente.—El Conde de Villardompardo.—Nicolás de Paso y Delgado.—El Marqués de Cacerena.—Manuel Orozco y Borda.—Ricardo Chacon.—José Abascal, secretario.





por la vida



**PREMIAMOS LAS 100 MEJORES
IDEAS Y FOTOGRAFÍAS**

por la vida

1.000.000 de ptas.
a la Mejor Idea

1.000.000 de ptas.
a la Mejor Fotografía

INFORMATE EN:

COMPañÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS
Capital más reservas 4.307.000.000

AGUSTÍN NAVARRO ARÉVALO
C/. Sanjurjo, 8 - Telf.: 953 37 12 28 - MENGÍBAR (Jaén)
Navas de Tolosa, 7 - 1º Izda. - Telf.: 953 29 50 27 - JAÉN
(AGENCIAS EN TODA ESPAÑA)

FINISTERRE
SEGUROS



Mengibar
2001



Mengíbar

I.- MENGÍBAR

Mengíbar tiene una Torre, pero está lejos del río, y no puede reflejar su tallo de filigrana en las aguas remansadas de este Guadalquivir, que guarda un minuto de silencio al romper su camino hacia San Sanlúcar de Barrameda para saludar esa mañana de gorriones que despunta en la ribera. Pero hay más, junto a la antigua Iliturgi, el río jaenero desagua sus lágrimas en la corriente fluvial mayor de Andalucía. A partir de ahora ya no será Guadalbullón, y por eso, al unirse para siempre a su hermano principal, le cuenta viejas historias de romanos, de cuando la ciudad patricia disfrutaba del esplendor de la metrópolis central, y las centurias no olvidaban, antes de regresar a la capital del Imperio, aprovisionar sus equipajes de campaña con nuestro aceite, y ese sabor agrí dulce del cornezuelo, que dejaba en sus alientos el último recuerdo de su estancia entre nosotros.

SITUACION: Se encuentra al borde de la autovía Bailén-Motril y al Norte de la Capital.

SUPERFICIE: 61'03 Km².

ALTITUD: 323m.

POBLACIÓN: 8.563 habitantes.

LÍMITES: Jabalquinto, Villatorres, Jaén, Cazalilla, Espeluy, Torreblascopedro.

COMUNICACIONES: Autovía Bailén- Motril, que cruza la población de Norte a Sur, y a 12 km. se une a la Autovía Madrid-Cádiz, además de dos Estaciones de Ferrocarril.

El bello paisaje de la Campiña mengíbareña se interrumpe al Norte con Sierra Morena, y al Sur, con las de Mágina y Jaén, transcurriendo el resto entre llanuras y suaves ondulaciones, careciendo de verdaderas alturas. Completa su paisaje los bosques en galería de la orilla de sus ríos. Tiene 4 entidades de población: Cuatro vientos, Fuente Redonda, Santa Emilia y La Vega.

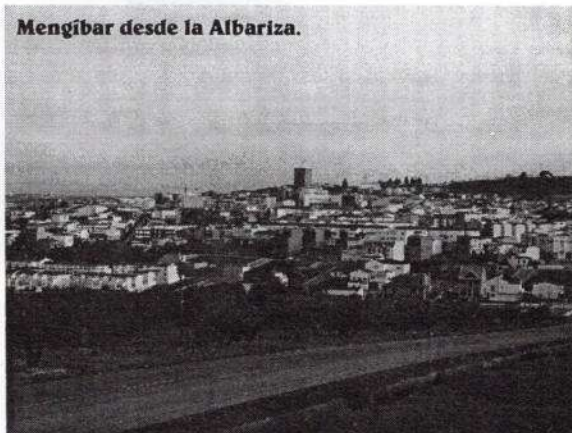
El crecimiento de su población ha sido lento, pero constante, siendo una de las pocas localidades jiennenses en las que su población no ha disminuido en este siglo.

II.- MENGÍBAR EN LA HISTORIA

La estratégica situación y un suelo fértil han dado a Mengíbar un protagonismo histórico desde tiempos muy lejanos. Durante el Paleolítico ya existían asentamientos humanos en las terrazas del Guadalquivir. Del Neolítico se conservan enterramientos colectivos en la Atalaya. Al período del Bronce, hacia el siglo IX a.C., pertenece la ESPADA DE MENGÍBAR, una muestra del paso por estas tierras del pueblo tartésico. Fue encontrada en 1914 en el lecho del Guadalquivir y hoy se conserva en la Armería Real de Madrid.

En Maquiz, término de Mengíbar, se han descubierto restos de un asentamiento protoibérico, también del final de la edad del Bronce, consistente en estructuras de viviendas de forma cuadrada, otras religiosas, un templo y varias necrópolis del ibérico pleno. A. Blanco Freijeiro y Gaspar de la Chica han demostrado que allí existió la ciudad ibérica de Iliturgi, de la que habla Plinio en el siglo V a.C. Durante las Guerras Púnicas desempeñó un activo papel, siendo escenario de grandes batallas. El 211 a.C. Publio Cornelio Escipión fue derrotado por los cartagineses en Cástulo, refugiándose con sus soldados en Iliturgi. La ciudad los entregó al enemigo y existe la creencia de que Escipión fue quemado en una de sus torres. El 206 a.C., después de la victoria romana sobre los cartagineses en Baecula, cerca de Bailén, otro Escipión, "el Africano", hijo del anterior, vengó a su padre y destruyó varias ciudades, entre ellas Cástulo e Iliturgi, degollando a sus habitantes. El 180 a.C. fue de nuevo fundada la ciudad sobre el

Mengíbar desde la Albariza.



Friso Ibérico de Maquiz.



Piedra con inscripción



Plaza de la Constitución.





Simplemente

CIPRI PUB

Especialidad en HELADOS

LOCAL CLIMATIZADO

El mejor ambiente para
sus ratos agradables

C/. SEVILLA, 33 - MENGÍBAR (JAÉN)

224

UTESCO

CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS

SOCIEDAD LIMITADA



C/. Santiago, 18 - Tlf. 953 37 03 73
23620 MENGIBAR (Jaén)



Mengibar
2001



antiguo solar por el Pretor romano, Tiberio Sempronio Graco, denominándose **ILITURGI FORUM IULIUM**, repartiendo sus tierras entre los soldados romanos y supervivientes, que, agradecidos, le eligieron un monumento, del que se conserva la inscripción:

«**T. SEMPRONIO GRACCHO DEDVUCTORI POPVLVS ILITVRGITANVS.**»

La importancia de Iliturgi lo demuestran sus innumerables restos ibéricos y romanos encontrados en distintas excavaciones, sobresaliendo el «Tesorillo Ibérico de Mengíbar», actualmente en el Museo Arqueológico Nacional, y las «Cabezas de Bronce», en la Real Academia de la Historia, sin contar las valiosas piezas que se encuentran en la Casa Palacio de los señores De la Chica, de Mengíbar, y las muchas expoliadas, vendidas después a coleccionistas y perdidas para siempre.

En el 303 d.C. Iliturgi estaba aún habitada y debía de tener gran importancia, ya que es representada por el presbítero Mauro en el Concilio de Ilíberis.

Existen pruebas documentales de que el ejército de Tarik pasó el Guadalquivir por Mengíbar, el 711, cuando la invasión árabe de España. Iliturgi debió de iniciar su decadencia, cambió su nombre por Maquíz, y sus habitantes se trasladarían a la actual Mengíbar, donde existía una fortaleza, que perteneció a la Cora de Jaén hasta 1225, cuando fue conquistada por Fernando III. A partir de 1246 las citas sobre Mengíbar son cada vez mas frecuentes, destacando los privilegios reales concedidos a señores de la nobleza sobre portazgos, alcabalas y rodas.

Enrique IV viene a Mengíbar en 1458, huyendo de una epidemia de peste, que se había declarado en Jaén, debiendo quedar contento, pues la visita se repite en 1464, organizándose en su honor una corrida de toros, al estilo de la época.

En diciembre de 1504 pasó por Mengíbar el cadáver de Isabel la Católica, siendo velado en su iglesia por el pueblo. Pero el gran acontecimiento histórico del siglo XVI tuvo lugar el 6 de noviembre de 1574, cuando Felipe II concede a Mengíbar la **CARTA DE LIBERTAD** y el título de **VILLA**, enajenándola de la ciudad de Jaén, a la que hasta esa fecha había pertenecido. Para ello, sus vecinos tuvieron que pagar a las arcas reales 22.500 ducados, que fueron tomados a un prestamista a censo perpetuo, gravándose para su pago las tierras del término.

El 6 de diciembre de 1708, don Francisco Pretel de Gámez, clérigo de Menores Ordenes, funda en Mengíbar la **PRIMERA ESCUELA PÚBLICA**, dejando para ello en sus testamento ciertos bienes. La citada escuela inició su actividad el 3 de octubre de 1733, en la calle del Hospital, hoy llamada Bernabé Vallecillo.

En 1751 se confecciona el Catastro del Marqués de la Ensenada, gracias al cual hemos podido saber que Mengíbar contaba con 1.300 habitantes y 288 casas, y que la mayor parte de los vecinos se dedicaban a la agricultura. Normalmente, se producían al año 1.400 fanegas de trigo, 1.000 de debada, 50 de escaña y 5 de centeno. Curiosamente, sólo se obtenían 50 arrobas de aceite.

El acontecimiento más importante del siglo XIX fue la Batalla de Mengíbar contra los franceses en 1808. Estos entraron en Mengíbar el 13 de julio, procedentes de Jaén, pero ante la llegada de la Primera División de Réding, se retiraron del pueblo, pasando el Guadalquivir y haciéndose fuertes en la otra orilla. El 16 tuvo lugar la Batalla, resultando victoriosas las tropas españolas y huyendo los franceses a Bailén. El 18 de abril de 1816, Fernando VII concedió la «Cruz de Mengíbar» a todos los combatientes.

En 1843, reinando Isabel II, se construyó sobre el Guadalquivir, a su paso por Mengíbar, un puente colgado, que causaba admiración a los que por él pasaban. Sustituyó a una barcaza, que funcionaba desde tiempos medievales. El 18 de agosto de 1930, el suelo de madera del puente se hundió al paso de un camión, marca



Casa Palacio de los señores De la Chica.



Patio de la Casa Palacio de los señores De la Chica.



Fachada de la Casa de la Inquisición.





PELUQUERIA



LES ATIENDE EN:
C/. JAZMINES, 17

Por favor pidan cita al Telf.: **953 37 21 05**

226



PANADERIA

*Viuda e hijos de
Francisco García García*

*Tus encargos de PASTELERÍA
en el mismo DÍA*

Llamando al teléfono **953 37 13 13**

**C/. POMPA, 14
MENGÍBAR (Jaén)**

Les desea a todo el pueblo de Mengibar unas felices fiestas de La Malena





Federal, matrícula SS-7704, cargado con seis toros de lidia para las corridas de la Feria de Málaga, que cayó al río, muriendo tres de sus ocupantes. A raíz del accidente, el Ministerio de Fomento decidió sustituir el citado puente por el actual, de hormigón, ya más amplio y seguro, desapareciendo uno de los monumentos más bellos que ha tenido Mengíbar a lo largo de su historia.

El 15 de septiembre de 1865 se inauguraba el tramo de ferrocarril entre Vilches y Córdoba. En el mismo estaba la Estación de Mengíbar- Las Palomeras. Años más tarde, el 18 de agosto de 1888, lo hacía el de Espeluy a Jaén, pasando por la Estación de Mengíbar-Artichuela.

Es a mediados del siglo XX, cuando Mengíbar despierta de su letargo, abandona su exclusividad agrícola e inicia su interesante aventura industrial. El «Plan Jaén» promovió y ayudó a diversas industrias, que frenaron la emigración de mengibareños a Cataluña y otros lugares de España, y se instalaron nuevos regadíos, con los que mejoró el nivel de vida de los sufridos agricultores.

Otros acontecimientos dignos de resaltar en este siglo fueron:

En 1912 se inauguró el alumbrado eléctrico, suministrado por la Hidroeléctrica «La Purísima Concepción», propiedad de don Manuel de la Chica y Damas.

El 30 de noviembre de 1916, Su Majestad D. Alfonso XIII llegó a Mengíbar para inaugurar la Central Eléctrica sobre el Guadalquivir.

En 1923 se inauguró la red de aguas potables, servicio prestado por don Manuel de la Chica y Damas.

El 23 de junio de 1932 visitó Mengíbar el Presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora.

El 21 de abril de 1961, el Jefe de Estado, don Francisco Franco, llega a Mengíbar para inaugurar la factoría «SACOVE» y la Estación Elevadora de los riegos de la Zona Baja del Guadalquivir. El 25 de febrero de 1963, volvió a Mengíbar el Jefe de Estado para ver los daños causados por los fuertes temporales de lluvias de esos días.

El B.O.E. de 22 de diciembre de 1975 publicaba la Orden de 1 de diciembre de 1975, del Ministerio de Agricultura, por la que se aprobaba la Concentración Parcelaria de la campiña de Mangíbar, completada en 1975 con la aprobación del riego de la misma. Será en 1986 cuando llegaba el agua a 3.500 has.

Mengíbar cuenta con varios y valiosos edificios que han sido testigos y protagonistas de los muchos hechos históricos, descritos anteriormente. El primero, por su antigüedad, es la TORRE.

LA TORRE

La Torre forma parte de la identidad de Mengíbar y de los mengibareños, orgullosos de la idiosincrasia de este monumento, de ahí que, con toda justicia, forme parte de su escudo.

Debió ser la del homenaje del antiguo Castillo o Fortaleza, de la que aún se conservan visibles restos. Por el tipo de construcción, podemos afirmar que se levantó hacia los siglos XII-XIII o bien se aprovechó restos de otra anterior. Hay estudios que aseguran que en su construcción intervinieron arquitectos sirios.

Consta de tres bellas salas con originales bóvedas de ladrillo, y escalera empotrada en el muro. Mide 13,70 metros de lado y es de base cuadrada; su altura es de 25,50 metros. La luz la reciben sus salas por saeteras abiertas en el centro de cada muro.

En la segunda planta se abre un balcón, antes amatacanado, que cuidaba la entrada de la Torre, quedando en su vertical.

Últimamente ha sufrido una excelente restauración, habiendo recobrado todas sus estancias la monumentalidad que debió de tener en los siglos medievales.

IGLESIA DE SAN PEDRO APÓSTOL

La iglesia de San Pedro Apóstol es una joya arquitectónica del renacimiento con claras influencias de Francisco del Castillo «El viejo», Andrés de Vandelvira y Alonso Barba, y que, pese a las muchas reformas que ha sufrido a lo largo de los siglos, conserva, según el Profesor Galera Andreu, el gusto de finales del siglo XVI, contribuyendo a ese disfrutamiento que adquiere la labor de la piedra dentro de la corriente del Manierismo.

Aunque en una cartela, junto al Prebisterio, en la nave del Evangelio, se lee que las obras se terminaron en 1608, hay datos de que esta iglesia existía en el siglo XV, aunque suponemos que debería ser más pequeña, y al alcanzar Mengíbar su libertad y aumentar la población, los vecinos se decidirían a ampliarla en el siglo XVI, añadiéndole el Presbiterio y alzando las naves.

Su interior lo forma una planta con tres naves espaciosas, que se cubren baídas. El Presbiterio tiene una bóveda de cañón con casetones que albergan escudos de los Ponce de León, patrocinadores del primer retablo del siglo XVI, y cabezas de santos en relieve, todas ellas de buena calidad. En las pechinas de la bóveda de media naranja, encima del altar mayor, escudos en yeso del obispo de Jaén, D. Sancho Dávila, y otro con las llaves de San Pedro, titular de la iglesia. El retablo renacentista fue sustituido en el siglo XVIII por otro barroco que fue destruido en 1936. El actual fue inaugurado el 1 de enero de 1951, imitando al barroco. En él, intervinieron D. Jose Luis de la Chica, escultor, y los Profesores de Bellas Artes, de Guadix, D. Miguel Ligeró, y D. Manuel Párraga Vélchez. En el ático hay una estatua de San Pedro sedente con sus atributos pontificios y rodeado de grupo de ángeles. Todas las figuras están policromadas, y vaciado su conjunto en escayola, reforzada con aglomerado de laca y estuco, así como los estípites y columnas que separan las tres calles del único piso de que consta.

En 1970 el cuerpo de esta iglesia sufrió una profunda restauración, ante el peligro que presentaba de hundimiento. Las obras fueron sufragadas, en su totalidad, por los vecinos de Mengíbar que no regatearon esfuerzos para conseguirlo. En esta restauración, obra de D. Manuel Párraga Vélchez, Licenciado en Bellas Artes, la iglesia recobró el esplendor, la hermosura y la belleza que aquellos arquitectos del siglo XVI quisieron que tuviese, pero que las circunstancias, quizá económicas, impidieron hacer.

Entre los objetos de culto valiosos que existían en esta iglesia y que, con el paso del tiempo y otras circunstancias, se han perdido, citamos los siguientes:

- Una magnífica imagen de Santa María Magdalena, de la Escuela de Alonso Cano, probablemente de Mora, del siglo XVI.
- Una casulla de damasco rojo, también del siglo XVI.
- Una soberbia custodia, obra de Juan Ruiz, «El Vandalino», autor de la de Jaén.



ALUXMENGÍBAR S.L.

A. ROMÁN SÁNCHEZ

CARPINTERÍA DE HIERRO Y ALUMINIO

DIVISIÓN DE OFICINAS

INSTALACIONES COMERCIALES

MÁMPARAS DE BAÑO

CRISTALERÍA Y PERSIANAS EN GENERAL

Telf.: 953 37 03 23
Fuente Redonda, s/n.
23620 Mengíbar

**LES DESEA A TODOS SUS CLIENTES
Y AMIGOS FELICES FIESTAS**

CAFETERIA FRANCIS

LOCAL CLIMATIZADO

**LES DESEA AL PUBLICO
EN GENERAL
UNAS FELICES FIESTAS**



C/. REAL (Esquina a C/. Ruiz de Alda)
Telf.: 953 37 13 16 - MENGÍBAR

228



- RIEGOS GOTEO MICROASPERSIÓN
- IMPERMEABILIZACIÓN DE BALSAS
- RETROEXCAVADORA, BOMBAS Y MOTORES,
PISCINAS, JARDINES
- TUBERÍAS Y ACCESORIOS EN GENERAL

Urte Mengíbar, S.L.

C/. San Lucas, 24 - Telf. y Fax: 953 37 09 77
Móvil: 909 13 70 55
23620 MENGÍBAR (Jaén)

**Colaboradora de:
RIEGOS UREÑA, S.L.**





CASA PALACIO DE LOS SEÑORES DE LA CHICA

Situada en la Plaza de la Constitución, colindante con la Torre, se accede a ella tras pasar un patio cercado con obra moderna y embellecido con unos singulares leones, obra de D. Jose Luis de la Chica, uno de los actuales propietarios y recientemente fallecido, y de diversas y buenas piezas arqueológicas, procedentes de Maquiz. La portada de la Casa Palacio ostenta dos buenos escudos de los Duques de Sesa y Condes de Garciez. El IV Conde de Garciez fue señor de Mengibar. Este frente se corona con almenillas modernas de piedra. Traspasada la portada, se entra en un bello patio, compuesto de tres arcos de medio punto, un tanto rebajados, de ladrillo, que descansan en pilares. También en este patio se exhiben magníficos restos de Maquiz. En el frente Norte se alza la entrada principal de la Casa con una sencilla portada, compuesta a base de sillares en las jambas y un dintel con cruz en el centro, y la fecha de 1663. Contiguas a la portada se ven buenas rejas de forja. En el bello y original vestíbulo de entrada se abren, a derecha y a izquierda, dos salones, lo mas sobresaliente de la Casa, con mobiliario en consonancia con el edificio. Un arco de medio punto comunica con un largo corredor, que nos introduce en los dormitorios, todo con muy buen gusto, y bien conservado, a pesar de que los miembros de esta familia, practicamente, no residen en ella.

Esta Casa Palacio fue propiedad, en siglos pasados, de los Ponce de León, después Condes de Garciez, Duques de Sesa y Montemar, pasando a D. Juan Ramón de la Chica Saeta, por compra al Duque de Sesa, con fecha 17 de septiembre de 1880.

CASA DE LA INQUISICIÓN

En la calle Jaén se encuentra una casona con una bella y sugestiva fachada, conocida por la Casa de la Inquisición, debido a que ostenta el escudo del Santo Oficio. Denota ser de finales del siglo XVII, y en 1793 la ocupaba D. Juan Rubio Galera, Familiar del Santo Oficio de la Inquisición de Córdoba, en Mengibar.

Su fachada la forman pilastras toscanas y dintel almohadillados. En su clave presenta el escudo del Tribunal de la Inquisición. Por encima, un friso liso y una cornisa moldurada sobre la que se abre una ventana rectangular, adintelada, y con jambas almohadilladas y cajeadas.

ERMITAS

En el siglo XVI, concretamente en 1511, Mengibar contaba con cuatro ermitas: San Salvador, San Cristóbal, San Sebastián y la Magdalena. En el siglo XVIII, D. Francisco Pretel de Gámez escribe, en un documento personal, que ha reedificado a sus expensas la ermita de San Cristóbal; esta debió de estar en el cerro de su mismo nombre, lindando con el término de Jaén. La de San Sebastián, según una tradición oral, estuvo cerca de la Fuente Redonda, y la de San Salvador bien pudo ser la que existía al principio de las calles Jaén y García Pintado, cerca de la Iglesia de San Pedro. D. Francisco Pretel de Gámez también nos habla de una nueva ermita, la del Humilladero. Esta es la única que se conserva del siglo XVIII y esta situada junto al cementerio municipal, aunque hoy se le conoce con el nombre del Señor de las Lluvias. Fue reformada en 1970.

El 14 de julio de 1990 se inauguró y bendijo la nueva ermita de Santa María Magdalena; está situada en el cerro de Maquiz, donde estuvo la antigua y que se cita en el siglo XVI. En ella, cada segundo domingo de mayo, se celebra la Romería de Santa María Magdalena.

Entre las Fiestas más importante y tradicionales de Mengibar, destacan:

SAN ANTÓN

17 de enero. En la noche anterior se encienden en las calles grandes luminarias, concentrando a su alrededor a la gente del barrio, dando vivas al Santo, al tiempo que se asa la chuleta, el chorizo, la calabaza o se hacen las clásicas palomitas de maíz o "flores". Junto a la lumbre se jugaba a la rueda, cantando bellas canciones, cuyas letras se están olvidando y que es urgente su recuperación. Al día siguiente, festividad del Santo, los animales de labor y domésticos dan vueltas alrededor de la iglesia de San Pedro, buscando la protección divina y de su Santo Patrón.

LA CRUZ DE MAYO

El 3 de mayo se celebra la Invención de la Santa Cruz. Ese día Mengibar se viste de fiesta, y sus calles y barrios se engalanan de flores, luz y colorido, en una competición que va alcanzando cotas difíciles de superar, por lo que esta Fiesta ha trascendido al resto de la provincia, haciendo que ese día la visiten gran número de forasteros.

Ermita de Santa María Magdalena.



Ermita del Señor de las Lluvias.





COVIRAN

**SIEMPRE
DE
OFERTA**

NOS PUEDE ENCONTRAR

Junto al Parque en:

C/. San Juan, 34 • Telf.: 953 37 13 49

MENGÍBAR (Jaén)



ROMERÍA DE SANTA MARÍA MAGDALENA

También en el segundo domingo de Mayo tiene lugar la Romería a la Ermita de Santa María Magdalena, Patrona de Mengíbar. Fue inaugurada y bendecida el 14 de Julio de 1990. Se encuentra situada en el cerro de Maquiz, buscando el origen y tradición de que allí estuvo la primitiva ermita, pues hay datos de que ya existía en el siglo XVI. La Patrona es llevada ese día a la Ermita, en un ambiente lleno de colorido. Hay Fiesta religiosa, así como paella, churrasco y bota de vino. Las orillas del Guadalbullón y las faldas del cerro de Maquiz se llenan de mengibareños que, después de venerar a su Patrona, festejan el día.



Romería de Santa María Magdalena.

FERIA Y FIESTAS EN HONOR DE SANTA MARIA MAGDALENA

El 22 de julio, el mengibareño alterna el fuerte calor de esos días estivales con una sana y merecida diversión en honor de su Patrona. Son días de esparcimiento, de júbilo, de fiesta, de diversión, sin olvidar los actos religiosos en honor de quien está protegiendo a este pueblo. Los festejos se multiplican, se mejoran de año en año, y grandes y chicos participan en ellos en un ambiente de sana y pacífica convivencia.

LOS ROSARIOS DE SEPTIEMBRE

Mengíbar reza cantando en las auroras de los domingos de septiembre.

Es de destacar la costumbre de muñir o convocar al resto de los Hermanos de la Cofradía para que se levanten y acudan al Rosario.

Las coplas de las muñiduras, conservadas de generación en generación, gozan de una gran tradición entre los vecinos de este pueblo, calculándose su origen hacia el siglo XVII.

En las tardes de los domingos tienen lugar las Fiestas religiosas y las procesiones con las imágenes de las cuatro Cofradías, que en cada domingo celebran su Fiesta:

- Jesús Nazareno.
- Virgen de los Dolores
- Virgen del Carmen
- Virgen del Rosario.

La gastronomía mengibareña está inspirada en la tradicional cocina andaluza, base de lo que hoy se conoce por «dieta mediterránea», compuesta por productos frescos y naturales, típicos de la zona.

Entre los platos típicos de Mengíbar, destacamos:

• Pipirrana y gazpacho. • Chicharra, el día de la matanza. • Adobo, morcilla, chorizo y encebollado de la matanza. • Salsa de pastor. • Cuchifrito. • Migas de pan con chorizos, rábanos, arenques y bacalao, en los días de lluvia. • Albóndigas de bacalao, en cuarema. • Tortilla de tres gustos, en Semana Santa. • Pisto de tomate y pimiento verde, en los días de feria. • Calabaza y "flores", en las lumbres de San Antón. • Paniaceite, con aceitunas y bacalao o arenques, en el campo. • Lechuga con granada. • Andrajos.

Entre los dulces:

• Pestiños. • Hojuelas con miel. • Roscos de vino y fritos. • Alfajor de almendra. • Gachas. • Bienmesabe y Arroz con leche.



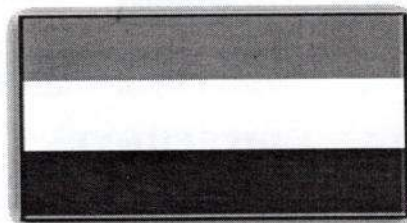
ESCUDO DE MENGÍBAR

Tronchado: En lo alto, en campo de plata, un olivo de dos pies, al natural, surmontado en la copa por una estrella de cinco puntas, de gules; y en lo bajo, en campo de gules, ajustado al flanco diestro, un recinto amurallado, almenado, y mazonado de sable, con una puerta de acceso de medio punto, todo de oro, en cuyo interior destaca una torre de planta cuadrada, mazonada de sable, del mismo metal. Debajo del recinto amurallado, en el ombligo, figura una medalla compuesta por una cruz con los cuatro brazos iguales de gules sobrepuestos a otros cuatro de plata.

Bordura general de catorce piezas, que carga alternantes las reales armas de Castilla y León. Contorno español y timbre de corona real cerrada.

BANDERA DE MENGÍBAR

Rectangular, de proporciones 3/5, dividida horizontalmente en tres franjas de igual anchura, cuyos colores son azul claro la superior, blanca la intermedia y verde claro la inferior.





FERIA 2001

EN COLABORACIÓN CON EL AYUNTAMIENTO, PRESENTA GRANDES GALAS

DIA 20: PAPA LEVANTE

DIA 21

**"IBIZA UNDERGROUNT" NIGHT SUMMER2001
FIESTA OFICIAL DE "EL DIVINO DE IBIZA"
CON FERNANDISCO (DJ&ANIMACIÓN)**

DJ'S INVITADOS:

PAUL STEVENS (DJ RESIDENTE DIVINO DE IBIZA)

SAMPLEKING (DJ TECHNICS, BAILABLE 40PP'S)

CHUS (DJ KAPITAL-MADRID)

ADEMÁS: CAMISETAS, GORRAS,

CD'S, Y MAXIS DE REGALO

DIA 22: ECOS DEL ROCÍO

DIA 23: EL CANTO DEL LOCO

DÍA 24: COCA-COLA DANCE

CON EL GRUPO DE BAILE FUTURT DANCE

DJ DE ANIMACIÓN Y MONTONES DE REGALOS

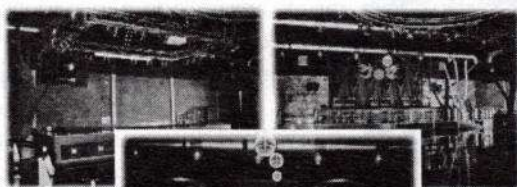
DÍA 25. FIN DE FIESTA

P R E C I O S P O P U L A R E S



SALÓN
Don Luis

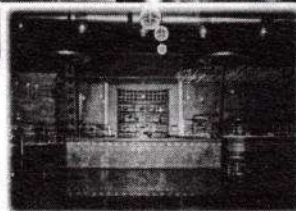
C/. Reina Sofía, s/n. • MENGÍBAR (Jaén)
Telf.: 953 370 630



DISCOTECA

DIFFERENT

2 π r





Forma de pago ARQUEOLÓGICA



Forma de pago LÓGICA



y para todo

- Pagar sus compras y servicios*
- Pagar en gasolineras*
- Llamar en cabinas telefónicas*
- Disponer de efectivo*
- Depositar fondos*
- Consultar su saldo y movimientos*
- Pagar recibos*
- Solicitar talonarios y extractos*
- Recargar su teléfono móvil*

www.cajasur.es

 **CajaSur**

Mengíbar
2001





**Juan José
Berenguer Castillo**

GRADUADO SOCIAL • LABORALISTA

DELEGADO DE LA ESTRELLA, S.A.
CIA. SEGUROS Y REASEGUROS

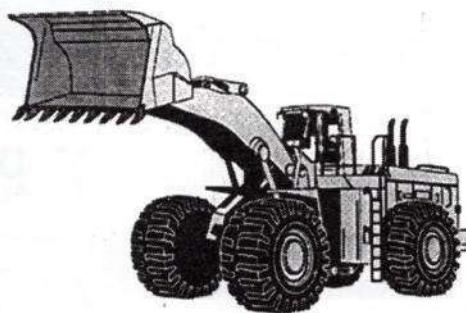
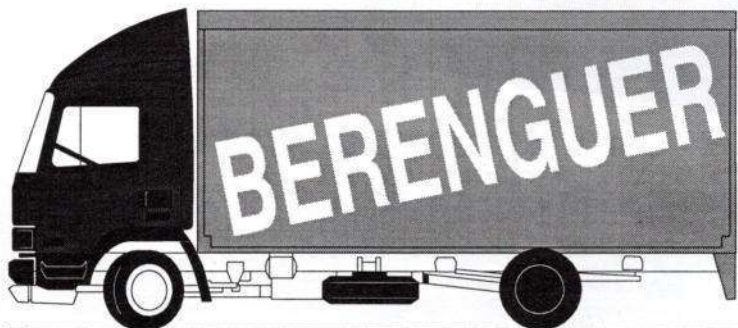
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- * GABINETE JURIDICO
- * AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
- * GABINETE DE ARQUITECTURA E INGENIERIA
- * DEPARTAMENTO DE SEGUROS
- AGENTE BANCO SANTANDER •

*Felices Feria y Fiestas de La Malena
a todo el pueblo de Mengíbar*

Avda. San Pedro Apóstol - Telf. y Fax: 953 37 21 22 - MENGÍBAR (Jaén)

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES



- Derribos y Destierros • Cimentaciones • Cubanos
- Cazos trapezoidal y de limpieza • Brazo extensible de 7 m. de longitud
- Trabajo de martillo Hidráulico

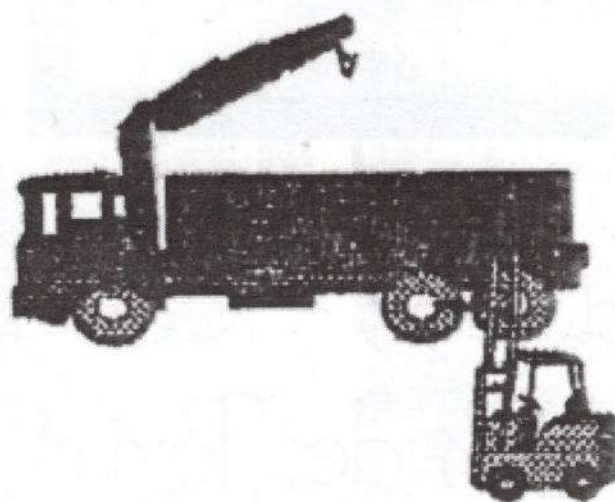
Les desea a todos sus clientes y amigos Felices Fiestas

C/. ALFEREZ ROJAS, 17 - MENGÍBAR (Jaén)

Telfs.: 953 37 07 96 - Móviles: 607 59 41 59 - 609 54 84 27 - 609 58 83 22



Rafael García Delgado



235

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SERVICIO CAMIÓN GRÚA**

C/. Arjona, s/n.

Telf.: 953 37 07 87

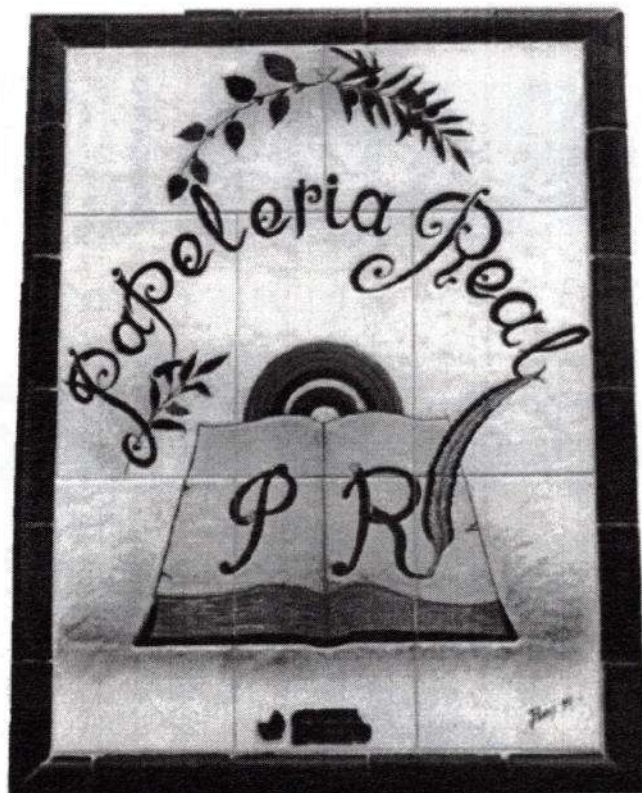
Telf. Móvil 608 - 85 47 55

MENGÍBAR (Jaén)





LIBRERIA



COPISTERIA

236 Periódicos ~ Revistas

Libros de Texto
Manualidades
Plastificaciones
Encuadernación
Fax Público
Material Oficina
Regalos

C/Real, 22 Tfno. y Fax 953.37.23.61. MENGIBAR





R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s



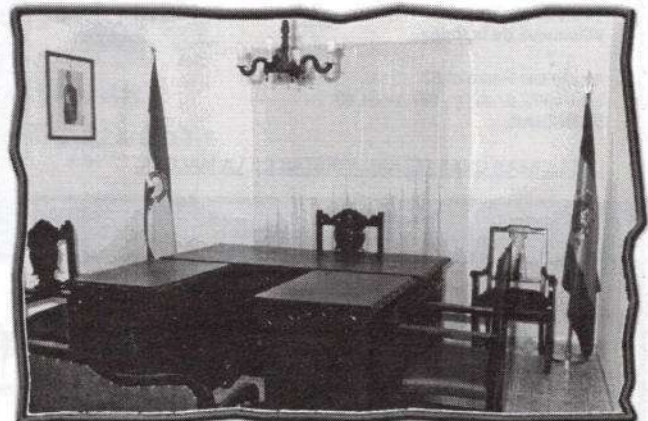
Semana de la Mujer. Clausura



Visita Delegado Provincial de Industria a Fenoysant



Visita Subdelegado del Gobierno



Dependencias del Juzgado

237





* **INSTALACIONES CARRILLO**



Y



INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS DE:

- Electricidad domestica e industrial.
- Fontanería.
- Calefacción (Servicio técnico propio.)
- Piscinas y depuradoras.
- Aire Acondicionado.

NOS ENCONTRARA EN :

Crta. De Andújar nº.22
Tel.953.548.362
Villanueva de la Reina.

Y
Av. De san Pedro nº.57
Tel.610.72.67.42 y 667.44.64.50
MENGIBAR.

LES DESEAN UNAS FELICES FIESTAS DE LA MALENA.



CATALANA OCCIDENTE

GENTE SEGURA



COSALUD

GRUPO CATALANA OCCIDENTE

Su salud, nuestra prioridad.

*FAMILIA-HOGAR 2000 - AUTOMÓVILES
SEGURO DE COMUNIDADES
ACCIDENTES - VIDA Y PATRIMONIO
TODO RIESGO CONSTRUCCIÓN
INDUSTRIALES - PYMES - COMERCIOS
UNIVERSAL AHORRO E INVERSIÓN
JUBILACIÓN - R. CIVIL - COSALUD*

*Les desea a todo el pueblo de Mengíbar,
unas Felices Fiestas de "La Malena"*

Agente en Mengíbar:

FRANCISCO SORIANO CRIADO

C/. Bailén, 31 - Telfs.: 953 372 372 - 617 423 681

<http://www.catalanaoccidente.com>

BERNABÉ LERMA GÓMEZ

FONTANERO

Les desea felices fiestas

**C/. Virgen del Carmen, 64
MENGÍBAR**





Manuel Galindo Castillo

FONTANERÍA Y ALBAÑILERÍA EN GENERAL



- CANALONES DE ALUMINIO
- CALEFACCIÓN
- AIRE ACONDICIONADO
- PISCINAS



C/. Carmen Barreda, 25
TALLER: Travesía de las Palmeras, s/n.
(Frente a pistas de tenis)
Telf. y Fax: 953 67 39 74
Móvil: 667 446 481
23710 BAILÉN (Jaén)

239

CRISTALERIA NTRO. PADRE JESUS

Les desea Felices Fiestas y les ofrece sus mejores servicios al mejor precio

VISITE NUESTRO LOCAL EN LA CALLE BLAS INFANTE N.º 21 Y LE DAREMOS EL PRECIO QUE USTED SE MERECE SIN COMPROMISO.

AL SER FABRICANTES PONEMOS A SU SERVICIO UN GRAN SURTIDO DE ARTICULOS HECHOS A MEDIDA COMO MURALES DECORATIVOS DE ESPEJO, JARDINERAS, MAMPARAS DE BAÑO, PERSIANAS DE TODO TIPO, MARQUETERIA, MOBILIARIO Y ACCESORIOS DE CUARTO DE BAÑO Y CRISTALERIA EN GENERAL, INSTALACION DE TOLDOS EN GENERAL.

USTED PONE LA IDEA Y NOSOTROS LA HACEMOS REALIDAD

Consúltenos, teléfono 953 37 23 91 - MENGÍBAR

Mengíbar
2001





I M P R I M E:



C/. Verde Mesón, 23
Telf. y Fax: 953 37 13 25
MENGÍBAR (Jaén)



Mengíbar
2001



Nuestro compromiso es Andalucía

La General apoya todas las iniciativas
que contribuyan al desarrollo de esta tierra.

Trabaja constantemente para lograr un mejor
futuro para Andalucía y para sus gentes.

Colabora con diferentes actividades de
carácter asistencial, social y cultural.

Y promueve con entusiasmo proyectos de
desarrollo.

Porque La General-Caja de Granada está muy
arraigada en nuestra tierra.

Sucursales en Granada, Jaén, Málaga,
Almería, Córdoba, Cádiz, Huelva, Sevilla,
Madrid y Barcelona.

www.caja-granada.es



CAJA de GRANADA
Obra Social



Smurfit España
S.A.



MENGÍBAR
(JAÉN)